

mazda

Mazda 323

Manual para el Propietario

8B81

Form No.8B81-SL-91D

©1991 Mazda Motor Corporation
Printed in Japan 91-11 E

PREFACIO

Lo felicitamos por su elección de este Mazda.

Para que pueda disfrutar al máximo de su nuevo vehículo sin problemas, le sugerimos leer este manual con atención y seguir cuidadosamente las recomendaciones descritas.

Si necesita algún trabajo de servicio en el vehículo, recuerde que su concesionario autorizado Mazda es el que está más familiarizado con su vehículo y en mejores condiciones de ayudarlo a realizar los trabajos de mantenimiento y de servicio de acuerdo a sus necesidades.

Una vez más le renovamos nuestro constante interés en su placer y completa satisfacción.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPAN

Descripción del contenido del manual

- Este manual se debe conservar en la guantera del vehículo como conveniente y permanente fuente de referencia.
- Las especificaciones y descripciones de este manual están actualizadas al momento de su impresión. Sin embargo, el constante afán por mejorar nuestros productos es nuestro lema más importante en Mazda y nos vemos en la obligación de reservarnos el derecho de hacer cambios en las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso u obligación. También queremos dejar sentado que este manual se aplica a todos los modelos de la serie y hay algunas explicaciones que pueden referirse a equipos o accesorios no instalados en su vehículo.
- Cuando se habla de volante a la derecha o de volante a la izquierda, se refiere a la posición vista desde los asientos en el vehículo.
- A medida que usted vaya leyendo este manual se encontrarán NOTAS, PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS.
Las **ADVERTENCIAS** indican que usted debe ser especialmente cuidadoso en aquellas áreas en las cuales un descuido puede provocar heridas personales.
Las **PRECAUCIONES** ayudan a evitar un error que podría resultar en un daño del vehículo.
Las **NOTAS** son sugerencias que le ayudarán a aprovechar mejor su vehículo.
- Cuando se revende su Mazda, se debe incluir este manual junto con su vehículo. El nuevo propietario también necesitará leer esta información.

TABLA DE CONTENIDO

1	Explicación general de su vehículo	1-1
	Esta sección muestra la ubicación de todos los controles y accesorios de su vehículo.	
2	Información detallada de su Mazda	2-1
	Esta sección contiene toda la información necesaria para que el conductor pueda familiarizarse con su vehículo.	
3	Protección de su Mazda	3-1
	Esta sección contiene toda la información necesaria para la seguridad, cuidado y economía en el funcionamiento de su vehículo.	
4	Conducción de su Mazda	4-1
	Esta sección explica la forma de hacer el arranque y conducción de su vehículo y la forma de usar los controles y accesorios.	
5	En caso de emergencia	5-1
	Esta sección recomienda la forma de solucionar las emergencias más frecuentes.	

6 Cuidado de la apariencia

6-1

Esta sección muestra la forma de cuidar el interior y exterior del vehículo para que le dé más satisfacciones y para que pueda disfrutar del mismo durante más tiempo.

7 Mantenimiento

7-1

Esta sección contiene las explicaciones para realizar los trabajos de mantenimiento más simples que puede realizar el propietario y los trabajos de mantenimiento periódicos que se deben realizar en un distribuidor autorizado Mazda.

8 Información para el propietario

8-1

Esta sección contiene toda la información necesaria para asegurar una máxima satisfacción de todos los propietarios de vehículos Mazda.

9 Especificaciones

9-1

Esta sección contiene los datos esenciales para su nuevo Mazda.

10 Índice

10-1

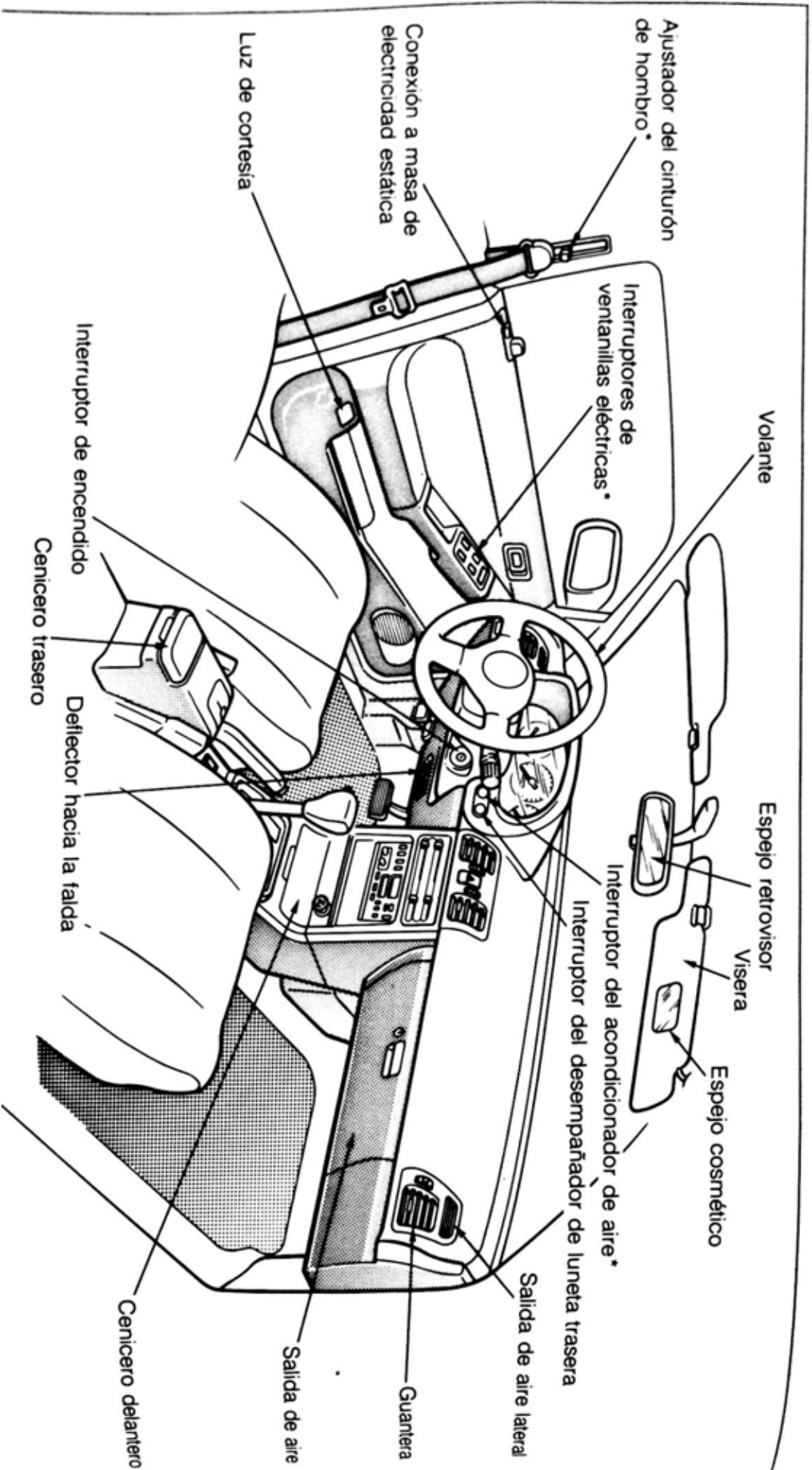
1

Explicación general de su vehículo

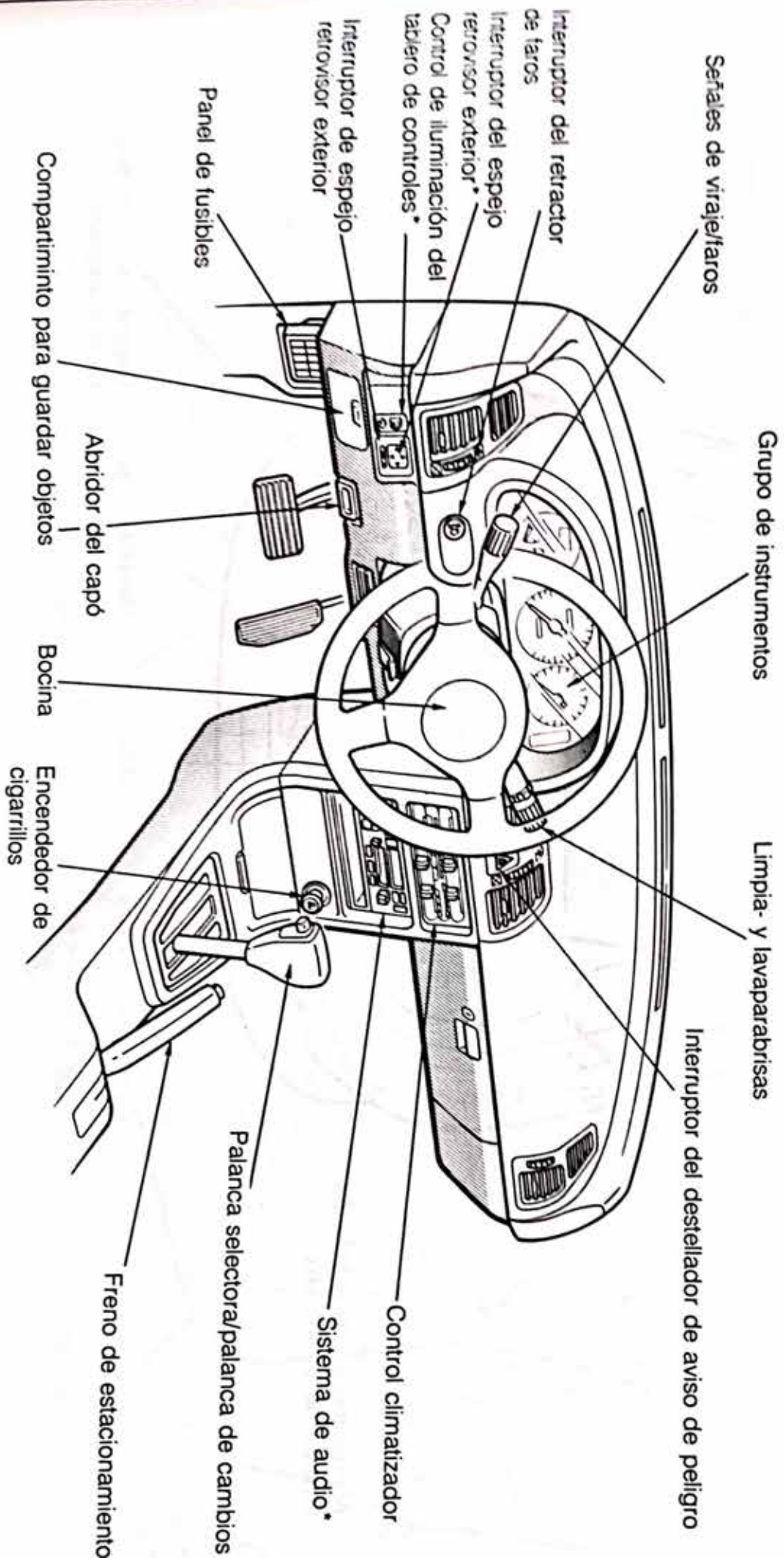
EXPLICACION GENERAL DE SU VEHICULO	1-2
SIMBOLOS GRAFICOS	1-6

EXPLICACION GENERAL DE SU VEHICULO

Vista general del interior



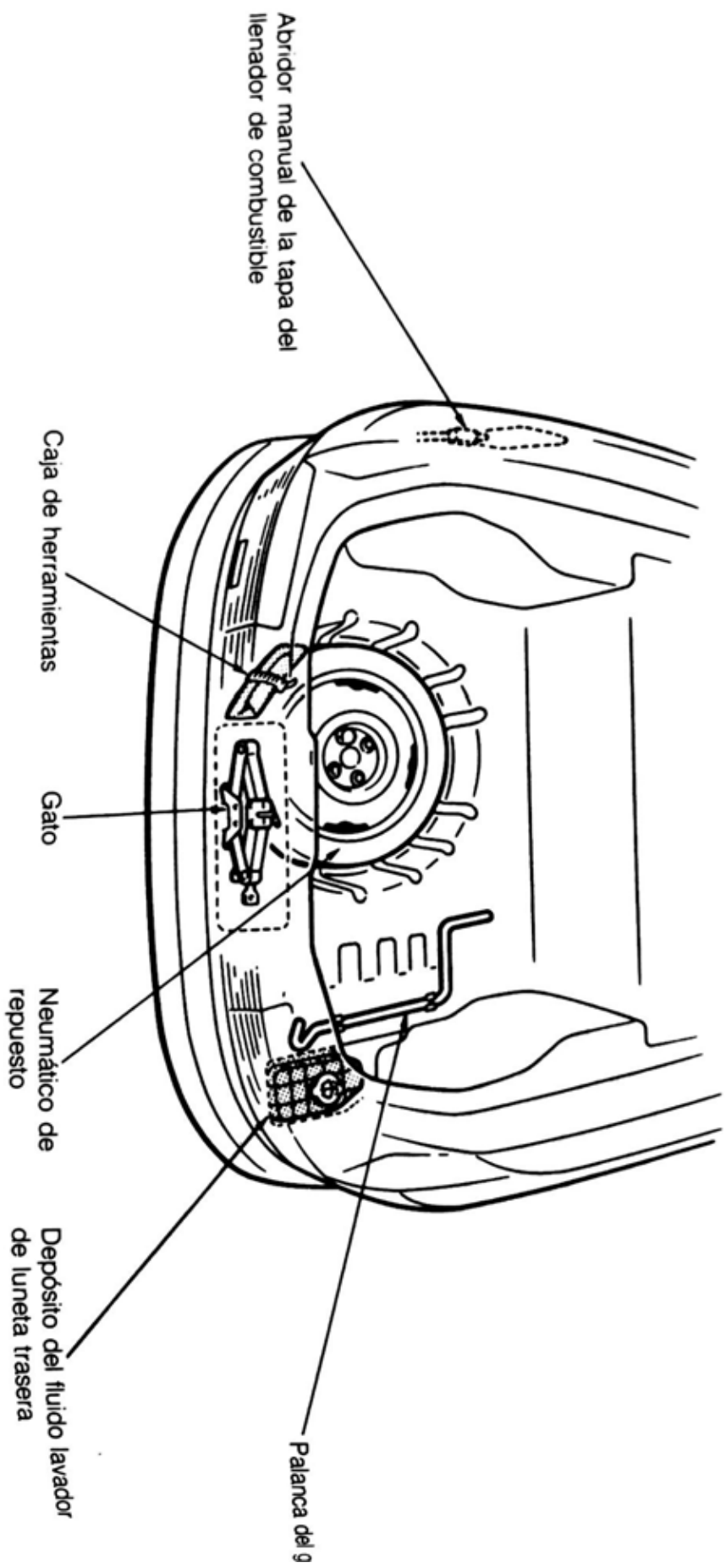
Vista general del tablero de instrumentos



* Algunos modelos.

EXPLICACION GENERAL DE SU VEHICULO

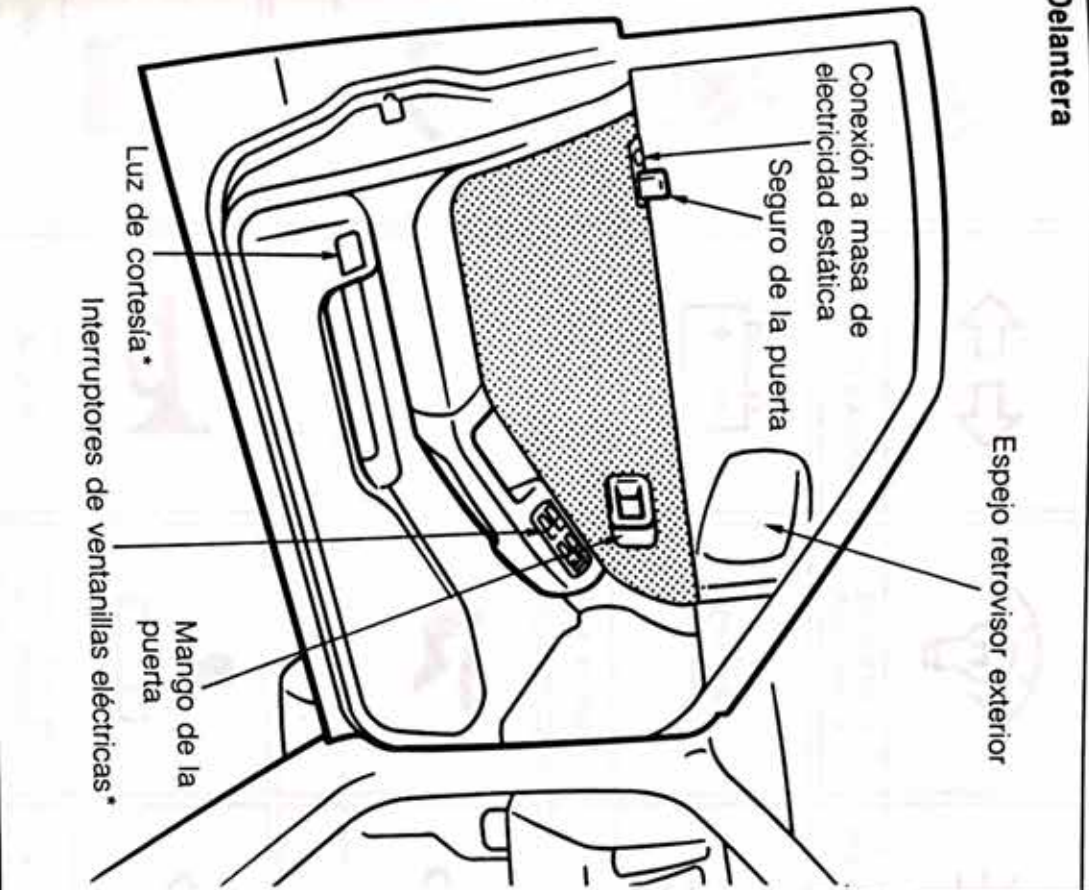
Compartimiento para equipajes



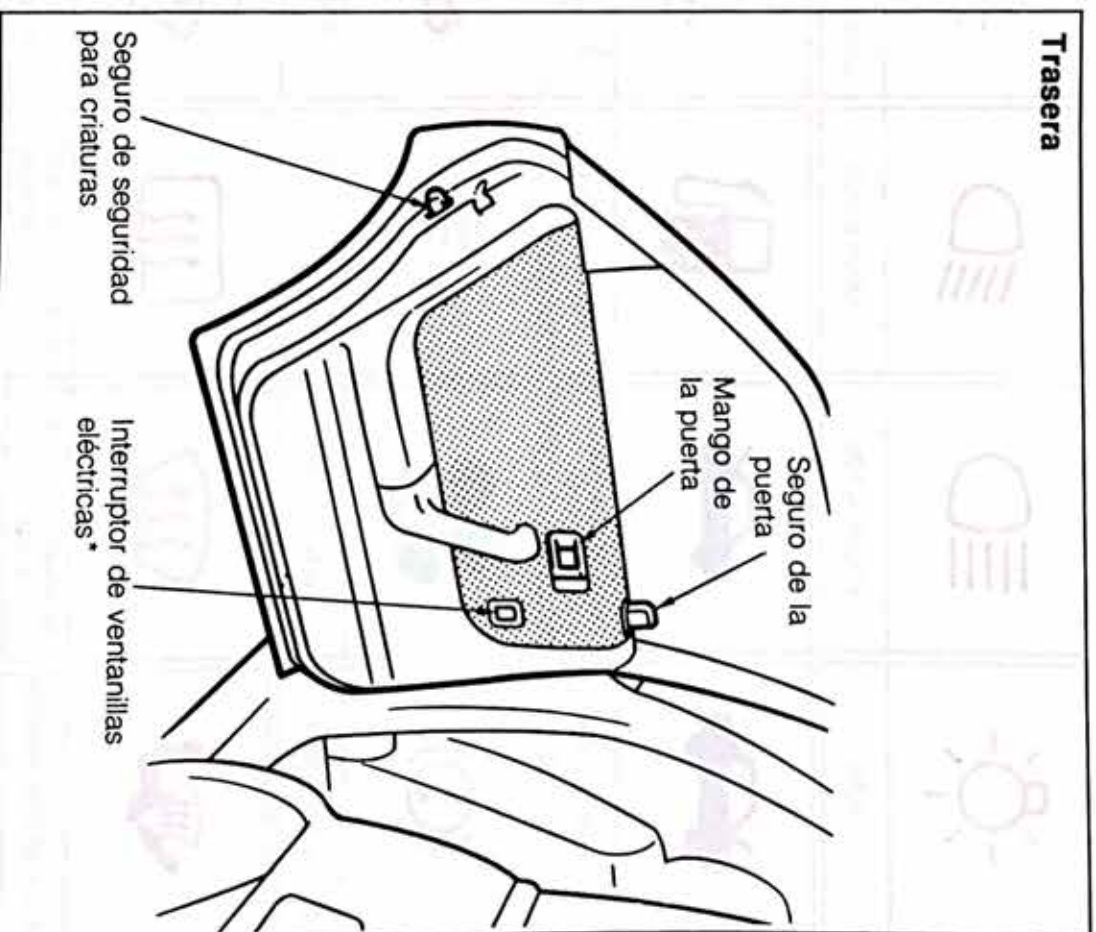
EXPLICACION GENERAL DE SU VEHICULO

Puertas

Delantera



Trasera



* Algunos modelos.

SIMBOLOS GRAFICOS

Los siguientes símbolos permiten identificar los controles y exhibiciones en su vehículo.

LUCES	FOCOS ALTOS	FOCOS BAJOS	LUCES DE POSICION	CONTROL DE ILUMINACION	SEÑALES DE VIRAJE	DESTELLADOR DE AVISO DE PELIGRO
ABRIDOR DEL CAPO	TAPA DE COMPUERTA TRASERA	COMBUSTIBLE	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DE MOTOR	ACEITE DE MOTOR	SISTEMA DE CARGA DE LA BATERIA	CINTURONES DE SEGURIDAD
SISTEMA DE FRENOS	VENTILADOR	RECIRCULACION DE AIRE	AIRE FRESCO DEL EXTERIOR	CARA	CARA-PISO	PISO
PISO Y DESEMPAÑADOR	DESEMPAÑADOR DE PARABRISAS	DESEMPAÑADOR DE LUNETA TRASERA	LIMPIA-Y LAVAPARABRISAS	ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS	BOCINA	FLUIDO LAVADOR

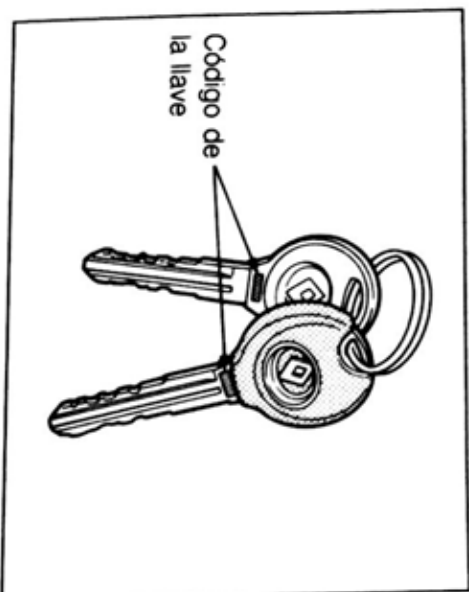
Información detallada de su Mazda



LLAVES	2- 2
PUERTAS	2- 2
VENTANILLAS	2- 6
COMPUERTA TRASERA	2- 8
CAPO	2- 8
TAPA DEL LLENADOR DE COMBUSTIBLE	2-10
ASIENTOS	2-12
CINTURONES DE SEGURIDAD	2-15
VOLANTE	2-22
ESPEJOS RETROVISORES	2-22
LUCES INTERIORES	2-25
COMPARTIMIENTO PARA EQUIPAJES	2-26

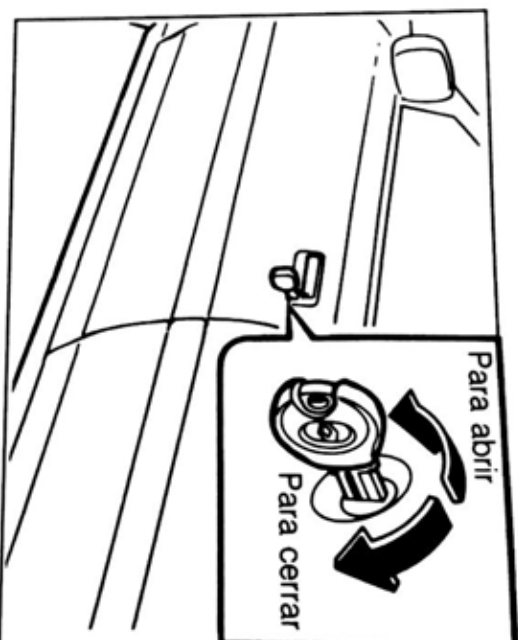
LLAVES, PUERTAS

Llaves



El número de código de llave se debe anotar y mantener el código en un lugar conveniente, no en el vehículo, para pedir una nueva copia en caso necesario.

Cerradura de las puertas



DESDE AFUERA

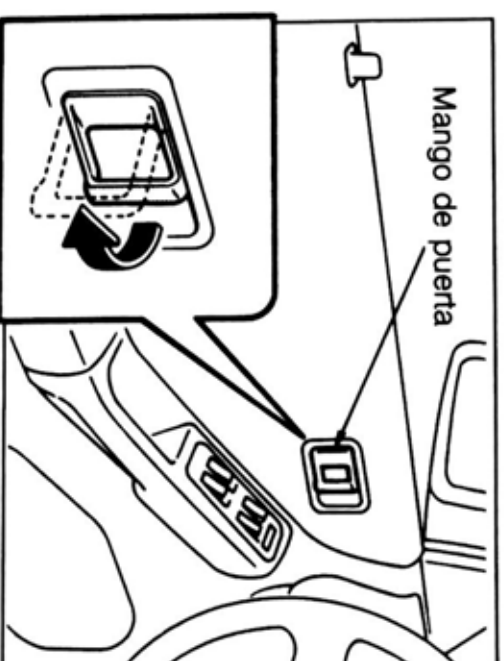
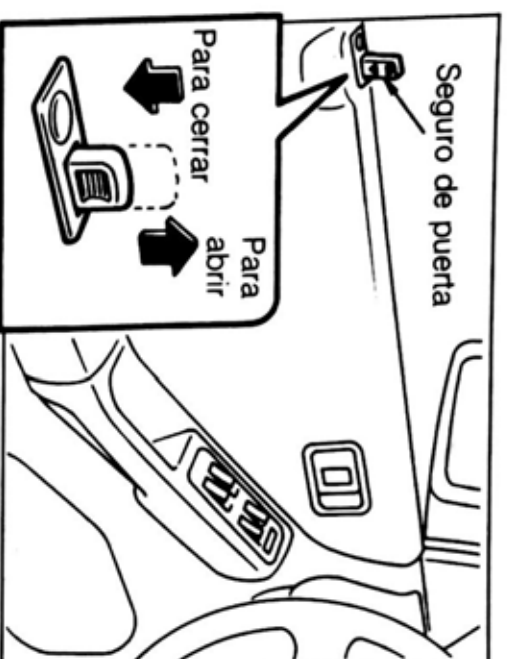
Puertas delanteras

- Se pueden abrir o cerrar las dos puertas delanteras con la llave.
- Una vez abierta la cerradura, la puerta se puede abrir levantando la manija de puerta.

Puertas traseras

Para cerrar con seguro una puerta sin la llave, oprimir el seguro de la puerta cerrar la puerta.

01214



PRECAUCION

Se debe sacar siempre la llave del encendido y cerrar todas las ventanillas y puertas con llave antes de salir del vehículo y dejarlo estacionado.

DESDE ADENTRO

- Para cerrar una de las cerraduras de puerta, oprimir el seguro de la puerta.
- Para abrir la cerradura, levantar el seguro de puerta.
- Para abrir, tirar del mango de puerta hacia atrás.

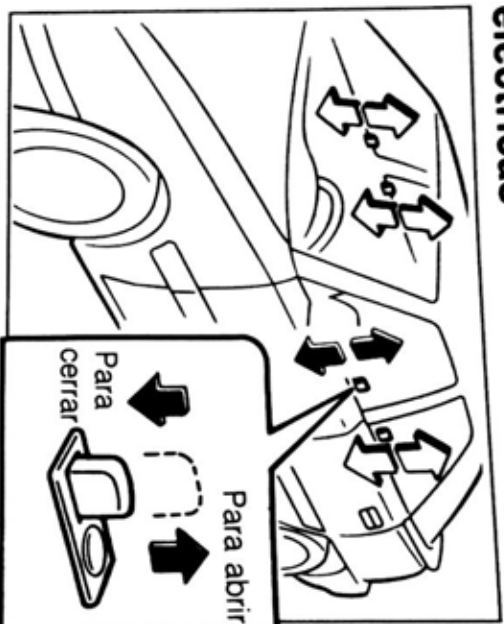
ADVERTENCIA

- Las cerraduras de puerta deben estar siempre con el seguro puesto cuando se está conduciendo el vehículo, para evitar el riesgo de heridas personales en caso de accidente y para evitar que se abran accidentalmente. Las puertas cerradas con llave también son una protección adicional contra intrusos.

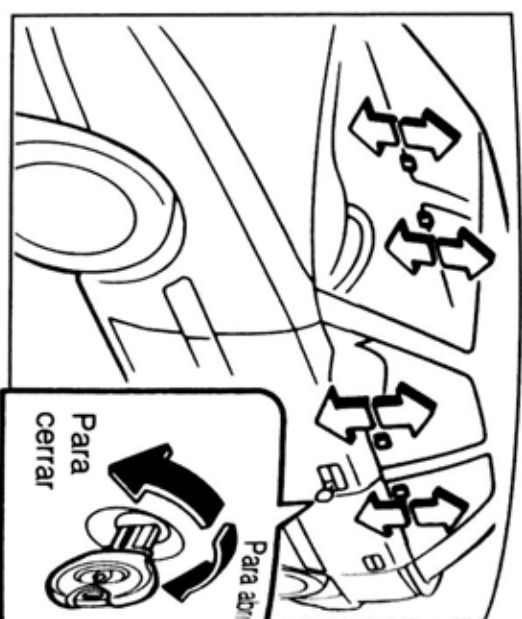
• No se deben dejar a los niños o animales sin vigilancia en el vehículo.

PUERTAS

Cerraduras de puerta eléctricas *



Se pueden cerrar o abrir simultáneamente todas las puertas oprimiendo o levantando el seguro del lado del conductor.

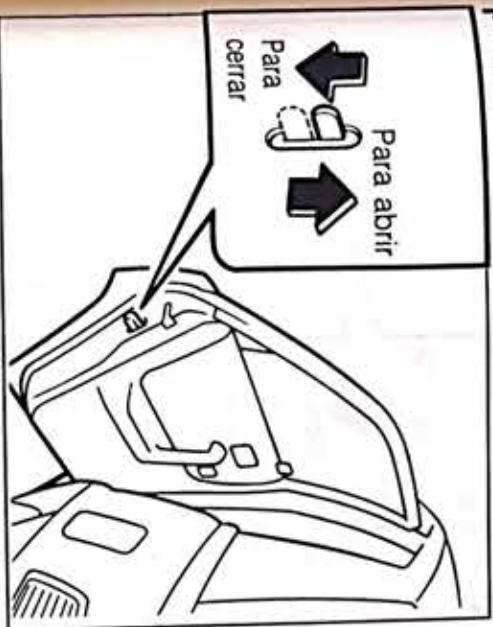


Todas las puertas se cierran con llave o se abren automáticamente cuando se cierra o se abre la puerta del lado del conductor desde afuera con la llave.

NOTA

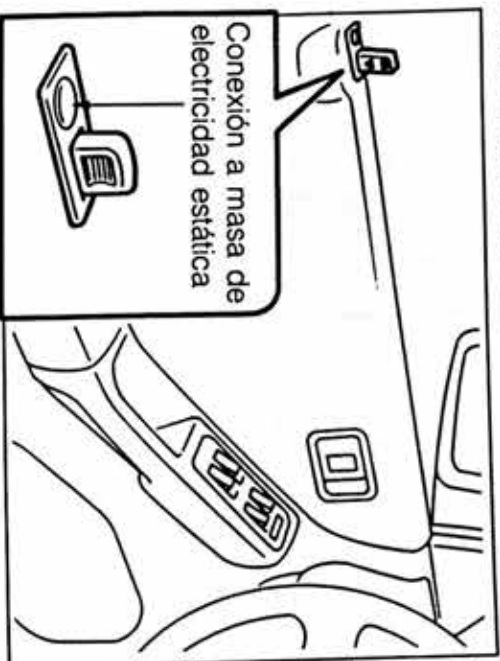
Se deben llenar las cerraduras con anticongelante o glicerina para evitar que se congelen. Si se ha congelado la cerradura se puede tratar de abrir calentando la llave antes de introducirla en la cerradura.

Seguro para criatura en la puerta trasera



- Esta cerradura ayuda a evitar que los niños pequeños puedan abrir accidentalmente las puertas traseras y se deben usar siempre que se transporten niños en el vehículo.
- Para cerrar las puertas de forma que no se puedan abrir desde adentro, bajar el seguro para criaturas antes de cerrar la puerta.
 - Para abrir, levantar el seguro de la puerta y levantar la manija de puerta exterior.

Conexión a masa de electricidad estática



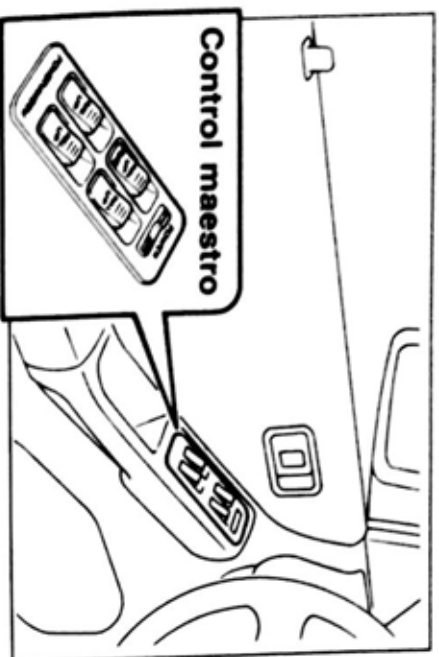
Este botón evita los golpes eléctricos desagradables causados por descargas de electricidad estática.

Abrir la puerta y tocar el botón suavemente antes de levantarse del asiento.

NOTA

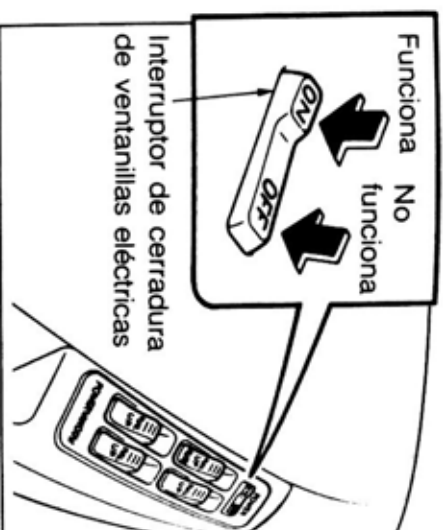
- Sólo es necesario un toque suave del botón.
- La cantidad de electricidad estática depende de la humedad y de la ropa.
- El botón no será efectivo si se toca primero otra parte de la carrocería.

Ventanillas eléctricas *



Se pueden abrir o cerrar todas las ventanillas con el control maestro de ventanillas eléctricas en la puerta del conductor. Los interruptores en cada puerta abren y cierran su correspondiente ventanilla.

- ***funcionar por descuido. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. Su brazo, manos y otros objetos que puedan obstruir el funcionamiento deben alejarse de la ventanilla.***



NOTA

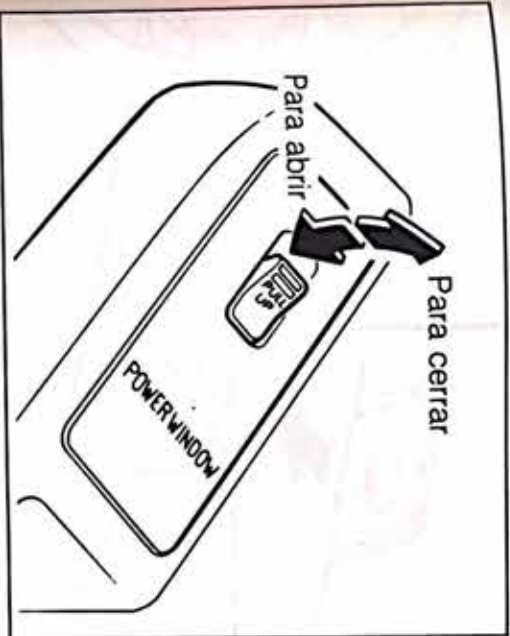
Cuando el interruptor de cerradura de ventanillas eléctricas está en su posición OFF, las ventanillas sólo funcionarán con el control maestro.

PRECAUCION

Para evitar que el fusible se funda y el sistema de ventanillas eléctricas se dañe, no se deben abrir más de dos ventanillas simultáneamente.

ADVERTENCIA

- ***Mantener siempre el interruptor de cerradura de ventanillas eléctricas en su posición OFF a menos que se vaya a abrir la ventanilla con el interruptor del lado del acompañante. Alguien puede resultar herido si la ventanilla eléctrica comienza a***



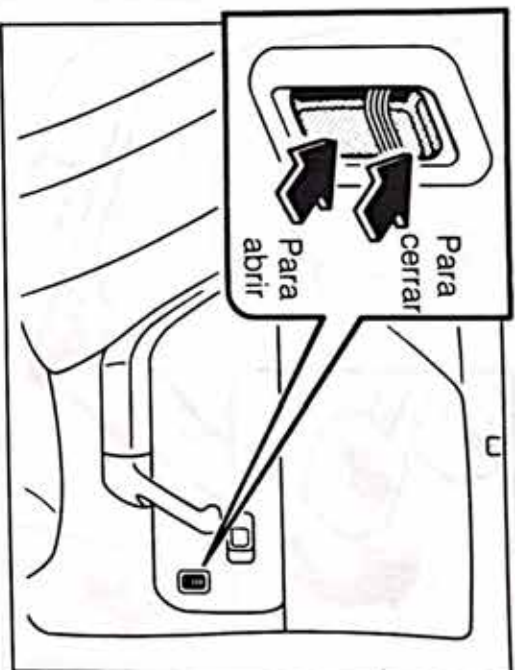
Las ventanillas eléctricas sólo funcionarán cuando la llave de encendido está en la posición ON(II).

Puerta delantera

Se debe oprimir el interruptor para abrir la ventanilla. Se debe levantar el interruptor para cerrar la ventanilla.

Ventanilla eléctrica de un toque (Ventanilla del conductor)

La ventanilla del conductor se abrirá o cerrará completamente al oprimir o tirar del interruptor con fuerza.

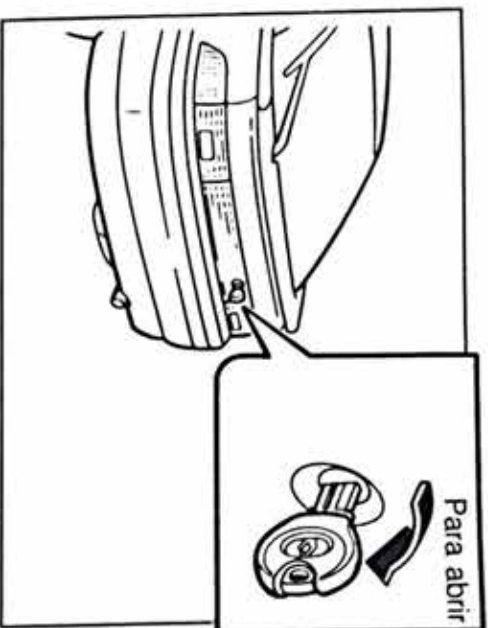


Puerta trasera
Se debe oprimir la parte inferior del interruptor para abrir la ventanilla. Se debe oprimir la parte superior para cerrar la ventanilla.

ADVERTENCIA
No se debe dejar que los niños jueguen con las ventanillas eléctricas. Pueden resultar heridos, a veces de gravedad.

COMPUERTA TRASERA, CAPO

Compuerta trasera



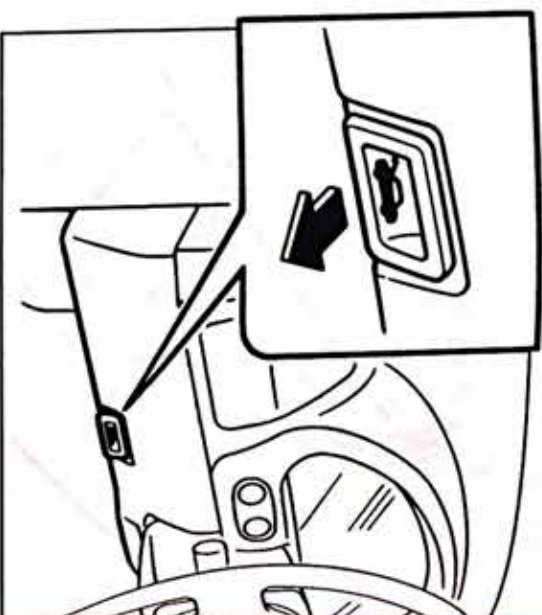
- Para abrir la cerradura de la compuerta trasera, introducir la llave en el cilindro y girarla hacia la derecha.
 - Para cerrar, usar ambas manos y bajar la compuerta trasera, hasta que se cierra la cerradura. No se debe empujar con fuerza para bajarla.
- Tirar de la compuerta trasera para verificar que se ha cerrado firmemente.

ADVERTENCIA

Para evitar que entren gases de escape peligrosos para su salud en el vehículo, no se debe conducir con la tapa del compuerta trasera abierta.

2-8

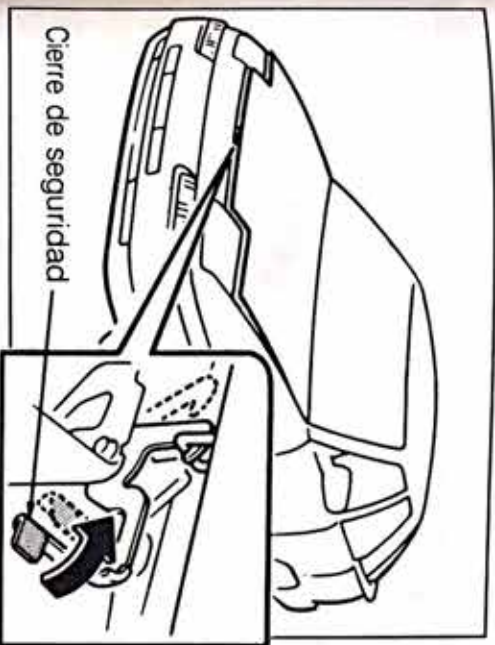
Abridor del capó



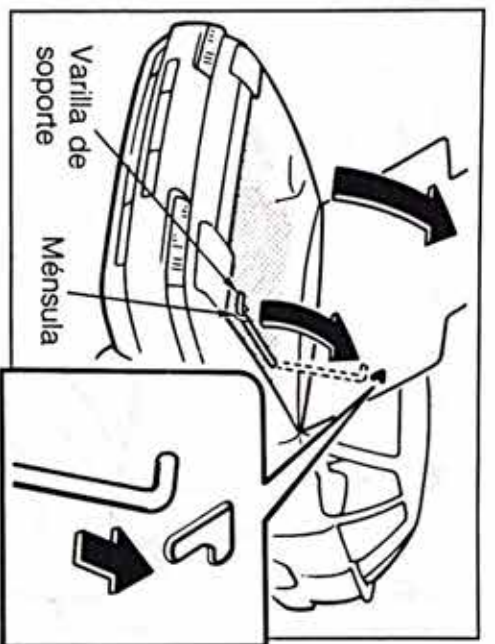
ABRIDOR REMOTO DE LA COMPUERTA TRASERA

Tirar de la palanca para abrir la compuerta trasera desde el interior del vehículo.

1. Tirar de la palanca de apertura para el capó.



2. Tirar del cierre de seguridad y levantar el capó.



3. Sujetar el capó con la varilla de soporte para que no se cierre.

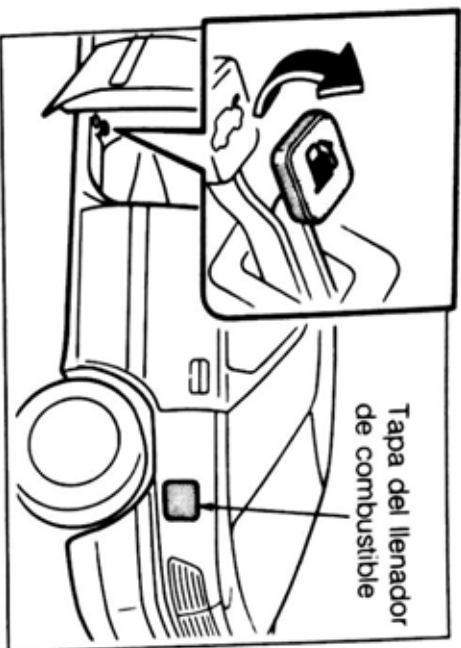
Antes de cerrar el capó, asegurar la varilla de soporte en su ménsula, para evitar que se mueva durante la conducción.

Para cerrar el capó:

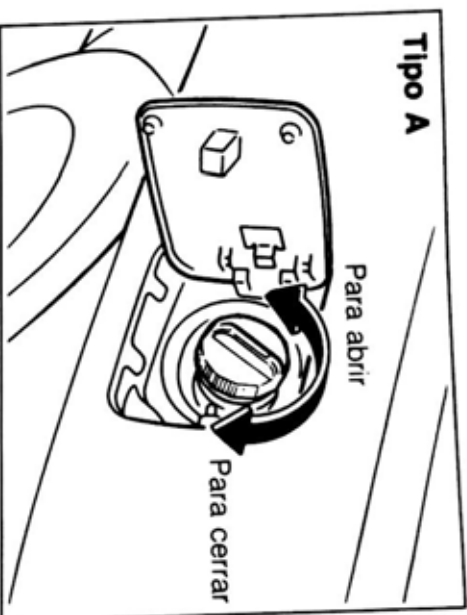
- Verificar el interior del compartimiento del motor y asegurarse de que las tapas de llenador están cerradas y que no se ha dejado nada suelto.
- Bajar firmemente el capó para que quede bien cerrado con llave. No se debe bajar con fuerza.

TAPA DEL LLENADOR DE COMBUSTIBLE

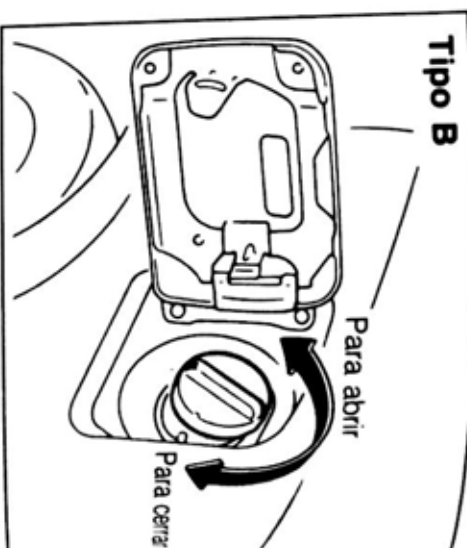
Palanca de apertura de la tapa del llenador de combustible



Tirar de la palanca de apertura de la tapa del llenador de combustible para abrir la tapa.



- Tipo A**
- Para abrir la tapa, girarla hacia la izquierda.
 - Para instalar la tapa, girarla hacia la derecha hasta escuchar un "clic". La tapa se ha cerrado firmemente.



- Tipo B**
- Para abrir la tapa, girarla hacia la izquierda.
 - Para instalar la tapa, girarla hacia derecha.
- Si se vuelve a instalar la tapa, verifique que ha quedado bien apretada.

TAPA DEL LLENADOR DE COMBUSTIBLE

ADVERTENCIA

- **El combustible puede estar bajo tensión. Se debe sacar cuidadosamente la tapa de combustible. Si se empieza a salir combustible o si se escucha un sibido, se debe esperar a que desaparezca el problema antes de abrir la tapa. Si no se toman en cuenta estas precauciones, el combustible puede salir con fuerza y producir heridas en las personas cercanas.**
- **Los vapores del combustible son peligrosos. Antes de llenar con gasolina, se debe parar el motor y no se deben acercar llamas o chispas cerca de la boca de llenado.**

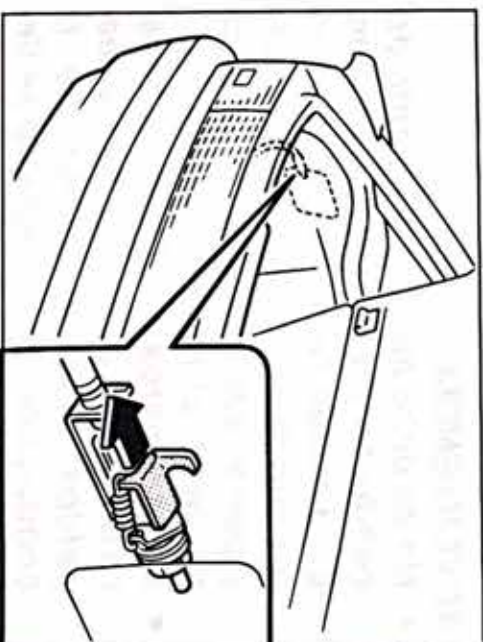
NOTA

- Si hay que cambiar la tapa del tanque de combustible, se debe usar una tapa genuina Mazda o una con especificaciones equivalentes, especificada para este vehículo. Una tapa de combustible diferente puede producir un malfuncionamiento importante del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones. Hay tapas de recambio apropiadas para su modelo en un concesionario autorizado Mazda.

- Si la tapa del llenador de combustible no se puede abrir en invierno porque se ha congelado, empujar o golpear ligeramente la tapa.

PRECAUCION

El combustible no debe derramarse sobre las chapas de la carrocería. Si cae gasolina sobre la pintura, ésta puede perder brillo o ablandarse.



Apertura manual

Si no se puede abrir la tapa del llenador de combustible con la palanca de apertura se debe usar la apertura manual.

La apertura manual está detrás del panel dentro del compartimiento para equipajes en el lado izquierdo. Desmontar el adorno lateral y tirar hacia el lado trasero del vehículo.

ADVERTENCIA

Para evitar posibles heridas debidas a un borde afilado se deben usar guantes protectores para abrir la tapa del llenador manualmente.

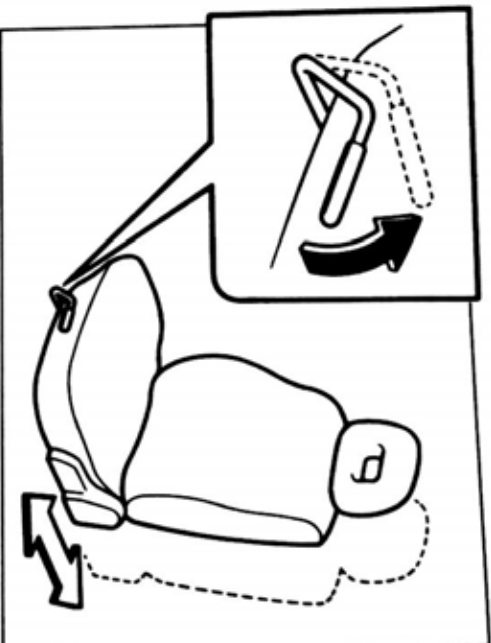
ASIENTOS

Asiento delantero

Ajuste del asiento delantero

ADVERTENCIA

- No se debe ajustar el asiento del conductor durante la conducción. Esto puede hacer que el conductor pierda el control del vehículo y puede ser la causa de un accidente en el que resulte herido.
- Los pasajeros en el asiento trasero no deben apoyarse en los respaldos delanteros durante la conducción. Si el respaldo se llegara a doblar hacia adelante, incluso ligeramente, puede no bloquearse correctamente en un frenado brusco o accidente de tránsito.
- No se debe dejar que los paqueteros u otros objetos eviten que el respaldo esté en su posición normal. Esto puede hacer que el respaldo no se bloquee correctamente en un frenado brusco o accidente de tránsito.

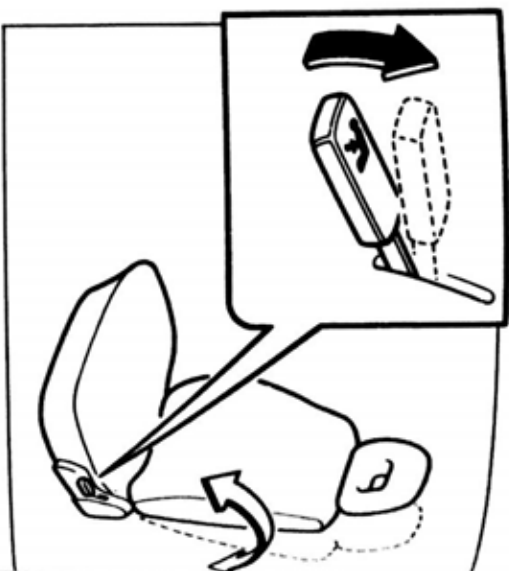


DESPLAZAMIENTO DEL ASIENTO

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, levantar la palanca, deslizar el asiento a su posición deseada y soltar la palanca.

PRECAUCION

No se debe colocar nada debajo del asiento delantero. Un objeto sin asegurar puede interferir en el mecanismo de deslizamiento del asiento.



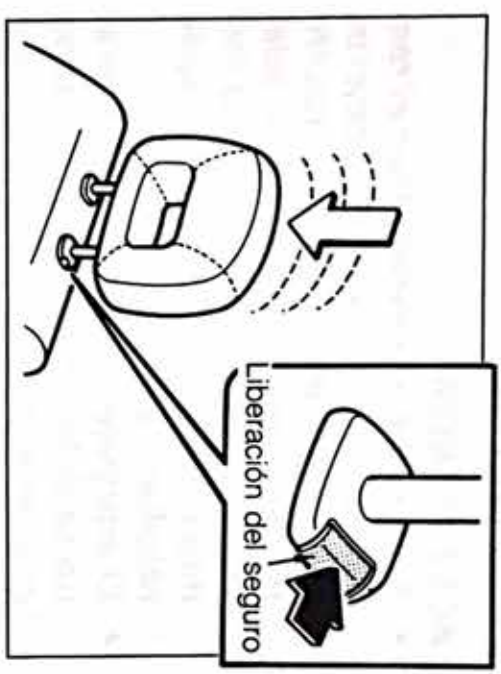
INCLINACION DEL RESPALDO

Para cambiar el ángulo de inclinación del respaldo debe inclinarse ligeramente hacia adelante y levantar la palanca. A continuación, inclinarse hacia atrás hasta el ángulo deseado y soltar la palanca. Después del ajuste, verificar que la palanca ha vuelto a su posición original; de lo contrario, el respaldo podría moverse cuando se conduzca el vehículo y se produzca la pérdida de control del vehículo.

ADVERTENCIA

Para evitar que pueda resbalarse fuera del cinturón de falda y sufrir heridas en caso de accidente, no reclinar el respaldo más de lo necesario para su comodidad. Los cinturones de seguridad se han diseñado para su protección óptima cuando el conductor y el acompañante están sentados bien contra el respaldo y con la espalda bien recta. En caso de accidente, especialmente si el choque es frontal, el riesgo de heridas será mayor cuanto mayor sea el ángulo de inclinación del respaldo, porque el cinturón de falda del conductor y del acompañante pueden correrse y éste apretará sobre el abdomen.

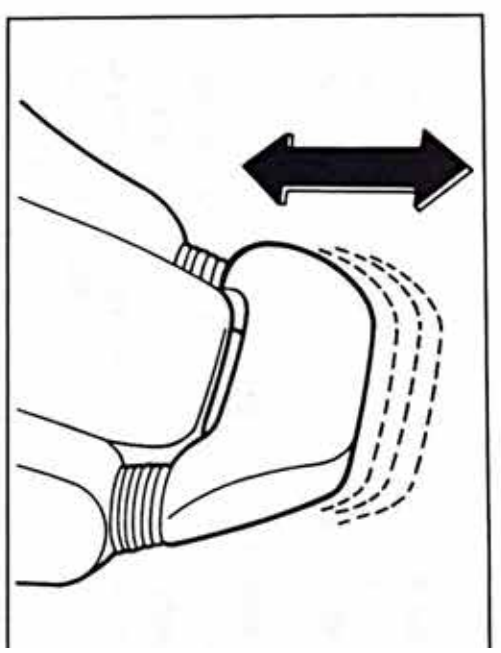
Por ello, mantener el respaldo en posición bien recta siempre que sea posible.



APOYACABEZAS

Con liberación del seguro

- Tirar del apoyacabezas para levantarlo.
- Oprimir la liberación del seguro y empujar el apoyacabezas para bajarlo.



Sin liberación del seguro

- Tirar del apoyacabezas para levantarlo.
- Empujar el apoyacabezas para bajarlo.

ADVERTENCIA

- Para evitar golpes en la cabeza, torceduras del cuello, no se debe conducir el vehículo con el apoyacabezas desmontado.
- Ajustar la parte superior del apoyacabezas para que esté a la altura de la parte superior de su orejas (no debe estar nunca detrás de su cuello) para disminuir el riesgo de lesiones.

Asiento trasero

ADVERTENCIA

- Si no se ha asegurado bien el respaldo, los pasajeros o los objetos colocados en el asiento trasero pueden ser lanzados hacia adelante en caso de accidente o frenado brusco y alguien puede resultar herido.

- El equipaje y la carga en general no se deben amontonar tan altos que sobrepasen la altura del respaldo del asiento trasero porque pueden salir proyectados hacia adelante en caso de accidente o frenado brusco.

- Para evitar que alguien pueda salir lastimado en una aceleración repentina, frenado brusco o accidente, no deben transportarse pasajeros en el compartimiento para equipajes o sentados o acostados encima de los respaldos doblados, cuando se está conduciendo el vehículo.
- No se debe dejar a las criaturas jugando cerca de los respaldos doblados para evitar que queden

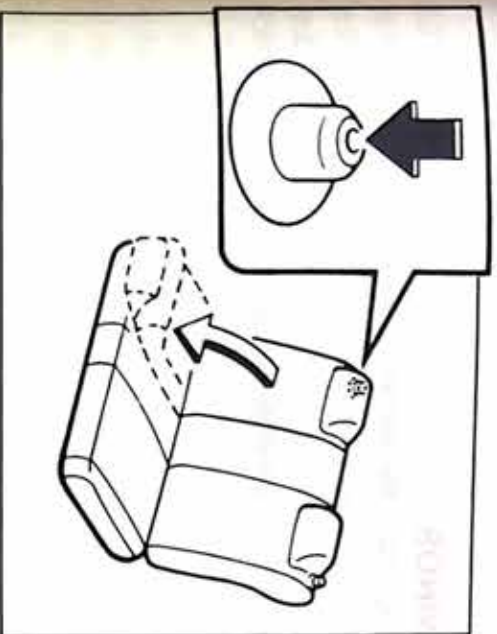
atrapadas dentro del compartimiento para equipajes.

PRECAUCION

Cuando se levanta el respaldo, verificar que está bien trabado tratando de empujarlo hacia adelante y hacia atrás.

nir la posibilidad de heridas en caso de colisión.

Ajuste de asiento trasero



Los respaldos traseros se pueden doblar para aumentar el área del compartimiento para equipajes.

- Oprimir la perilla para destrabar el respaldo y doblarlo hacia adelante y hacia abajo.
- Para levantar el respaldo, moverlo hacia arriba y empujarlo firmemente en su lugar.

Mecanismo de los cinturones de seguridad

Para que las heridas en caso de accidente o frenado brusco sean menos graves, se recomienda que el conductor y pasajeros lleven puestos los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones al hombro tienen un retractor con bloqueo de inercia. Estos retractores mantienen el cinturón enrollado cuando los pasajeros entran o salen del vehículo. Los bloques de inercia hacen que el cinturón quede lo suficientemente flojo sobre los pasajeros como para no dificultar sus movimientos, hasta que se produce una desaceleración repentina (accidente o frenado brusco). En dicho caso, los cinturones quedarán automáticamente trabados y ud. y los pasajeros no serán arrojados hacia adelante.

ADVERTENCIA

- **No se debe tensar excesivamente los cinturones de falda y de hombro porque se dañará su flexibilidad.**
- **Cambiar todos los cinturones, retractores y los mecanismos que hayan podido quedar expuestos a tensión en un accidente, excepto si éste fue muy leve. Cambiar todo el mecanismo del cinturón de seguridad y reparar correctamente todos los anclajes en las partes dañadas por el accidente.**
- **No se debe llevar pasajeros en el compartimiento para equipajes del vehículo. Las personas sin cinturón de seguridad son las primeras en sufrir heridas de importancia en caso de accidente.**

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas deben usar cinturones de falda/hombro mientras sea posible hacerlo, y siguiendo las recomendaciones de su médico. Los cinturones de falda deben usarse LO MAS COMODO Y BAJO POSIBLES.

Sistema de seguridad para criaturas pequeñas



Existen asientos para criaturas pequeñas en el mercado y se recomienda usar un asiento que entre bien en el vehículo.

Antes de instalar este tipo de asiento se deben leer las instrucciones del fabricante del asiento.

No se debe usar un asiento para criaturas con anclaje para el asiento porque su vehículo no tiene anclajes.

NIÑOS

No se recomienda usar cinturones de hombro para niños de menos de seis años o que pesen menos de 25 kg porque pueden herirse en la nuca en caso de accidente.

Cinturón de seguridad delantero

ADVERTENCIA

- No se debe pasar nunca el cinturón al hombro por debajo del brazo.
 - No debe pasar por sobre el cuello o por debajo del hombro del lado interior del vehículo.
 - No se debe usar el mismo cinturón en más de una persona al mismo tiempo.
 - La parte de falda del cinturón debe ajustarse alrededor de las caderas, no sobre la cintura.
 - Usar el cinturón al hombro sólo sobre el hombro del lado de la ventanilla.
- Estas precauciones son importantes porque en caso contrario aumentará la posibilidad de sufrir heridas en caso de accidente.**

NOTA

Si el cinturón se traba a mitad de camino y no sigue saliendo, volver a rebobinarlo en el retractor y sacarlo hasta la longitud deseada.



Para abrochar:

1. Sujetar de la hebilla y de la lengüeta.
2. Tirar lentamente del cinturón de falda/hombro.
3. Introducir la lengüeta en el extremo abierto de la hebilla. Se escuchará un clic indicando que se ha abrochado firmemente el cinturón.



Colocar el cinturón de falda/hombro sobre la falda LO MAS BAJO POSIBLE DEBAJO DE LAS CADERAS para reducir el peligro de salirse por debajo del cinturón en caso de accidente. Ajustar el cinturón para que quede COMODO tirando de la lengüeta. El retractor fue diseñado para eliminar automáticamente la parte de cinturón sobrante y para mantener la tensión correcta del cinturón

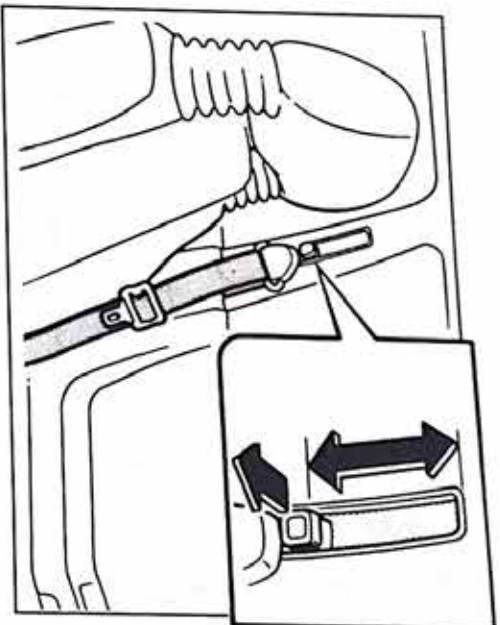
CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturón de asiento trasero*



Para desabrochar el cinturón de seguridad

Presionar el botón de la hebilla.



Ajustador de cinturón al hombro*

Hay cinco posiciones de ajuste para ajustar el ángulo del cinturón al hombro con el cuerpo. Para ajustar, tirar hacia afuera del botón, mover a la posición deseada y soltar el botón.

ADVERTENCIA

- No se debe pasar nunca el cinturón al hombro por debajo del brazo.
- No debe pasar por sobre el cuello o por debajo del hombro del lado interior del vehículo.
- No se debe usar el mismo cinturón en más de una persona a mismo tiempo.
- La parte de falda del cinturón debe ajustarse alrededor de las caderas, no sobre la cintura.
- Usar el cinturón al hombro sólo sobre el hombro del lado de la ventanilla.

Estas precauciones son importantes porque en caso contrario aumentará la posibilidad de sufrir heridas en caso de accidente.

NOTA

Si el cinturón se traba a mitad de camino no sigue saliendo, volver a rebobinar el retractor y sacarlo hasta la posición deseada.



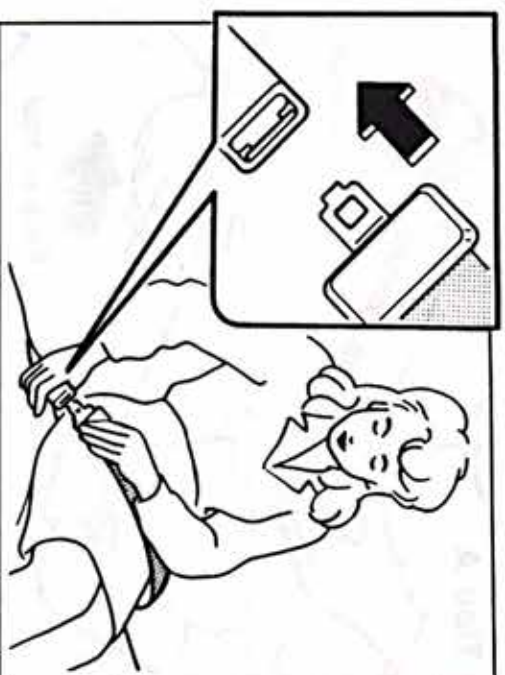
Cinturón de falda/hombro *

Para abrochar:

1. Sujetar de la hebilla y de la lengüeta.
2. Tirar lentamente del cinturón de falda/hombro.
3. Introducir la lengüeta en el extremo abierto de la hebilla. Se escuchará un clic indicando que se ha abrochado firmemente el cinturón.



Colocar el cinturón de falda/hombro sobre la falda LO MAS BAJO POSIBLE DEBAJO DE LAS CADERAS para reducir el peligro de salirse por debajo del cinturón en caso de accidente. Ajustar el cinturón para que quede COMODO tirando de la lengüeta. El retractor fue diseñado para eliminar automáticamente la parte de cinturón sobrante y para mantener la tensión correcta del cinturón.



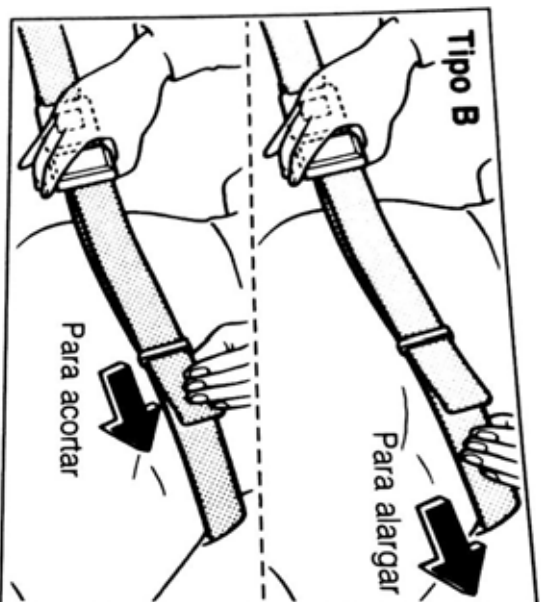
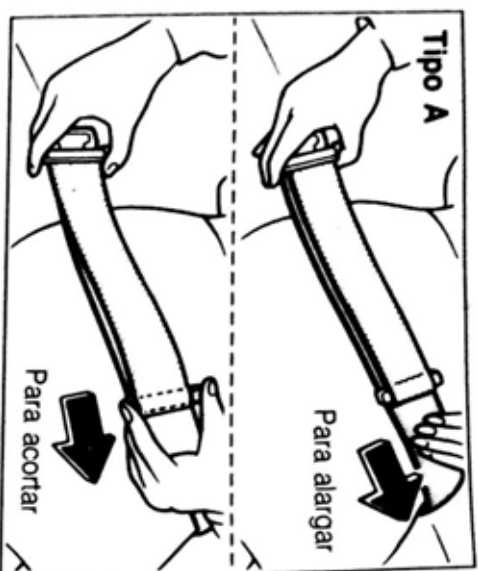
Cinturón de falda *

Para abrochar:

1. Sujetar la hebilla.
2. Introducir la lengüeta en la ranura de la hebilla hasta escuchar un clic, indicando que se ha abrochado el cinturón. Verificar que no se ha doblado el cinturón.

Para desabrochar:
Oprimir la liberación de hebilla.

CINTURONES DE SEGURIDAD



3. Si fuera necesario, alargar o acortar el cinturón. Para ajustar, sujetar la lengüeta en ángulo recto con respecto al cinturón y tirar para alargarlo, o tirar del extremo flojo de la hebilla para acortar.

Para aflojar:

Presionar la liberación de hebilla.

Colocar el cinturón de falda sobre la falda LO MAS BAJO POSIBLE DEBAJO DE LAS CADERAS.

ADVERTENCIA

El cinturón de falda debe estar bien ajustado en las caderas, no sobre la cintura. Esta ubicación es importante porque en caso contrario aumentará la posibilidad de sufrir heridas en caso de accidente.

Uso apropiado y cuidado del sistema del cinturón de seguridad

Para obtener la máxima efectividad del sistema del cinturón de seguridad, se deben seguir estas sugerencias:

- Usar los cinturones en todo momento—incluso para viajes cortos.
- No se debe usar el mismo cinturón para más de una persona al mismo tiempo.
- No se deben usar los cinturones doblados.
- No se deben acercar objetos con bordes afilados o que puedan dañar el cinturón o las demás piezas del mecanismo del cinturón de seguridad.
- Inspeccionar periódicamente el tejido del cinturón de seguridad, los anclajes, hebillas y demás partes por desgaste, daños y debilitamiento. Cambiar inmediatamente las piezas que puedan tener problemas.
- Limpiar el cinturón con una solución jabonosa de limpieza de tapizados o alfombras; seguir las instrucciones que vienen con el jabón. No se debe usar lejía o teñir el cinturón porque se debilitará.
- No se deben hacer modificaciones o adiciones en el cinturón.

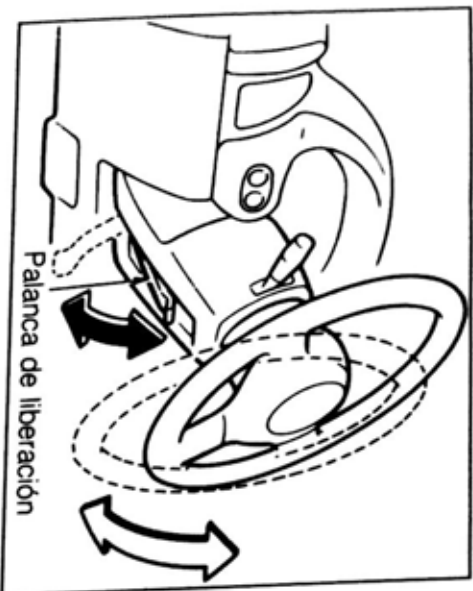
- Después de desabrochar el cinturón, verificar que no se ha atrapado en las palancas de ajuste o en algún otro lugar.

ADVERTENCIA

Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluyendo los retractores y mazos de fijación deben inspeccionarse después de un accidente. Recomendamos que todos los conjuntos de cinturones de seguridad que se hayan estado usando al momento de un accidente se reemplacen, a menos que el accidente haya sido de poca importancia, los cinturones de seguridad no den muestra de haberse dañado, y siguen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no se estaban usando al momento de un accidente también deben inspeccionarse y cambiarse si parece haber un daño o funcionan mal.

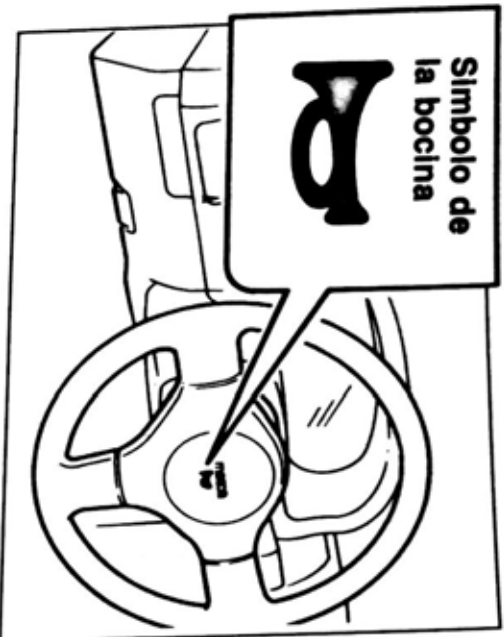
VOLANTE, ESPEJOS RETROVISORES

Inclinación del volante



Para cambiar el ángulo del volante de la dirección, tirar de la palanca de liberación, ajustar el volante al ángulo deseado, y volver a soltar la palanca para que entre en la columna y asegurar así la columna de la dirección.

Control de la bocina



Oprimir la parte indicada con el símbolo de la bocina para que suene la bocina. Verificar la bocina a intervalos regulares, para asegurarse de que suena correctamente.

Espejo retrovisor exterior

Se deben ajustar los espejos retrovisores exteriores para ver bien, antes de empezar a conducir.

ADVERTENCIA

Si los espejos retrovisores exteriores son convexos, los objetos dan la impresión de estar más cerca de lo que están en realidad.

Se debe tener cuidado al usar este tipo de espejos en el momento de estimar las distancias de los vehículos que vienen detrás, especialmente al cambiar de pista.

Usar el espejo retrovisor interior cuando se quiere determinar el tamaño y la distancia de los objetos que se vislumbran en el retrovisor exterior convexo.

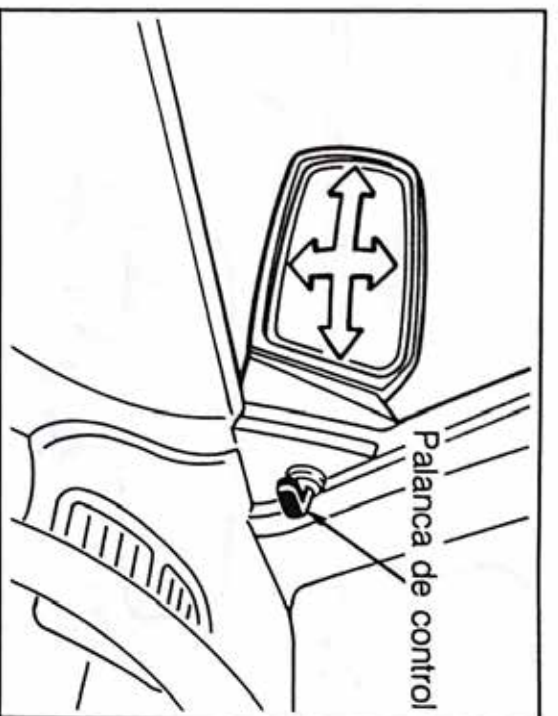
ADVERTENCIA

No se debe ajustar la posición de inclinación del volante de la dirección cuando se está conduciendo el vehículo.

Después de ajustar, tratar de levantar y de bajar el volante para verificar que se ha trabado bien.

PRECAUCION

No se debe raspar el hielo pegado al espejo; esto puede dañar la superficie del vidrio. Si el hielo afecta el movimiento del espejo no se lo debe mover a la fuerza. Para eliminar el hielo, usar un descongelador (rociador, soplador, etc.), esponja o paño suave.

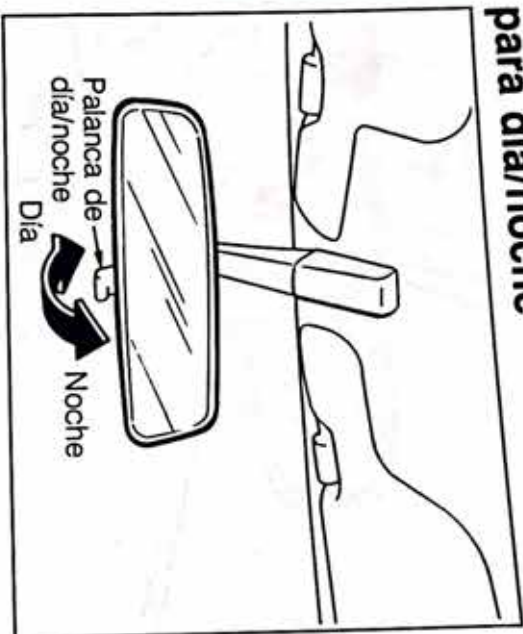


CONTROL MANUAL *

Mover la palanca de control para ajustar el espejo retrovisor exterior.

ESPEJOS RETROVISORES

Espejo retrovisor exterior para día/noche*



NOTA

El interruptor selector se debe volver a la posición OFF cuando no se lo está usando.

PRECAUCION

Los espejos dejan de moverse cuando giran hasta su ángulo de ajuste máximo, pero el motor sigue funcionando mientras se oprime el interruptor. No se debe oprimir el interruptor innecesariamente.

Ajustar el espejo retrovisor exterior para ver en el centro de la luneta trasera. Este ajuste se debe hacer cuando la palanca de día/noche está en la posición de día.

Tirar de la palanca día/noche hacia atrás para reducir el reflejo de los faros de los vehículos que vienen de atrás cuando se conduce de noche.

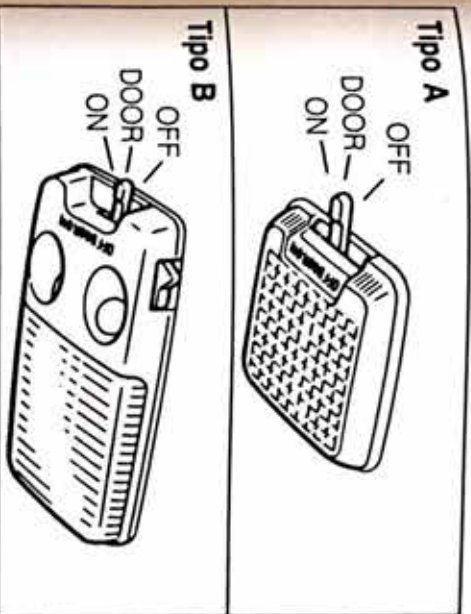
NOTA

Se debe tener en cuenta que hay una cierta pérdida en la nitidez cuando se usa la posición nocturna.

ADVERTENCIA

No se deben colocar objetos grandes en la superficie plana detrás del asiento trasero o amontonar equipo hasta un nivel por encima del respaldo trasero, porque se afectará la visibilidad y pueden ser lanzados hacia adelante en caso de accidente o frenado brusco.

Luz interior



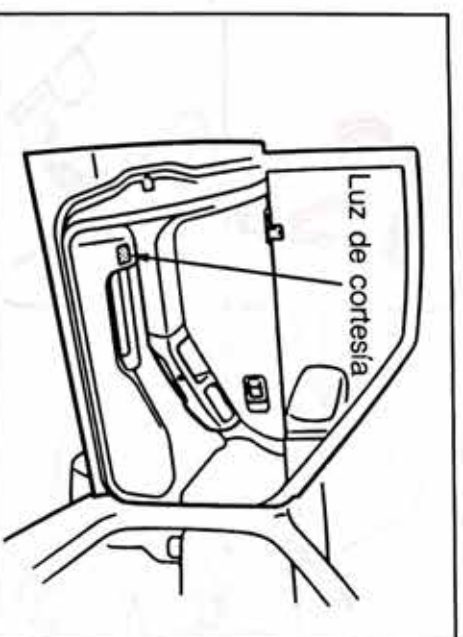
OFF — Se apaga la luz.
DOOR — Se enciende al abrir una puerta.
ON — Se enciende la luz.

Luz para lectura de mapas *



Las luces para lectura de mapas se pueden encender o apagar oprimiendo los interruptores.

Luces de cortesía *

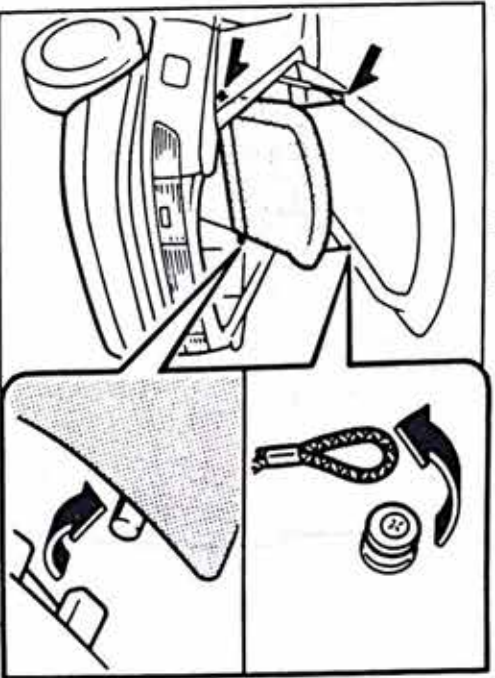


Al abrir una puerta, la luz de cortesía se enciende automáticamente.
Al cerrar la puerta se apaga automáticamente.

* Algunos modelos.

COMPARTIMIENTO PARA EQUIPAJES

Cubierta del compartimiento para equipajes

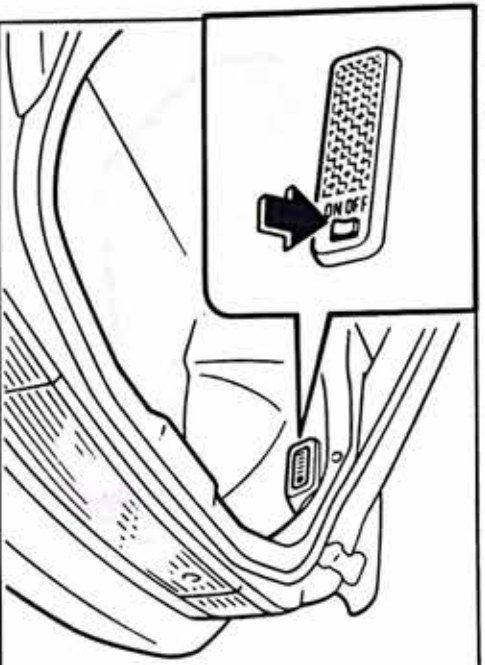


Cuando se abre la compuerta trasera, se puede levantar la cubierta del compartimiento para equipajes con la correa para abrir el compartimiento. Si se desea un espacio para carga adicional se puede desmontar la cubierta.

Para desmontar la cubierta:

1. Sacar las correas de la compuerta trasera.
2. Levantar y tirar para desmontar la cubierta.

Luz del compartimiento para equipajes



Para encender la luz del compartimiento para equipajes, abrir la compuerta trasera y oprimir el interruptor. Al cerrar la compuerta trasera la luz se apagará automáticamente. El interruptor de encendido puede estar en cualquier posición.

Protección de su Mazda

ESPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE	3-2
SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES	3-2
ANTES DE LA CONDUCCION	3-3
PERIODO DE RODAJE	3-3
FUNCIONAMIENTO MAS ECONOMICO	3-4
CONDICIONES ESPECIALES PARA LA CONDUCCION	3-5
INFORMACION EN LA ETIQUETA	3-8

ESPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE, SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Especificaciones del combustible

Su vehículo funcionará perfectamente con gasolina regular o con bajo contenido de plomo si se ajusta el motor de acuerdo a las especificaciones recomendadas.

Precauciones sobre los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono. Aunque este gas es incoloro e inodoro, es peligroso y puede ser mortal si se lo aspira durante mucho tiempo.
- El monóxido de carbono también puede entrar en la composición de otros gases de escape. Por lo tanto si se siente la presencia de gases de escape en el interior de su vehículo, acudir inmediatamente a un concesionario autorizado Mazda para inspeccionarlo. No se debe seguir conduciendo con estos gases en el interior, si debe seguir conduciendo, hágalo con todas las ventanillas abiertas.
 - No hacer funcionar el motor en lugares estrechos o cerrados (por ejemplo en el garaje) más del tiempo estrictamente necesario para entrar o sacar el vehículo de dichos lugares.
 - Si fuera necesario estacionar el vehículo en un lugar estrecho con el motor en marcha durante un cierto tiempo, ajustar el sistema de la calefacción o el acondicionador de aire para que entre aire del exterior en el interior del vehículo.
 - No debe permanecer durante largos períodos de tiempo en el interior de un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.

Antes de la conducción

ANTES DE ENTRAR EN EL VEHICULO

- Se debe verificar que todas las ventanillas, espejos retrovisores exteriores y luces exteriores están limpios y en buen estado.
- Verificar el estado de los neumáticos.
- Verificar la parte inferior del vehículo por si hay evidencia de fugas.
- Verificar que no hay obstáculos detrás del vehículo si se va a salir del estacionamiento dando marcha atrás.

Inspecciones indispensables

Se deben verificar los niveles de fluido del aceite de motor, refrigerante de motor, fluido de freno/embrague y fluido de lavador diaria, semanalmente, o cada vez que se llena el combustible, según el tipo de fluido. Para información más detallada, consultar Mantenimiento sección 7.

ANTES DEL ARRANQUE

- Cerrar todas las puertas.
- Ajustar el asiento del conductor de tal forma que todos los controles del vehículo estén a su alcance.
- Ajustar los espejos retrovisores interior y exteriores.
- Abrocharse los cinturones de seguridad.
- Verificar que se encienden todas las luces.
- Verificar el estado de todos los medidores e indicadores.
- Verificar el funcionamiento de las luces de alarma cuando se gira la llave de encendido a la posición ON(II).
- Soltar el freno de estacionamiento y verificar que se ha apagado la luz de advertencia del freno.

Para conducir el vehículo con seguridad, el conductor debe estar familiarizado con el vehículo y sus controles.

Período de rodaje

No se ha especificado ningún período de rodaje inicial especial. Sin embargo se recomienda tener en cuenta las siguientes precauciones durante los primeros 1.000 km para mejorar el rendimiento, economía y vida útil de su vehículo.

- No se debe hacer funcionar el motor a altas revoluciones.
- No se debe conducir durante un largo trayecto a una misma velocidad constante, ya sea a gran velocidad o lentamente.
- No se debe frenar abruptamente excepto en caso de emergencia, para que los frenos tengan tiempo de asentarse correctamente.
- No se debe arrancar con la mariposa de gases completamente abierta.

Algunas recomendaciones para un funcionamiento más económico

La economía de combustible de su vehículo depende principalmente de su forma de conducir; de las condiciones físicas del lugar donde se conduce habitualmente y de la hora y frecuencia de la conducción. Estas variables influyen en el rendimiento de kilómetros por litro de combustible. Para hacer funcionar el vehículo lo más económicamente posible, se deben tener en cuenta las siguientes sugerencias de conducción para economizar dinero en combustible y reparaciones:

- Se deben evitar los períodos de marcha en vacío prolongados. Una vez que el motor se ha calentado a su temperatura de funcionamiento normal, comenzar a conducir—lentamente. Sin embargo se debe tener en cuenta que en días fríos el calentamiento del motor puede demostrar un poco más.
- Se puede economizar combustible evitando los arranques prematuros.
- Mantener el motor afinado y seguir fielmente el programa de mantenimiento periódico. De esta forma se prolongará la

- vida útil de las piezas y disminuirán sus costos de funcionamiento.
- Usar el acondicionador de aire sólo cuando es necesario.
- Conducir a baja velocidad en caminos ásperos.
- Para aumentar la vida útil de los neumáticos y para mejorar la economía de combustible, mantener las neumáticos inflados a sus presiones de aire recomendadas.
- Mantener una distancia apropiada de los otros vehículos para evitar los frenados bruscos. Esto reducirá el desgaste del torro y de las almohadillas de freno y economizará combustible porque no es necesario volver a acelerar tantas veces a la velocidad de conducción normal.
- No se deben llevar pesos innecesarios en el vehículo.
- No se debe apoyar el pie en el pedal de freno durante la conducción. Esto puede producir un desgaste innecesario del freno, posiblemente se dañe o haya un consumo excesivo de combustible.
- Una alineación de ruedas incorrecta

- puede hacer que las ruedas rueden en un ángulo excesivo y el desgaste de los neumáticos será mayor. Además el vehículo exige más esfuerzo para vencer esta mala alineación lo que se traduce en un consumo adicional de combustible.
- Si se abren las ventanillas cuando se está conduciendo a grandes velocidades se puede consumir más combustible del necesario.
- El consumo de combustible es mayor cuando hay viento de frente o de lado. Para disminuir esta pérdida se recomiendan conducir a velocidades más bajas en estas condiciones.

Es importante mantener el vehículo en buenas condiciones de uso tanto para la economía como para la seguridad para la autorización Mazda que realice las inspecciones y trabajos de mantenimiento de acuerdo al programa.

FUNCIONAMIENTO MAS ECONOMICO, CONDICIONES ESPECIALES PARA LA CONDUCCION

Conducción peligrosa

PRECAUCION

No se debe apagar el motor y bajar una cuesta a marcha libre. La dirección hidráulica y los frenos hidráulicos no funcionarán si el motor está apagado. Se debe bajar la marcha a un cambio apropiado para aprovechar el efecto de freno del motor.

Si hay una situación de conducción peligrosa, por ejemplo cuando hay agua, nieve, hielo, barro, arena o algún peligro similar, se deben tener en cuenta las siguientes sugerencias:

- Conducir cuidadosamente y dejar una distancia adicional para el frenado.
- No se deben hacer movimientos bruscos con el volante de la dirección o un frenado abrupto.
- Cuando se pisa el pedal del freno hacerlo mediante rápidos movimientos de frenado repetido hasta que el vehículo se pare.
- Si se para el motor en la nieve, barro o arena, cambiar a la segunda marcha y acelerar lentamente. Si fuera necesario se puede usar el cambio más bajo. Acelerar lentamente para evitar que las ruedas delanteras giren en vacío.
- Usar arena, sal de roca, cadenas para nieve u otro material no deslizante debajo de las ruedas delanteras para mejorar la tracción cuando se para el motor en el hielo, nieve o barro.

ADVERTENCIA

Cuando se conduce sobre superficies resbalosas, no se debe hacer el cambio a 1 (primera) con la transmisión manual o a 1 (marcha baja) con la transmisión automática. Esto puede hacer que patine el vehículo.

CONDICIONES ESPECIALES PARA LA CONDUCCION

Balanceo del vehículo

Si fuera necesario balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, arena o barro, mover la palanca selectora de la transmisión automática repetidamente entre D (conducción) y R (marcha atrás) mientras se pisa suavemente el pedal del acelerador. Con la transmisión manual, mover la palanca de cambio una y otra vez de 1 (primera) a R (marcha atrás). No se debe hacer funcionar el motor a gran velocidad. Si el vehículo continúa atascado después de algunos minutos, se debe buscar ayuda para remolcar el vehículo fuera de esas condiciones, porque el motor se sobrecalentará y se puede dañar la transmisión.

PRECAUCION

Un balanceo prolongado del vehículo puede producir un sobrecalentamiento del motor, daños o averías en la transmisión o daños en los neumáticos.

ADVERTENCIA

No se debe hacer funcionar el motor a velocidades excesivas o hacer girar las ruedas en vacío a más de 56 km/h. Si las ruedas giran en va-

3-6

cío a estas velocidades con el vehículo parado, los neumáticos pueden desintegrarse, explotando con fuerza y pueden lastimarse las personas en las cercanías o en el interior del vehículo.

Conducción en invierno

- Se recomienda llevar equipo de emergencia. Algunos accesorios recomendados son las cadenas para nieve, raspador de ventanillas, una bolsa de arena o sal, llamas, una pala pequeña y cables puente.
- Verificar que haya suficiente refrigerante con glicoletileno en el radiador.
- Verificar el estado de la batería y de los cables. Una temperatura muy baja reduce la carga de la batería y debe estar en perfectas condiciones para poder arrancar en invierno.
- Verificar que la viscosidad del aceite de motor es la apropiada para el invierno.
- Verificar el sistema de encendido por conexiones flojas y daños.
- Usar un fluido de lavador con anticongelante/refrigerante de motor.)
- No se debe usar el freno de estacionamiento si se corre el riesgo de congelar. Cuando se estaciona el vehículo, mover la palanca selectora a P (estacionamiento) en la transmisión automática o a 1 (primera) o R (marcha atrás) en la transmisión manual para bloquear las ruedas traseras.

CONDICIONES ESPECIALES PARA LA CONDUCCION

NEUMATICOS PARA NIEVE

Cuando se usan neumáticos para nieve, seleccionar el tamaño y diseño especificados de acuerdo a la etiqueta de presiones de aire de los neumáticos. Se recomienda usar neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para evitar problemas en la dirección de su vehículo. No se debe conducir a velocidades de más de 120 km/h cuando se usan los neumáticos para nieve. Estos neumáticos se deben inflar a una presión de 0,3 kg/cm² por encima de las presiones recomendadas en la etiqueta de presiones de aire de los neumáticos, y por otro lado, la presión de aire no debe superar nunca la máxima presión de aire en frío de los neumáticos especificada en la pared lateral del neumático.

ADVERTENCIA

Los neumáticos para nieve deben ser del mismo tamaño y tipo que los neumáticos normales del vehículo. De lo contrario se podría resentir la dirección del vehículo.

NOTA

No se deben colocar neumáticos con tacos sin antes verificar los reglamentos locales por posibles restricciones.

CADENAS PARA NIEVE

Selección de cadenas para nieve

Los reglamentos sobre el uso de cadenas para nieve cambian según el tipo de condiciones físicas del lugar donde se va a conducir y se debe verificar esto antes de instalar las cadenas.

Instalación de las cadenas

Cuando se instalan cadenas en los neumáticos, se deben seguir cuidadosamente las instrucciones del fabricante de cadenas. Las bandas de cadena pueden rayar las cubiertas de rueda. Se deben sacar las cubiertas antes de instalar las cadenas. Instalar las cadenas en los neumáticos delanteros lo más apretadas posibles. No se recomienda el uso de cadenas en los neumáticos traseros. Volver a apretar las cadenas después de conducir 0,5—1,0 km.

CONDICIONES ESPECIALES PARA LA CONDUCCION, INFORMACION EN LA ETIQUETA

Conducción por zonas inundadas

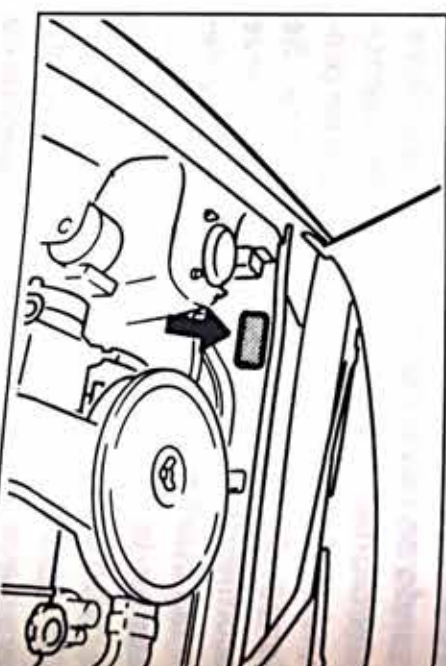
Evitar la conducción en zonas inundadas a menos que se tenga certeza de que el agua no llega más arriba del borde de la rueda. Conducir lentamente en lugares con agua. Se debe dejar una distancia prudencial del vehículo que va adelante porque los frenos mojados no funcionan bien. Después de conducir en el agua, secar los frenos pisando varias veces el pedal del freno ligeramente mientras se conduce el vehículo lentamente.

Información en la etiqueta

PRECAUCION

- El uso de cadenas puede empeorar la dirección del vehículo.
- No se debe conducir a velocidades de más de 50 km/h o según el límite de velocidad del fabricante de las cadenas, eligiendo la menor de ambas.
- Conducir cuidadosamente y evitar las lomas, agujeros y virajes cerrados que pueden hacer que el vehículo salte.
- Evitar los virajes cerrados o el freno de ruedas bloqueadas.
- No usar cadenas en el neumático de repuesto provisorio, esto daña el vehículo y el neumático.

Placa de modelo

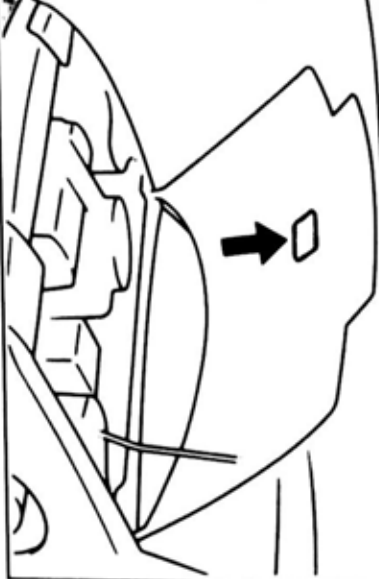


Número del chasis



INFORMACION EN LA ETIQUETA

Etiqueta de información de control de emisiones *



Etiqueta de aceite

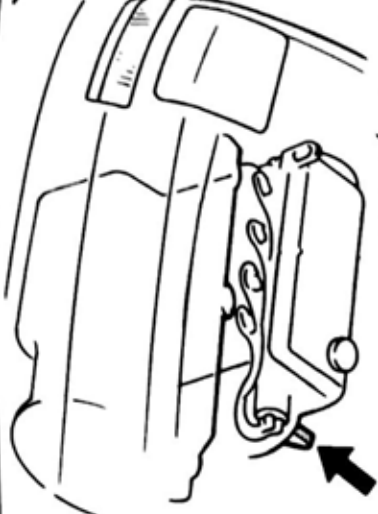


Etiqueta de presión de aire

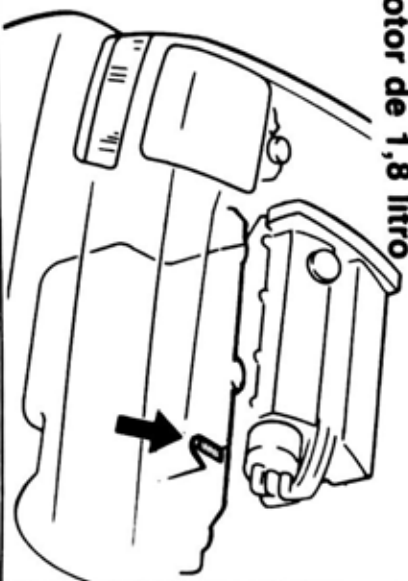


Número del motor

Motor de 1,6 litro



Motor de 1,8 litro



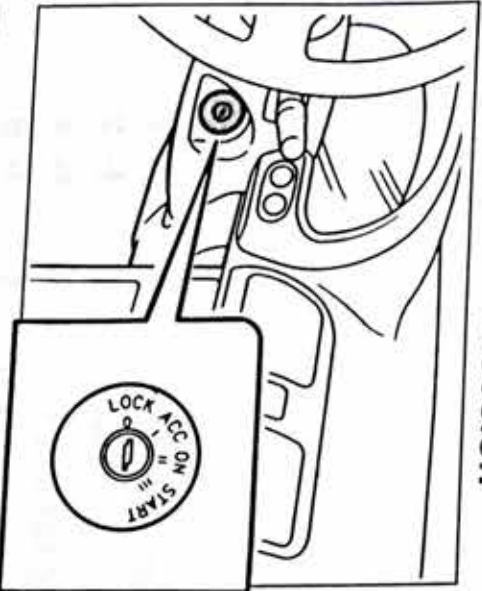
* Algunos modelos.

Conducción de su Mazda

LLAVE DE ENCENDIDO	4- 2
ARRANQUE	4- 3
TRANSMISION MANUAL	4- 4
TRANSMISION AUTOMATICA	4- 6
SISTEMA DE FRENOS	4- 9
DIRECCION HIDRAULICA	4-12
GRUPO DE INSTRUMENTOS	4-13
MEDIDORES	4-14
LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORES	4-16
LUCES	4-18
LIMPIADORES Y LAVADORES	4-22
DESEMPAÑADOR DE LUNETAS TRASERA	4-25
DETALLES DEL INTERIOR	4-26
SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR	4-31
AUDIO	4-39

LLAVE DE ENCENDIDO

Llave de encendido y cerradura antirrobo de la columna de la dirección



POSICION DEL INTERRUPTOR

LOCK(0) (bloqueo)

Se traba el volante de la dirección como protección contra robos. La llave sólo puede salir en esta posición.

ACC(I) (accesorios)

Se destraba el volante de la dirección y pueden funcionar algunos accesorios eléctricos.

ON(II) (encendido)

Se pueden verificar las luces de aviso (excepto las luces de aviso de frenos) antes de arrancar el motor. Esta es la posición de conducción normal después de arrancar el motor.

No se debe dejar la llave de encendido en la posición ON(II) si no se ha puesto en marcha el motor. Se agotará la batería.

START(III) (arranque)

Esta posición permite arrancar el motor. El motor de arranque continuará arrancando hasta soltar la llave; ésta vuelve automáticamente a la posición ON(II).

NOTA

Si hay problemas para girar la llave de encendido, girar el volante de la dirección en ambos sentidos mientras se trata de girar la llave de encendido a la posición ON(II).

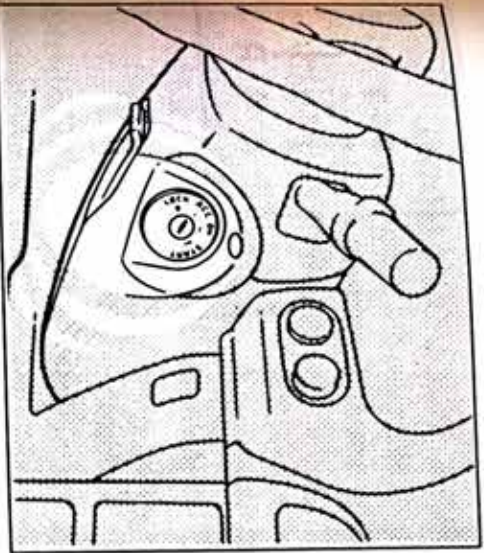
ADVERTENCIA

- **No girar la llave de encendido a las posiciones LOCK(0) o ACC(I) mientras se está conduciendo el**

vehículo.

- **La cerradura antirrobo de la columna de la dirección no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de salir del vehículo se debe verificar siempre que la palanca de selección de velocidades está en la posición P (estacionamiento) en la transmisión automática o en 1 (primera) en la transmisión manual; levantar al máximo el freno de estacionamiento Y apagar el motor. El vehículo puede moverse inesperada y repentinamente si no se tienen en cuenta todas estas precauciones.**
- **No se debe colocar la llave del encendido a través del volante. Este puede girar accidentalmente y lo podría lastimar.**

Arranque del motor



1. Verificar que se ha levantado el freno de estacionamiento.

2. **Transmisión manual**—Pisar a fondo el pedal del embrague y mover la palanca de cambios a PUNTO MUERTO. Mantener el pedal del embrague pisado mientras se arranca el motor.

Transmisión automática—Colocar la palanca selectora de la caja-puente en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

PRECAUCION

No mantener el motor de arranque funcionando durante más de 10 segundos. Si el motor se para o no arranca, esperar de 5 a 10 segundos antes de hacer funcionar nuevamente el motor de arranque, porque de lo contrario se puede dañar.

Cuando el motor está frío

1. Pisar el pedal del acelerador A FONDO UNA VEZ Y SOLTARLO.
2. Girar la llave de encendido a la posición START(III), mantenerla en esa posición hasta que arranque el motor (un máximo

de 10 segundos). Luego soltar la llave de encendido.

3. Cuando el motor arranque, pisar el pedal del acelerador HASTA LA MITAD, y soltarlo para bajar la velocidad del motor.
4. Dejar que el motor se caliente durante 10—30 segundos.

A temperaturas extremadamente frías debajo de -18°C o luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante varios días:

1. Pisar el pedal de acelerador a fondo DOS O TRES VECES antes de arrancar el motor.
 2. Girar la llave de encendido a la posición START(III) y mantenerla en dicha posición hasta que arranque el motor, luego soltar la llave de encendido. Si el motor no arranca, soltar la llave de encendido. Pisar y soltar el pedal del acelerador CINCO A DIEZ VECES antes de arrancar el motor.
- Girar la llave encendido a la posición START(III) y mantenerla en dicha posición hasta que arranque el motor.

ILUMINACION DE LA LLAVE DE ENCENDIDO

Para que pueda colocar la llave en la oscuridad, se enciende una luz en la llave de encendido cuando se abre la puerta del lado del conductor.

Esta luz se apaga un poco después de cerrar la puerta o antes de girar la llave de encendido a la posición ON(II).

ARRANQUE, TRANSMISION MANUAL

3. Luego de arrancar el motor, dejar que se caliente sin pisar el pedal del acelerador.
4. Cuando el motor comienza a funcionar suavemente (aproximadamente 30 segundos después de arrancar el motor), la velocidad del motor debe reducirse pisando ligeramente el pedal del acelerador y volviendo a soltarlo nuevamente.

PRECAUCION

Si se hace funcionar el motor en ralentí rápido durante un período largo de tiempo (5 minutos o más), la temperatura en el sistema de escape puede aumentar excesivamente y se puede dañar el vehículo.

Cuando el motor está caliente

1. Pisar el pedal del acelerador HASTA LA MITAD Y MANTENERLO EN ESA POSICION.

No bombear el pedal.

2. Girar la llave de encendido a la posición START(III) hasta que arranque el motor.
3. Cuando arranque el motor, soltar la llave de encendido y el pedal del acelerador.

Cuando el motor está ahogado

Si el motor no arranca a pesar de estar caliente, puede estar ahogado, esperar medio minuto o más antes de tratar de arrancar nuevamente.

1. Pisar el pedal del acelerador a fondo y mantenerlo en dicha posición mientras se arranca el motor.

No bombear el pedal.

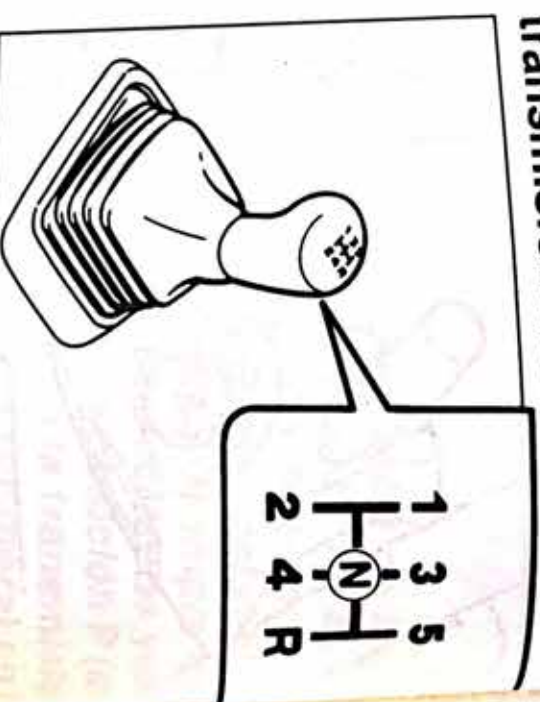
2. Girar la llave de encendido a la posición "START(III)" hasta que arranque el motor.
3. Cuando el motor arranque, soltar la llave de encendido y el pedal del acelerador.

NOTA

Pueden sentirse ruidos en el motor (alzávalas) si el motor no se ha usado durante un largo período de tiempo.

Estos ruidos desaparecen una vez que el motor alcanza la temperatura de funcionamiento normal. Si el ruido de los alzávalas no para, hacer inspeccionar el vehículo por un concesionario autorizado Mazda.

Funcionamiento de la transmisión manual



El patrón de cambio es convencional, tal como aparece en la figura. Pisar a fondo el pedal del embrague antes de hacer el cambio y soltarlo lentamente.

Hay un seguro especial que impide hacer el cambio por error a 5 (quinta) o a 2 (segunda). La palanca de cambios debe volver a su posición de punto muerto antes de cambiar a R (marcha atrás).

NOTA

El vehículo debe estar completamente parado antes de hacer el cambio a R (marcha atrás).

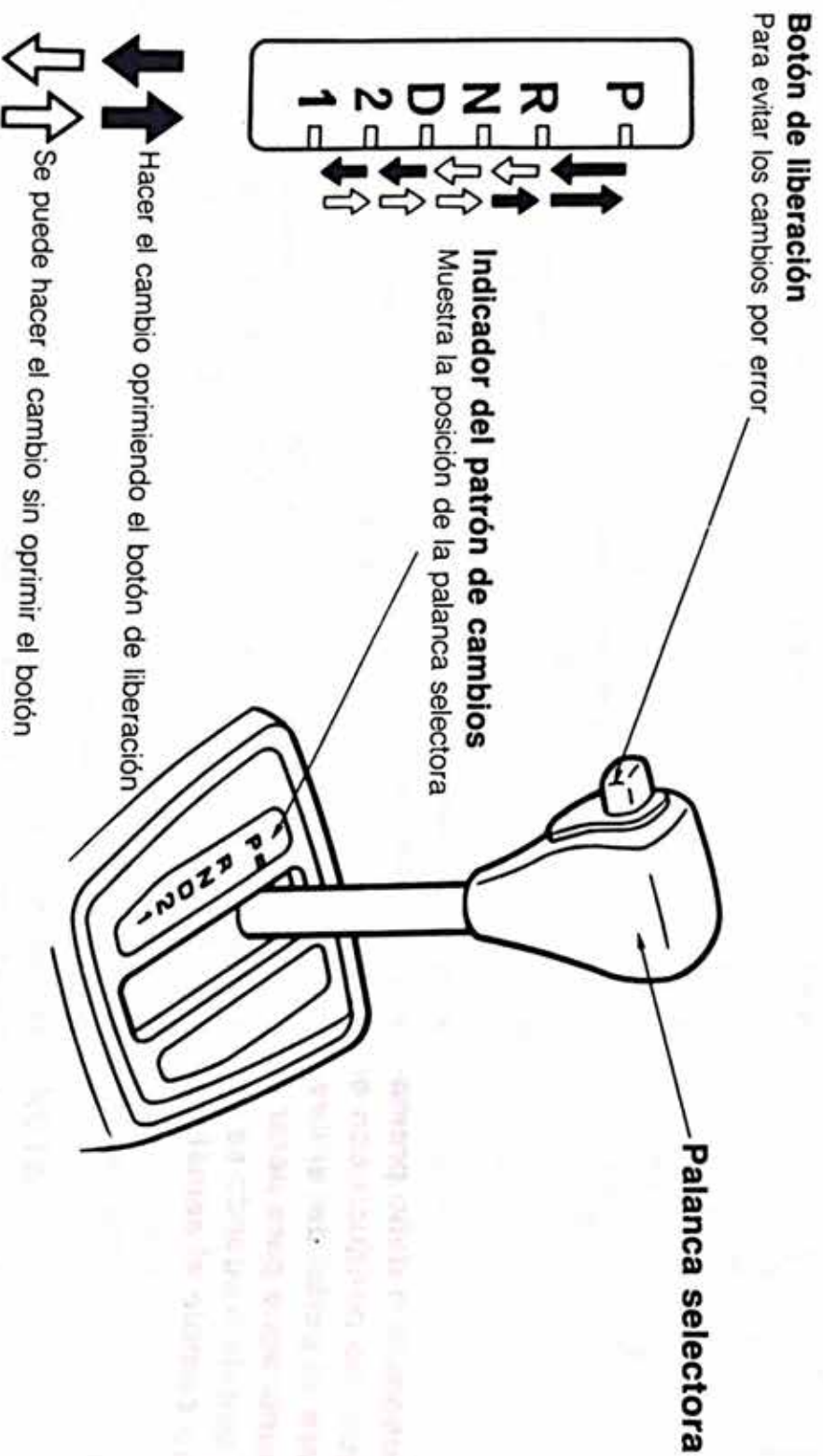
PRECAUCION

Para evitar un desgaste o daño prematuro del embrague, no conducir con el pie apoyado sobre el pedal del embrague; no usar el embrague para parar el vehículo en una cuesta o cuando se está esperando que cambie el semáforo.



TRANSMISION AUTOMATICA

Transmisión automática



Funcionamiento de la transmisión automática

Se puede conducir normalmente hacia adelante con la palanca selectora en la posición D (conducción).

NOTA

Para un funcionamiento más suave, pisar el pedal del freno al hacer el cambio de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a una marcha hacia adelante o marcha atrás.

PRECAUCION

- No acelerar el motor en R (marcha atrás) o en alguna de las marchas hacia adelante, con el freno puesto.
- Cuando se para en una cuesta, no se debe mantener el vehículo en su lugar con el motor. Usar el freno de estacionamiento.
- No se deben hacer los cambios de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a 1 (marcha baja), 2 (segunda), D (conducción) o R (marcha atrás) cuando el motor está funcionando a una velocidad por encima de la velocidad de marcha en vacío.

POSICIONES DE LA TRANSMISION P (estacionamiento)

Esta posición traba la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras. Se debe parar el vehículo completamente antes de hacer el cambio a esta posición. La transmisión se puede dañar si se hace el cambio a P (estacionamiento) cuando el vehículo está en movimiento.

ADVERTENCIA

- *No se debe usar la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Cuando se estaciona el vehículo, se debe verificar siempre que la palanca selectora está trabada en la posición P (estacionamiento) y que no se puede mover de esa posición a menos que se oprima el botón de liberación, y levantar el freno de estacionamiento.*
- *Desconectar la llave de encendido antes de salir del vehículo, incluso momentáneamente. No se debe dejar el vehículo sin vigilancia con el motor en*

marcha. El vehículo puede empujar a moverse repentinamente si no se tiene en cuenta esta precaución.

- *No se debe dejar a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo.*

R (marcha atrás)

Esta posición es para dar marcha atrás. Se debe parar completamente el vehículo antes de cambiar a o de la posición R (marcha atrás); se puede dañar la transmisión si se hace el cambio a R con el vehículo en movimiento, excepto en el caso especial del Balamcoo del vehículo (página 3-6).

N (punto muerto)

No se bloquean las ruedas ni la transmisión.

D (conducción)

Esta es la posición para conducir normalmente hacia adelante y la transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de cuatro cambios, para la mejor relación de economía y potencia del motor.

TRANSMISION AUTOMATICA

NOTA

Para una mayor potencia al pasar otro vehículo o para subir una cuesta pronunciada, pisar a fondo el pedal del acelerador y la transmisión bajará automáticamente a una marcha más baja.

2 (Segunda marcha)

Cambiar la palanca selectora a esta posición para la conducción en tráfico congestionado, cuando se requiere mayor potencia para la subida de una cuesta, para ayuda de frenado en la bajada de una cuesta, o para arranque en superficies resbaladizas y otras situaciones en que sea necesaria la aceleración suave. No conducir a más de 110 km/h en esta posición.

1 (Marcha baja)

Cambiar la palanca selectora a ésta posición para obtener máxima potencia cuando se necesita una fuerte tracción, o al subir o bajar una cuesta pronunciada. No conducir a más de 60 km/h en esta posición.

Para que un vehículo estacionado en una cuesta continúe subiéndolo

Para que un vehículo estacionado en una cuesta continúe subiéndola pisar el pedal de freno, cambiar la palanca selectora a la posición D (conducción) o 1 (marcha baja dependiendo de la carga o el grado de inclinación, y soltar el freno de estacionamiento. Pisar el acelerador gradualmente mientras se sueltan los frenos.

Frenos hidráulicos

El vehículo tiene frenos hidráulicos que se ajustan automáticamente durante su uso normal.

Si se pierde la asistencia hidráulica porque se ha parado el motor o por alguna otra razón, se puede seguir frenando el vehículo pero será necesario pisar el pedal con una fuerza mayor a la normal. Además el vehículo demorará más en frenar.

Cuando el motor está apagado, la fuerza hidráulica acumulada en el freno se irá perdiendo cada vez que se pisa el pedal. No se debe bombear el pedal del freno cuando no hay asistencia hidráulica, excepto cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies resbalosas.

Frenos de servicio

Si no funcionan los frenos de servicio cuando se está conduciendo el vehículo, se puede hacer una parada de emergencia con el freno de estacionamiento. La distancia necesaria para frenar en este caso será mayor.

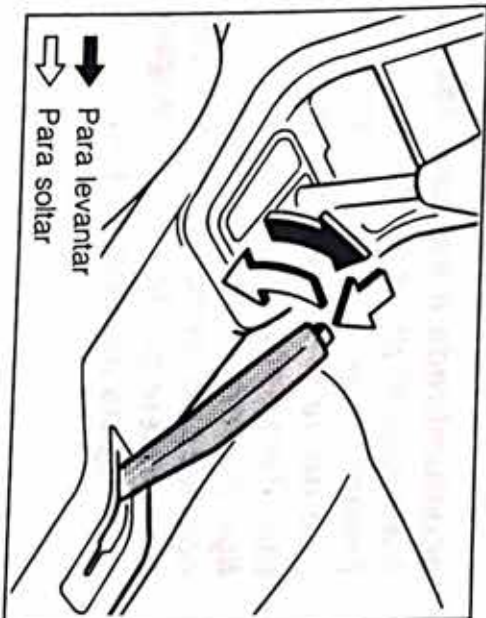
ADVERTENCIA

- **No se debe conducir con el pie apoyado en el pedal del freno. Esto hará que suba excesivamente la temperatura en el freno, se desgastará el forro y la almohadilla del freno y la distancia necesaria para frenar se hará mayor.**
- **Cuando se baja una cuesta larga o pronunciada, hacer el cambio a una marcha más baja y no mantener el pedal del freno constantemente pisado. Estos se sobrecalentarán y los frenos tendrán menos eficacia.**
- **Si se conduce en una carretera anegada en la que haya tanta agua que se mojen los frenos, éstos perderán eficacia. El vehículo no frenará con la velocidad**

acostumbrada e irá para uno de los lados al pisar el freno. Frenar suavemente y verificar que no se presenta este problema. Para secar los frenos, pisar ligeramente el pedal mientras se conduce lentamente hacia adelante, hasta que los frenos tengan su eficacia acostumbrada.

SISTEMA DE FRENOS

Freno de estacionamiento



- Para aplicar el freno de estacionamiento, tirar de la palanca hacia arriba con fuerza mientras pisa el pedal de freno.
- Para soltar el freno de estacionamiento, tirar de la palanca hacia arriba y oprimir el botón. A continuación bajar la palanca con el botón oprimido.

ADVERTENCIA

- **No se debe usar la palanca selectora en lugar del freno de estacionamiento. Se debe tirar firmemente de la palanca del freno de estacionamiento y verificar que la palanca selectora está bien**

4-10

trabada en la posición P (estacionamiento) de la transmisión automática o en la posición 1 (primera) de la transmisión manual.

- Girar la llave de encendido a la posición OFF cuando se va a salir del vehículo, incluso momentáneamente. No se debe dejar el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.

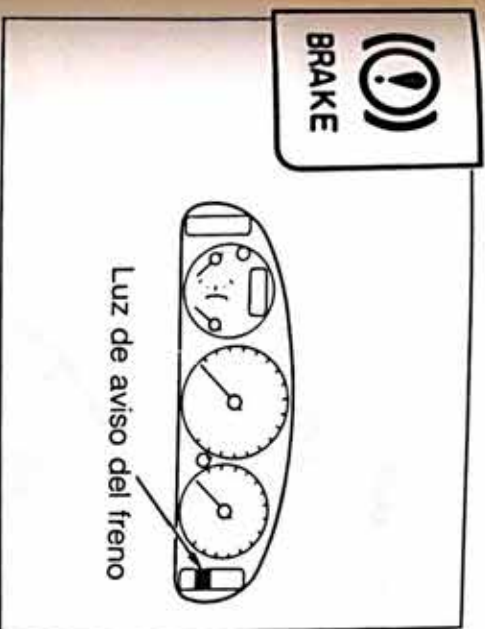
- **El vehículo puede empezar a moverse repentinamente si no se tiene en cuenta esta precaución.**

Verificar la luz de aviso del freno cada vez que se arranca el motor. Este aviso se encenderá cuando el motor está en marcha y con el freno de estacionamiento puesto. Antes de comenzar a conducir, se debe verificar que se ha soltado el freno de estacionamiento y que se ha apagado la luz de aviso del freno. Si la luz de aviso está encendida luego de soltar el freno de estacionamiento, hay un malfuncionamiento del sistema de frenos. Se debe inspeccionar inmediatamente.

ADVERTENCIA

No se debe conducir con el freno de estacionamiento puesto. Esto hará que suba excesivamente la temperatura del freno y se desgastará el torro o la almohadilla del freno, por lo que la distancia del frenado se hará mayor.

Aviso del sistema de frenos



Si no se apaga la luz de aviso del freno al soltar el freno de estacionamiento, puede haber un malfuncionamiento en el sistema de frenos. Para más detalles, consultar la sección de avisos e indicadores (en la página 4-16).

Indicador de desgaste de almohadilla del freno (almohadillas del freno de disco delantero)



Cuando se desgastan las almohadillas de freno de disco, los indicadores de desgaste incorporados entran en contacto con las placas de disco, produciendo un chirrido que le avisa al conductor que debe cambiar las almohadillas de freno.

Si se escucha un chirrido o ruido de raspado durante la conducción se deben verificar, y si fuera necesario se deben cambiar las almohadillas del freno en un concesionario autorizado Mazda lo antes posible.

ADVERTENCIA
Si no se cambian las almohadillas de disco puede dañarse el sistema de frenos y se afectará la eficacia del freno.

DIRECCION HIDRAULICA

Dirección hidráulica *

La dirección hidráulica funciona con la energía proveniente del motor para que pueda controlar la dirección sin usar demasiada fuerza. Si el motor está apagado o si no funciona el sistema hidráulico, se puede seguir controlando la dirección del vehículo, pero tendrá que hacerlo con más fuerza.

Si se nota algún cambio en la fuerza necesaria para girar el volante durante la conducción normal, inspeccionar el sistema de la dirección hidráulica en un concesionario autorizado Mazda.

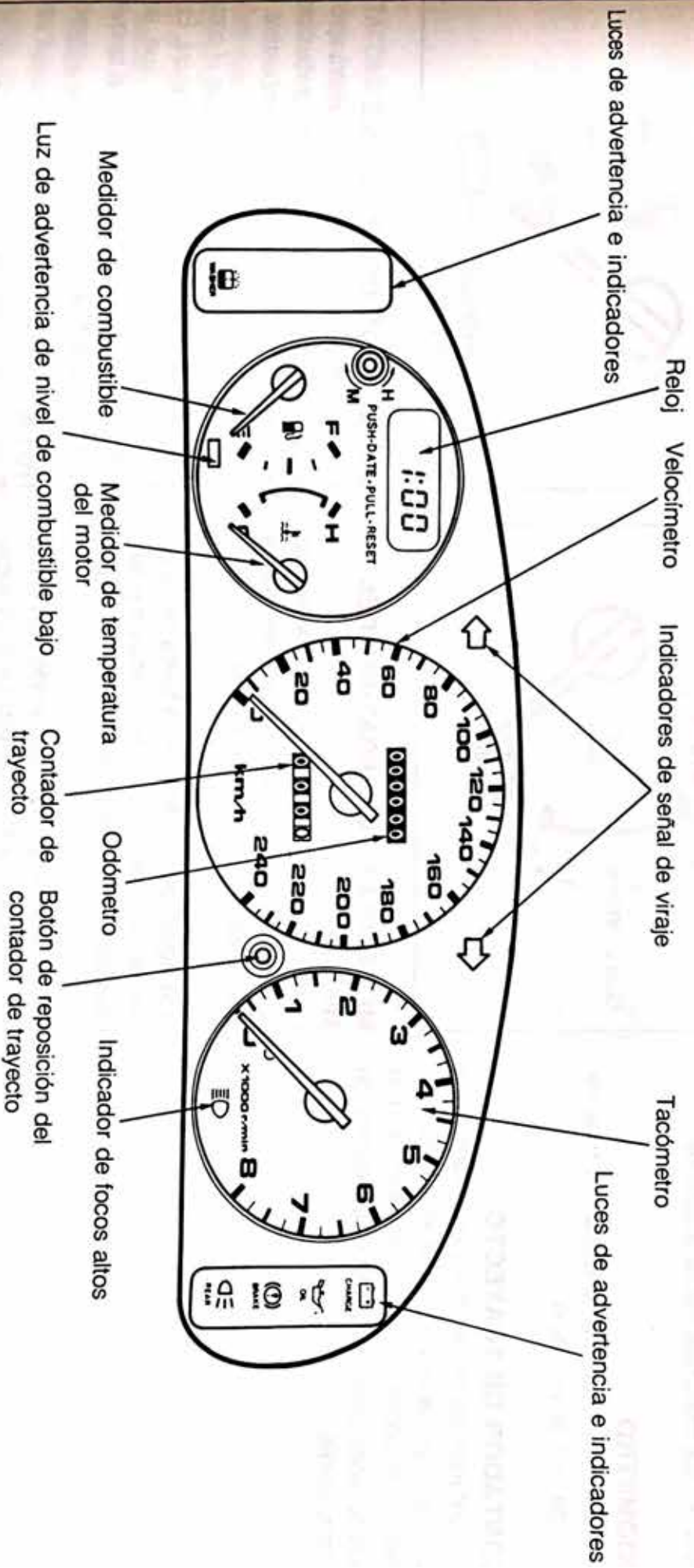
PRECAUCION

- **No se debe girar completamente el volante de la dirección hasta su límite (completamente hacia la derecha o hacia la izquierda) durante más de cinco segundos seguidos con el motor en marcha. Si se lo deja más de cinco segundos en esa posición se podría dañar la bomba de la dirección hidráulica.**

- **Si se produce una rotura de la correa de mando de la dirección hidráulica o si hay un malfuncionamiento de la bomba de la dirección hidráulica, el volante se volverá más duro.**

Grupo de instrumentos

GRUPO DE INSTRUMENTOS



MEDIDORES

Medidores

VELOCIMETRO

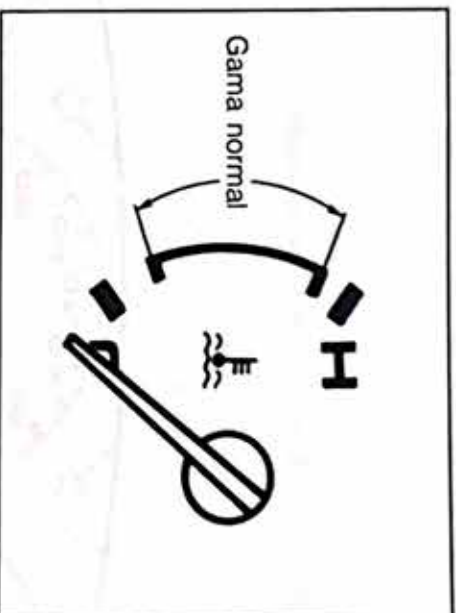
El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en las marchas hacia adelante.

ODOMETRO

El odómetro muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

CONTADOR DE TRAYECTO

El contador de trayecto va acumulando la distancia de cada viaje. Vuelve al cero oprimiendo el botón de reposición. También se puede usar para verificar el consumo de combustible.

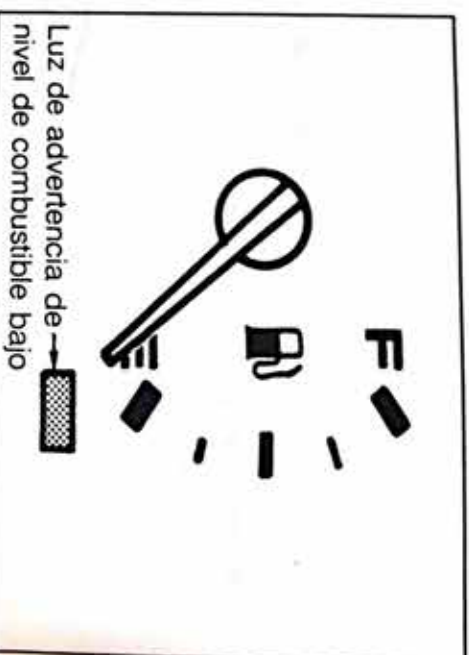


MEDIDOR DE TEMPERATURA DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del refrigerante de motor cuando la llave de encendido está en la posición ON(II).

Si la aguja del medidor está fuera de la gama normal, hacia el lado H, indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

No se debe seguir conduciendo con el motor sobrecalentado. Si se produce un sobrecalentamiento del motor, consultar la sección de sobrecalentamiento (página 5-2).



MEDIDOR DE COMBUSTIBLE

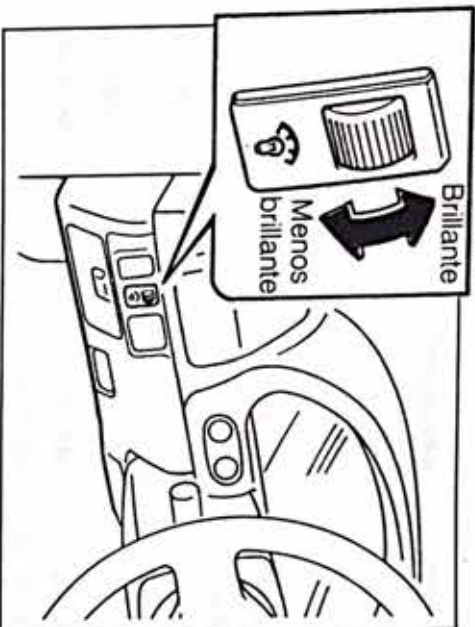
El indicador de combustible muestra aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible.

Esta luz de advertencia indica que el combustible del tanque pronto se acabará. Esta luz se enciende cuando el nivel de combustible baja a 9 litros. Llenar el tanque lo antes posible.

NOTA

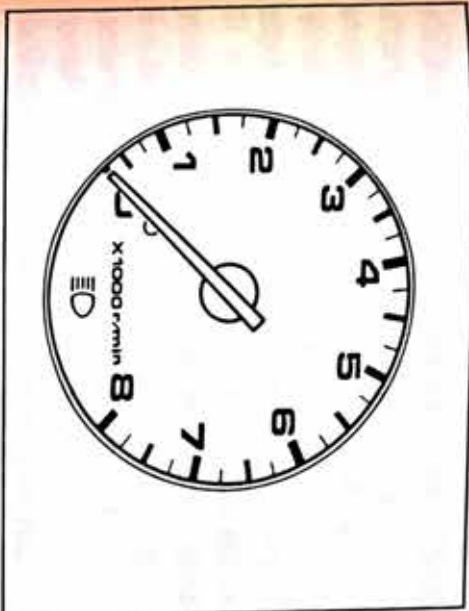
Este medidor fue diseñado para continuar indicando la cantidad de combustible que hay en el tanque después de que se desconecta la llave de encendido.

Iluminación del tablero de instrumentos *



TACOMETRO

El tacómetro indica las revoluciones por minuto del motor (rpm).



Este medidor ayuda a seleccionar los puntos de cambio correctos para evitar tirones en el motor o una velocidad del motor demasiado alta.

PRECAUCION

No hacer funcionar el motor cuando la aguja del tacómetro se encuentre en la ZONA ROJA.

De lo contrario se daña el motor.

Cuando las luces de estacionamiento del vehículo o los faros están encendidos, girar la rueda para ajustar la luminosidad del tablero de instrumentos.

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORES

Luces de advertencia/alarmas

VERIFICACION

Las luces de advertencia se pueden verificar girando la llave de encendido a la posición ON(II) (sin arrancar el motor). Si una de las luces no se enciende, se debe inspeccionar en un concesionario autorizado Mazda.

Después de arrancar el motor, verificar que todas las luces de advertencia se han apagado. Si una de las luces está encendida, se debe verificar el problema indicado por la luz de advertencia.

Cuando se suelta el freno de estacionamiento se deberá apagar la luz de advertencia del sistema de frenos.



ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE FRENO

Esta luz de advertencia tiene dos funciones.

Advertencia del freno de estacionamiento

La luz de advertencia se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento con la llave de encendido en la posición ON(II). Esta luz se deberá apagar cuando se suelta el freno de estacionamiento.

Advertencia de nivel bajo del fluido de frenos

Si la luz permanece encendida, probablemente el nivel de fluido de frenos en el tanque está bajo.

Si la luz de advertencia permanece encendida:

1. Verificar que se ha bajado el freno de estacionamiento.

Si la luz todavía sigue encendida:

2. Conducir hasta el borde de la calle o carretera y estacionar el vehículo fuera del camino.

3. Con el motor parado, verificar inmediatamente el nivel del fluido de frenos, y agregar fluido si fuera necesario (página 7-15). Todas las piezas del freno se deben verificar inmediatamente por fugas de fluido.

4. Si se encuentra alguna fuga, si la luz de advertencia permanece encendida o si los frenos no funcionan correctamente, no se debe conducir el vehículo. Remolcarlo a un concesionario autorizado Mazda para inspeccionar el vehículo y realizar las reparaciones que sean necesarias.

ADVERTENCIA

Puede ser peligroso seguir conduciendo cuando la luz de advertencia está encendida. Si la luz de advertencia continúa encendida, se deben verificar los frenos y repararlos inmediatamente.

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORES



ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE CARGA

La luz de advertencia indica un malfuncionamiento del alternador o del sistema del cableado eléctrico.

Si se enciende la luz de advertencia cuando se está conduciendo el vehículo:

1. Conducir hasta el borde de la calle o carretera y estacionar el vehículo fuera del camino.
2. Con el motor parado, verificar la correa de mando del alternador por flojedad o roturas.
3. Si la correa está funcionando correctamente, se ha producido un problema en el sistema eléctrico. Se debe consultar con un concesionario autorizado Mazda y solucionar el problema lo antes posible.

PRECAUCION

No se debe conducir el vehículo si la correa del alternador está rota o floja; el motor se puede sobrecalentar, porque esta correa también acciona la bomba de agua.



ADVERTENCIA DE PRESION DE ACEITE DEL MOTOR

Esta luz de advertencia indica que hay poca presión de aceite en el motor.

Si se enciende esta luz durante la conducción:

1. Conducir hasta el borde de la calle o carretera y estacionar el vehículo fuera del camino.
 2. Con el motor parado, verificar el nivel de aceite del motor (página 7-11). Si el nivel está bajo, agregar aceite hasta el nivel apropiado.
- Si la luz de advertencia sigue encendida después de agregar aceite, o si no se consigue el aceite correcto se debe consultar con un concesionario autorizado Mazda.

PRECAUCION

Si no se apaga el motor lo antes posible se puede producir un daño importante en el motor.



ADVERTENCIA DE MALFUNCIONAMIENTO DE LUCES DE PARADA

Esta luz de advertencia indica que una de las luces de parada se ha quemado o que el circuito está funcionando mal y se debe reparar lo antes posible.



ADVERTENCIA DE BAJO NIVEL DE FLUIDO

Si se enciende esta luz, indica que hay poco fluido en el tanque de lavado de lavaparrillas. Verificar el nivel y agregar fluido si fuera necesario (página 7-20).

ADVERTENCIA DE LLAVE PUESTA

Sonará una alarma si se abre la puerta sin haber sacado la llave de encendido.

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORES, LUCES

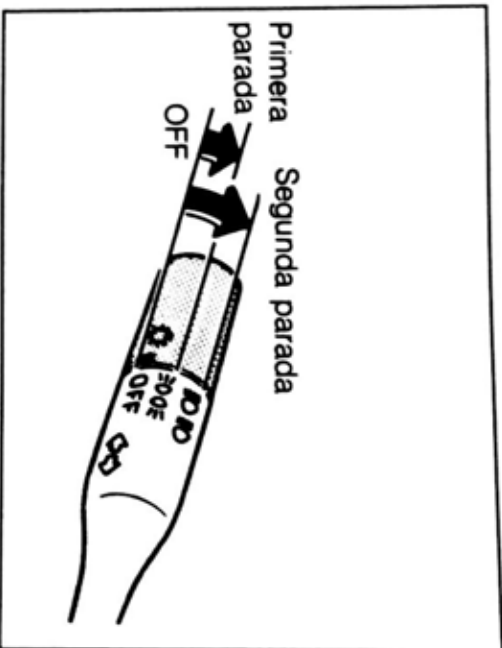
Indicadores



INDICADOR DE FOCOS ALTOS

Este indicador se enciende cuando los faros están encendidos y en la posición de focos altos o cuando se tira de la palanca de señales de viraje para adelantamiento.

Control de luces



Para encender las luces se debe girar la perilla en el extremo de la palanca de control.

Primera posición

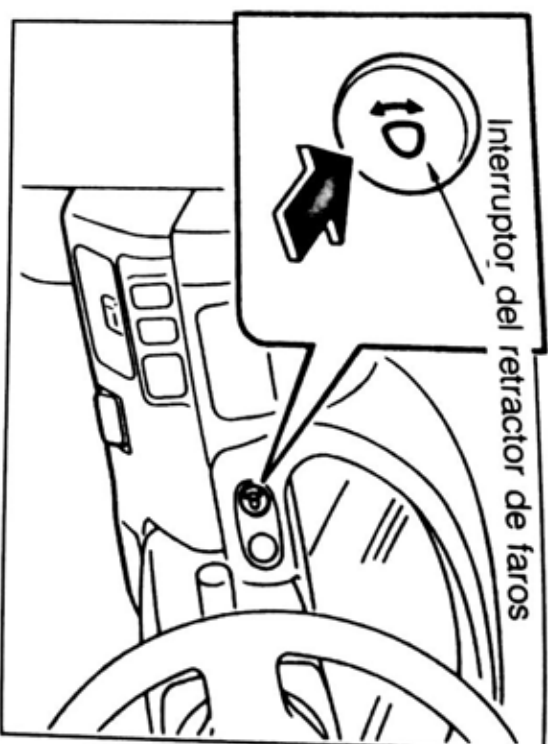
Se encienden las luces de estacionamiento, placa de matrícula y tablero de instrumentos.

Segunda posición

Se encienden los faros, luces de cola, estacionamiento, placa de matrícula y el tablero de instrumentos.

NOTA

- Cuando se gira la perilla de la primera posición a la segunda posición, los faros



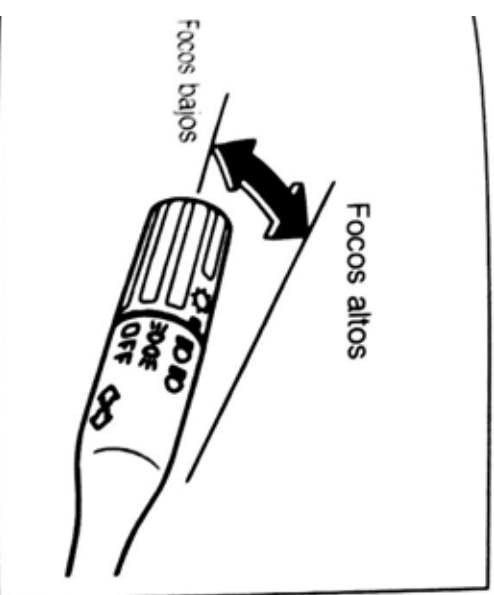
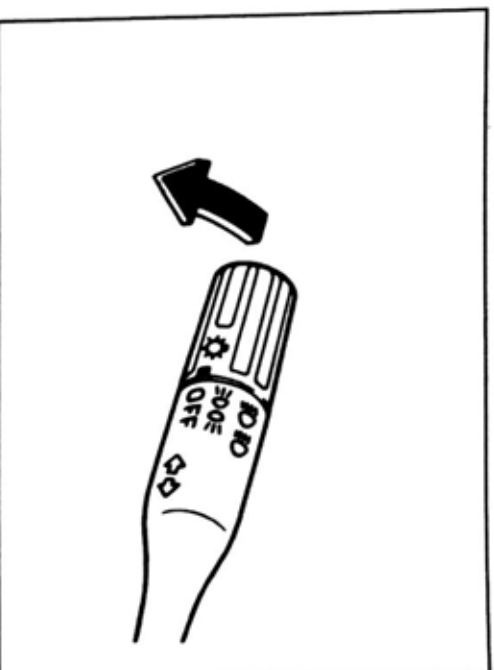
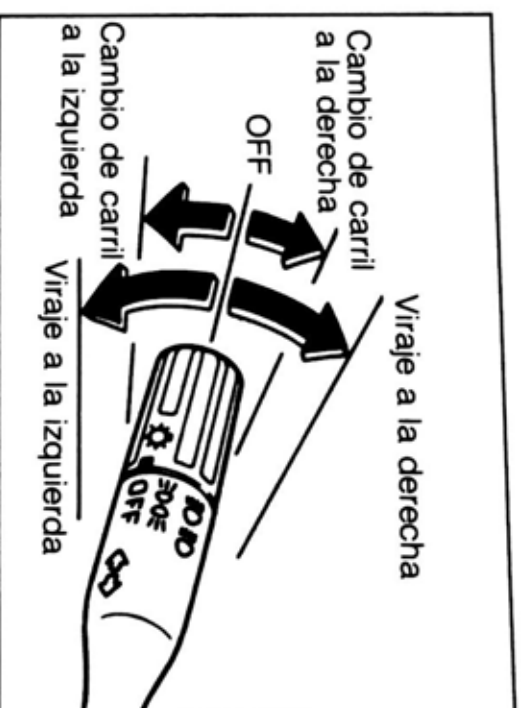
se levantan y encienden.

- Cuando se vuelve la perilla a la primera posición, los faros se apagan y se retraen. Si se desean levantar los faros cuando la perilla está en la primera posición, o en la posición OFF, oprimir el interruptor del retractor de faros.

ADVERTENCIA

No hacer funcionar el control de luces o el interruptor del retractor de faros si alguien tiene las manos apoyadas cerca de los faros.

Señales de viraje



DESTELLO DE FAROS

Para que los faros destellen se debe tirar de la palanca hacia ud. (Los faros pueden estar en la posición ON u OFF.) El indicador de focos altos en el tablero de instrumentos se ilumina cuando se realiza un destello de focos altos cuando se realiza un destello de focos altos.

NOTA

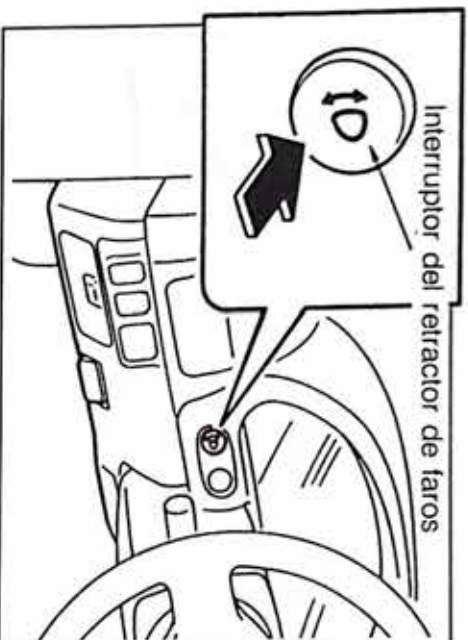
Para evitar que se agote la batería, no se deben dejar las luces encendidas durante mucho tiempo con el motor apagado.

La llave de encendido debe estar en la posición ON(II).

SEÑALES DE VIRAJE

Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que se pare, para que funcionen las señales de viraje. Las señales de viraje se cancelarán automáticamente al completar el viraje. Si el indicador sigue destellando después de hacer el viraje, volver la palanca manualmente a su posición OFF (en el centro).

Retractor de los faros



Oprimir el interruptor para levantar los faros para:

- lavar el vehículo.
- evitar que los faros se congelen.
- reparar un faro.

PRECAUCION

SEÑALES DE CAMBIO DE PISTA
Mover ligeramente la palanca y mantenerla en esa posición. La palanca volverá a su posición OFF (en el centro) al soltarla. Los indicadores verdes en el tablero de controles indican el sentido de la señal de viraje. Si el indicador se enciende sin destellar o si el destello es distinto al normal, se puede haber quemado una de las señales de viraje y debe cambiarse.

La llave de encendido puede estar en cualquier posición.

Para mayor conveniencia, se suministra un interruptor de retractor de faros independiente (los faros no se encienden). Para levantar o retraer los faros, oprimir este interruptor.

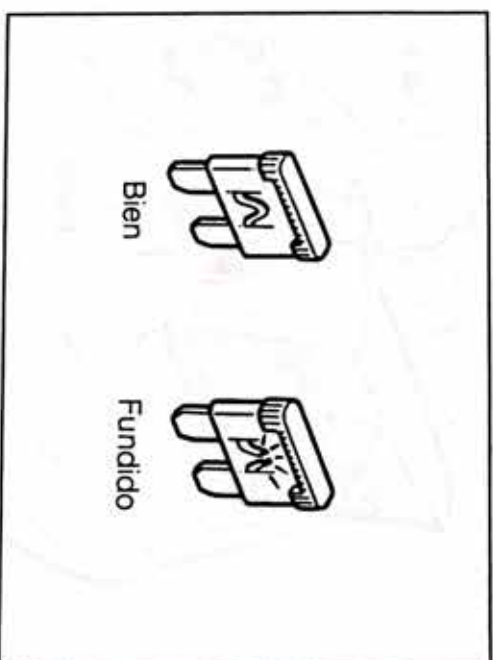
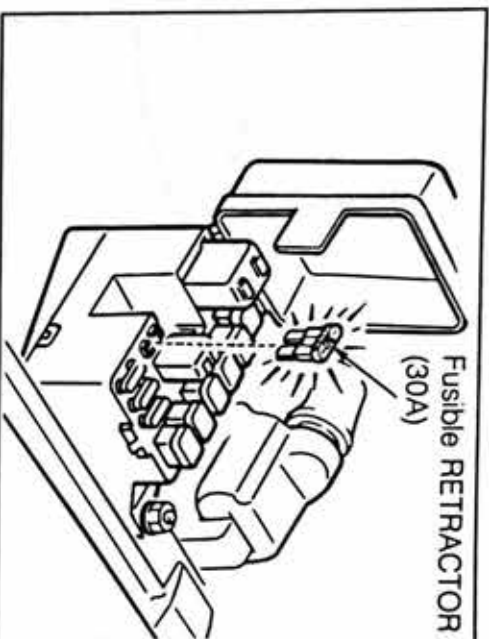
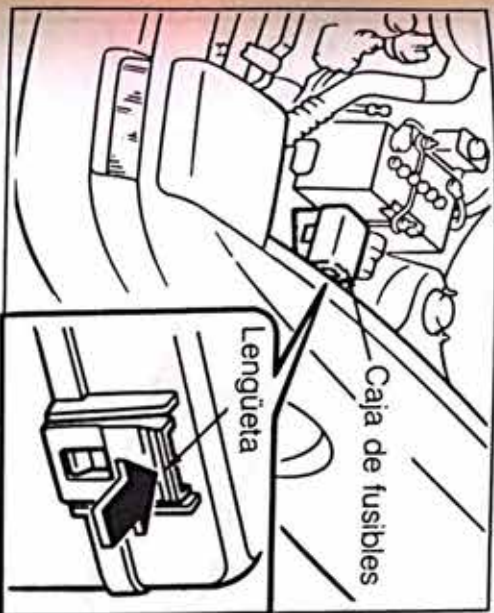
NOTA

Los faros no se retraen estando encendidos.

ADVERTENCIA

No hacer funcionar el interruptor del retractor de faros si alguien tiene las manos apoyadas cerca de los faros.

- **Es posible (mientras hace tiempo frío o se conduce en caminos cubiertos de nieve,) que el mecanismo retractor de faros y la zona alrededor de las cubiertas de los faros se congele. Si este problema ocurre, no levantar o retraer los faros porque forzar los faros hacia arriba o abajo puede dañar el mecanismo retractor de los faros. También se puede descargar la batería u ocasionar otros problemas. Antes de levantar o retraer los faros levantar el capó y romper el hielo. Se recomienda que los faros se mantengan en la posición levantada para estacionar y conducir con tiempo extremadamente frío.**
- Para levantar los faros, usar solamente el interruptor del retractor de los faros, no usar el interruptor de luces.



SI EL RETRACTOR DE FAROS NO FUNCIONA

1. Desconectar la llave de encendido.
2. Levantar el capó y abrir la tapa de la caja de fusibles principal desenganchando la lengüeta en un extremo e inclinar la parte posterior de la tapa hacia atrás.

3. Tirar derecho hacia afuera del fusible RETRACTOR (30A) con la herramienta de desmontaje que se encuentra en la tapa de la caja de fusibles. (Consultar la página 5-7.)

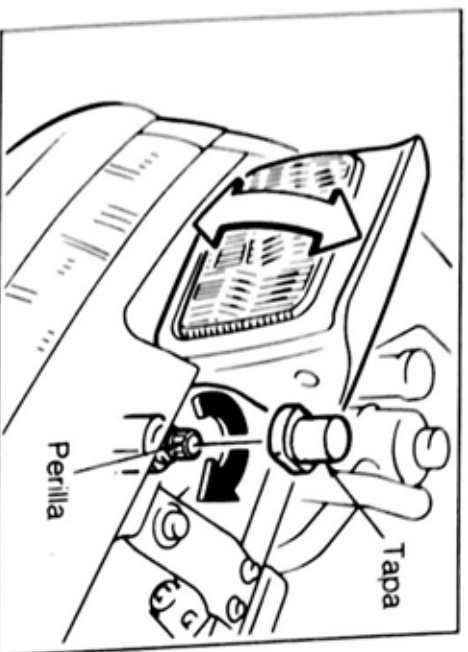
4. Inspeccionar el fusible. Si está fundido reemplazarlo con un fusible nuevo con las mismas especificaciones. Si el fusible no está fundido o si el fusible nuevo no soluciona el problema, quitar el fusible y hacer funcionar manualmente el motor de los faros.

ADVERTENCIA

Quitar siempre el fusible RETRACTOR (30A) antes de hacer funcionar manualmente el motor del faro; si no el motor podría activarse repentinamente.

LUCES, LIMPIADORES Y LAVADORES

Limpiaparabrisas

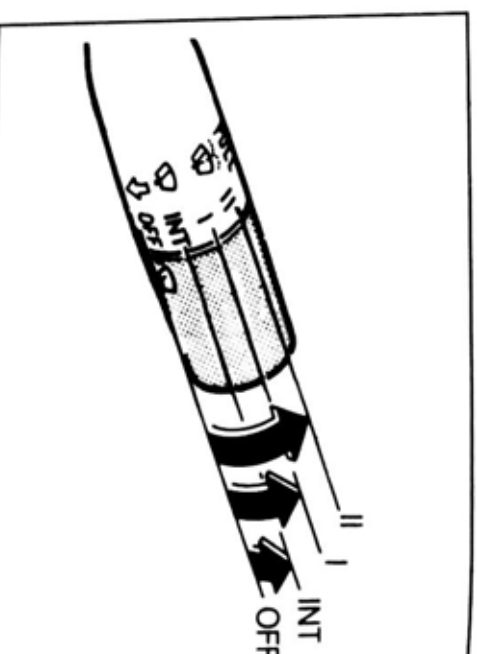


5. Quitar la tapa del motor de los faros; luego girar la perilla (hacia la derecha) hasta que los faros estén totalmente levantados o retraídos.
6. Volver a colocar correctamente la tapa.
7. Volver a instalar el fusible y la tapa del bloque de fusibles principal.

ADVERTENCIA

Cuando se instale el fusible, asegurarse que no haya ningún objeto cerca del retractor de faros. Se puede mover sin que se note al colocar el fusible.

Inspeccionar lo antes posible el sistema en un concesionario autorizado Mazda.



La llave de encendido debe estar en la posición ON(II).

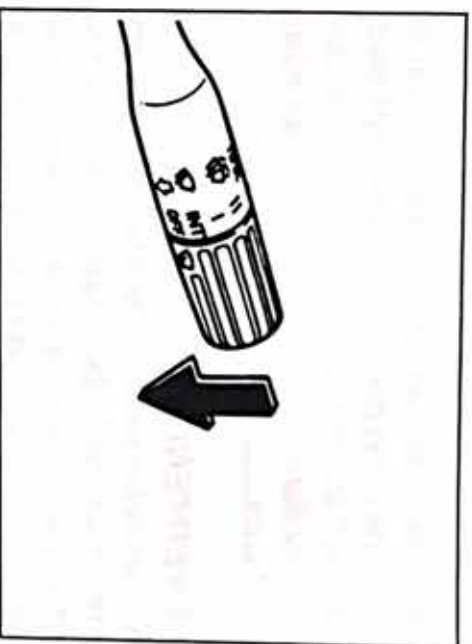
Para usar el limpiaparabrisas se debe girar la perilla.

- INT — Funcionamiento intermitente de limpiaparabrisas
- I — Limpiaparabrisas a la velocidad normal
- II — Limpiaparabrisas a gran velocidad



Limpiaparabrisas intermitente de velocidad variable *

Colocar la perilla en la posición INT y elegir la velocidad deseada de los limpiaparabrisas girando el anillo.



LIMPIAPARABRISAS DE UN TOQUE

Para un solo ciclo de limpieza, empujar la palanca hacia abajo y soltarla con la palanca en la posición OFF.

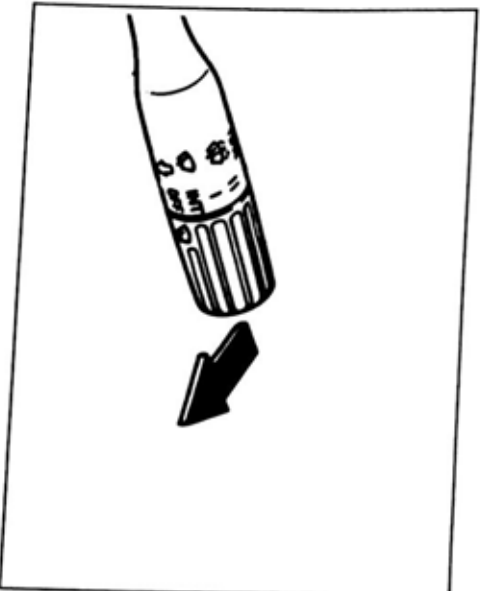
PRECAUCION

- Para evitar que se puedan dañar los limpiaparabrisas o el parabrisas, no se debe usar el limpiaparabrisas con el parabrisas seco.
- Para evitar que se dañen las hojas del limpiaparabrisas, no se deben cubrir o colocar en las cercanías de gasolina, queroseno, diluyente de pintura u otros disolventes.
- Para evitar que se dañen los brazos de limpiaparabrisas y las demás piezas, no se debe tratar de mover los limpiaparabrisas manualmente.

* Algunos modelos.

LIMPIADORES Y LAVADORES

Lavaparabrisas



Este vehículo tiene uno de los siguientes sistemas de lavaparabrisas.

La llave de encendido debe estar en la posición ON(II).

Tipo A

Tirar de la palanca hacia adelante y sujetarla para que salga el fluido de lavaparabrisas; si los limpiaparabrisas están en OFF o INT, los limpiaparabrisas funcionan entre 1 y 3 ciclos después de soltar la palanca.

Tipo B

Tirar de la palanca hacia adelante y sujetarla para que funcione el fluido de lavaparabrisas. Empujar la palanca hacia abajo para que funcionen los limpiaparabrisas.

4-24

Si el lavaparabrisas no funciona, verificar si el nivel de fluido del lavaparabrisas está bajo (página 7-20). Si hay suficiente fluido se debe consultar con un concesionario autorizado Mazda.

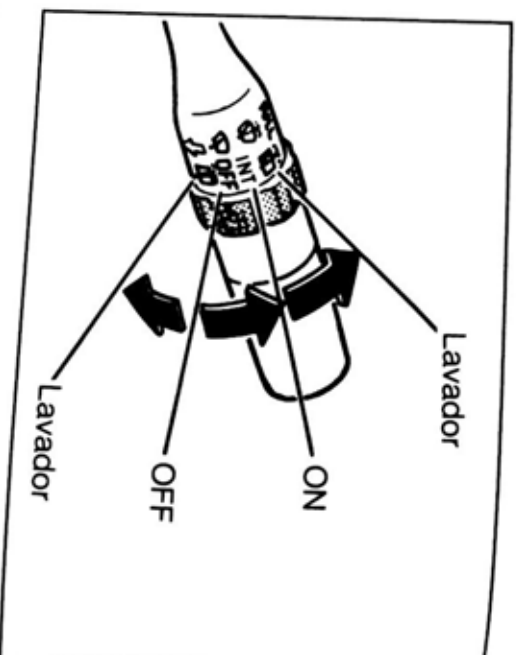
ADVERTENCIA

No se debe usar el lavaparabrisas en invierno sin haber calentado primero el parabrisas con el desempañador; el líquido del lavaparabrisas puede congelarse en el parabrisas impidiendo una buena visibilidad a través del parabrisas.

PRECAUCION

Para evitar que se dañe la bomba del lavaparabrisas, no hacer funcionar el lavador cuando el tanque de fluido está vacío.

Limpiador y lavador de luneta trasera



La llave de encendido debe estar en la posición ON(II).

- Para conectar el limpiador de luneta trasera, gire el anillo a la posición INT. El limpiador limpia 3 veces, y se detiene durante 14 segundos. El ciclo de limpieza se repite luego de cada intervalo de 14 segundos.
- Para rociar el fluido del lavador, gire el anillo a la posición . El limpiador se activa automáticamente, y luego de soltar el anillo, limpiará 2 veces y se parará.

LIMPIADORES Y LAVADORES, DESEMPAÑADOR DE LUNETAS TRASERA

Desempañador de luneta trasera

NOTA

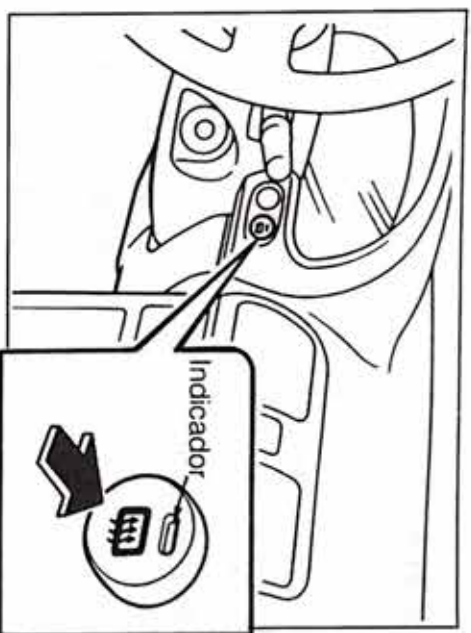
La palaca del limpiador tiene dos posiciones: una hacia arriba y una hacia abajo. Cualquiera de las dos se puede usar.

ADVERTENCIA

No se debe usar el lavador cuando la temperatura ambiente está por debajo del punto de congelación sin primero calentar la luneta con el desempañador, porque el líquido lavador puede congelarse sobre el vidrio y no podrá seguir viendo.

PRECAUCION

- Para evitar que se dañe el limpiador o la luneta, no se debe activar el limpiador con el vidrio seco.
- Para evitar que se dañe la hoja del limpiador no usar gasolina, queroseno, diluyente u otros solventes en las cercanías.
- Para evitar que se dañe el brazo del limpiador u otros componentes, no tratar de mover el limpiador manualmente.
- Para evitar que se dañe la bomba del lavador no hacer funcionar el lavador cuando el tanque de fluido está vacío.



Este desempañador permite eliminar la escarcha, niebla y hielo del interior y exterior de la luneta trasera.

La llave de encendido debe estar en la posición ON(II).

Si se ha acumulado mucha nieve en la luneta trasera, límpiela manualmente.

Oprimir el interruptor para que empiece a funcionar el desempañador de luneta trasera.

El indicador se encenderá durante el funcionamiento de la luneta trasera.

PRECAUCION

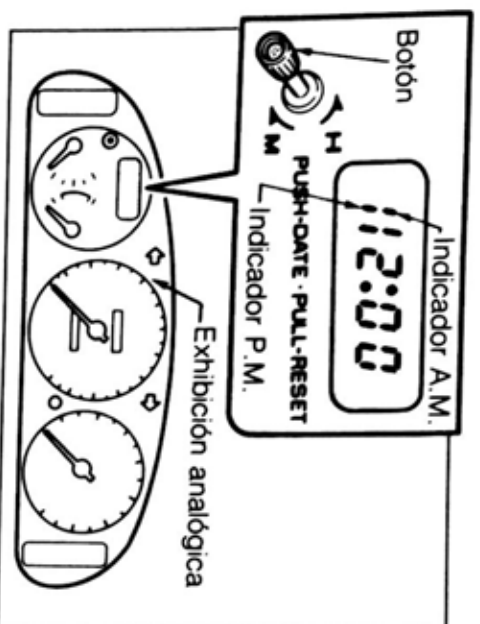
Para evitar que se dañen los conductores pegados a la superficie interior de la luneta trasera, no se deben usar instrumentos agudos o limpiadores de ventanilla con abrasivo.

NOTA

- El desempañador de luneta se desconecta automáticamente después de 10—20 minutos. Para volver a activar el desempañador, oprimir nuevamente el interruptor.
- Se enciende el indicador cuando el desempañador de luneta trasera está funcionando.
- Para evitar que la batería se descargue, hacer funcionar el desempañador sólo cuando el motor está en marcha.

DETALLES DEL INTERIOR

Reloj



El reloj normalmente muestra la hora. Cuando se oprime el botón aparece la fecha durante 6 segundos, siempre que la llave de encendido esté en la posición ACC(1) o en la posición ON(1).

Cuando el tablero de instrumentos está encendido, se reducirá el brillo de la exhibición del reloj.

Ajuste de la hora

Girar el botón hacia la izquierda y mantenerlo para que la hora vaya subiendo hasta llegar a la hora deseada.

Girar el botón hacia la derecha y mantenerlo para que los minutos vayan subiendo hasta llegar a la hora deseada.

NOTA

Al ajustar la hora, la barra a la izquierda del reloj comenzará a destellar.

La barra de arriba es para A.M. y la barra inferior para P.M.

NOTA

Cuando se desconecta la corriente de la batería del reloj, la hora volverá automáticamente a 1:00 y la fecha a 1:1 (1ro. de enero).

Reposición

Tirar del botón para que desaparezcan los minutos. Se ajustará la hora del reloj a la hora en punto.

Si se oprime el botón entre 9:01 y 9:29, la hora se ajustará a las 9:00 en punto. Si se oprime entre las 9:30 y las 9:59, la exhibición cambiará a las 10:00 en punto.

Este detalle es útil para ajustar la hora de acuerdo a la señal de la hora en punto de la radio.

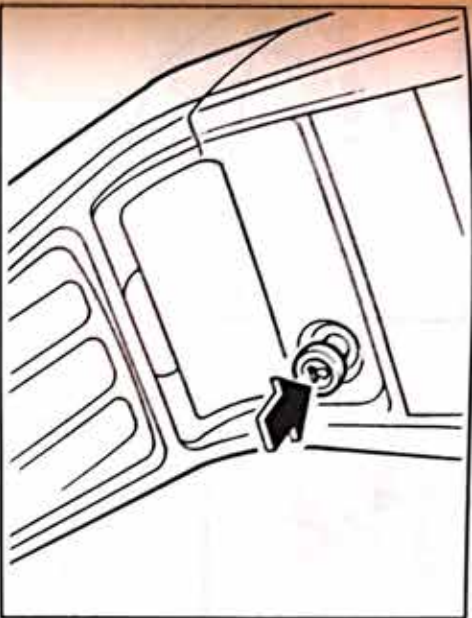
Ajuste de la fecha

Mientras aparezca la fecha en la exhibición, girar el botón hacia la izquierda y mantenerlo para que el mes vaya subiendo hasta la fecha deseada.

Girar la perilla hacia la derecha y mantenerlo hasta que el día vaya subiendo hasta la fecha deseada.

DETALLES DEL INTERIOR

Encendedor de cigarrillos

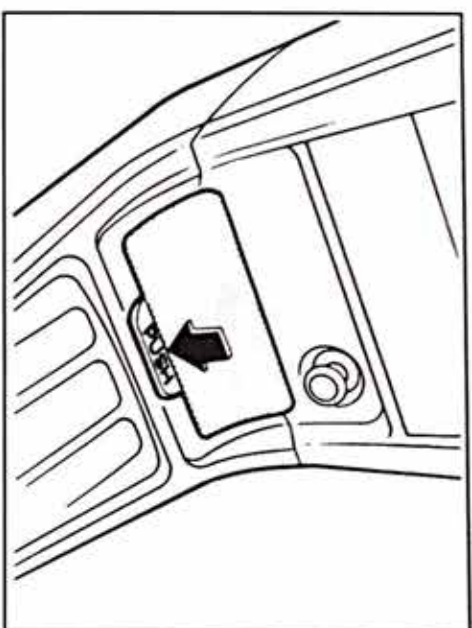


Para usar el encendedor de cigarrillos, oprímilo para que quede adentro. Cuando está caliente, volverá a salir automáticamente, pronto para usar. Cuando el motor está parado, se debe girar la llave de encendido a la posición ACC(I) para usar el encendedor.

PRECAUCION

- No se debe mantener el encendedor oprimido con la mano porque se sobrecalentará.
- Sólo se deben usar encendedores genuinos Mazda o uno con especificaciones equivalentes en el orificio del encendedor. El uso de accesorios

Cenicero



CENICERO DELANTERO

Para abrir el cenicero, oprimir el pestillo. El cenicero saldrá automáticamente.

Para desmontar el cenicero se lo debe abrir hasta su posición normal, sujetar la tapa y sacar el cenicero.

Después de usar el cenicero, no se debe dejar abierto o semiabierto.

ADVERTENCIA

No se deben usar los ceniceros del vehículo como basureros.

No se deben poner cigarrillos o fósforos encendidos en un cenicero junto a otros materiales combus-

Guanterera



tibles, pueden provocar un incendio.

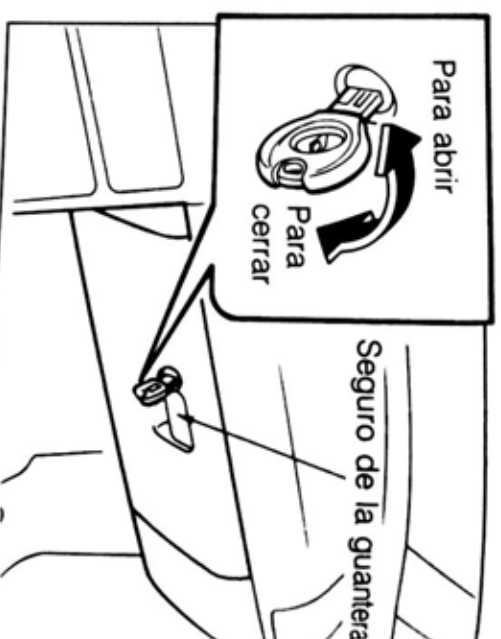
CENICERO TRASERO

Para desmontar el cenicero se debe abrir la cubierta y sacar el cenicero hacia arriba.

ADVERTENCIA

No se deben usar los ceniceros del vehículo como basureros.

No se deben poner cigarrillos o fósforos encendidos en un cenicero junto a otros materiales combustibles, pueden provocar un incendio.



Para abrir la tapa, tirar del seguro de la guantera hacia adelante.

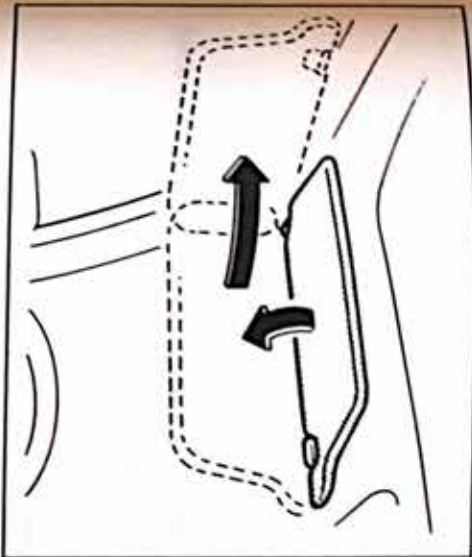
Si la guantera tiene una cerradura, introducir la llave en la cerradura y girarla hacia la derecha para cerrar, hacia la izquierda para abrir.

ADVERTENCIA

Para disminuir la posibilidad de salir lastimado en caso de accidente, frenado brusco, mantener la tapa de la guantera cerrada durante la conducción.

DETALLES DEL INTERIOR

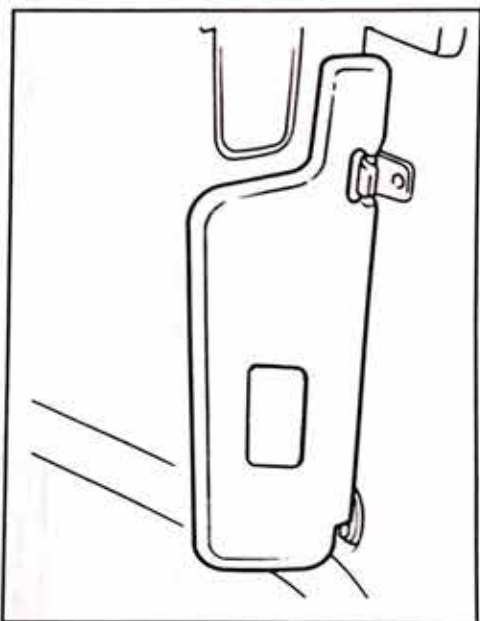
Visera



Bajar la visera para usarla.

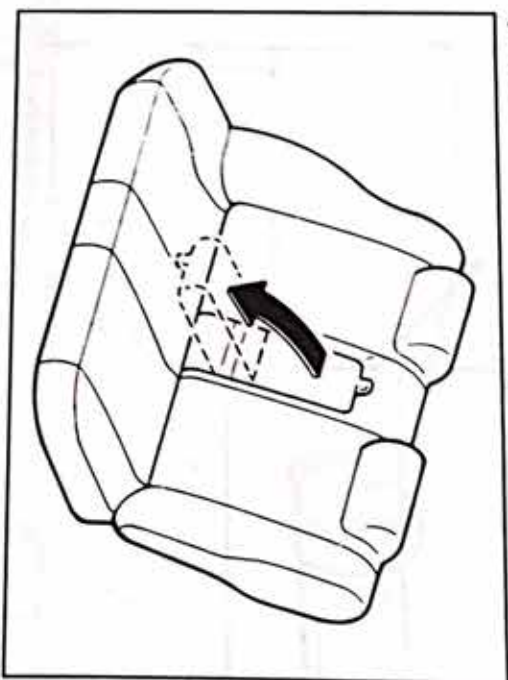
Para usar la visera en la ventanilla de la puerta, bajarla y darla vuelta hacia la ventanilla.

Espejo cosmético



Para usar el espejo cosmético, bajar la visera.

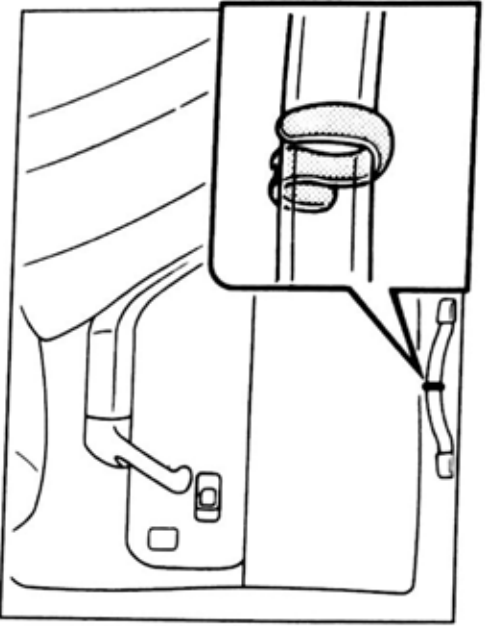
Apoyabrazos (Asiento trasero)



Para usar el apoyabrazos, tirar del mismo.

DETALLES DEL INTERIOR

Gancho para perchas

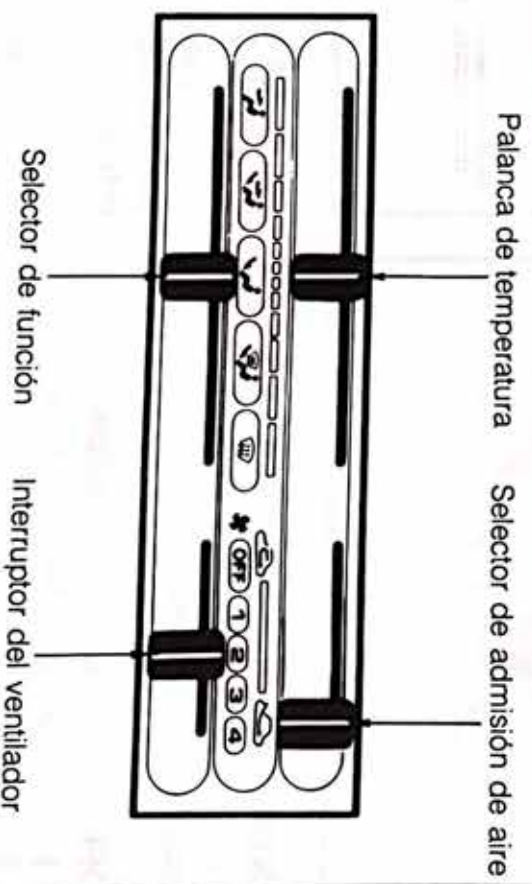
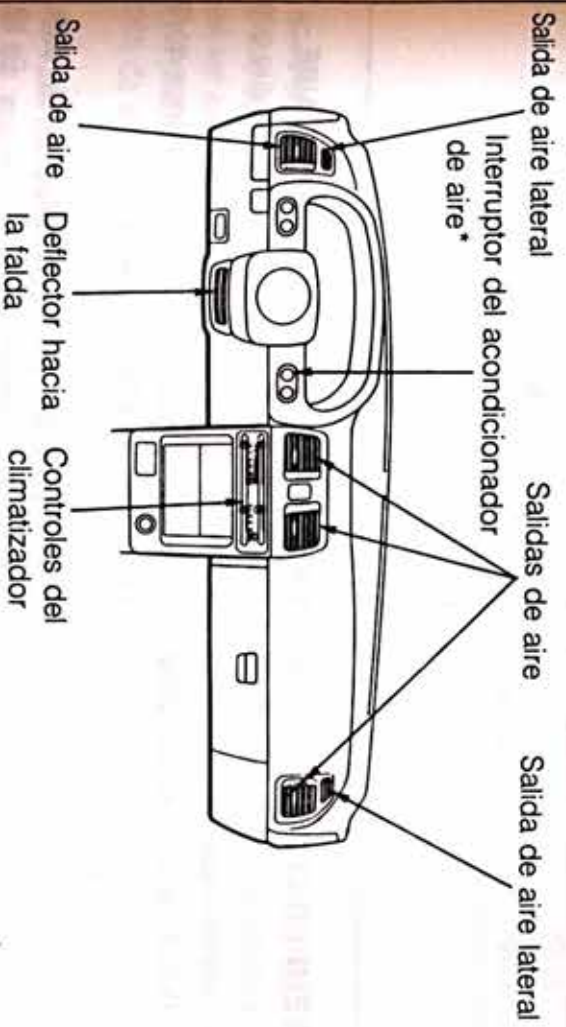


ADVERTENCIA

No se debe colgar nada en este gancho que pueda obstruir la visión del conductor.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR

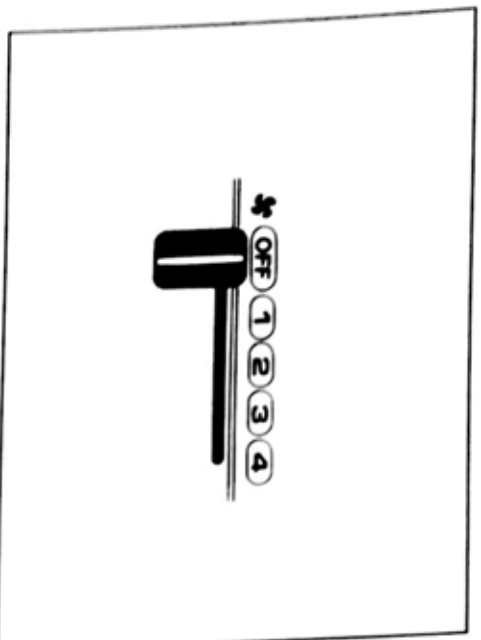
Detalles de control climatizador



* Algunos modelos.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR

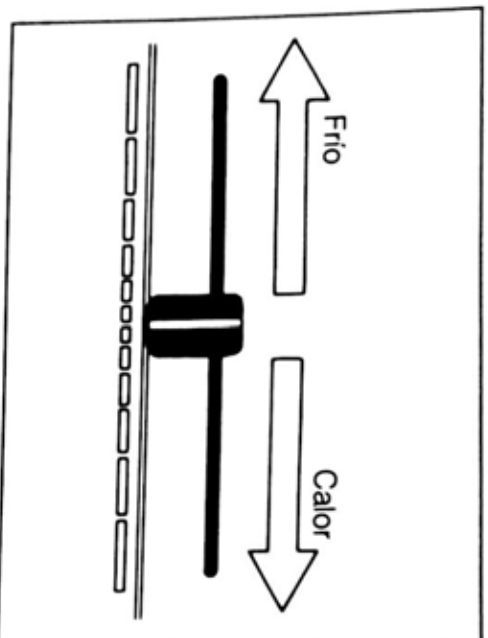
Controles



INTERRUPTOR DEL VENTILADOR

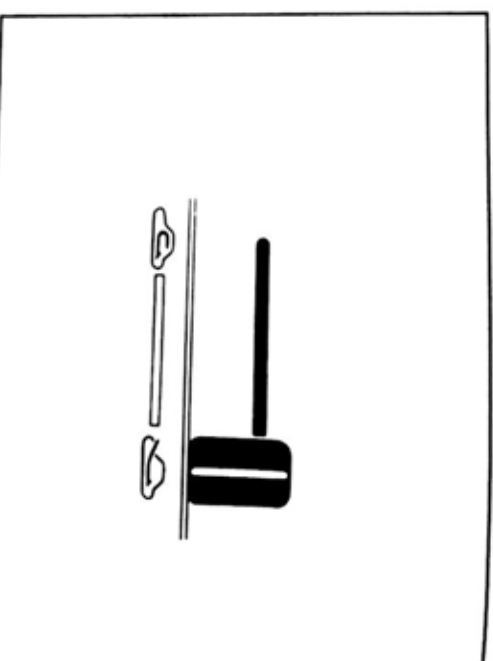
Este interruptor permite usar distintas velocidades del ventilador.

- OFF** — Ventilador desconectado
- 1** — Baja velocidad
 - 2** — Velocidad media
 - 3** — Alta velocidad
 - 4** — Superalta velocidad



PALANCA DE TEMPERATURA

Esta palanca permite controlar la temperatura del aire deslizando la hacia la derecha para calentar o hacia la izquierda para enfriar.



SELECTOR DE ADMISION DE AIRE

Este selector controla la fuente del aire que entra en el vehículo.

Se recomienda mantener la palanca en la posición de aire del exterior.



Posición de recirculación de aire

El aire del exterior no puede entrar. Se recircula el aire en el interior del vehículo. Esta posición se puede usar cuando se conduce en caminos polvorientos o similares condiciones, porque evita que el aire inde-seado del exterior entre en el vehículo.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR

Posición de aire del exterior

El aire entra en el sistema desde el exterior del vehículo.

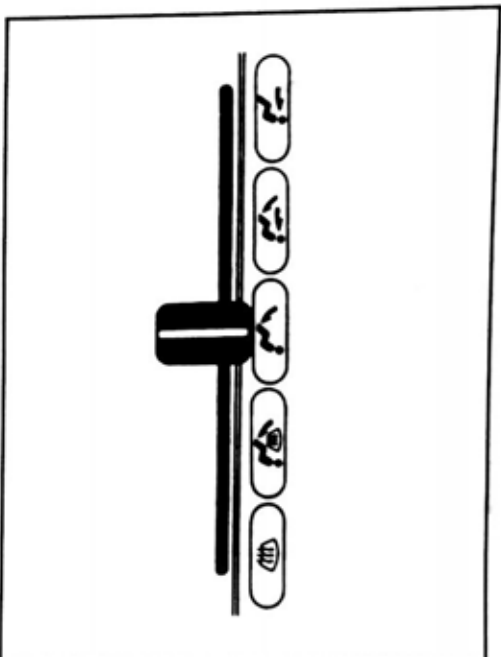
Esta posición se debe usar para la renovación de aire normal y para la calefacción.

ADVERTENCIA

Si se usa la posición  durante mucho tiempo se acumulará la humedad en el interior del vehículo y se pueden empañar los vidrios.

SELECTOR DE FUNCION

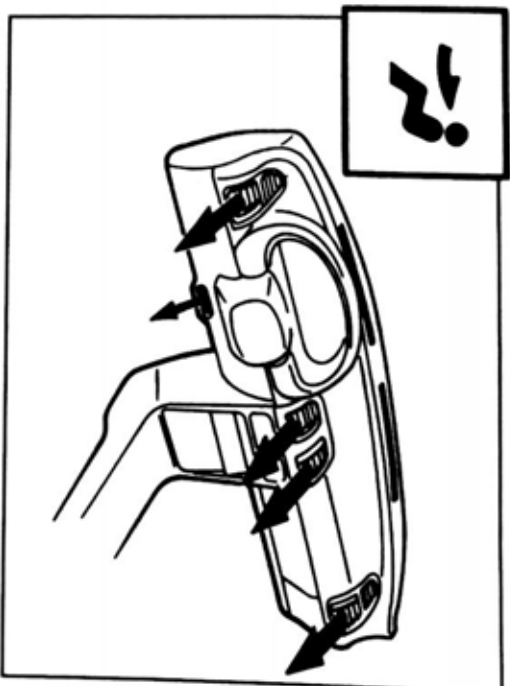
Este selector se puede usar para seleccionar el flujo de aire de determinadas salidas de aire.



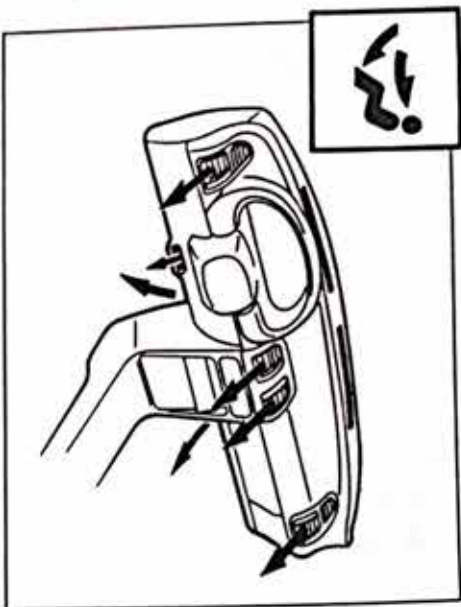
Posición de la cara

El aire sale directo hacia la(s) cara(s). Cada salida de aire tiene controles individuales que se pueden usar para dirigir el aire que sale de cada salida.

El aire caliente, frío o fresco sale de estas salidas.

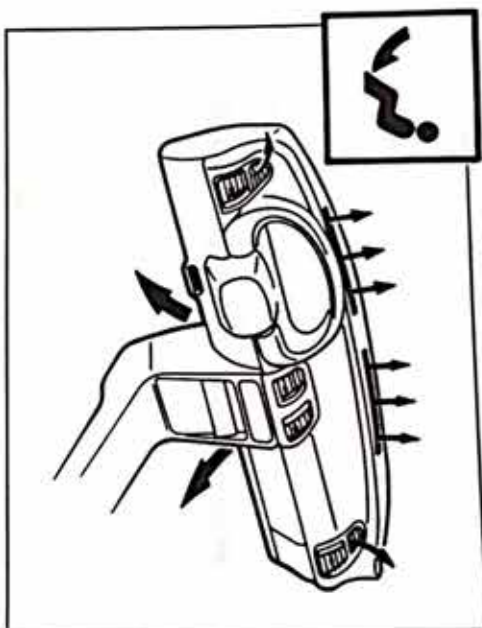


SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR



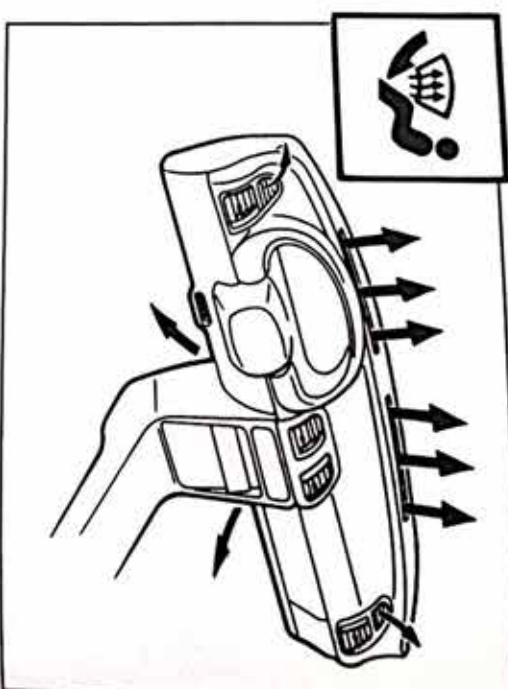
Posición hacia la cara-pies

El aire se envía directo hacia la(s) cara(s) y hacia el piso.
El aire hacia el piso es más caliente que el que va a la(s) cara(s) (excepto cuando la palanca de temperatura está en su posición de extrema izquierda).



Posición hacia el piso

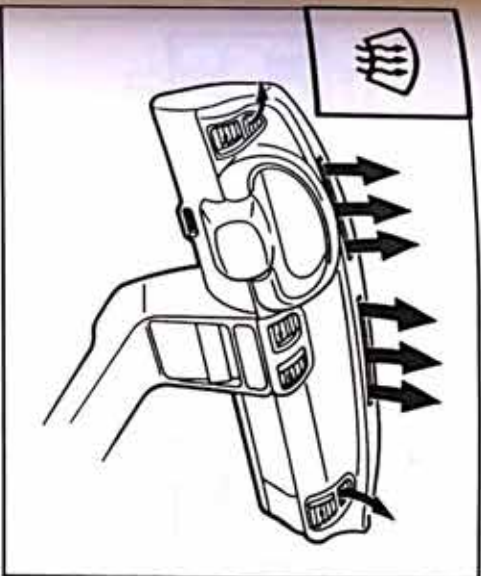
La mayor parte del aire va hacia el piso, un pequeño flujo se dirige hacia el parabrisas y hacia las salidas de aire laterales.



Posición de desempañado-piso

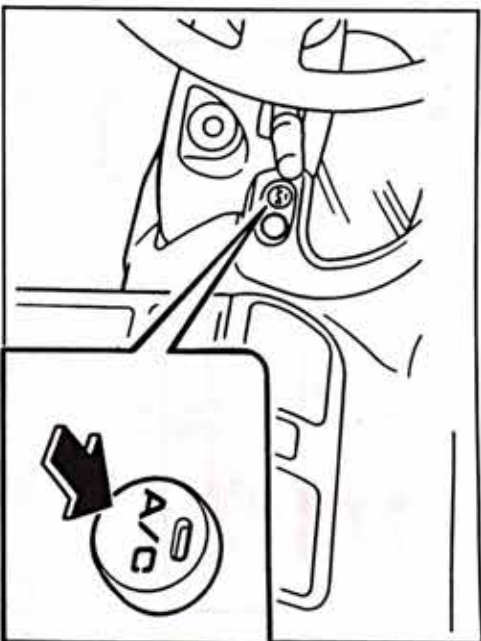
La mayor parte del aire va hacia el piso y hacia el parabrisas; un pequeño flujo se dirige hacia las salidas de aire laterales.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR



Posición de desempañado

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas; un pequeño flujo se dirige hacia las salidas de aire laterales.



INTERRUPTOR DEL ACONDICIONADOR DE AIRE *

Oprimir el interruptor para conectar el acondicionador de aire. Se encenderá un indicador en el interruptor cuando el interruptor del ventilador esta conectado.

Oprimir nuevamente el interruptor para desconectar el acondicionador de aire.

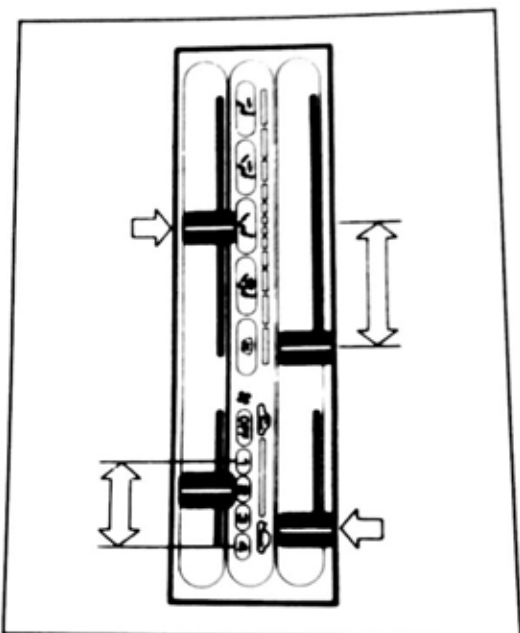
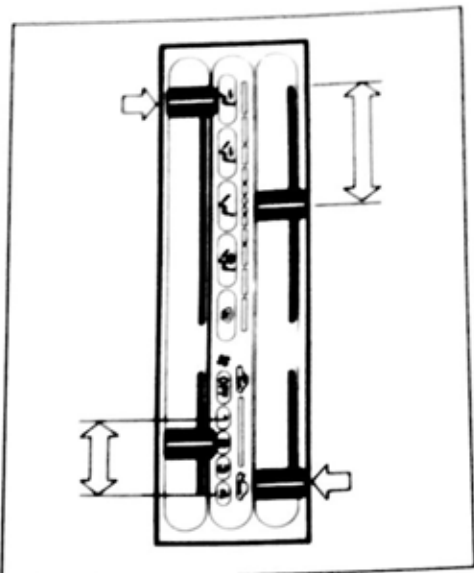
Algunos consejos para el sistema del acondicionador de aire

- Si se ha estacionado el vehículo directamente bajo los rayos del sol en verano, abrir las ventanillas para que salga el aire caliente antes de usar el acondicionador de aire.
- Si se empañan las ventanillas en un día lluvioso bajar la humedad en el interior del vehículo con el acondicionador de aire.

* Algunos modelos.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR

Funcionamiento del sistema



VENTILACION

1. Colocar el selector de función hacia la posición de la cara.
2. Colocar el control de admisión de aire hacia la posición
3. Colocar la palanca de temperatura a la posición deseada.
4. Colocar el interruptor del ventilador a la velocidad deseada.

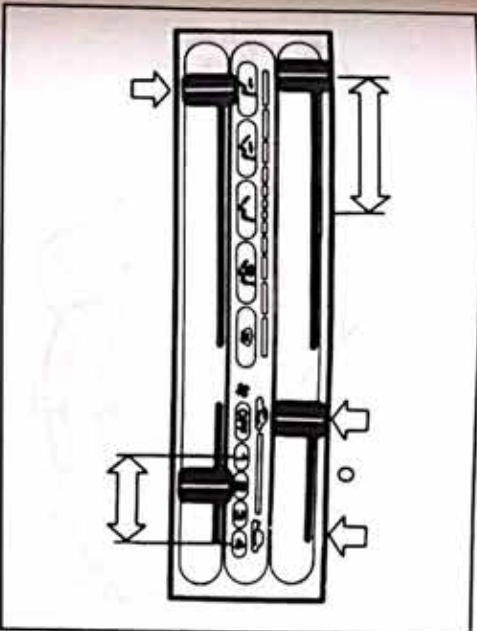
CALEFACCION

1. Colocar el selector de funcionamiento hacia la posición del piso.
2. Colocar el selector de admisión de aire en la posición
3. Colocar el control de temperatura hacia la derecha.
4. Colocar el interruptor del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si se desea una calefacción con dehumidificación, conectar el acondicionador de aire.

NOTA

- Si se desea recibir aire en la cara, colocar el selector de función en la posición .
- Si el parabrisas se empaña fácilmente, colocar el selector de función a la posición .

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR



ENFRIAMIENTO *

(acondicionador de aire)

1. Arrancar el motor. Conectar el acondicionador de aire.
2. Colocar el selector de función a la posición de la cara.
3. Colocar el selector de admisión de aire a la posición o .
4. Colocar el palanca de temperatura hacia la izquierda.
5. Colocar el interruptor de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Ajustar el interruptor del ventilador y el control de temperatura para mantener una máxima comodidad.

NOTA

- Si se desea una temperatura un poco más alta en el piso, colocar el selector de función a la posición y colocar la palanca de temperatura para mantener una máxima comodidad.
- Cuando se desea un máximo enfriamiento, colocar la palanca de temperatura en la posición más a la izquierda, el selector de admisión de aire en la posición y el interruptor del ventilador en la posición 4.

PRECAUCION

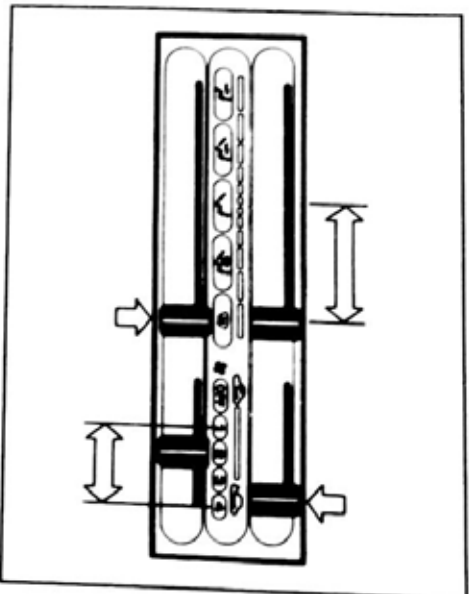
Si se está usando el acondicionador de aire cuando se sube una cuesta larga o si el tráfico está muy congestionado, vigilar el medidor de temperatura.

El acondicionador de aire puede hacer que se sobrecaliente el motor. Si el medidor indica un sobrecalentamiento, desconectar el acondicionador de aire. (Consultar la sección de Sobrecalentamiento en la página 5-2.)

ADVERTENCIA

No se debe usar la posición durante el enfriamiento, si hay mucha humedad ambiente. La diferencia entre las temperaturas del exterior y del parabrisas puede hacer que el lado exterior del vidrio se empañe y se pierda visibilidad.

SISTEMA DE CONTROL CLIMATIZADOR



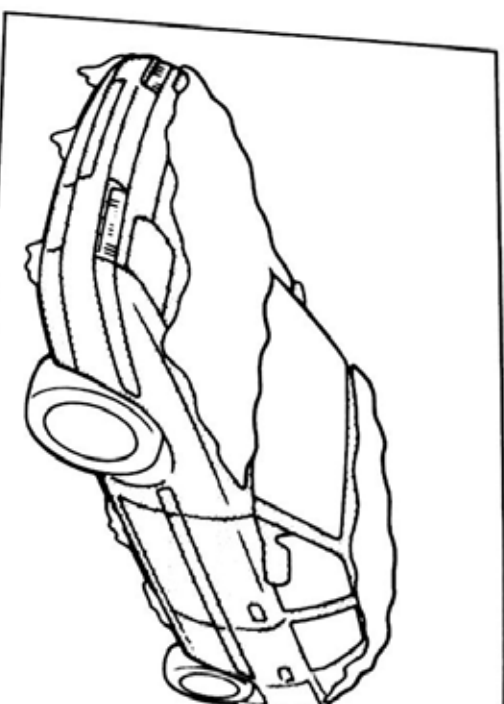
DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

1. Colocar el selector de función de aire en la posición
2. Colocar el selector de admisión de aire en la posición
3. Colocar la palanca de temperatura a la posición deseada.
4. Colocar el interruptor del ventilador a la posición deseada.

5. Si se desea una calefacción con dehumidificación, conectar el acondicionador de aire.

NOTA

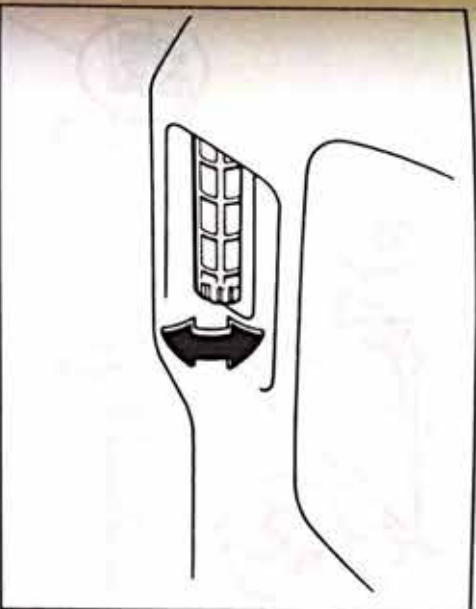
- Para un desempañado o descongelado rápido, colocar la palanca de temperatura completamente hacia la derecha y colocar el interruptor del ventilador a la posición 4.
- Si se desea recibir aire caliente en el piso, colocar el selector de función de aire a la posición



NOTA

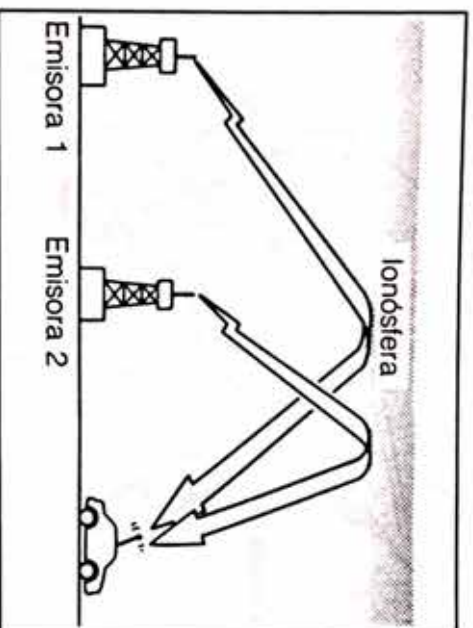
- Antes de conducir, limpiar el parabrisas, luneta trasera, espejos retrovisores exteriores y ventanillas laterales, eliminando todo el hielo y la nieve amontonados.
- Limpiar todo el hielo y la nieve amontonados en el capó y en la entrada de aire de la rejilla frente al tablero de instrumentos, para mejorar la eficiencia del calentador y del desempañador, y para reducir la probabilidad de empañado en el lado interior del parabrisas.

Deflector de falda



Girar el deflector hacia arriba o hacia abajo para un ajuste vertical. Cerrar el paso del aire girando el deflector completamente hacia arriba.

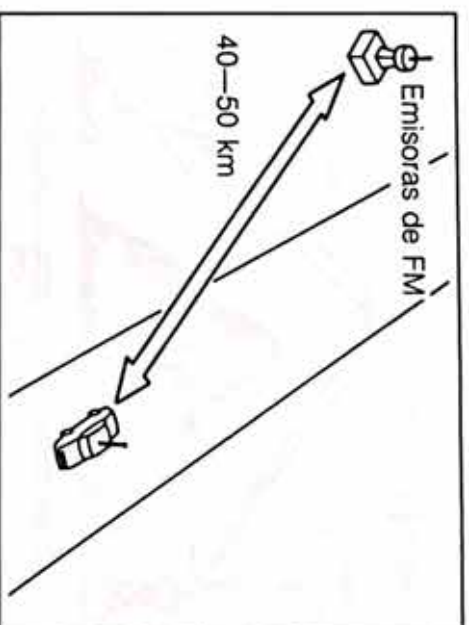
Recepción de radio



CARACTERÍSTICAS DE AM (amplitud modulada)

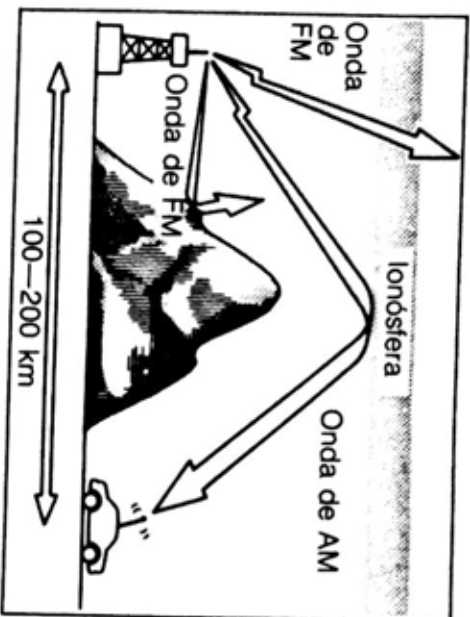
Mezcla de frecuencias

Las señales de AM se curvan alrededor de edificios y montañas y rebotan contra la ionósfera. Por lo tanto pueden llegar a distancias más grandes que las señales de FM. Debido a esto, a veces dos emisoras diferentes pueden recibirse en la misma frecuencia al mismo tiempo.

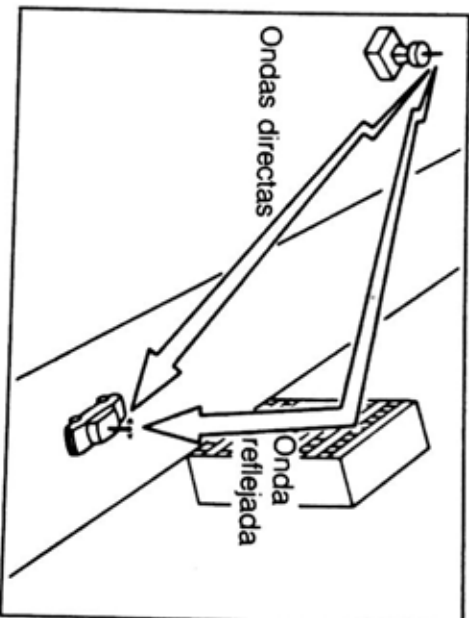


CARACTERÍSTICAS DE FM (frecuencia modulada)

El alcance de las emisoras de FM es de normalmente 40—50 km de la antena emisora. Debido a que se necesita una codificación adicional para dividir el sonido en dos canales, la FM estéreo tiene un alcance todavía más limitado que las emisiones FM monoaurales (no estéreo).

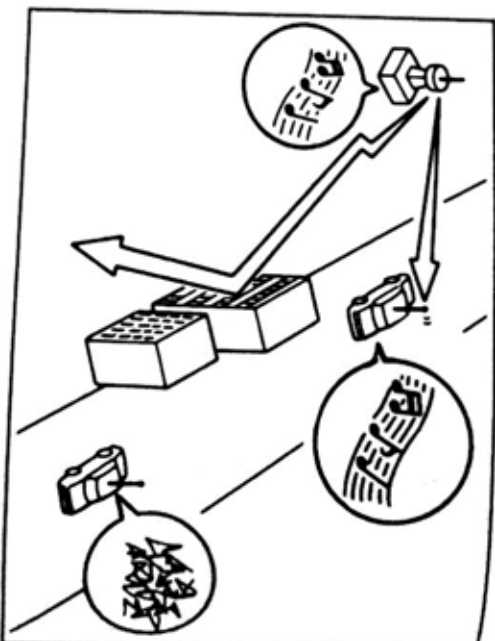


Las señales de transmisión de FM son similares a un rayo de luz en el sentido de que no se curvan frente a un obstáculo y en cambio se reflejan. Al contrario de una señal en AM las señales de FM no puede viajar más allá del horizonte. Por lo tanto las emisoras de FM no se pueden recibir a grandes distancias, como las emisoras de AM. Las condiciones atmosféricas también pueden influir en la recepción de las FM. Una gran humedad puede producir una mala recepción. En cambio, un día nublado hace que la recepción sea mejor que en días buenos.



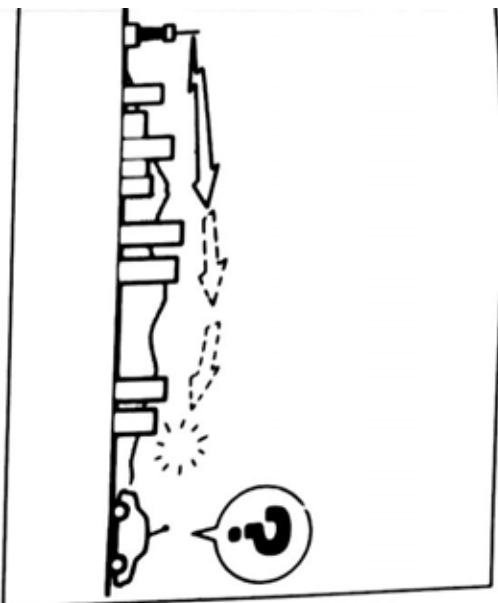
Interferencia por pasos múltiples

Debido a que las señales de FM se reflejan en las obstrucciones, se recibirán las señales directas y las señales reflejadas al mismo tiempo. Esto puede hacer que se produzca un cierto retardo en la recepción y se puede escuchar como un sonido entrecortado o distorsión. Este problema también puede aparecer cuando está muy cerca de la antena transmisora.



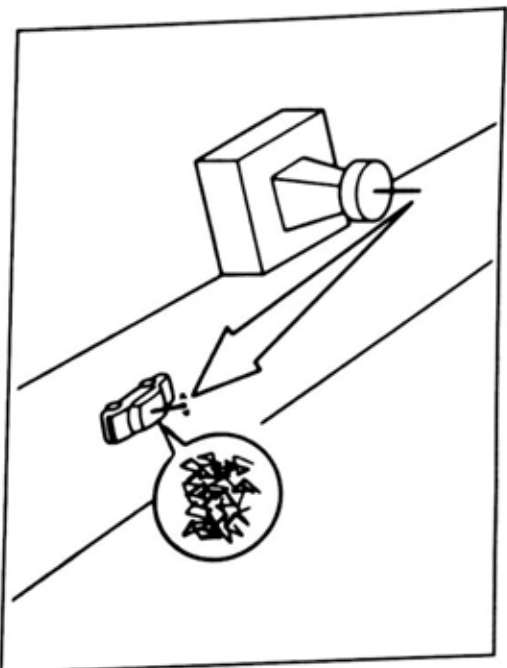
Ruidos de fluctuación/salto

Las señales del transmisor de FM avanzan en línea recta y se hacen más débiles en los valles entre edificios altos, montañas y otros obstáculos. Cuando su vehículo atraviesa una zona semejante, las condiciones de la recepción pueden cambiar repentinamente, y se producirán ruidos molestos.



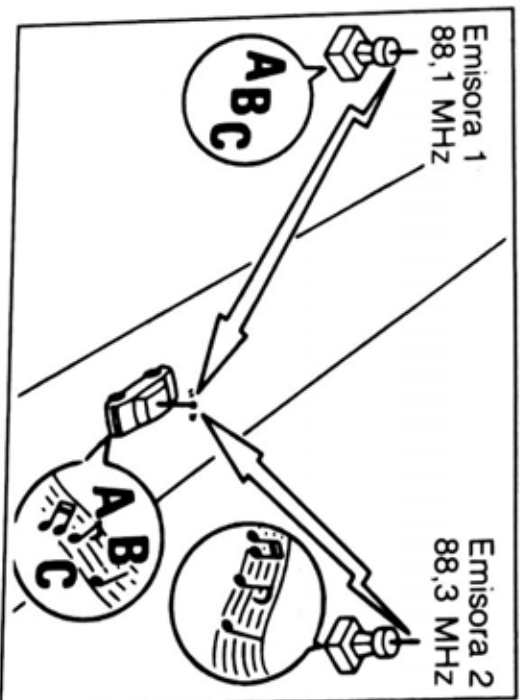
Ruido por señales débiles

En las zonas suburbanas, las señales pueden ser débiles debido a la distancia del transmisor. La recepción en zonas lejanas se escuchará con interrupciones.



Ruidos por señales fuertes

Este ruido se produce cuando está muy cerca de la antena transmisora. Las señales son muy fuertes y se producirán ruidos e interrupciones en la recepción de la radio.



Ruido de desviación de la emisora

Cuando su vehículo cruza una zona en la que se pueden recibir simultáneamente dos emisoras fuertes, que tienen frecuencias similares, la emisora que se estaba escuchando hasta ese momento puede desaparecer temporalmente y se recibirá la otra emisora. Se escucharán algunas interferencias debido a esta mezcla de frecuencias.

AUDIO*

Consejos sobre el uso

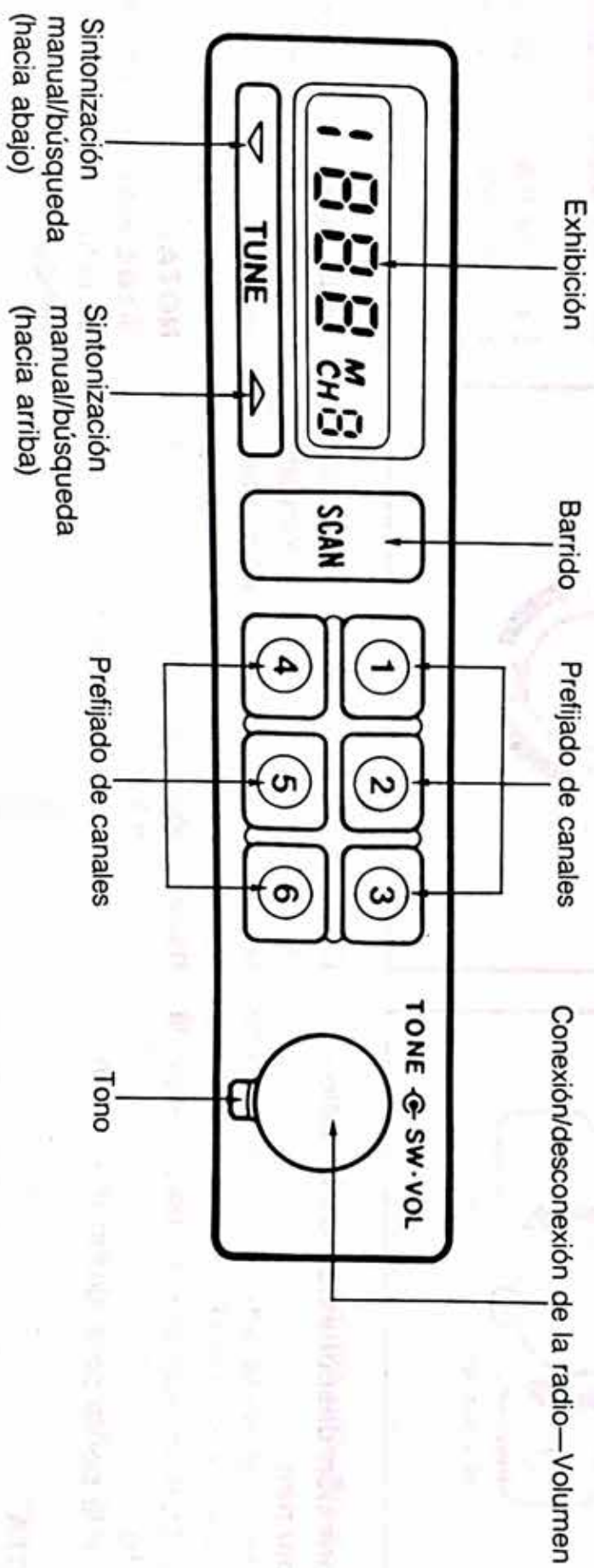
Para evitar que se descargue la batería, no se debe usar el sistema de audio durante mucho tiempo sin poner en marcha el motor.

PRECAUCION

Para evitar que se dañe la antena, bájala antes de lavar el vehículo en un lavadero automático o de pasar por un puente o túnel bajo.



Funciones de la radio AM



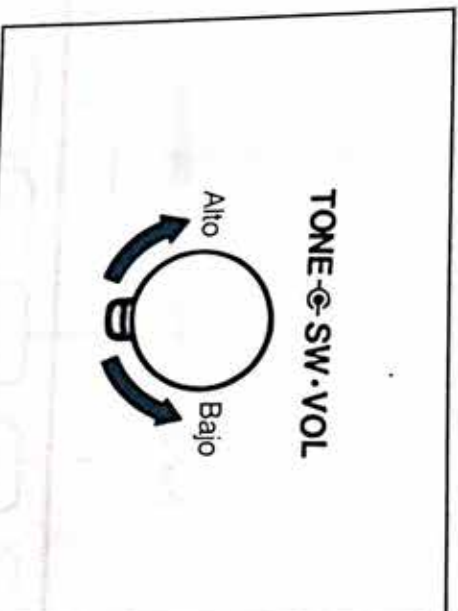
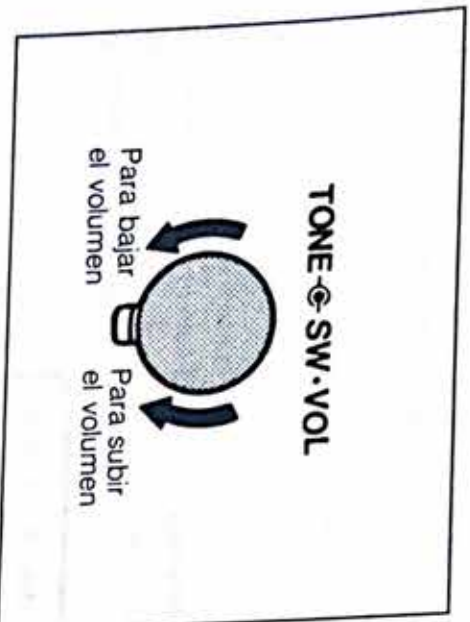
Si la fuente de alimentación de la unidad se interrumpe, los canales prefijados se cancelarán.

* Algunos modelos.

4-4:

AUDIO*

Funcionamiento de la radio



Conexión/desconexión de la radio—Volumen

Para encender la radio, oprimir el botón de volumen. Aparecerá la frecuencia sintonizada. Oprimir nuevamente para apagar la radio.

Girar la perilla para ajustar el volumen.

NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no se debe usar el sistema de audio durante mucho tiempo sin poner en marcha el motor.

Sintonización de la radio

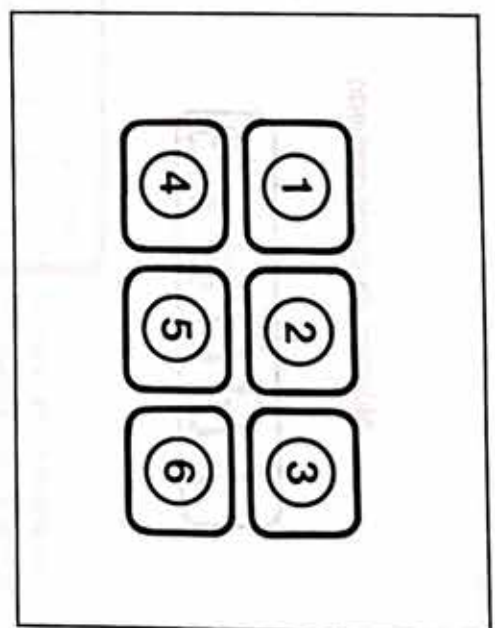
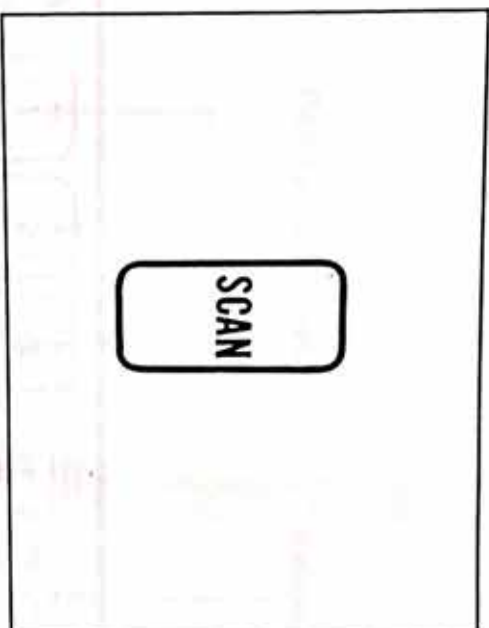
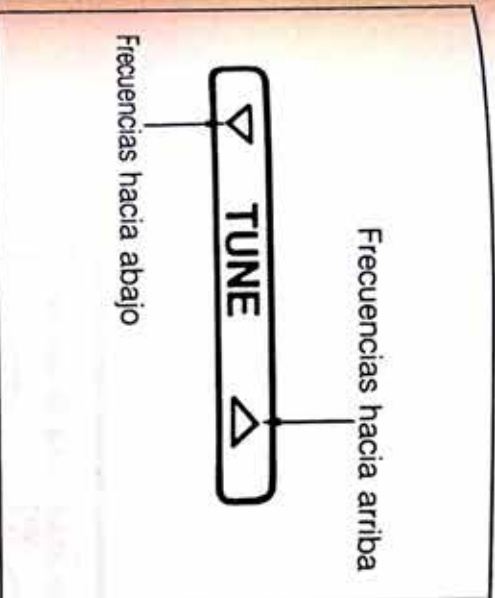
Para hacer funcionar la radio, girar la llave de encendido a la posición ACC(I) u ON(II).

Este aparato tiene cuatro diferentes métodos de sintonización: manual, búsqueda, barrido y canal prefijado.

La forma más fácil de sintonizar las emisoras es memorizarlas en los CANALES PREFIJADOS. Los otros métodos de sintonización se recomiendan para la memorización inicial de los CANALES PREFIJADOS y cuando se conduce en una zona alejada donde no pueda sintonizar sus emisoras favoritas.

NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se funde el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.



Sintonización manual

Para sintonizar manualmente una emisora, oprimir el Δ para subir la frecuencia y oprimir el ∇ para bajar la frecuencia. Si se oprime momentáneamente el botón cambiará la frecuencia hacia arriba o hacia abajo en un paso.

Búsqueda de frecuencias

Al oprimir el botón durante más de un segundo se buscará una frecuencia más alta o más baja.

Barrido de sintonía

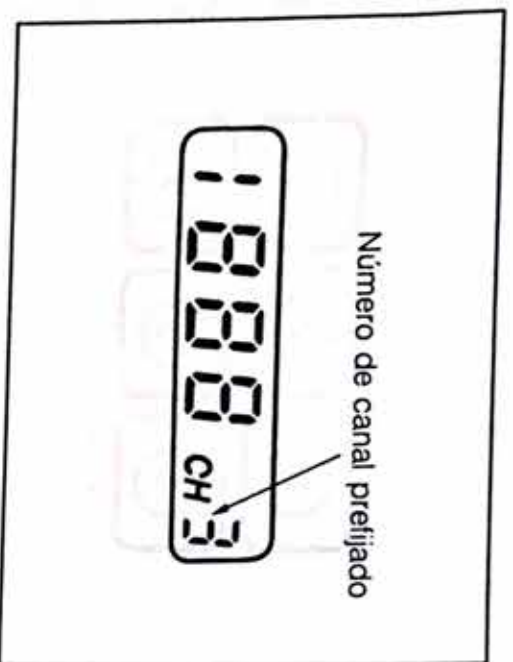
Oprimir el **SCAN** para localizar las emisoras con señales fuertes. El barrido se parará en cada emisora durante cinco segundos. Para detenerse en una emisora, oprimir nuevamente el botón **SCAN** durante el intervalo de cinco segundos.

Sintonización de canales prefijados

Para memorizar:

Los seis canales prefijados se pueden usar para memorizar 6 estaciones. Sintonizar la emisora deseada y oprimir uno de los canales prefijados. Mantener el botón presionado hasta que la exhibición destelle.

La emisora está memorizada. Repetir este procedimiento para las otras emisoras y las demás bandas.



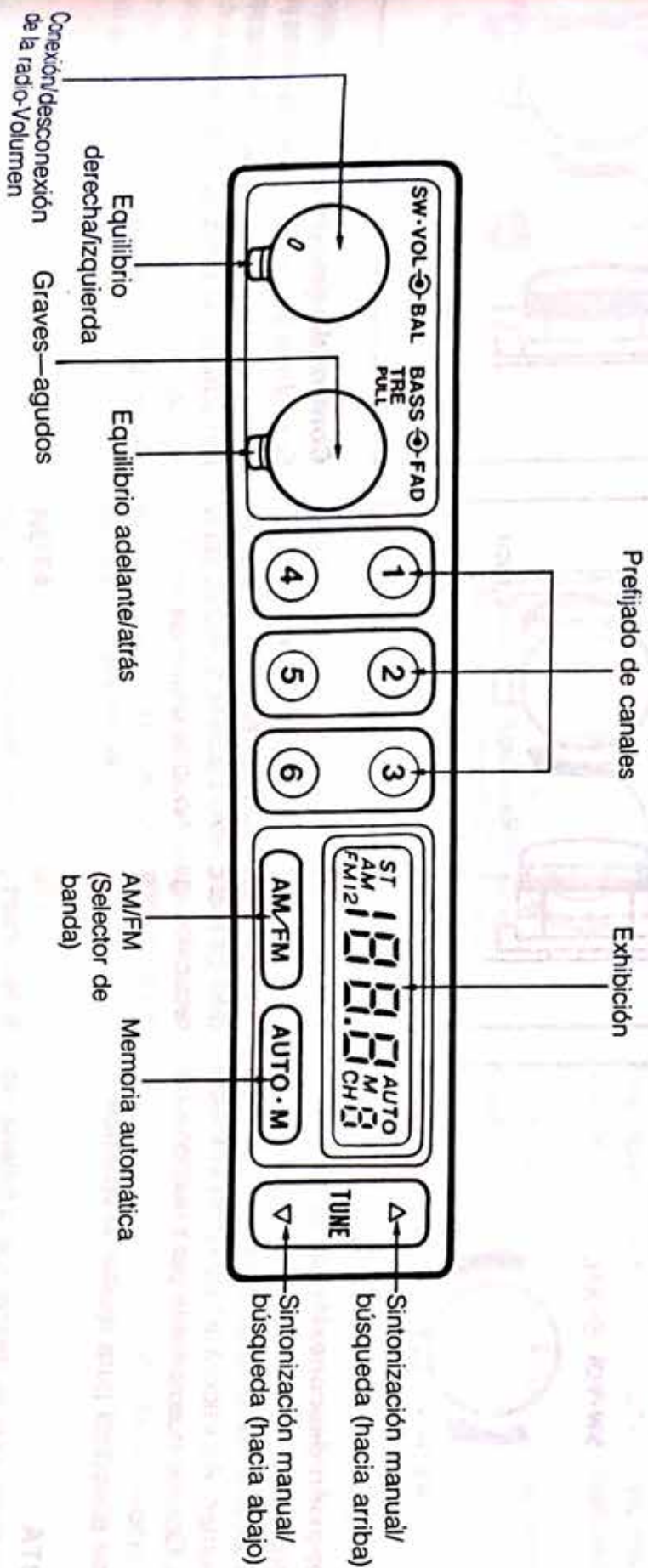
Para sintonizar:

Para sintonizar una emisora deseada, oprimir el botón correspondiente. Cuando se sintoniza la emisora, la frecuencia y el número de canal pre fijado aparecerán en la exhibición.

NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se quema el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales pre-fijados.

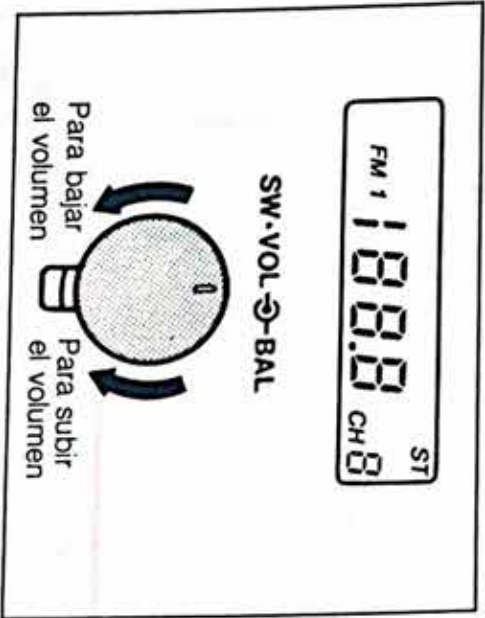
Funciones de la radio AM/FM



- Si no hay altavoces traseros, mantener el control del equilibrio adelante/atrás en la posición central. Si se gira a la derecha no se podrán escuchar los sonidos.
- Si se ha desconectado la batería, se borrarán los canales prefijados.

AUDIO*

Funcionamiento de la radio



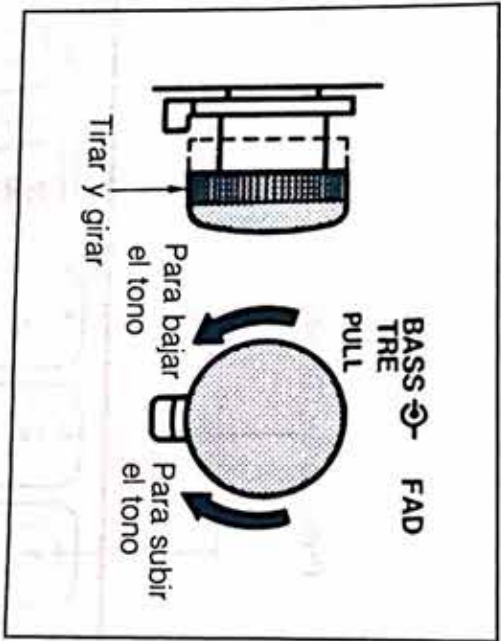
Conexión/desconexión de la radio—Volumen

Para escuchar la radio, oprimir el botón de volumen. Aparecerá la frecuencia sintonizada. Oprimir nuevamente para desconectar la radio.

Girar el control para ajustar el volumen.

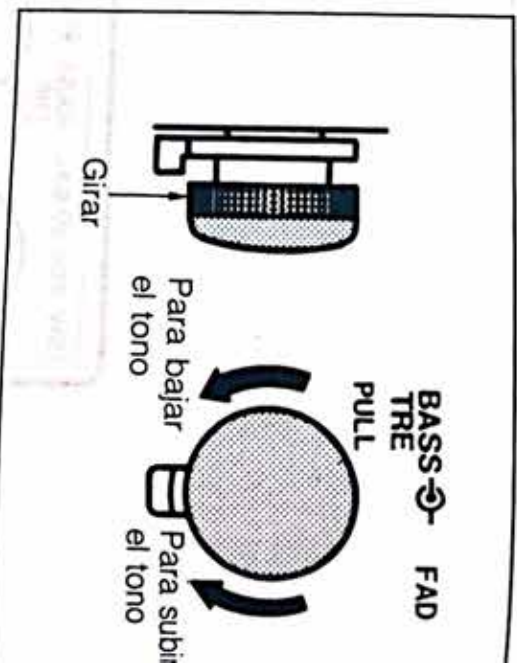
NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no se debe usar el sistema de audio durante mucho tiempo sin poner en marcha el motor.



Control de agudos

Tirar del control para controlar los agudos. Si prefiere escuchar con énfasis en los agudos, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.



Control de graves

Si prefiere escuchar con énfasis en los graves, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.

Sintonización de la radio

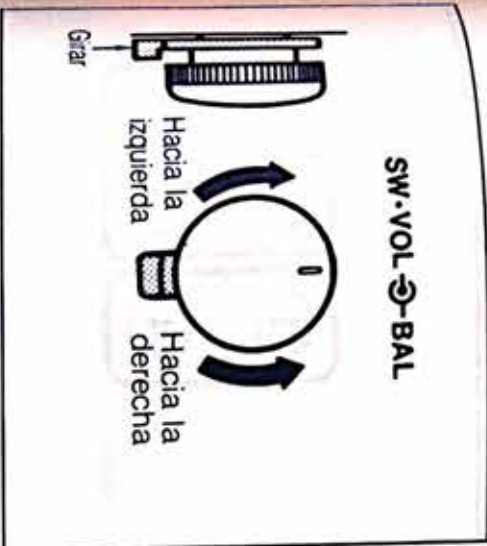
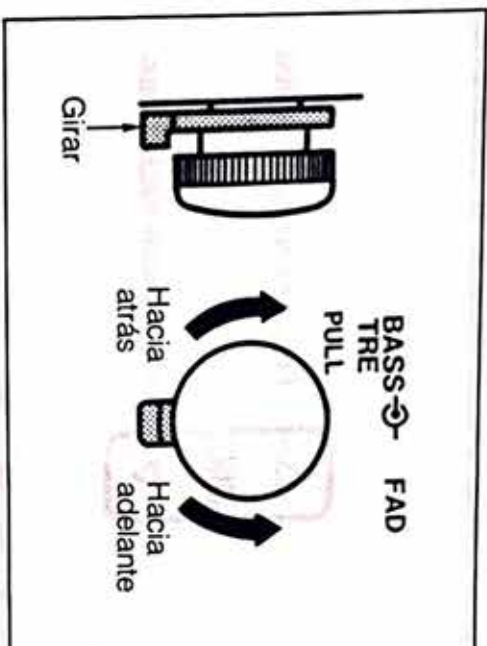
Para hacer funcionar la radio, girar la llave de encendido a la posición ACC(1) u ON(1).

Este aparato tiene cuatro diferentes métodos de sintonización: manual, búsqueda, barrido y canal prefijado.

La forma más fácil de sintonizar las emisoras es memorizarlas en los CANALES PREFIJADOS. Los otros métodos de sintonización se recomiendan para la memorización inicial de los CANALES PREFIJADOS y cuando se conduce en una zona alejada donde no pueda sintonizar sus emisoras favoritas.

NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se funde el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.



Control de equilibrio adelante/atrás

Este control ajusta la distribución del sonido entre los altavoces delanteros y traseros. Girarlo hacia la derecha para escuchar el sonido de los altavoces traseros; girarlo hacia la izquierda para escuchar el sonido de los altavoces delanteros.

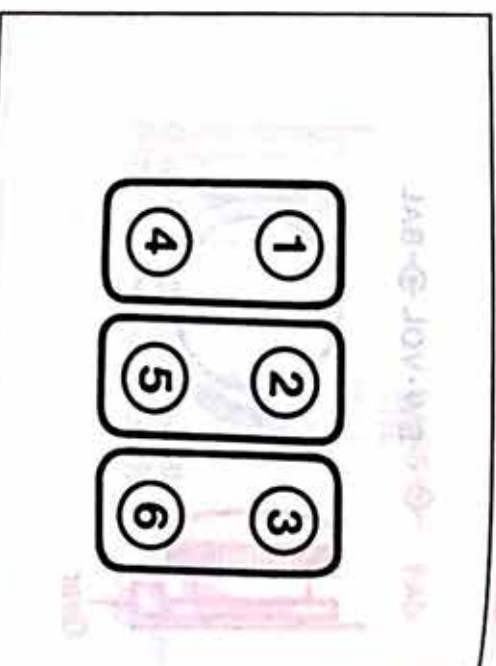
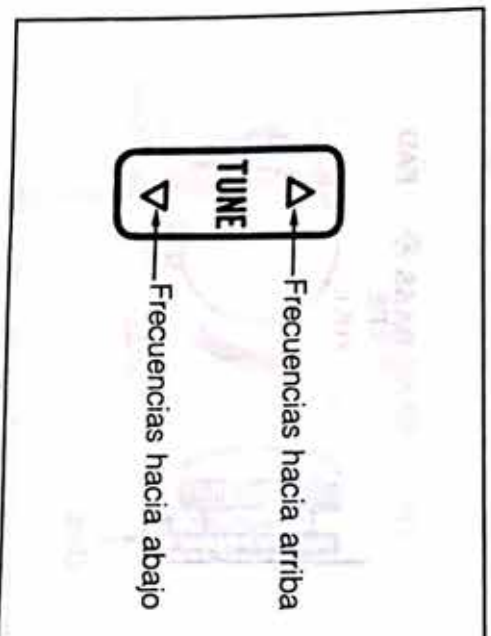
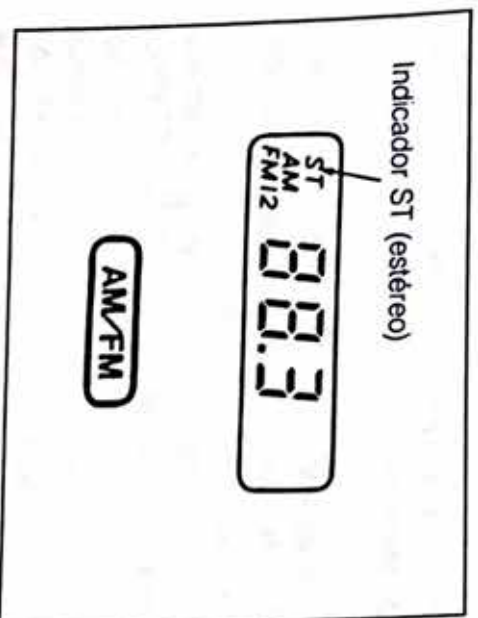
NOTA

Si no hay altavoces traseros, mantener el control de equilibrio adelante/atrás en la posición central. Si se gira a la derecha no se podrán escuchar los sonidos.

Control de equilibrio derecha/izquierda

Este control permite ajustar la distribución de sonido entre los altavoces de la derecha y de la izquierda. Girarlo hacia la derecha para escuchar el altavoz de la izquierda; girarlo hacia la izquierda para escuchar el sonido del altavoz de la derecha.

AUDIO *



Selector de banda

Oprimir AM/FM y elegir la recepción en la banda AM o FM. Al oprimir el AM/FM se alternará entre AM, FM1 y FM2. Se enciende el correspondiente indicador.

Si se escucha una emisora en FM estéreo, aparecerá la indicación ST.

NOTA

Si la señal de FM se hace débil, la recepción se conmuta automáticamente de estéreo a monoaural para reducir las interferencias y se apaga el indicador ST.

Sintonización manual

Para sintonizar manualmente una emisora oprimir el Δ para subir la frecuencia y oprimir el ∇ para bajar la frecuencia. Si se oprime momentáneamente el botón cambiará la frecuencia hacia arriba o hacia abajo en un paso.

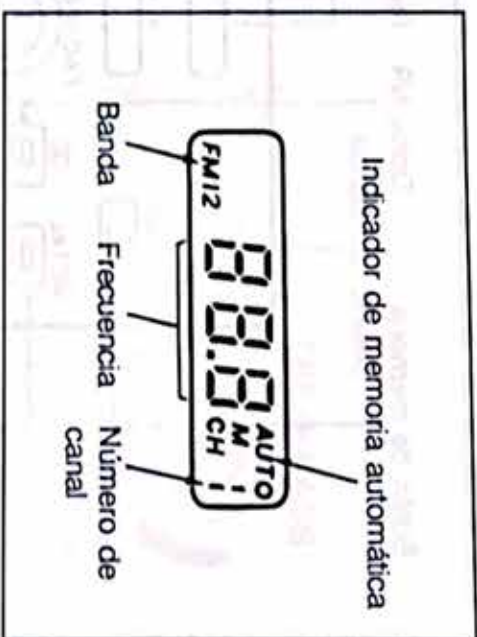
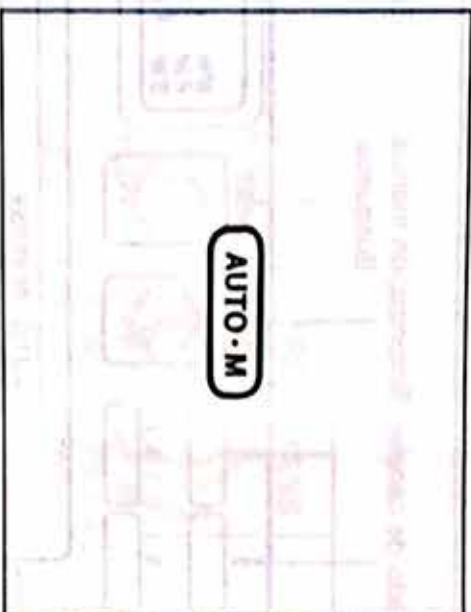
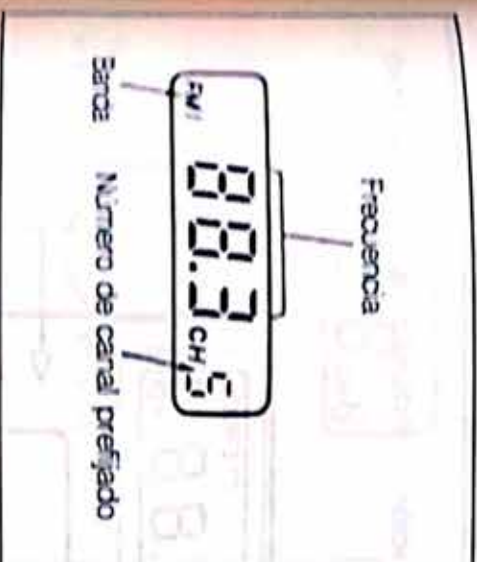
Búsqueda de frecuencias

Al oprimir el botón durante más de un segundo se buscará una frecuencia más alta o más baja.

Sintonización de canales prefijados Para memorizar:

Los seis canales prefijados se pueden usar para memorizar 6 canales en AM y 12 en FM. Seleccionar primero AM, FM1 o FM2 con el botón AM/FM. AM, FM1 o FM2 aparecerán en la exhibición. Sintonizar la emisora deseada y oprimir uno de los canales prefijados. Mantener el botón presionado hasta que destelle la exhibición.

La emisora queda memorizada. Repetir este procedimiento para las otras emisoras y las demás bandas.



Para sintonizar:

Oprimir el botón correspondiente. Cuando se sintoniza la frecuencia de la emisora y el número de canal prefijado aparecerán en el indicador.

NOTA

Se corta la corriente al aparato (si se fun-
de a fusible o se desconecta la batería del
vehículo) se borrarán los canales prefijados.

Sintonización de memoria automática

Esta función es útil cuando se conduce en una región en la que no se saben cuáles son las emisoras en la localidad. Se pueden me-
morizar varias emisoras en AM/FM adicio-
nales sin afectar las emisoras memorizadas
anteriormente.

Mantener oprimido el botón AUTO-M duran-
te unos 2 segundos; el sistema barrerá auto-
máticamente y memorizará las seis emisoras
más potentes en la banda seleccionada, en
la región por la que se está viajando.

Una vez completado el barrido, se sintoni-
zará la emisora más potente y aparecerá su
frecuencia en la exhibición.

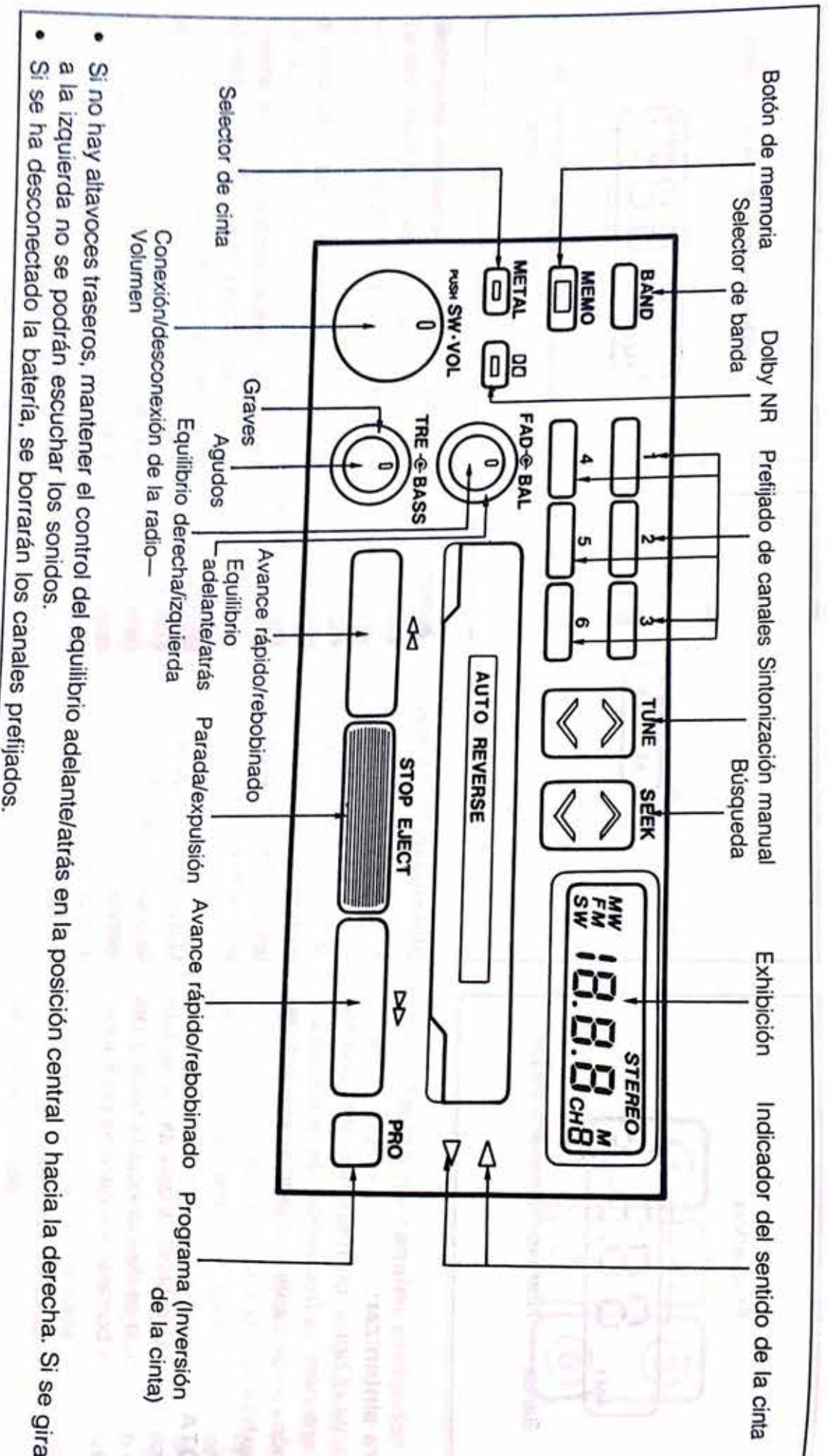
Oprimir una vez el botón AUTO-M para ir
llamando las emisoras de la memoria auto-
mática. Se seleccionará una de las emiso-
ras prefijadas cada vez; la indicación AUTO
se indicará en la pantalla.

NOTA

Si las emisoras no pueden sintonizarse luego
del barrido el indicador AUTO se iluminará
dos veces y la emisora anterior se sinto-
nizará.

* Algunos modelos.

Radio con casetero

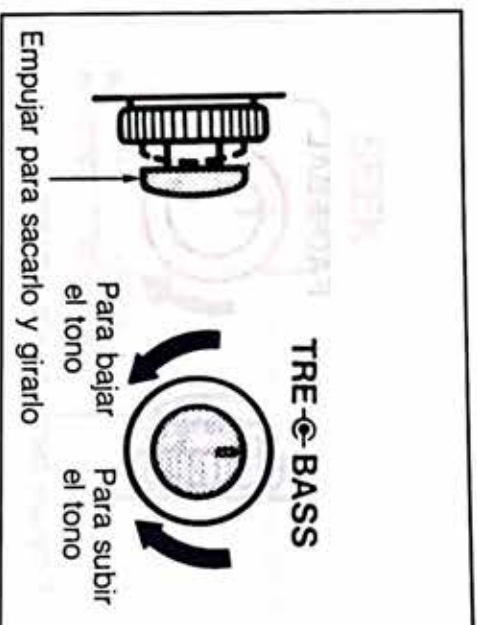
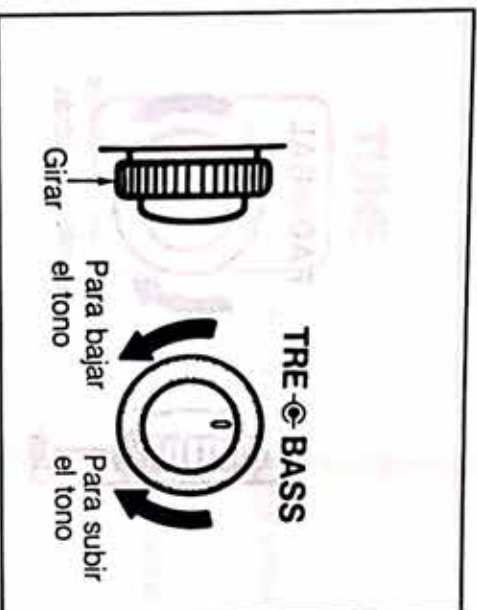
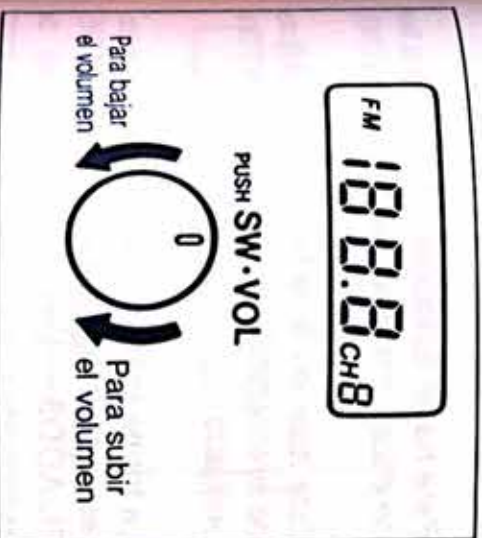


4-52

* Algunos modelos.

- Si no hay altavoces traseros, mantener el control del equilibrio adelante/atrás en la posición central o hacia la derecha. Si se gira a la izquierda no se podrán escuchar los sonidos.
- Si se ha desconectado la batería, se borrarán los canales prelijados.

Funcionamiento de la radio



Conexión/desconexión de la radio—

Volumen

Para escuchar la radio, oprimir el botón de volumen. Aparecerá la frecuencia sintonizada. Oprimir nuevamente para desconectar la radio.

Girar la perilla para ajustar el volumen.

NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no se debe usar el sistema de audio durante mucho tiempo sin poner en marcha el motor.

Control de agudos

Si prefiere escuchar con énfasis en los agudos, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.

Control de graves

Si prefiere escuchar con énfasis en los graves, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.

NOTA

Si el botón está oculto, oprimirlo para que salga hacia afuera. Empujarlo hacia adentro después de ajustar.

Sintonización de la radio

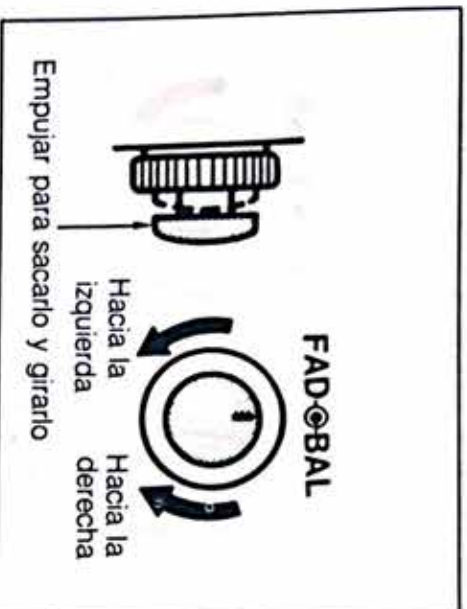
Para hacer funcionar la radio, girar la llave de encendido a la posición ACC(I) u ON(II).

Este aparato tiene tres diferentes métodos de sintonización: manual, búsqueda y canal prefijado.

La forma más fácil de sintonizar las emisoras es memorizarlas en los CANALES PREFIJADOS. Los otros métodos de sintonización se recomiendan para la memorización inicial de los CANALES PREFIJADOS y cuando se conduce en una zona alejada donde no pueda sintonizar sus emisoras favoritas.

NOTA

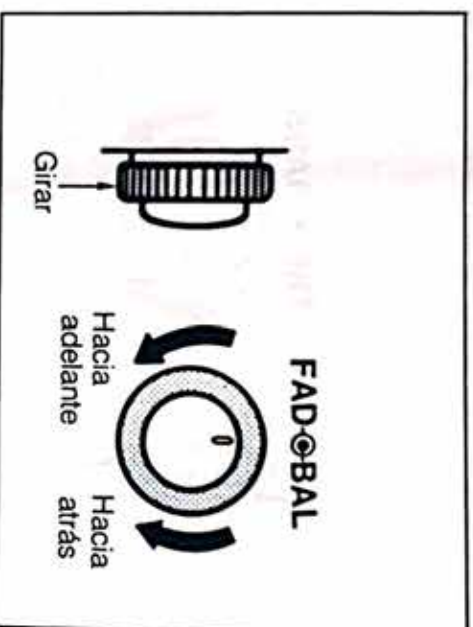
Si se corta la corriente al aparato (si se funde el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.



Control de equilibrio derecha/izquierda
Este control permite ajustar la distribución del sonido entre los altavoces de la derecha y de la izquierda. Girarlo hacia la derecha para escuchar del altavoz de la izquierda; girar hacia la izquierda para escuchar el sonido del altavoz de la derecha.

NOTA

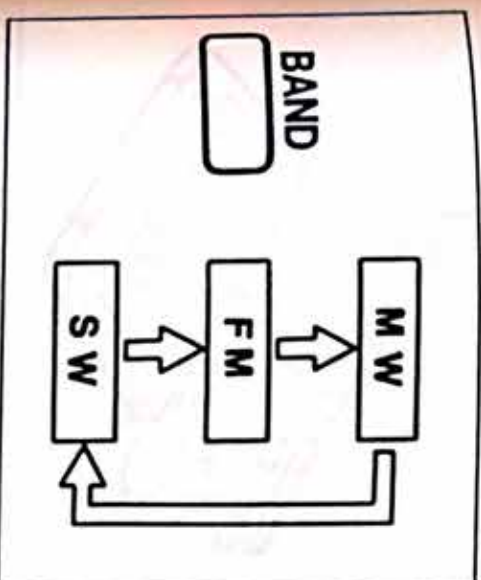
Si el botón está oculto, oprimirlo para que salga hacia afuera. Empujarlo hacia adentro después de ajustar.



Control de equilibrio adelante/atrás
Este control ajusta la distribución del sonido entre los altavoces delanteros y traseros. Girarlo hacia la derecha para escuchar el sonido de los altavoces delanteros; girarlo hacia la izquierda para escuchar el sonido de los altavoces traseros.

NOTA

Si no hay altavoces traseros, mantener el control del equilibrio adelante/atrás en la posición central o hacia la derecha. Si se gira a la izquierda no se podrán escuchar los sonidos.



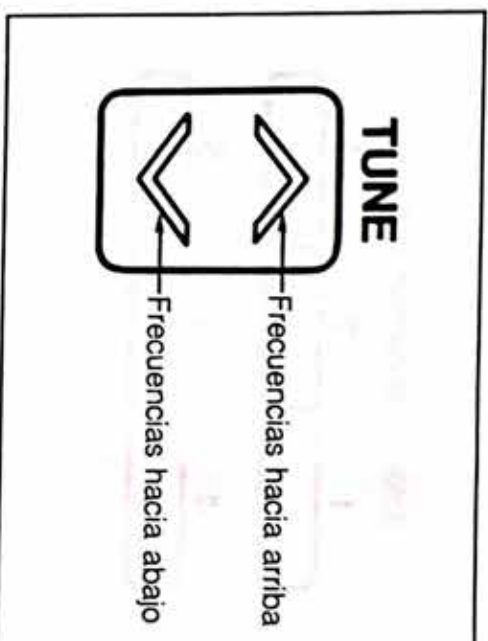
Selector de banda

Oprimir el BAND y elegir la recepción en la banda MW, FM o SW. Al oprimir el BAND se alternará entre MW, FM y SW. Se encenderá el correspondiente indicador.

Si se escucha una emisora en FM estéreo, aparecerá la indicación STEREO.

NOTA

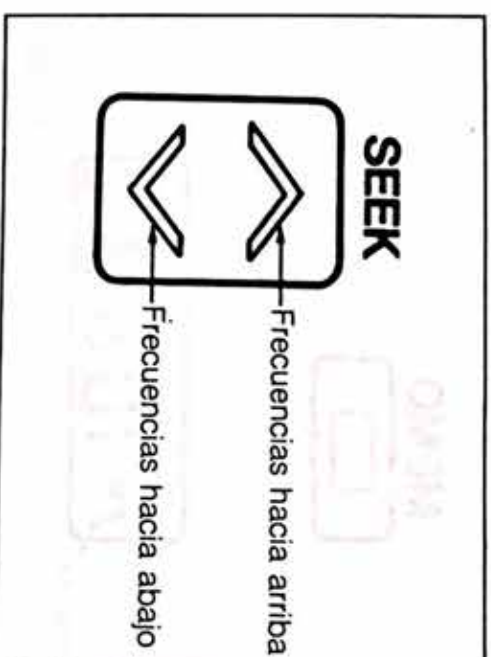
Si la señal de FM se hace débil, la recepción se conmuta automáticamente de estéreo a monoaural para reducir las interferencias y se apaga el indicador STEREO.



Sintonización manual

Para sintonizar manualmente una emisora oprimir el  para subir la frecuencia y oprimir el  para bajar la frecuencia. Si se oprime momentáneamente el botón cambiará la frecuencia hacia arriba o hacia abajo en un paso.

Para saltar varias emisoras mantener el botón oprimido hasta que se sintoniza la emisora deseada.

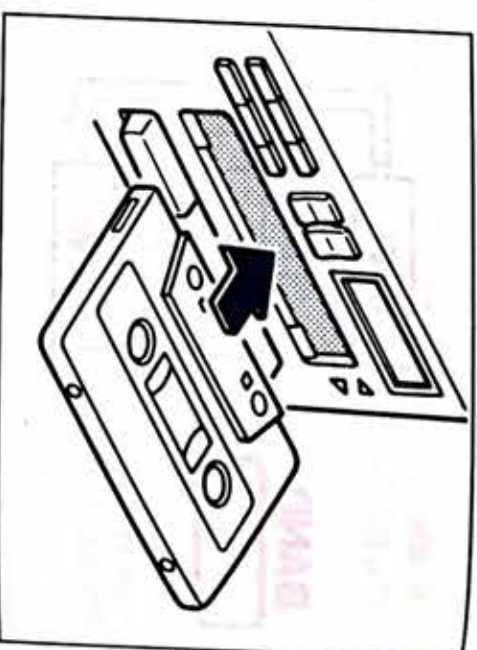
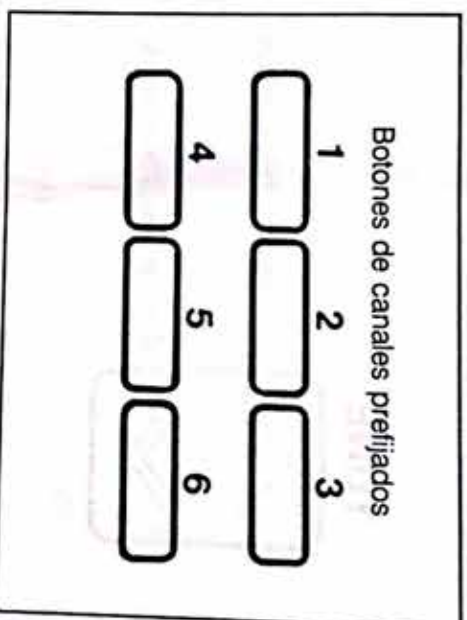


Búsqueda de frecuencias

Al oprimir el botón se buscará una frecuencia más alta o más baja.

AUDIO *

Funcionamiento del casetero



Sintonización de canales prefijados

Para memorizar:

Los seis canales prefijados se pueden usar para memorizar 6 canales en MW, 6 canales en SW y 6 en FM. Seleccionar primero MW, SW o FM con el botón BAND MW, SW o FM aparecerán en la exhibición. Sintonizar la emisora deseada y oprimir MEMO (memoria). El indicador (M) se encenderá durante cinco segundos. Oprimir uno de los canales prefijados durante cinco segundos.

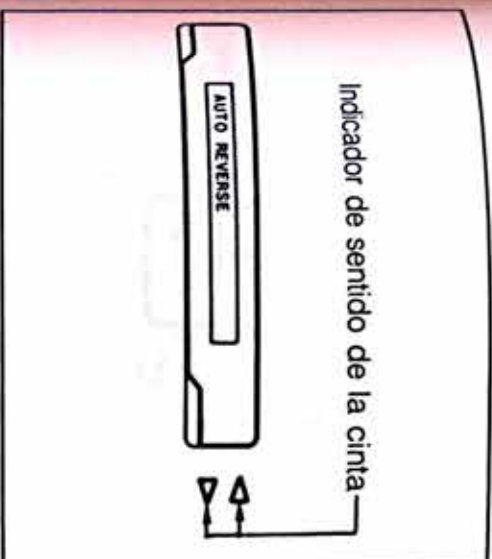
Para sintonizar:

Para sintonizar una emisora deseada, oprimir el botón correspondiente. Cuando se sintoniza, la frecuencia de la emisora y el número de canal prefijado aparecerán en la exhibición.

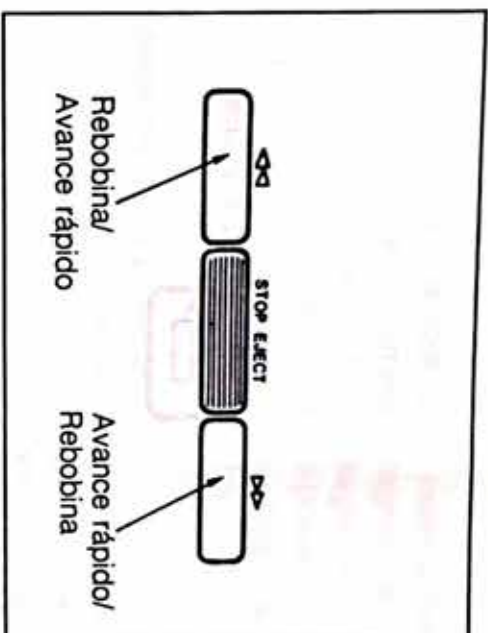
NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se funde el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.

El casetero funcionará con la llave de encendido en las posiciones ACC(1) u ON(II). Introducir el casete a través de la ranura del casete. El aparato se conmuta automáticamente de la radio al casetero. Al llegar al final de la cinta, se reproducirá automáticamente el otro lado de la cinta.



Cuando el triángulo superior está encendido, se está reproduciendo el lado de arriba de la cinta. Cuando se enciende el inferior, se está reproduciendo el otro lado de la cinta.



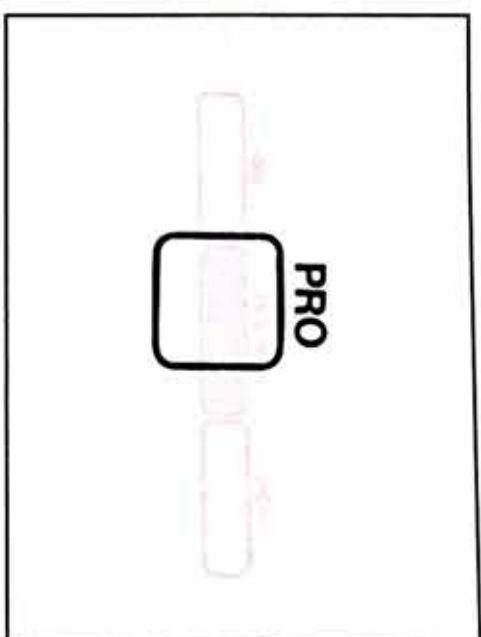
Avance rápido/rebobinado

Cuando el triángulo superior está encendido, el botón <◀ permite avanzar rápidamente y el botón ▶ permite rebobinar la cinta.

Cuando el triángulo inferior está encendido, el botón ▶ permite avanzar rápidamente y el botón <◀ permite rebobinar la cinta. Para parar esta función oprimir el botón STOP/EJECT.

NOTA

Durante el avance rápido o rebobinado, cuando la cinta llega al final, se parará automáticamente y comenzará a reproducir el otro lado de la cinta.



Cambio de sentido de la cinta

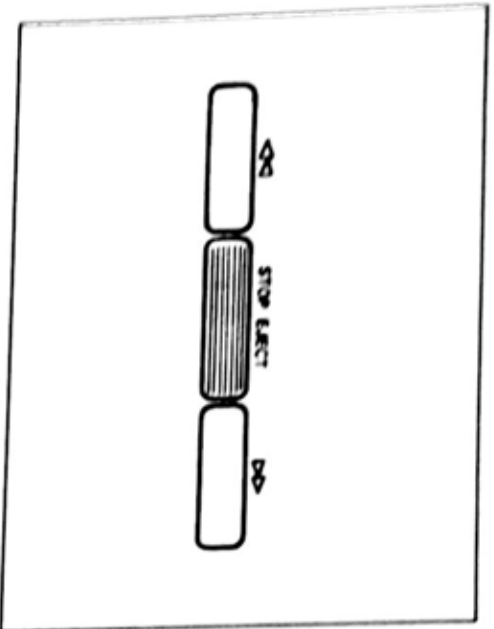
Para cambiar el sentido de reproducción de la cinta, oprimir el PRO.

Cuando el triángulo superior está encendido, se está reproduciendo el lado de arriba de la cinta. Cuando se enciende el inferior, se está reproduciendo el otro lado de la cinta.

NOTA

Al llegar al final de la cinta, se reproducirá automáticamente el otro lado de la cinta.

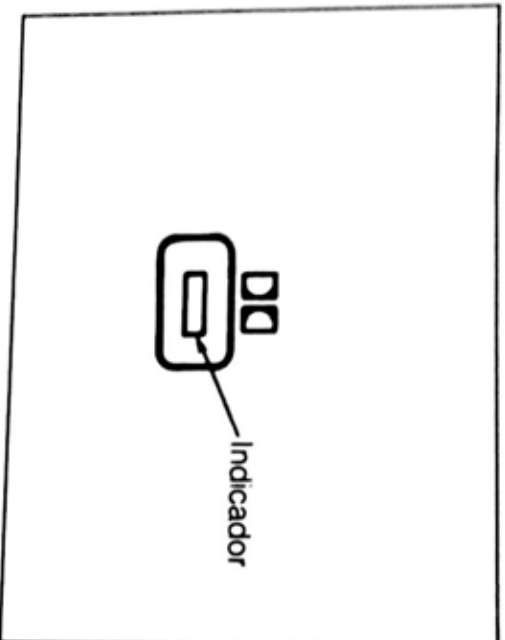
* Algunos modelos.



Expulsión de la cinta

Se puede expulsar la cinta durante la reproducción oprimiendo el botón STOP/EJECT.

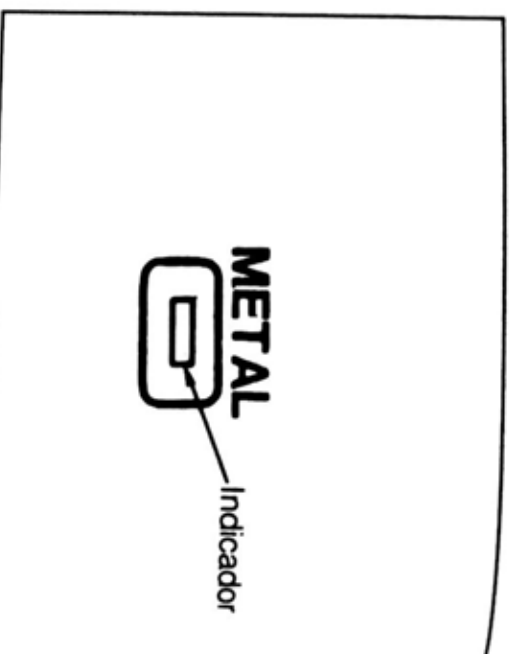
Para expulsar la cinta durante el avance rápido o rebobinado, oprimir el botón dos veces.



Reducción de ruidos Dolby B

Cuando se usan cintas con Dolby NR*, oprimir el botón Dolby NR y el indicador se encenderá. Para reproducir una cinta grabada sin Dolby NR, volver a oprimir el botón.

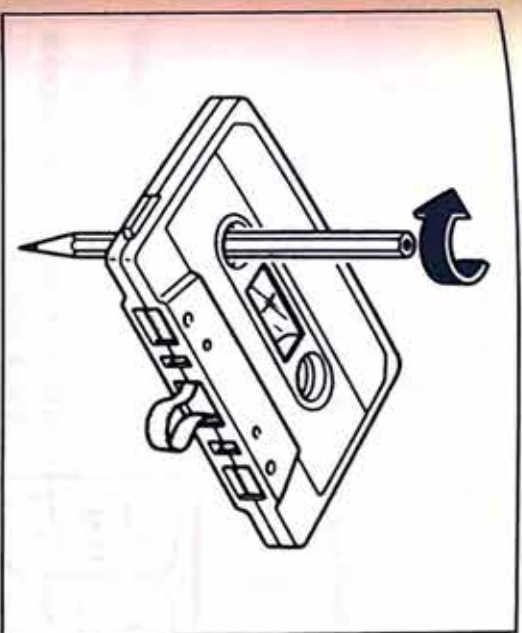
* El sistema de reducción de ruidos Dolby se ha fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby y el símbolo de la doble D  son marcas registradas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Selector de cinta

Cuando se reproducen cintas de metal o de cromo o sus equivalentes, oprimir este botón para activar el sistema. El indicador se encenderá.

Al oprimir el botón nuevamente se desconectará el sistema.



CUIDADOS DE LA CINTA Y DEL CASETERO

- Si la cinta está floja el sonido se reproducirá mal o habrá problemas en el funcionamiento. Usar un lápiz u otro instrumento delgado para tensar la cinta.
- Sólo se deben usar cintas de menos de 90 minutos. Las cintas de más de 90 minutos son finas y se pueden romper fácilmente.
- No se debe dejar una cinta en la ranura del casete si no se va a reproducir. Sacarla para que cierre la puerta de la ranura y se proteja el mecanismo contra polvo.

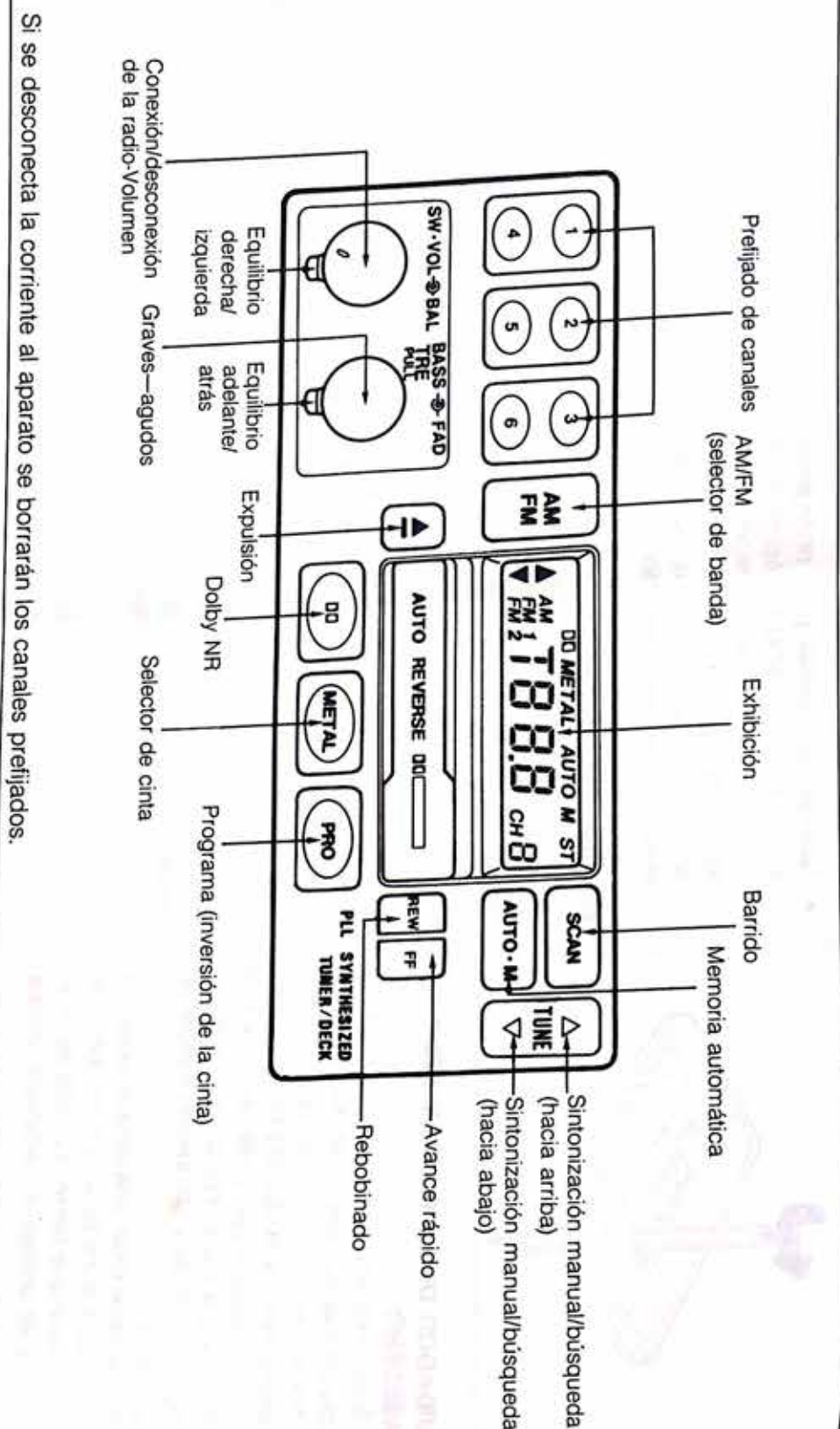
- Guardar los casetes para protegerlos contra el calor, campos magnéticos y contra los rayos del sol. Proteger la parte de cinta expuesta contra el polvo y daños. Guardar la cinta en su caja o en algún otro elemento protector.

Limpieza del casetero

Con el tiempo se acumulan residuos de óxido de la cinta en la cabeza, cabrestante y rodillos, porque estos componentes se van saliendo de la cinta durante la reproducción. La acumulación de óxido puede hacer que el sonido se vuelva débil o haya vacilaciones, y se puede dañar la cinta o el casetero. Se debe usar un buen casete de limpieza o líquido limpiador.

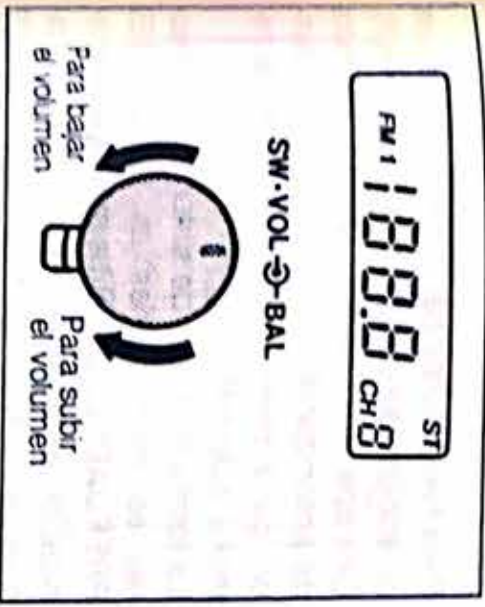
AUDIO*

Funciones de la radio AM/FM con casetero



Si se desconecta la corriente al aparato se borrarán los canales prelijados.

Funcionamiento de la radio



Conexión/desconexión de la radio—

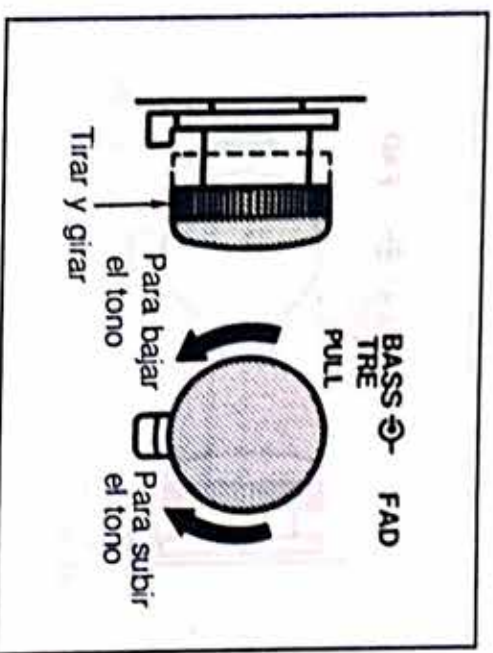
Volumen

Para escuchar la radio, oprimir el botón de volumen. Aparecerá la frecuencia sintonizada. Oprimir nuevamente para desconectar la radio.

Girar la perilla para ajustar el volumen.

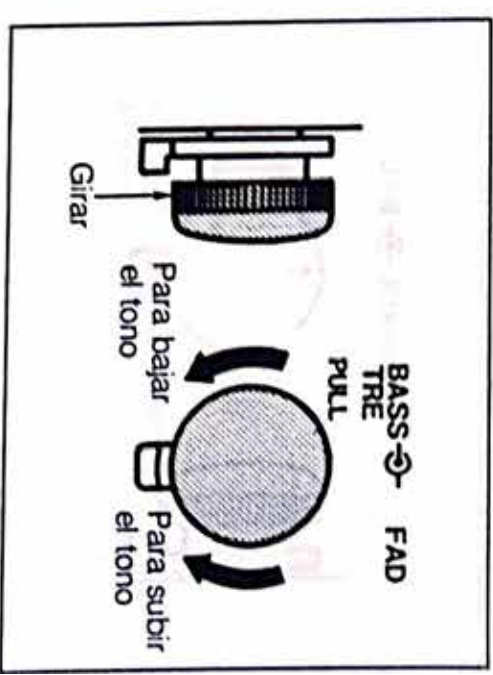
NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no se debe usar el sistema de audio durante mucho tiempo sin poner en marcha el motor.



Control de agudos

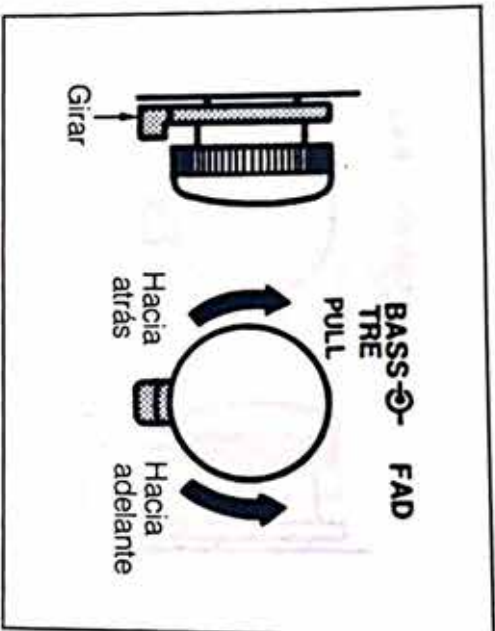
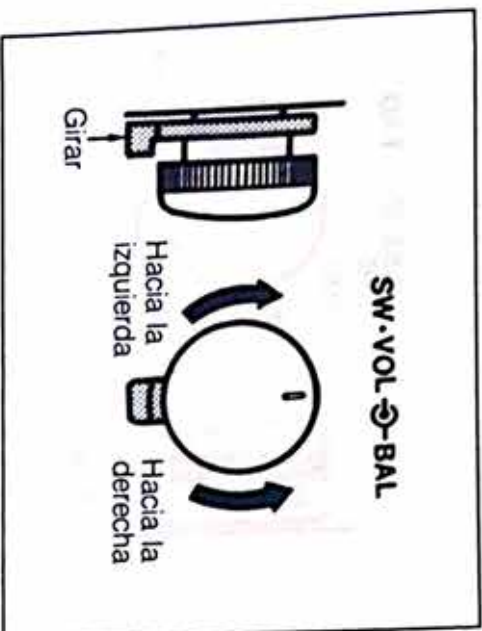
Tirar del control para controlar los agudos. Si prefiere escuchar con un énfasis en los agudos, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.



Control de graves

Si prefiere escuchar con un énfasis en los graves, girar el control hacia la derecha; para reducirlos, girar hacia la izquierda.

* Algunos modelos.



Control de equilibrio derecha/izquierda

Este control permite ajustar la distribución del sonido entre los altavoces de la derecha y de la izquierda. Girarlo hacia la derecha para escuchar del altavoz de la izquierda; girar hacia la izquierda para escuchar el sonido del altavoz de la derecha.

Control de equilibrio adelante/atrás

Este control ajusta la distribución del sonido entre los altavoces delanteros y traseros. Girarlo hacia la derecha para escuchar el sonido de los altavoces traseros; girarlo hacia la izquierda para escuchar el sonido de los altavoces delanteros.

NOTA

Si no hay altavoces traseros, mantener el control de equilibrio adelante/atrás en la posición central. Si se gira a la derecha no se podrán escuchar los sonidos.

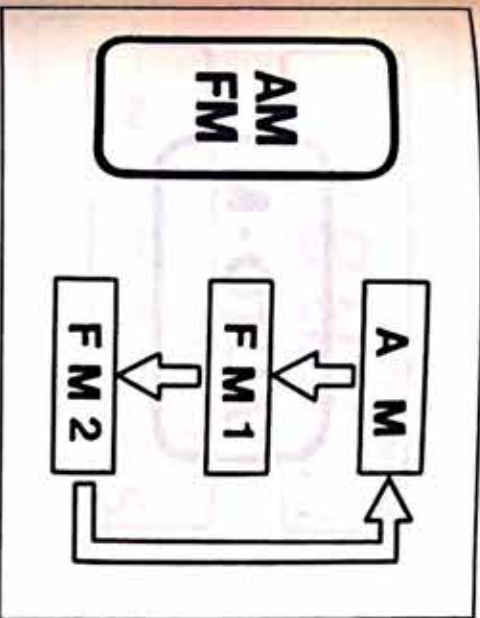
Sintonización de la radio

Para hacer funcionar la radio, girar la llave de encendido a la posición ACC(I) u ON(II). Este aparato tiene cinco diferentes métodos de sintonización: manual, búsqueda, barrido, canal prefijado y sintonización de memoria automática.

La forma más fácil de sintonizar las emisoras es memorizarlas en los CANALES PREFIJADOS. Los otros métodos de sintonización se recomiendan para la memorización inicial de los CANALES PREFIJADOS y cuando se conduce en una zona alejada donde no pueda sintonizar sus emisoras favoritas.

NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se funda el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.



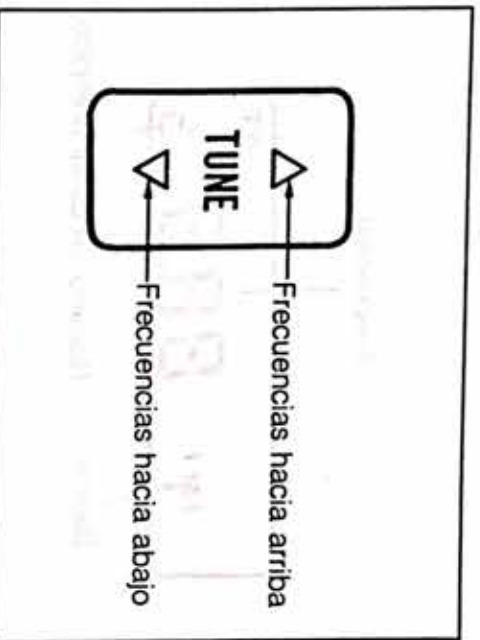
Selector de banda

Oprimir AM·FM y elegir la recepción en la banda AM o FM. Al oprimir el AM·FM se alternará entre AM, FM1 y FM2. Se enciende el correspondiente indicador.

Si se escucha una emisora en FM estéreo, aparecerá la indicación ST.

NOTA

Si la señal de FM se hace débil, la recepción se conmuta automáticamente de estéreo a monoaural para reducir las interferencias y se apaga el indicador ST.

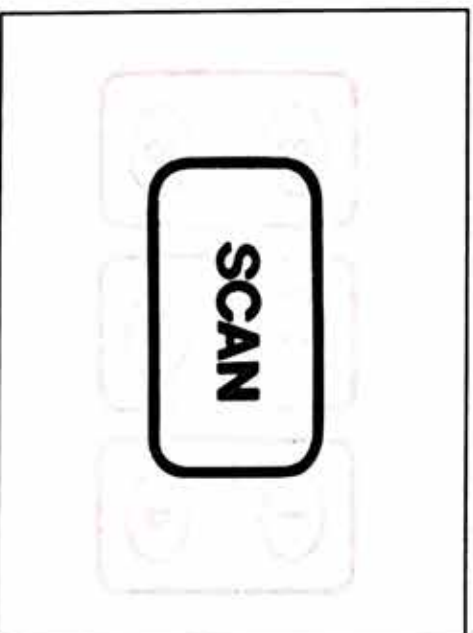


Sintonización manual

Para sintonizar manualmente una emisora oprimir el Δ para subir la frecuencia y oprimir el ∇ para bajar la frecuencia. Si se oprime momentáneamente, el botón cambiará la frecuencia hacia arriba o hacia abajo en un paso.

Búsqueda de frecuencias

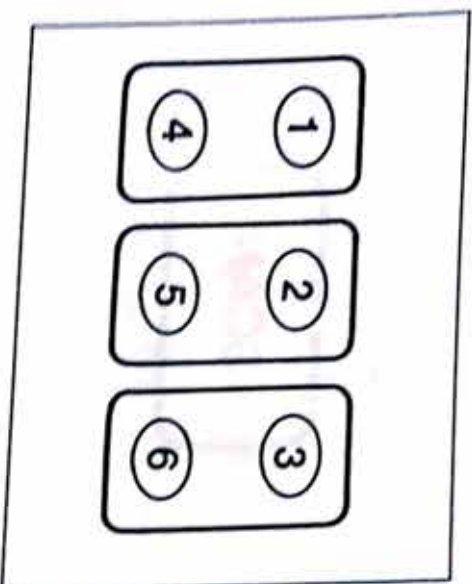
Si se oprime el interruptor hasta escuchar una alarma (durante más de 1 segundo) el aparato empezará a buscar la siguiente emisora hacia una frecuencia más alta o más baja.



Barrido de sintonía

Oprimir el SCAN para localizar las emisoras con señales fuertes. El barrido se parará en cada emisora durante 5 segundos. Para detenerse en una emisora, oprimir nuevamente el botón SCAN durante el intervalo de 5 segundos.

AUDIO *



Sintonización de canales prefijados

Para memorizar:

Los seis canales prefijados se pueden usar para memorizar 6 canales en AM y 12 en FM. Seleccionar primero AM, FM1 o FM2 con el botón AM-FM. AM, FM1 o FM2 aparecerán en la exhibición. Sintonizar la emisora deseada y oprimir uno de los canales prefijados. Mantener el botón presionado hasta escuchar una alarma y hasta que vuelva el sonido; aparecerá el canal prefijado.

La emisora está memorizada. Repetir este procedimiento para las otras emisoras y las demás bandas.

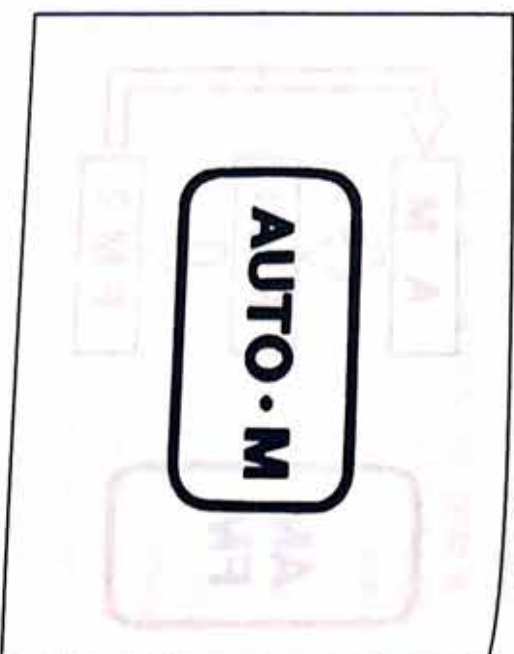


Para sintonizar:

Para sintonizar una emisora deseada, oprimir el botón correspondiente. Cuando se sintoniza, la frecuencia de la emisora y el número de canal prefijado aparecerán en la exhibición.

NOTA

Si se corta la corriente al aparato (si se funde el fusible o se desconecta la batería del vehículo) se borrarán los canales prefijados.

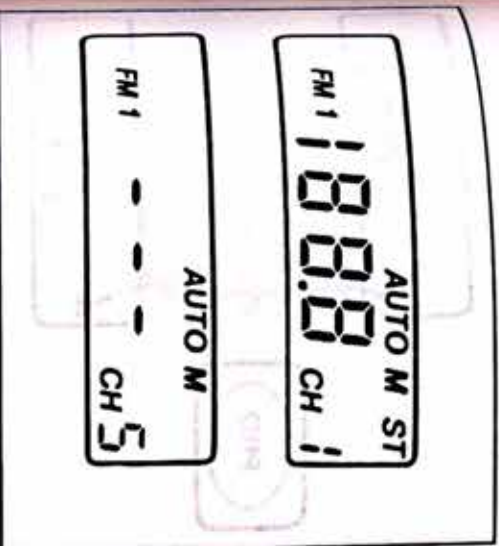
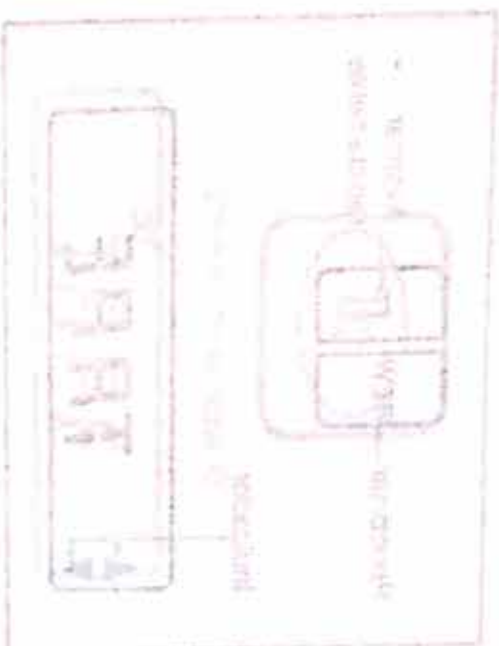
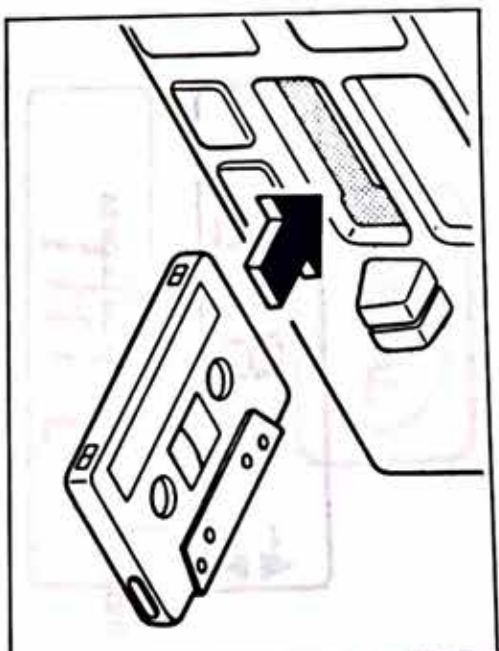


Sintonización de memoria automática

Esta función es útil cuando se conduce en una región en la que no se saben cuáles son las emisoras en la localidad. Se pueden memorizar varias emisoras en AM-FM adicionales sin afectar las emisoras memorizadas anteriormente.

Mantener oprimido el botón AUTO-M durante unos 2 segundos: el sistema barrerá automáticamente y memorizará las seis emisoras más potentes en la banda seleccionada, en la región por la que se está viajando.

Funcionamiento del casetero



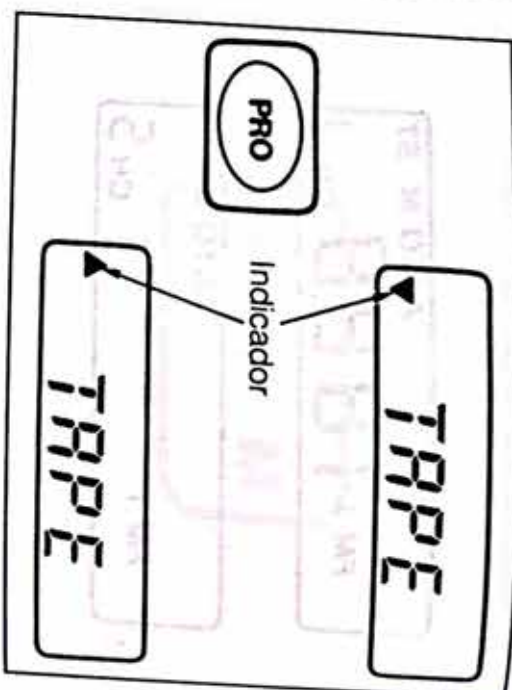
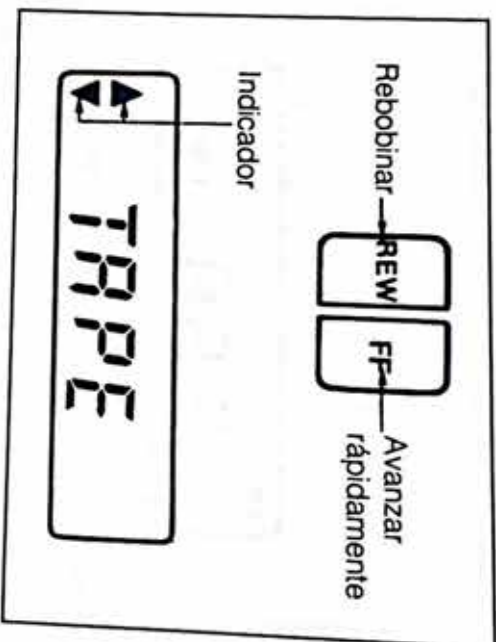
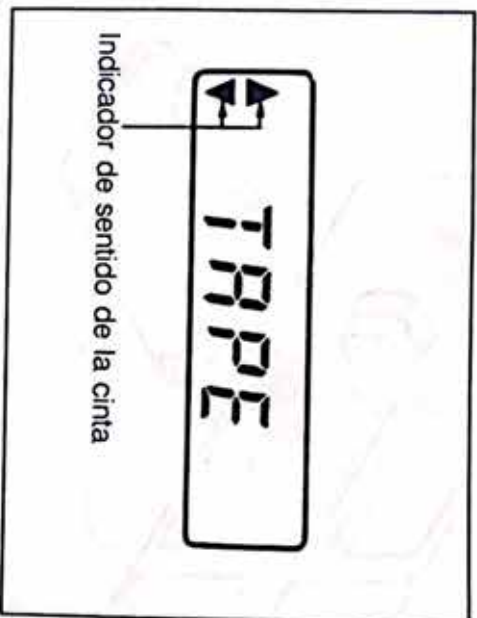
NOTA

- Si se desconecta la batería del vehículo se borrará la memoria automática.
- Si el sistema demora más de 2 segundos en el barrido de las emisoras, aparecerán las letras AAA.

El casetero funcionará con la llave de encendido en las posiciones ACC(1) u ON(11). Introducir el cassette a través de la ranura de cassette, con la parte de cinta visible hacia la derecha, para reproducir. El aparato se corrige automáticamente de la radio al casetero y aparecerá la palabra **TRPE**. Al llegar al final de la cinta, se reproducirá automáticamente el otro lado de la cinta.

Opinir una vez el botón **AUTO-M** para ir leyendo las emisoras de la memoria automática. Se seleccionará una de las emisoras preajustadas cada vez; la indicación **AUTO-M** se indicará en la pantalla.

AUDIO*



Avance rápido/rebobinado

Oprimir el botón FF o REW para que funcione. El indicador de sentido de la cinta destellará mientras la cinta avanza rápidamente o rebobina.

Para parar esta función y reproducir la cinta; cuando la cinta está avanzando rápidamente, oprimir REW; cuando la cinta esta rebobinando, oprimir FF.

NOTA

Durante el avance rápido o rebobinado, cuando la cinta llega al final, se parará automáticamente y comenzará a reproducir el otro lado de la cinta.

Cambio de sentido de la cinta

Para cambiar el sentido de reproducción de la cinta, oprimir el PRO.

Cuando el triángulo superior está encendido, se está reproduciendo el lado de arriba de la cinta. Cuando se enciende el lado inferior, se está reproduciendo el otro lado de la cinta.

NOTA

Al llegar al final de la cinta se reproducirá automáticamente el otro lado de la cinta.

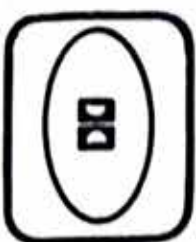


Expulsión de la cinta

Se puede expulsar la cinta durante la reproducción oprimiendo el botón  para expulsión.

NOTA

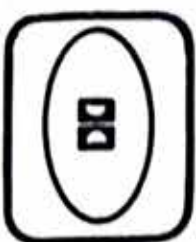
La expulsión de la cinta hace que el aparato vuelva a funcionar como radio.

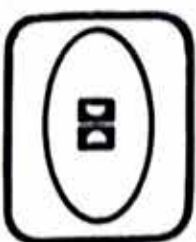


Simbolo de la doble D



Reducción de ruidos Dolby B

Cuando se usan cintas con Dolby NR, oprimir el botón Dolby NR para que aparezca el símbolo  en la exhibición. Para reproducir una cinta grabada sin Dolby NR, volver a oprimir el botón.

* El sistema de reducción de ruidos Dolby se ha fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby y el símbolo de la doble D  son marcas registradas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.



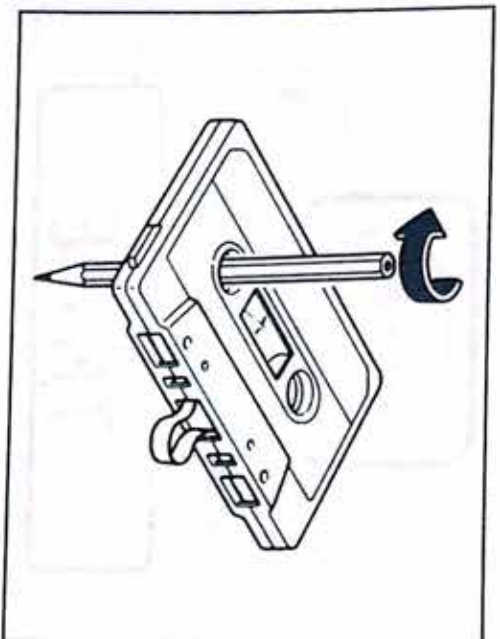
Indicador de cintas de metal



Selector de cinta

Cuando se reproducen cintas de metal o de cromo o sus equivalentes, oprimir este botón para activar el sistema. Aparecerá la palabra METAL.

Al oprimir el botón nuevamente se desactivará el sistema.



CUIDADOS DE LA CINTA Y DEL CASETERO

- Si la cinta está floja el sonido se reproducirá mal o habrá problemas en el funcionamiento. Usar un lápiz u otro instrumento delgado para tensar la cinta.
- Sólo se deben usar cintas de menos de 90 minutos. Las cintas de más de 90 minutos son finas y se pueden romper fácilmente.
- No se debe dejar una cinta en la ranura del cassette si no se va a reproducir. Sacarla para que cierre la puerta de la ranura y se proteja el mecanismo contra polvo.

- Guardar los cassetes para protegerlos contra el calor, campos magnéticos y contra los rayos del sol. Proteger la parte de cinta expuesta contra el polvo y daños. Guardar la cinta en su caja o en algún otro elemento protector.

Limpieza del casetero

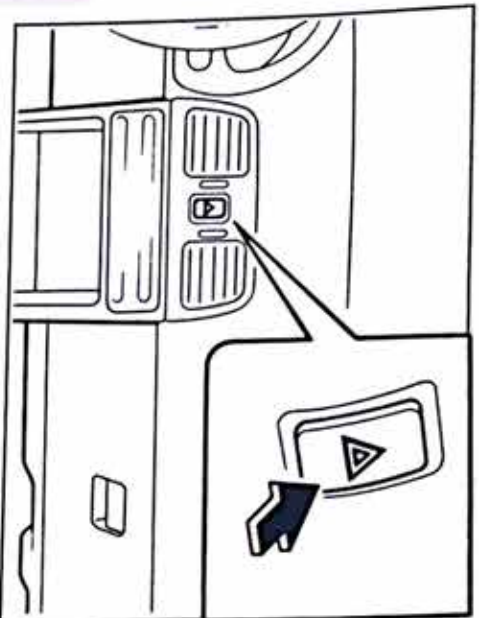
Con el tiempo se acumulan residuos de óxido de la cinta en la cabeza, cabrestante y rodillos, porque estos componentes se van saliendo de la cinta durante la reproducción. La acumulación de óxido puede hacer que el sonido se vuelva débil o haya vejeciones, y se puede dañar la cinta o el casetero. Se debe usar un buen cassette de limpieza o líquido limpiador.

En caso de emergencia

ADVERTENCIA EN CARRETERA	5- 2
SOBRECALENTAMIENTO	5- 2
ARRANQUE DE EMERGENCIA	5- 3
PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO	5- 6
REMOLQUE	5-11
SI TIENE UN NEUMATICO DESINFLADO	5-14

ADVERTENCIA EN CARRETERA, SOBRECALENTAMIENTO

Destellador de aviso de peligro



El destellador de aviso de peligro sirve para alertar a los demás conductores que tienen que conducir con cuidado cuando se acercan, se adelantan o pasan su vehículo. Se debe usar si fuera necesario hacer reparaciones de emergencia o cuando se estaciona el vehículo cerca del borde de una carretera.

Oprimir el interruptor del destellador con la llave de encendido en cualquier posición, destellarán simultáneamente todas las señales de viraje.

NOTA

- Las señales de viraje no pueden funcionar cuando el destellador de aviso de peligro está funcionando.
- Se debe usar el destellador de aviso de peligro con cuidado durante el remolque. Los reglamentos locales pueden prohibir el uso del destellador de esta forma.

Sobrecalentamiento

Si el indicador de temperatura indica un sobrecalentamiento, si el motor pierde potencia, o si se escuchan detonaciones fuertes o golpeteos, probablemente el motor se ha sobrecalentado. Se debe realizar el siguiente procedimiento, si observa algunas de estas señales.

1. Conducir con precaución hasta el borde de la carretera y estacionar el vehículo; cambiar la palanca selectora a la posición "P" (estacionamiento) o la palanca de cambios a la posición de punto muerto y levantar el freno de estacionamiento.
2. Verificar que se ha apagado el acondicionador de aire.
3. **Si el refrigerante está en ebullición en el radiador**, parar el motor. Girar la llave de encendido a la posición ON(II) sin arrancar el motor. El ventilador del radiador comenzará a funcionar automáticamente al girar la llave de encendido a la posición ON(II). Si no funciona el ventilador del radiador, llamar a un concesionario autorizado Mazda para pedir ayuda.

SOBRECALENTAMIENTO, ARRANQUE DE EMERGENCIA

Arranque con cables puente

Si el refrigerante no está en ebullición, hacer funcionar el motor en la marcha en vacío y abrir el capó para que el motor se enfríe gradualmente.

Si la temperatura no baja con el motor en la marcha en vacío, parar el motor y dejar un tiempo prudencial para que se enfríe el motor.

4. A continuación debe verificarse el nivel de refrigerante. Si hay poco refrigerante en el tanque, verificar por fugas en las mangueras del radiador y sus conexiones, en las mangueras del calentador y sus conexiones, en el radiador y en la bomba de agua. Si se ha producido una fuga importante o hay un problema que es la causa del sobrecalentamiento del motor, no hacer funcionar el motor hasta haberlo corregido. Hacer una inspección en un concesionario autorizado Mazda. Si no se encuentra una fuga o problema en estos sistemas, agregar refrigerante cuidadosamente en el tanque (página 7-19).

ADVERTENCIA

No se debe abrir la tapa del radiador con el motor y el radiador calientes. Si el refrigerante está caliente puede salir vapor con fuerza. Las personas en las cercanías pueden salir lastimadas.

PRECAUCION

Si el motor se sobrecalienta con frecuencia se debe verificar y reparar el sistema de refrigeración.

El arranque con cables puente es peligroso si se hace incorrectamente. Para evitar accidentes personales, en el vehículo o en la batería, se deben hacer los procedimientos para arranque con cables puente exactamente tal como se describen en la siguiente página. En caso de duda, se recomienda acudir a un mecánico capacitado o a los servicios de auxilio en la carretera para arrancar el motor con cables puente.

ARRANQUE DE EMERGENCIA

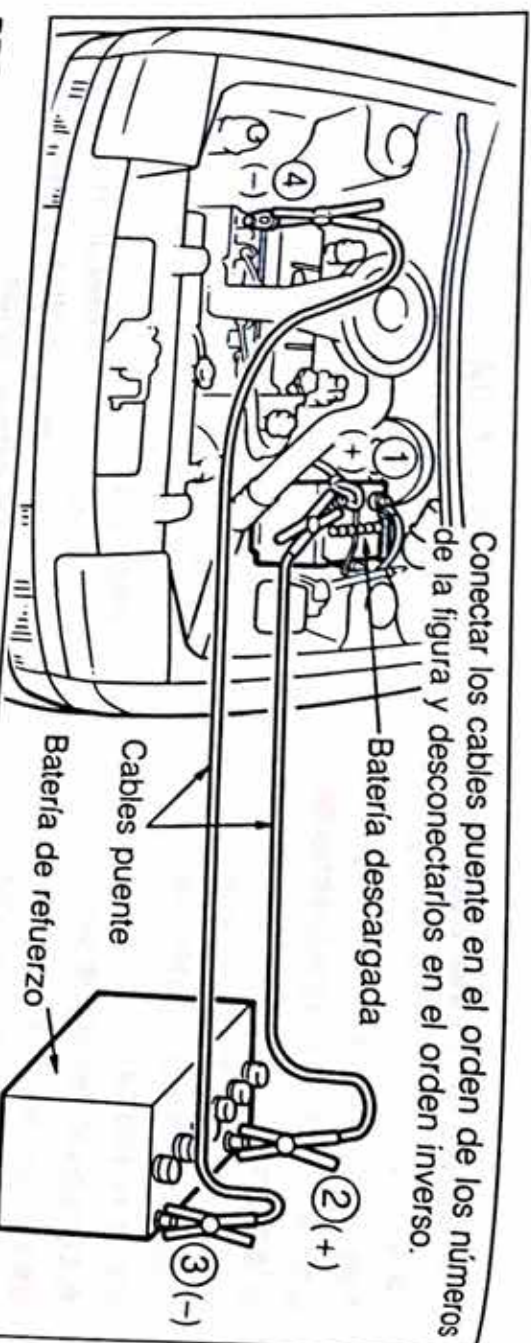
PRECAUCION

Se debe usar un sistema de cable puente de 12 voltios. Si se ha usado una alimentación de corriente de 24 voltios (por ejemplo si se usan dos baterías de 12 voltios en serie o un generador de motor de 24 voltios) se pueden dañar el motor de arranque de 12 voltios, sistema de encendido y demás piezas eléctricas, a tal punto que no se puedan reparar.

ADVERTENCIA

- **Mantener las llamas alejadas de los terminales de batería abiertos y evitar que se produzcan chispas cerca de las celdas.**
El gas puede explotar por las llamas o chispas que se pueden producir normalmente al funcionar la batería.
- **No se debe arrancar con cables puente cuando la batería descargada está congelada o si el nivel de fluido está muy bajo; la batería puede romperse o explotar.**

5-4



PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE CON CABLES PUENTE

1. Debe asegurarse de que la batería de refuerzo sea de 12 voltios y que el terminal negativo esté conectado a masa.
2. Si la batería de refuerzo está en otro vehículo, no dejar que ambos vehículos se toquen.
3. Desconectar todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conectar los cables puente de la forma indicada en la figura. Conectar primero un extremo de un cable puente al terminal positivo de la batería descargada y luego el otro extremo en el terminal po-

sitivo de la batería de refuerzo. A continuación conectar un extremo del otro cable puente al terminal negativo de la batería de refuerzo y luego el otro extremo a una pieza metálica, sólida y fija (por ejemplo, al gancho de capó) lejos de la batería. No se debe conectar en o cerca de una pieza que se mueva cuando el motor se ponga en marcha o TAMPOCO AL TERMINAL NEGATIVO (—) DE LA BATERIA, teniendo cuidado de que las pinzas de uno de los cables no toque las pinzas del otro cable o una parte metálica de cualquiera de los vehículos. No se debe inclinar sobre la batería cuando es-

Arranque empujando

No se puede arrancar un vehículo con transmisión automática empujándolo. Seguir las recomendaciones indicadas respecto al arranque con cables puente realizados en la página anterior. Los vehículos con transmisión manual pueden arrancarse empujando. Para arrancar el vehículo empujando, siempre que no se haya descargado completamente la batería, se deben seguir estos pasos con respecto al vehículo que se va a empujar.

1. Apagar todos los accesorios eléctricos.
2. Girar la llave de encendido a la posición ON(II).
3. Pisar el pedal del embrague y mover la palanca de cambios a tercera antes de recibir el empuje.
4. Soltar lentamente el pedal del embrague cuando la velocidad del vehículo llega a 15 km/h y pisar el pedal del acelerador hasta la mitad, hasta que el motor arranque.

PRECAUCION

Nunca remolcar un vehículo para arrancarlo; el tirón repentino hacia adelante del vehículo cuando el motor arranca puede producir una colisión con el vehículo remolcador.

lé realizando las conexiones.

5. Arrancar el motor del vehículo de la batería de refuerzo, y dejarlo funcionando unos cuantos minutos. A continuación, arrancar el motor del vehículo de la batería descargada.
6. Desconectar cuidadosamente los cables puente en el orden exactamente inverso al descrito en el punto 4.

PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO

Fusibles

El sistema eléctrico del vehículo está protegido contra sobrecargas por medio de fusibles y ruptores.

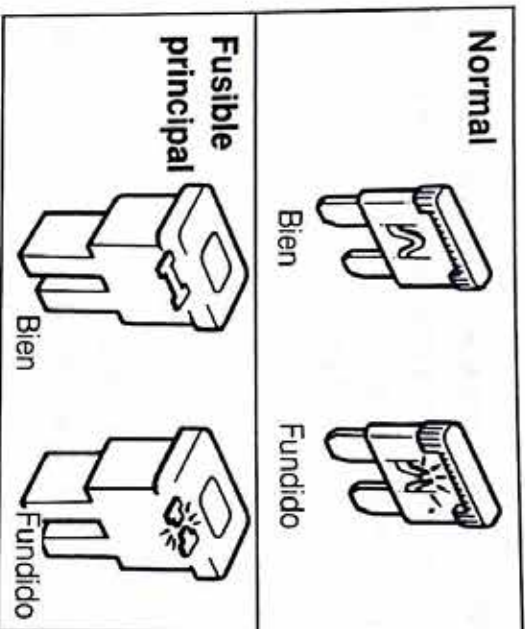
Este vehículo tiene dos paneles de fusibles, uno del lado del conductor en la pared divisoria del compartimiento del motor, el otro en el compartimiento del motor próximo a la batería.

Si alguna de las luces del vehículo, accesorios o controles no funcionan, inspeccionar el protector del circuito correspondiente. Si el fusible se ha fundido el cable dentro del fusible estará derretido.

Se debe usar siempre como repuesto un fusible con las mismas especificaciones. Si el mismo fusible se funde nuevamente, evitar el uso del sistema eléctrico correspondiente e inmediatamente consultar con su concesionario autorizado Mazda.

NOTA

Se utilizan dos tipos de fusibles, normal para bajo amperaje y principal para alto amperaje.



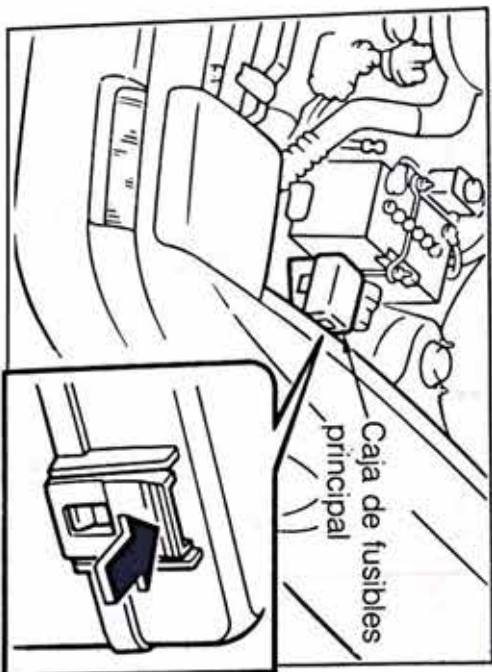
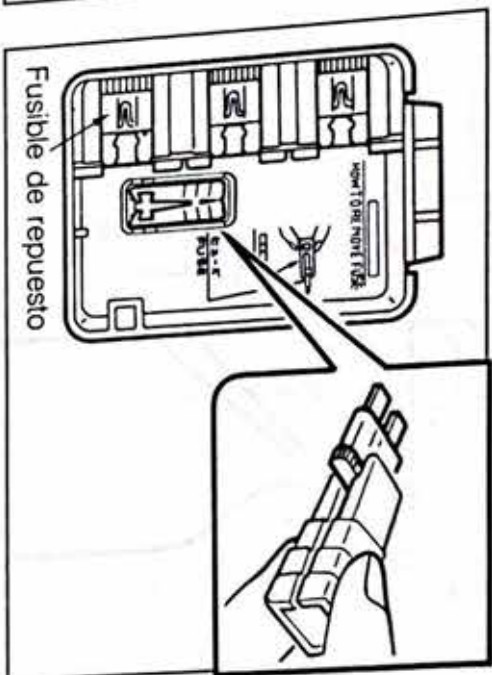
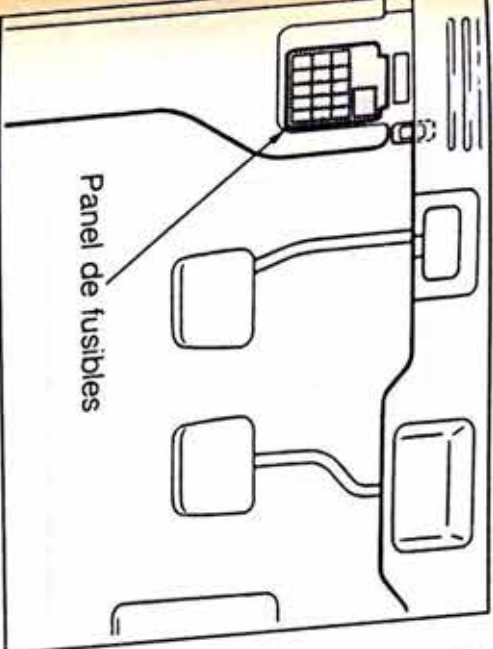
CAMBIO DE FUSIBLES

PRECAUCION

- Nunca se debe cambiar un fusible por otra pieza que no sea un fusible con las mismas especificaciones. Un fusible de mayor capacidad puede producir daños o incluso producir un incendio.
- No instalar un alambre en vez de un fusible aunque sea provisoriamente durante una reparación. Esto podría causar daños grandes y posiblemente un incendio.

- No usar destornilladores ni otros objetos metálicos para quitar los fusibles, puesto que podría ocurrir un cortocircuito y dañar el sistema eléctrico.

PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO



Si el sistema eléctrico no funciona, inspeccionar primero los fusibles del lado del conductor.

1. Desconectar la llave de encendido y todos los interruptores.
2. Tirar del fusible fundido con la herramienta especial para quitar el fusible, que se encuentra en la tapa de la caja de fusibles.
3. Inspeccionar el fusible y cambiarlo si es necesario.

4. Colocar un fusible nuevo con las mismas especificaciones y asegurarse que ha quedado apretado por la abrazadera. Si quedara flojo hacerlo arreglar por un distribuidor autorizado Mazda.

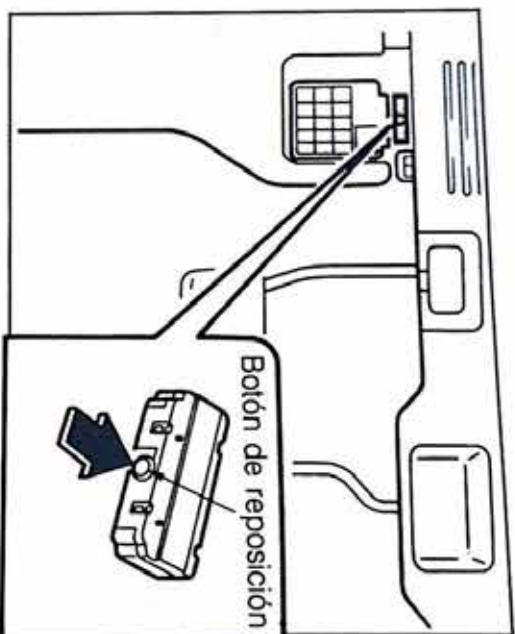
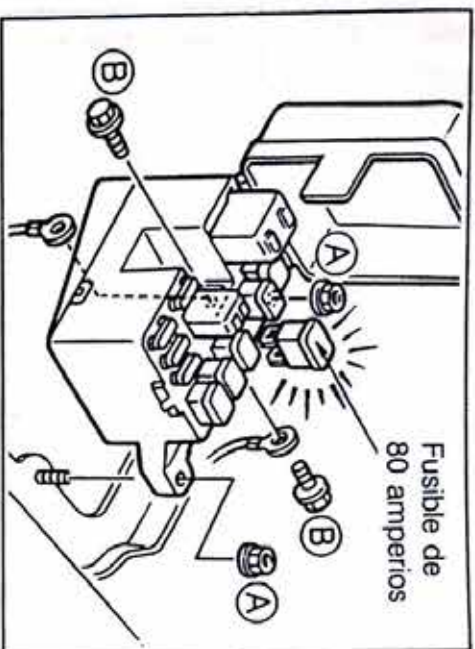
NOTA

Hay tres tipos de fusibles de repuesto pegados a la tapa de la caja de fusibles. Si no tiene un fusible de repuesto, usar un fusible con las mismas especificaciones (o menores) de un circuito que no necesite utilizar en el momento, como la radio o el reloj (ROOM).

Si los faros u otras piezas eléctricas del vehículo no funcionan y los fusibles están en buenas condiciones, revisar la caja principal de fusibles que se encuentra en el compartimiento del motor. Si un fusible se ha fundido debe ser reemplazado.

1. Desconectar la llave de encendido y desconectar todos los interruptores.
2. Abrir la cubierta de la caja de fusibles desenganchándola por un lado y abriéndola hacia el otro lado.
3. Inspeccionar los fusibles. Si alguno está fundido, cambiarlo por uno con las mismas especificaciones.

PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO



Si el fusible de 80 amperios está quemado se debe cambiar con el siguiente procedimiento:

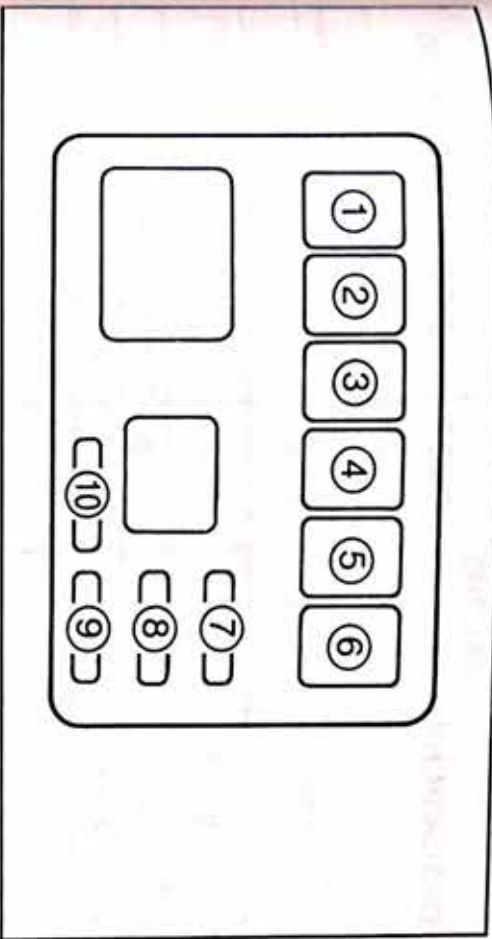
1. Desconectar el cable negativo de la batería.
2. Quitar las tuercas (A).
3. Levantar la caja de fusibles y quitar las tuercas (B).
4. Cambiar el fusible por uno nuevo con las mismas especificaciones.
5. La instalación se hace en el orden inverso del desmontaje.

Ruptor de circuito

El sistema de control climatizador trabaja con una amperaje alto. Si el amperaje normal se eleva por encima del límite se activará el ruptor de circuito.

Si el circuito se corta debido a que ha funcionado el ruptor de circuito, apagar la calefacción y el acondicionador de aire y restablecer el circuito oprimiendo el botón de reposición. Si nuevamente volviera a cortarse, inspeccionarlo por su concesionario autorizado Mazda.

Descripción de las cajas de fusibles



BLOQUE DE FUSIBLES (COMPARTIMIENTO DEL MOTOR)

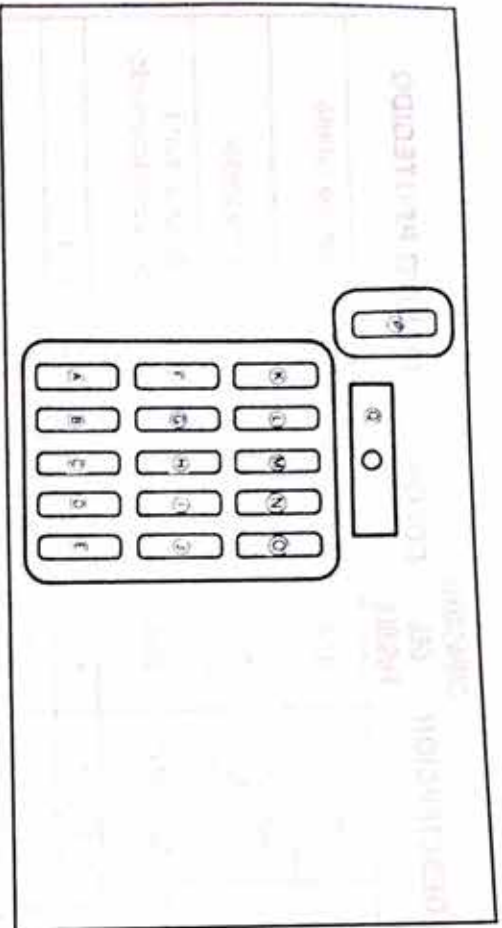
DESCRIPCION	CAPACIDAD DEL FUSIBLE	COLOR	CIRCUITO PROTEGIDO
1 PTC	30A	Rosado	Calentador de coeficiente de temperatura positivo
2 HEAD	30A	Rosado	Faros
3 MAIN	80A	Negro	Para proteger todos los circuitos
4 BTN	30A	Rosado	Fusibles de HAZARD, ROOM, DOOR LOCK, STOP y TAIL, alternador

PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO

DESCRIPCION	CAPACIDAD DEL FUSIBLE	COLOR	CIRCUITO PROTEGIDO
5 DEFOG	40A	Verde	Desempañador de luneta trasera
6 COOLING FAN	30A	Rosado	Ventilador del radiador
7 AD FAN*	20A	Amarillo	Ventilador adicional para ventilación de acondicionador de aire
8 FOG*	15A	Azul	Luz de neblina
9 —	—	—	—
10 RETRACTOR	30A	Verde	Retractor de faros

* Algunos modelos.

PROTECCION DEL CIRCUITO ELECTRICO

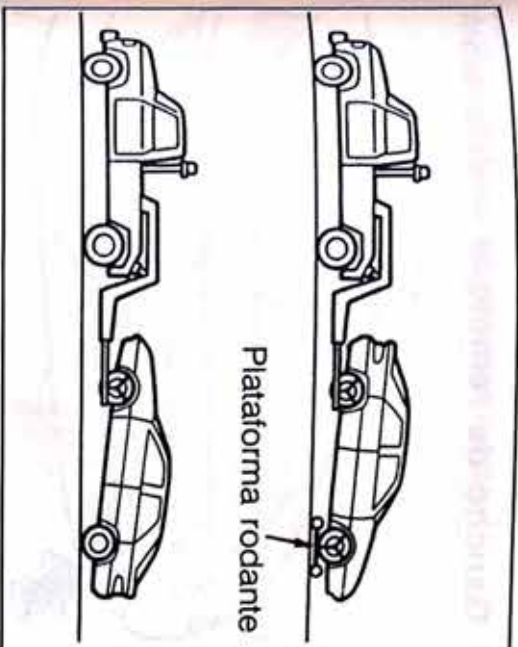


CAJA DE FUSIBLES (PARED DEL MOTOR)

DESCRIPCION	CAPACIDAD DEL FUSIBLE	COLOR	CIRCUITO PROTEGIDO
A REAR WIPER*	10A	Rojo	Limpia- y lavador de luneta trasera
B HAZARD	10A	Rojo	Aviso de peligro
C ROOM	10A	Rojo	Lámpara interior, lámpara del baúl
D ENGINE	15A	Azul	Sistema de control del motor
E RADIO	15A	Azul	Radio (Casetero), espejo controlado eléctricamente, encendedor de cigarrillos, reloj
F DOOR LOCK*	30A	Verde	Cerradura automática de puerta

DESCRIPCION	CAPACIDAD DEL FUSIBLE	COLOR	CIRCUITO PROTEGIDO
G —	—	—	—
H POWER WIND*	30A	Verde	Ventanilla eléctrica
I METER	15A	Azul	Indicadores, Luces de marcha atrás, señales de viraje
J WIPER	20A	Amarillo	Limpia- y lavaparabrisas
K STOP	15A	Rojo	Luces de parada, bocina
L TAIL	10A	Rojo	Luces de cola, luces de estacionamiento, iluminación del grupo de instrumentos, luz de iluminación de la placa de matrícula
M —	—	—	—
N —	—	—	—
O —	—	—	—
P R. FOG*	10A	Rojo	Luces de neblina traseras
Ruptor de circuitos			
Q HEATER	30A	—	Motor de ventilador de la calefacción

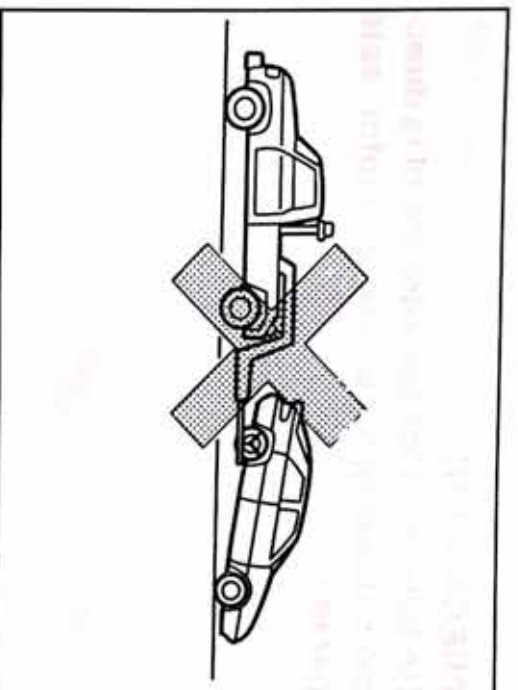
Remolque



Si fuera necesario remolcar su vehículo, solicitar ayuda a un concesionario autorizado Mazda o a un servicio comercial de auxilio en la carretera.

Se debe utilizar un equipo apropiado de remolque para evitar que se dañe su vehículo. Se deben cumplir con las leyes estatales y locales sobre el remolque de vehículos.

Como regla general, los vehículos deben remolcarse levantando sus ruedas motrices (ruedas delanteras). Si hay un daño excesivo o si existen condiciones que impiden que se pueda remolcar el vehículo levantando sus ruedas motrices (ruedas delanteras), utilizar una plataforma rodante.

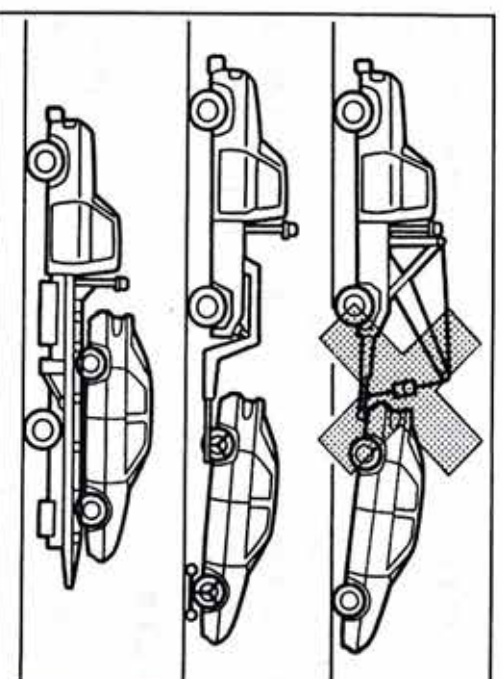


Con transmisión automática o manual:

1. Girar la llave de encendido a la posición ACC(I);
2. Poner la palanca selectora o la palanca de cambios en la posición N (punto muerto).
3. Soltar el freno de estacionamiento.

PRECAUCION

No remolcar el vehículo hacia atrás con las ruedas motrices en el suelo. Esto puede dañar la transmisión.



PRECAUCION

No se debe remolcar con una cadena de suspensión. Se debe usar un levantador de rueda o una plataforma.

REMOLOQUE

Si fuera necesario remolcar el vehículo con todas las ruedas en el piso, se debe remolcar el vehículo sólo hacia adelante, a MENOS de 56 km/h y una distancia de MENOS de 80 km. Si no se tienen en cuenta estas limitaciones se puede dañar la transmisión.

NOTA

Si al remolcar un vehículo, se debe superar la velocidad de 56 km/h o si la distancia a remolcar supera los 80 km el vehículo se debe remolcar con las ruedas de tracción levantadas del piso o transportar sobre un camión.

Los siguientes puntos son importantes para remolcar un vehículo con todas las ruedas en el piso.

Con transmisión automática o manual:

1. Girar la llave de encendido a la posición ACC(I);
2. Poner la palanca selectora o la palanca de cambios en la posición N (punto muerto).
3. Soltar el freno de estacionamiento.

PRECAUCION

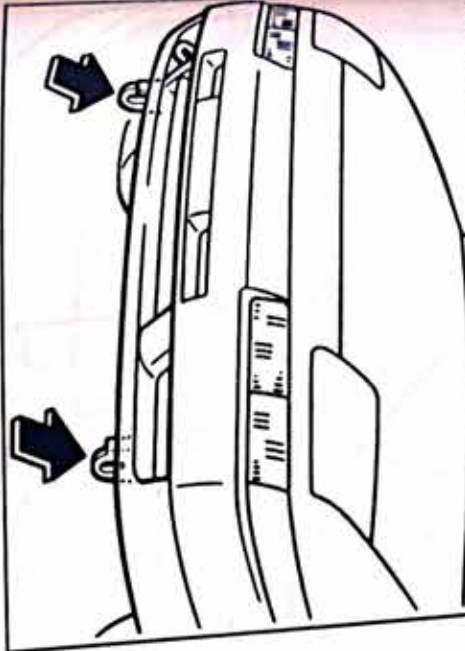
No funcionan los servofrenos ni la dirección hidráulica cuando el motor está parado.



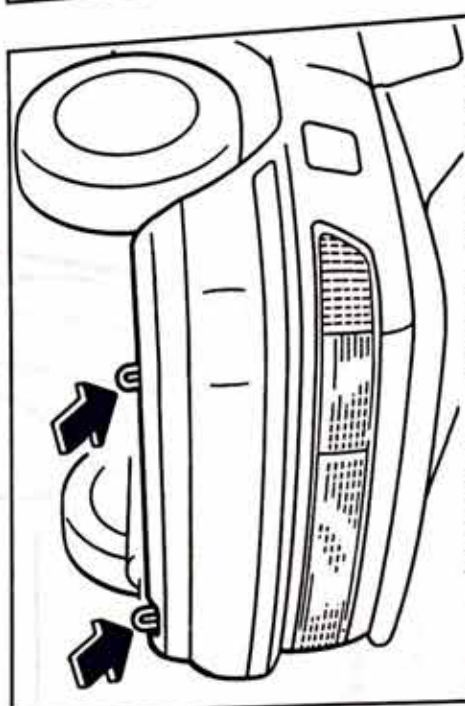
Gancho de remolque *

El gancho de remolque se debe usar sólo en casos de emergencia, (por ejemplo para sacar el vehículo de un pozo, nieve o barro). Cuando se usa un gancho de remolque se debe tirar del cable o cadena en sentido recto al gancho. No se debe aplicar una fuerza lateral sobre el gancho. Para evitar daños no se debe eliminar la flexibilidad del cable o de la cadena rápidamente.

Anillas de amarre—delanteras



Ganchos de amarre—traseros

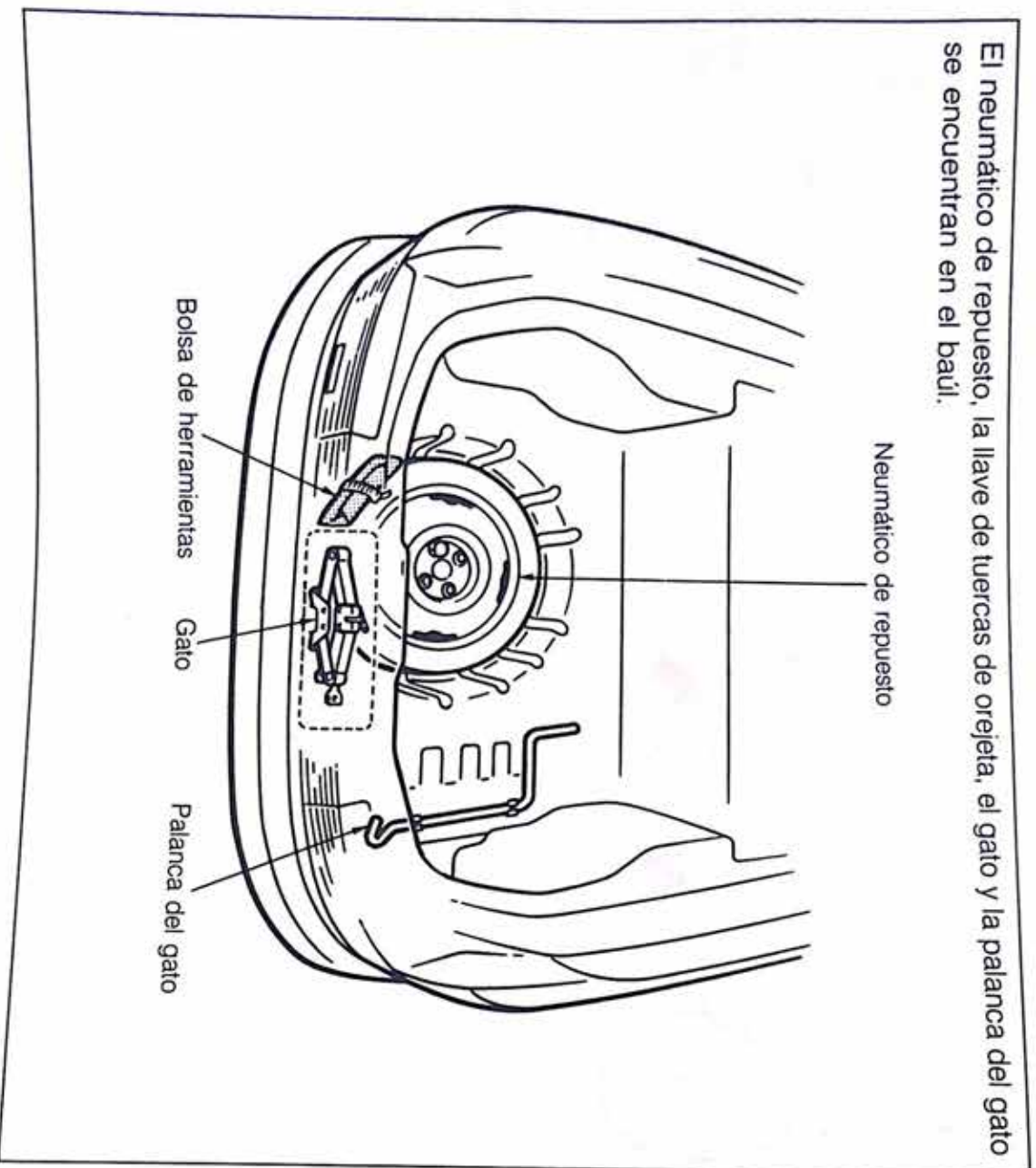


PRECAUCION

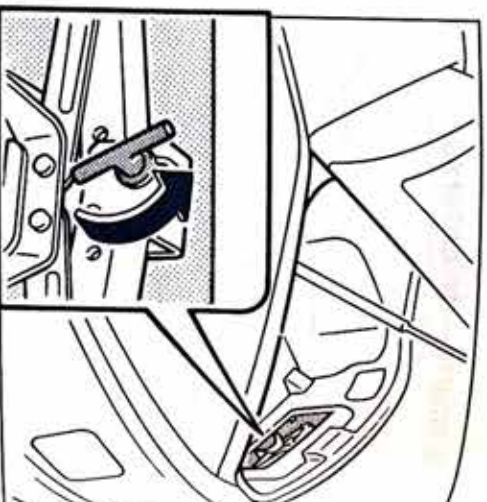
No utilizar las anillas de amarre que se encuentran debajo de la parte delantera del vehículo para remolcar. Estas anillas fueron diseñadas SOLAMENTE para amarrar durante el transporte. Si las anillas de amarre se utilizan para remolcar, se dañará el paragolpes delantero.

Almacenaje del neumático, gato y herramienta

El neumático de repuesto, la llave de tuercas de orejeta, el gato y la palanca del gato se encuentran en el baúl.



5-14

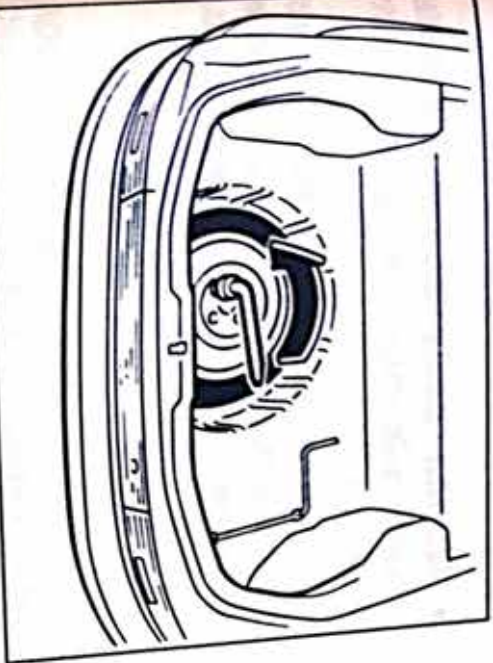


Para sacar el gato:

Girar el perno de aletas hacia la izqu

SI TIENE UN NEUMÁTICO DESINFLADO

Neumático de repuesto



El vehículo viene con un neumático de repuesto convencional o un neumático de repuesto provisorio.

NEUMÁTICO DE REPUESTO CONVENCIONAL

Es del mismo tipo y tamaño que los demás neumáticos del vehículo. Puede usarse como neumático de repuesto o como uno de los neumáticos para la rotación.

NEUMÁTICO DE REPUESTO PROVISORIO

Este neumático es de menor tamaño que un neumático convencional y fue diseñado para usar en casos de emergencia solamente. Este neumático de repuesto se debe usar solamente por períodos de tiempo MUY cortos. Los neumáticos de repuesto provisorios NO deben usarse para trayectos largos o por períodos extensos.

Se deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones al usar el neumático de repuesto provisorio:

- Si se utiliza este neumático continuamente se puede producir una avería en el mismo y una consiguiente pérdida de control del vehículo, con la posibilidad de resultar herido en caso de accidente.
- No debe pasarse del límite de carga máximo de este vehículo o la capacidad de carga estampada en el lado del neumático de repuesto provisorio.
- No superar los 80 km/h bajo ninguna circunstancia, una velocidad alta puede dañar el neumático.
- Evitar conducir sobre obstáculos. No vi-

Para sacar el neumático de repuesto:

Girar al perno de fijación del neumático de repuesto hacia la izquierda con la llave de tuercas de orejeta, guardada en la bolsa de herramientas.

Guardar el gato y el neumático en el orden inverso del de desmontaje.

NOTA

Para evitar que el gato, la palanca del gato o la bolsa de herramientas hagan ruido cuando se conduce el vehículo, se deben almacenar correctamente.

Para cambiar el neumático

- **star un servicio de lavado de coches. Como el diámetro de este neumático de repuesto es inferior al de uno normal, la altura del suelo del vehículo disminuirá en aproximadamente 25mm.**

- **No utilizar cadenas para la nieve en este neumático. Debido a que su diámetro es más pequeño, la cadena no encajará correctamente. En consecuencia, se pueden producir daños en el vehículo y también se puede perder la cadena. Este neumático no se debe instalar en el eje delantero si se va a conducir el vehículo en la nieve o sobre el hielo. Para no perder el control del vehículo en la nieve o sobre el hielo, instalar el neumático de repuesto provisorio en el eje trasero y cambiar un neumático normal hacia el eje delantero.**
- **Este neumático se ha diseñado especialmente para usar con este vehículo, no debe utilizarse en otros vehículos.**
- **No se debe usar más de un neumático de repuesto provisorio a la vez.**

INSTRUCCIONES PARA USAR EL GATO

El gato se utiliza solamente para el cambio del neumático de repuesto en caso de emergencia.

Seguir las instrucciones de uso para no salir herido.

ADVERTENCIA

- **No cambiar el neumático de repuesto en medio del camino o la carretera. Mover siempre el vehículo a un lado del camino o a la pista de seguridad antes de cambiar el neumático. Si no se consigue una superficie plana fuera de la carretera, pedir ayuda al servicio de auxilio en la carretera.**
- **No sobrepasar la capacidad máxima de carga permitida del gato, de 600 kg.**
- **El gato debe estar colocado en el punto de instalación, nunca usar el paragolpes u otra parte de vehículo para la instalación del mismo.**

- **Nunca debe entrar debajo del vehículo mientras se está usando el gato.**
- **No arrancar el motor o hacer funcionar mientras el vehículo se encuentre con el gato colocado.**

SI TIENE UN NEUMATICO DESINFLADO

CAMBIO DE UN NEUMATICO

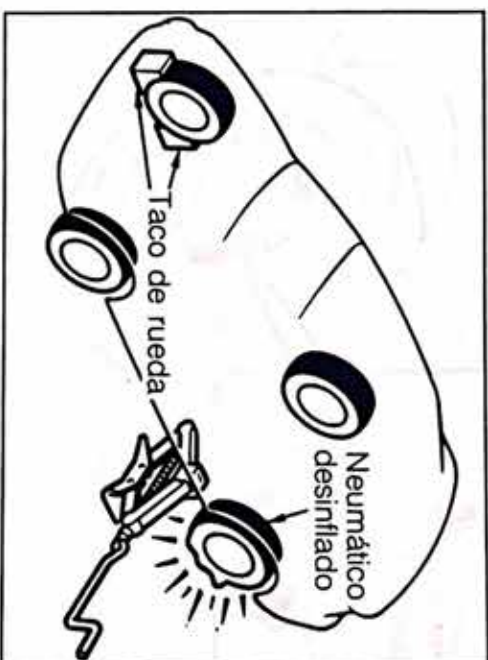
1. Estacionar el vehículo en una superficie plana y levantar firmemente el freno de estacionamiento.

2. Colocar la palanca selectora (transmisión automática) en P (estacionamiento) o la palanca de cambios (transmisión manual) en R (marcha atrás).

ADVERTENCIA

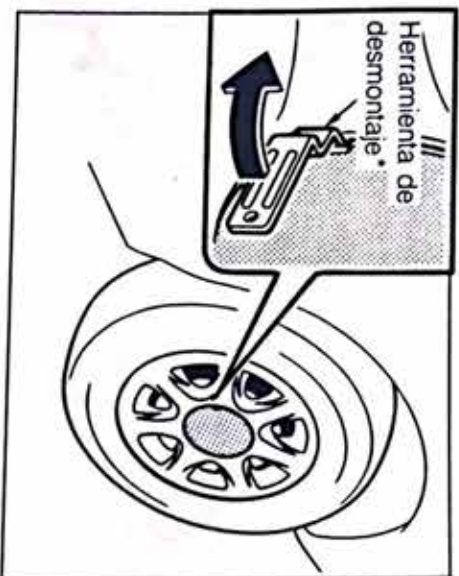
Cuando alguna de las ruedas delanteras está levantada del suelo, ni la posición P (estacionamiento) de la transmisión automática, ni la posición R (marcha atrás) de la transmisión manual podrá evitar que el vehículo se mueva y posiblemente se baje del gato, aún estando la palanca correctamente en alguna de esas posiciones. Para evitar que el vehículo se mueva mientras se cambia el neumático, levantar el freno de estacionamiento y bloquear la rueda diagonalmente opuesta a la que se está cambiando.

3. Activar el destellador de aviso de peligro.
4. Sacar del vehículo la llave de orejeta, el gato, la palanca del gato y el neumático de repuesto.

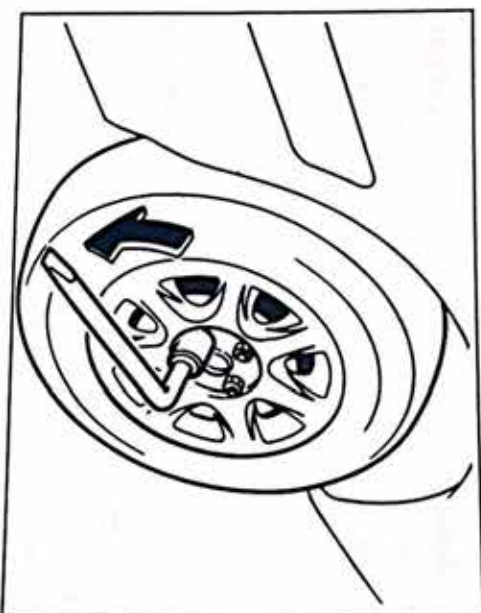


5. Colocar un taco tanto en la rueda delantera como en la trasera diagonalmente opuesta al punto de colocación del gato.

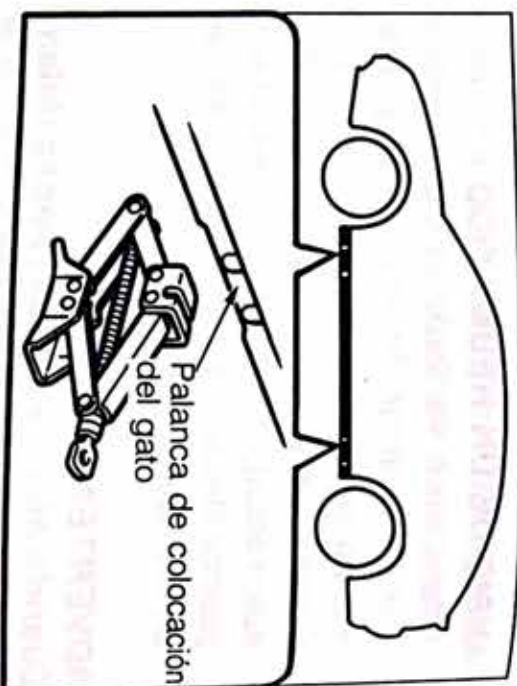
SI TIENE UN NEUMATICO DESINFLADO



6. Si el vehículo tiene cubiertas de rueda, para sacar las cubiertas de rueda cuando el neumático está desinflado usar la herramienta de desmontaje* u otra adecuada.



7. Aflojar las tuercas de orejeta un giro hacia la derecha, sin quitarlas hasta que el neumático se haya levantado del suelo.



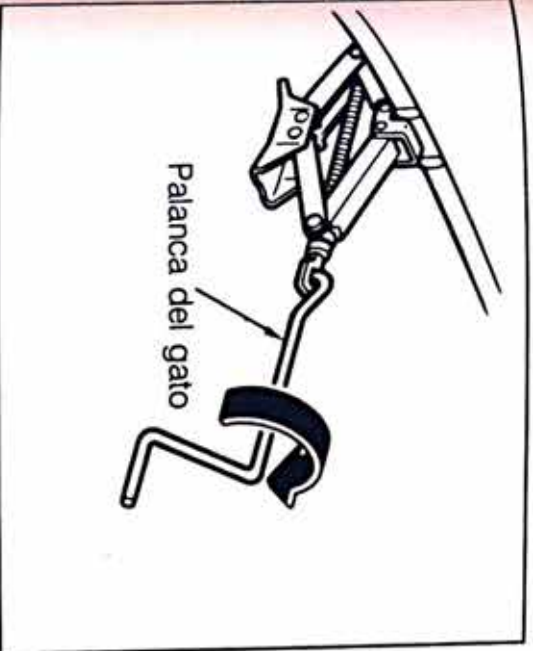
8. Colocar el gato en el punto de instalación delantero o trasero más cercano al neumático que se va a cambiar. Colocar el gato debajo del umbral lateral.

NOTA

Para no rayar la rueda al sacar la cubierta de rueda, se debe poner un paño o un paño entre la herramienta y la rueda.

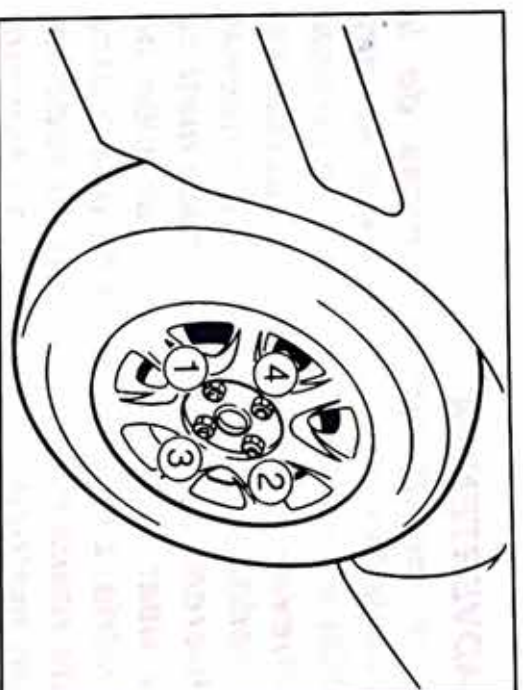
ADVERTENCIA

Para reducir la posibilidad de resultar herido usar solamente el gato provisto con el vehículo y usar el punto de colocación correcto del gato; no usar nunca otra parte del vehículo para instalar el gato.



9. Introducir la palanca del gato en el gato y girarla hacia la derecha hasta que el vehículo apenas se levante del suelo, menos de 30mm. Antes de quitar las tuercas de orejeta, verificar que el vehículo se encuentre en una posición estable y que no se deslice o mueva.
10. Quitar las tuercas de orejeta girándolas hacia la izquierda y luego quitar la rueda.
11. Instalar el neumático de repuesto en su posición y luego apretar las tuercas de orejeta a mano.

12. Instalar las tuercas de orejeta con el borde biselado hacia adentro, ajustar a mano.



13. Girar la palanca del gato y bajar el vehículo al piso. Apretar las tuercas de orejeta firmemente siguiendo un orden en X.
14. Guardar el neumático desinflado.

Si se tienen dudas de haber apretado firmemente las tuercas de orejeta, verificarlas en la estación de servicio más próxima. La tensión de ajuste específica es de 90 a 120 N-m libras (9,0 a 12,0 m-kg).

ADVERTENCIA

Los espárragos y tuercas de la rueda tienen rosca métrica. Al cambiar el neumático se deben colocar nuevamente las mismas tuercas retiradas o, si se cambian, las nuevas tuercas deben ser de rosca métrica y usar la misma configuración de estría. La instalación de una tuerca de rosca no métrica en un espárrago métrico o viceversa no asegura la rueda al cubo y daña el espárrago que también deberá cambiarse. Verificar que la rosca sea métrica antes de colocar tuercas o ruedas diferentes a las provistas. Si existe alguna duda consultar con un concesionario autorizado Mazda. Los espárragos dañados pueden hacer que la rueda se salga y sufra heridas.

PRECAUCION

Verificar la presión de aire del neumático de repuesto lo antes posible después de instalado. Inflarlo a la presión especificada si fuera necesario. Consultar la Sección 9.

NOTA

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la bolsa de herramientas u otras herramientas hagan ruido cuando se conduce el vehículo, se deben almacenar correctamente.



6

Cuidado de la apariencia

CUIDADO DE LA APARIENCIA EXTERIOR	6-2
CUIDADO DE LA APARIENCIA INTERIOR	6-4

CUIDADO DE LA APARIENCIA EXTERIOR

Lavado

1. Lavar su Mazda periódicamente.

Especialmente en regiones donde se usa sal para los caminos, lavarlo por lo menos una vez durante el invierno, y una segunda vez al final del invierno. Limpiar completamente el lodo de la parte inferior de la carrocería usando un chorro de agua. Si el lodo fuera difícil de eliminar, use jabón suave o un detergente para coches.

2. Luego enjuagar todo el detergente con agua limpia. El agua para el lavado y enjuagado debe ser fría o tibia y limpia.

3. Su vehículo se puede dañar por depósitos de sal, lodo, contaminación industrial, lomilla, insectos, savia de árboles, etc. Se deben limpiar estos depósitos lo antes posible. Algunos de estos depósitos no se eliminarán lavándolos. Eliminarlos usando productos químicos adecuados para ello.

4. Después de lavar el vehículo asegúrese que los desagüaderos de las puertas, la compuerta trasera, los marcos de las puertas y los guardabarros traseros no estén tapados. Si lo están, se deben limpiar.

NOTA

- Al usar un limpiador químico o pulidor, es muy importante que siga las instrucciones en la etiqueta. Leer las advertencias y precauciones indicadas en la etiqueta.
- Después de lavar el vehículo, probar los frenos para estar seguro que no hayan sido afectados adversamente por el agua.
- La pintura se puede rayar si se quita el polvo o la tierra con un trapo seco.
- Cuando se limpian las cubiertas de rueda de plástico, lavar con abundante agua. Usar una esponja, gamuza o paño suave para no rayar o dañar la terminación. No usar agua caliente, pues se daña la pintura, especialmente en invierno.

Pulido y encerado

1. Antes de encerar el vehículo, lavarlo y secarlo bien.

2. Usar una cera que no contenga abrasivos. Una cera que contiene una gran proporción de ingredientes abrasivos removerá la pintura y podrá rayar o dañar las partes metálicas brillantes.

3. Usar una cera de carnauba de buena calidad para los colores metálicos, michés o oscuros sólidos.

4. Al encerar, aplicar una capa de cera pareja con la esponja provista, o sino con un trapo suave.

5. Luego frotar el vehículo con un trapo suave, por ejemplo de franela.

Retoque de pintura dañada

- Reparar cualquier daño causado a la pintura por piedras, golpes contra otros vehículos u otros objetos al estacionar, etc., empleando pintura de retoque Mazda. Efectuar esta clase de reparación antes de que el metal empiece a corroerse, después de limpiar el polvo y grasa con un trapo limpio y suave.
- Si el metal ya ha empezado a corroerse:
 - (1) Quitar todo el óxido con lija, etc.
 - (2) Limpiar el lugar con un trapo suave limpio.
 - (3) Preparar el área a pintar con un elemento de imprimación antióxido.
 - (4) Al haberse secado:
 - (4) Retocar la parte dañada.
- No habrá ningún problema si se deja esta tarea al distribuidor autorizado Mazda.

Protección de las partes cóncavas de la carrocería

Las partes cóncavas tienen protección de fábrica; pero la protección adicional cuando el vehículo ya está en circulación prolongará la duración de la carrocería.

Le recomendamos consultar a un concesionario autorizado Mazda para obtener mayor información sobre la protección adicional.

Cuidado de las partes brillantes

- Usar un limpiador de alquitrán y no cuchillos u otro objeto afilado para limpiar el alquitrán de la carretera o los insectos.
- Proteger las superficies de metales brillantes de la corrosión, cubriéndolas con una capa de cera o un protector de cromo y puliéndolas hasta dejarlas brillantes.
- En invierno o en zonas costeras, cubrir las partes metálicas brillantes con una gran capa de cera o protector. Si fuera necesario, cubrir las partes con vaselina de petróleo no corrosiva o algún otro compuesto protector.

PRECAUCION

No emplear ningún tipo de esponja de metal, limpiador abrasivo, ni detergentes fuertes que contengan reactivos caústicos o alcalinos para limpiar las partes de aluminio cromadas o anodizadas. Esto resultará en un daño de la capa protectora de la carrocería y en la decoloración o deterioro de la pintura.

Chasis debajo de la carrocería

Se ha recubierto con una capa especial las partes más importantes del chasis para proteger los vehículos contra daños derivados de agentes químicos o piedras en el camino. Esta capa se irá dañando con el uso. Se debe verificar periódicamente la capa y si está dañada se debe reparar.

En este sentido los concesionarios Mazda son los que están en mejores condiciones de hacer las reparaciones. Se recomienda acudir siempre a un concesionario Mazda.

ADVERTENCIA

Después de lavar el vehículo se deben probar los frenos conduciendo a baja velocidad para ver si fueron afectados por el agua.

Mantenimiento de las ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio del vehículo están cubiertas con una capa de acabado transparente.

NOTA

- No usar ningún limpiador abrasivo, compuesto para lustrado, solvente o cepillo de alambre para la limpieza de las ruedas de aluminio. Esto rayará o dañará el acabado.
- Usar solamente jabón suave o detergente neutral y enjuagar cuidadosamente con agua. Limpiar las ruedas luego de conducir por carreteras que tengan sal. Esto ayuda a evitar la corrosión.
- Evitar lavar las ruedas con máquinas de lavado de coches de alta velocidad.

Cuidado general del interior

Evitar que líquidos como perfume y aceites de cosméticos entren en contacto con el tablero pues pueden producir daños y decoloración. Si entran en contacto con el tablero limpiar inmediatamente.

CUIDADO DE LA APARIENCIA INTERIOR

Limpieza del interior y del piso

La corrosión no se forma sólo en el exterior sino también en el interior.

El agua, la humedad, sal, barro, etc. que se junta debajo de la alfombra en el compartimiento para equipajes puede ser el comienzo de la corrosión. Se debe secar el piso periódicamente después de eliminar la acumulación de barro y depósitos de sal que se pegan al metal.

Si se lleva sal para deshielo, fertilizantes, productos químicos, etc., en el compartimiento para equipajes, o en cualquier otro lugar, se deben tomar precauciones para que no se adhieran o caigan en el piso.

Limpieza del tapizado y de los adornos del interior

VINILICO

Quitar el polvo y la suciedad suelta con un cepillo o un aspirador. Limpiar el vinílico con un limpiador de vinílico y cuero.

CUERO

El cuero auténtico no es uniforme y puede tener cicatrices, rasguños y arrugas. Limpiar la superficie con un limpiador de vinílico y cuero o una solución de jabón suave. Enjuagar con un trapo suave humedecido y secar y pulir la superficie con un paño suave.

TELA

Quitar el polvo y la suciedad sueltas con un cepillo o un aspirador. Limpiar con una solución de jabón suave recomendada para tapizados y alfombras. Lavar las manchas frescas con un quitamanchas para telas. Esta tela puede mancharse y su color puede verse afectado. También sus propiedades incombustibles pueden verse adversamente afectadas si la tela no se encuentra en buen estado.

PRECAUCION

Si se usan limpiadores o procedimientos diferentes a los indicados puede afectar la presencia y las propiedades incombustibles.

CUIDADO DE LA APARIENCIA INTERIOR

Limpieza de los cinturones de seguridad de falda y hombro

Limpiar los cinturones con una solución de jabón suave recomendada para limpieza de tapizados o altombras; seguir las instrucciones del jabón. No decolorar o teñir los cinturones de seguridad porque se pueden debilitar.

Limpieza del interior de los vidrios

Si la superficie interior de los vidrios se oscurecieran (cubiertos con una película aceitosa, grasosa o de cera), deberán limpiarse con un limpiador de vidrios. Seguir las instrucciones indicadas en el envase del limpiador.

PRECAUCION

No raspar el interior de la luneta trasera. Esto puede dañar el filamento del desempañador de luneta trasera.

SERVICIO DE RUTINA	7- 2
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR	7-10
ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DE ACEITE	7-11
SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR	7-13
FRENOS	7-15
EMBRAGUE	7-16
DIRECCION HIDRAULICA	7-17
TRANSMISION MANUAL	7-17
TRANSMISION AUTOMATICA	7-18
OTROS LUBRICANTES Y FLUIDOS	7-20
FILTRO DE AIRE	7-21
HOJAS DE LIMPIAPARABRISAS	7-22
BATERIA	7-25
TENSION DE LAS CORREAS	7-27
BUJIAS DE ENCENDIDO	7-29
NEUMATICOS	7-30
RUEDAS	7-34
BOMBILLAS	7-34
ESPECIFICACIONES DE LOS LUBRICANTES	7-41
GUIA PARA LA LOCALIZACION DE AVERIAS	7-43

SERVICIO DE RUTINA

Servicio de rutina

Programa de mantenimiento

Este manual se debe estudiar cuidadosamente antes de realizar el mantenimiento y la inspección del vehículo para evitar que se dañen las piezas o se produzcan lesiones personales.

Si se tuviera alguna duda sobre la inspección o mantenimiento del vehículo, se recomienda que estos se realicen en una estación de servicio calificada y confiable, preferiblemente en un concesionario autorizado Mazda.

Un concesionario autorizado Mazda cuenta con técnicos calificados y repuestos Mazda genuinos para realizar un mantenimiento adecuado. Acuda a un concesionario autorizado Mazda si lo que necesita son consejos expertos y mantenimiento de calidad. Si se realiza un mantenimiento del vehículo inadecuado, incompleto o insuficiente, su vehículo dejará de funcionar correctamente e incluso podría ser causa de averías, accidentes y alguien podría resultar herido.

NOTA

- Después de 80.000 km o 48 meses, continuar el programa de mantenimiento a los mismos intervalos especificados.
- De acuerdo al resultado de un examen visual o la medición del funcionamiento del sistema (rendimiento), arreglar, limpiar o cambiar si fuera necesario.

Sistemas de control de emisiones y otros sistemas relacionados:

Los sistemas de encendido y alimentación de combustible son sumamente importantes para el buen funcionamiento del sistema de control de emisiones y otros sistemas relacionados, e igualmente para el funcionamiento correcto del motor.

Se recomienda que todo mantenimiento que se realice en estos sistemas sea realizado por su distribuidor autorizado Mazda.

SERVICIO DE RUTINA

I : Inspeccionar: examen visual y/o medición del rendimiento o funcionamiento de un sistema
A: Ajustar R: Reemplazar T: Tensar

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO		Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes										
		Meses	—	6	12	18	24	30	36	42	48	
OBJETO DEL MANTENIMIENTO	km × 1000	1,0	10	20	30	40	50	60	70	80		
Luz de válvulas del motor (opcional)			I	I	I	I	I	I	I	I		
Pernos y tuercas de los múltiples de escape						T				T		
Correa de distribución del motor* ¹		Cambiar cada 100.000 km										
Correas de mando* ²	A	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Aceite del motor* ³		R	R	R	R	R	R	R	R	R		
Filtro de aceite* ³		R	R	R	R	R	R	R	R	R		
Sistema de enfriamiento			I			I		I		I		
Refrigerante		Cambiar cada 2 años										

- *¹ Reemplazar la correa de distribución del motor cada 100.000 km. Si no se le cambia la correa se dañará el motor.
- *² Ajustar, si existieran, la correa de mando del alternador y de la bomba de agua, la correa de la dirección hidráulica y del acondicionador de aire
- *³ Si el vehículo funciona bajo las siguientes condiciones, se recomienda cambiar más frecuentemente que los intervalos recomendados el aceite de motor y el filtro de aceite.
 - a) Se conduce en zonas con mucho polvo.
 - b) Se mantiene por largos períodos en ralentí o se conduce a bajas velocidades.
 - c) Se conduce por períodos prolongados a temperaturas bajas o sólo cortas distancias.

I : Inspeccionar; examen visual y/o medición del rendimiento o funcionamiento de un sistema
R: Reemplazar A: Ajustar

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes											
	Meses	—	6	12	18	24	30	36	42	48		
	km x 1000	1,0	10	20	30	40	50	60	70	80		
OBJETO DEL MANTENIMIENTO												
Marcha en vacío	A			A		A		A		A		A
Mezcla de la marcha en vacío	A			A		A		A		A		A
Sistema de estrangulación				I		I		I		I		I
Elemento de filtro de aire*						R						R
Filtro de combustible				R		R		R		R		R
Conductos y mangueras de combustible				I		I		I		I		I
Distribución inicial de encendido	I			I		I		I		I		I
Bujías de encendido			I	I		I		I		I		I
Detector de la mariposa de gases (opcional)				I		I		I		I		I
Sistema del posicionador de la mariposa de gases (opcional)	A			A		A		A		A		A
Amortiguador (opcional)	A			A		A		A		A		A
Nivel del electroito y de la gravedad específica de la batería	I			I		I		I		I		I

- Si el vehículo se conduce en áreas polvorrientas o arenosas, inspeccionar y si fuera necesario, cambiar más frecuentemente que en los intervalos recomendados.

SERVICIO DE RUTINA

I : Inspeccionar: examen visual y/o medición del rendimiento o funcionamiento de un sistema
R: Reemplazar

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes											
	Meses	—	6	12	18	24	30	36	42	48		
	km × 1000	1,0	10	20	30	40	50	60	70	80		
Objeto del Mantenimiento												
Pedal de embrague			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Fluido de embrague			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Mangueras y tuberías de frenos y sus conexiones				I		I		I				I
Pedal de frenos			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Líquido de frenos *			I	I	I	R	I	I	I	I		R
Frenos de estacionamiento			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Dispositivo y mangueras de servofrenos				I		I		I				I
Freno de discos			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Freno de tambor (opcional)				I		I		I				I
Fluido de la dirección hidráulica y líneas (opcional)			I	I	I	I	I	I	I	I		I
Caja de cambios y direccional			I	I		I		I				I
Articulaciones de la dirección, cremallera y extremos de la barra			I	I		I		I				I

* Cambiar cada 2 años.
Cuando se conduce por zonas difíciles, zonas montañosas, o si se requiere el uso continuado de los frenos, y cuando el vehículo se usa en clima extremadamente húmedo, el líquido de frenos debe ser cambiado anualmente.

SERVICIO DE RUTINA

Servicio periódico

Se recomienda realizar el control diario o semanal de los siguientes puntos.

- **Nivel del aceite del motor**
(página 7-11)
- **Nivel de refrigerante del motor**
(página 7-14)
- **Nivel de líquido de frenos y embrague**
(página 7-15)
- **Nivel de líquido del lavaparabrisas**
(página 7-20)
- **Batería**
(página 7-25)
- **Tensión de correas**
(página 7-27)
- **Presión de aire de los neumáticos**
(página 7-31)

Mantenimiento menor

- **Aceite del motor y filtro de aceite**
(página 7-11)
- **Sistema de enfriamiento del motor**
(página 7-13)
- **Líquido de la dirección hidráulica**
(página 7-17)
- **Aceite de la transmisión manual**
(página 7-17)
- **Aceite de la transmisión automática**
(página 7-18)

Otras necesidades de mantenimiento

- **Filtro de aire**
(página 7-21)
- **Bujías de encendido**
(página 7-29)

SERVICIO DE RUTINA

Precauciones del servicio de rutina a realizar por el propietario

Trabajar con cuidado para evitar lesiones personales y posibles daños al vehículo cuando se inspeccione o realice el mantenimiento del vehículo.

Estas son algunas de las precauciones a seguir para llevar a cabo cualquier servicio de rutina.

- No tocar el motor mientras esté caliente. Siempre se debe apagar el motor y esperar a que se enfríe.
- Trabajar con cuidado y no enganchar la ropa, corbata y pañuelos, mientras se hace el trabajo si el motor debe estar funcionando. Quitarse los relojes, brazaletes, cadenas, anillos, collares u otros objetos similares. Mantener las manos, ropa, cabello y cualquier herramienta lejos del ventilador y correas de transmisión.
- No ponerse debajo de un vehículo mientras está levantado con un gato. Si fuera necesario trabajar debajo de un vehículo usar un soporte de seguridad.
- Mantener el humo, las llamas y las chispas alejados de la batería y de las piezas relacionadas con el combustible.

- No conectar o desconectar la batería o las piezas transistorizadas con la llave de encendido en la posición ON(II).
- Cuando se conectan los cables de batería se debe tener en cuenta su polaridad. No se debe conectar el cable positivo en el terminal negativo o el cable negativo en el terminal positivo.
- La batería, cables de encendido y el cableado del vehículo tienen corrientes de alta tensión. No se debe producir un cortocircuito en los mismos.
- Si se realizan las inspecciones bajo techo con el motor en marcha debe haber una buena ventilación.

Se debe tener en cuenta que los servicios de rutina incorrectos o incompletos pueden producir problemas de rendimiento del vehículo. En esta sección se dan instrucciones que se refieren a los elementos cuyos ajustes o mantenimiento son sencillos y pueden ser efectuados por el mismo propietario. Si el propietario realizara el mantenimiento de forma inadecuada durante el periodo de vigencia de la garantía, podría perder dicha

garantía. Para más detalles leer las cláusulas de la Garantía Mazda que se adjuntan por separado. De tener alguna duda respecto al mantenimiento, llevar su vehículo a un concesionario autorizado Mazda.

ADVERTENCIA

- **En vehículos con transmisión automática, no soltar el gancho de capó hasta que la palanca selectora se encuentre en posición P (Estacionado) y el freno de estacionamiento se encuentre puesto. Desconectar el interruptor de encendido, a menos que sea necesario, verificar los sistemas con el motor encendido. Si el vehículo tiene transmisión manual, no soltar el gancho de capó a menos que el interruptor de encendido esté desconectado, la palanca de cambios se encuentre en 1 (Primera), y el freno de estacionamiento está levantado.**

VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

ADVERTENCIA

El ventilador de enfriamiento del motor se controla eléctricamente. Para evitar heridas girar el interruptor de encendido a la posición OFF(I) antes de empezar los trabajos.

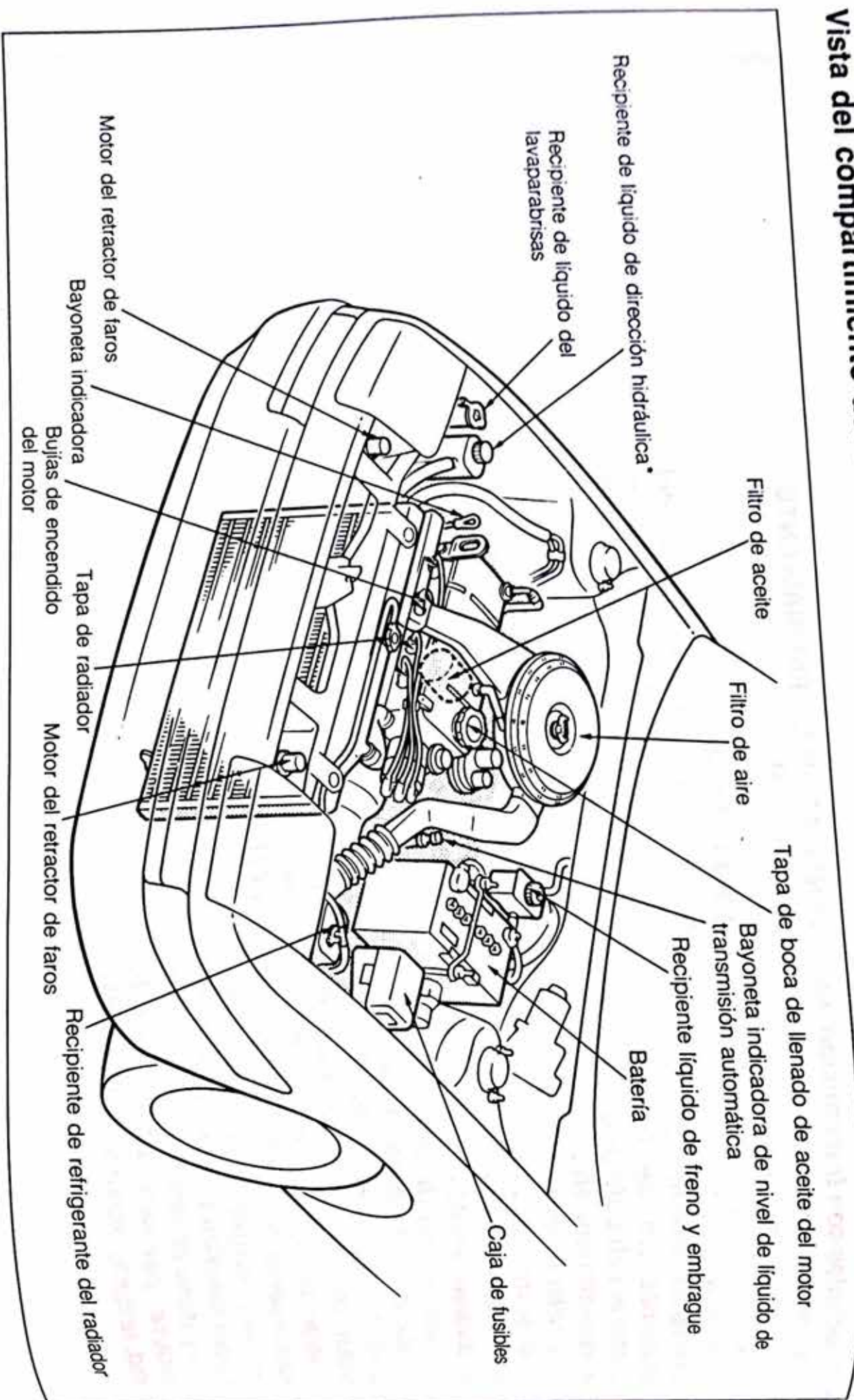
El ventilador de enfriamiento funcionará automáticamente si:

- El acondicionador de aire estuviera conectado cuando el motor esta funcionando;
- La temperatura del refrigerante de motor fuera alta cuando el interruptor de encendido está conectado.

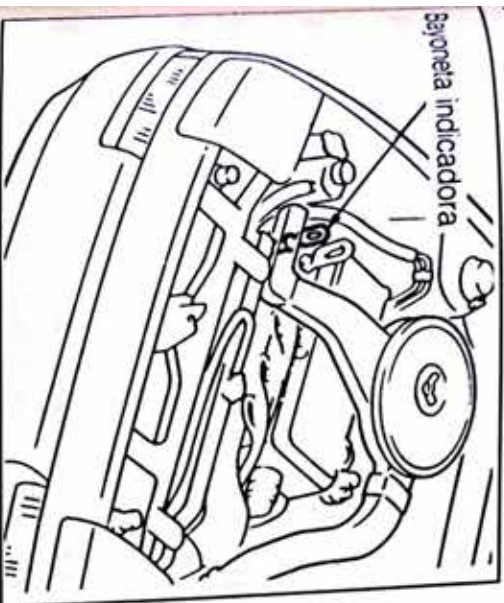
- En vehículos con transmisión manual, si fuera necesario verificar el motor con el motor en marcha, poner la palanca de cambios en punto muerto y levantar el freno de estacionamiento. Si estas precauciones no se tomaran en cuenta el vehículo podría moverse repentinamente.
- Para evitar heridas siempre se debe desconectar el interruptor de encendido y retirar la llave antes de trabajar en el motor a menos que sea necesario por las características del trabajo. Si fuera necesario mantener encendido el motor mientras se trabaja, no acercar la ropa, corbata o pañuelos cerca del ventilador. Estos podrían engancharse en las piezas móviles y producirle heridas y daño al vehículo. También sacarse, por razones de seguridad, relojes, brazaletes y anillos.

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

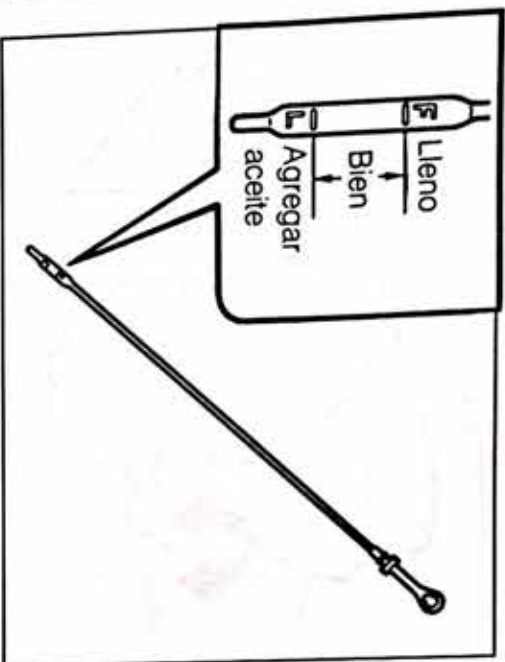
Vista del compartimiento del motor



Control del nivel de aceite del motor



1. Estacionar el vehículo sobre una superficie plana.
2. Calentar el motor a la temperatura de funcionamiento normal.
3. Apagar el motor, esperar 5 minutos y esperar que el aceite vuelva al recipiente de aceite.
4. Sacar la bayoneta indicadora de nivel, limpiarla totalmente e instalarla nuevamente.



5. Sacar nuevamente la bayoneta indicadora y controlar el nivel. Si el nivel se encuentra entre F y L, éste es normal. Si se encuentra cerca del L, agregar aceite como para elevar el nivel a F. **No se debe sobrellenar.**

NOTA

La distancia entre L y F en la bayoneta indicadora es equivalente a 0,8 litro.

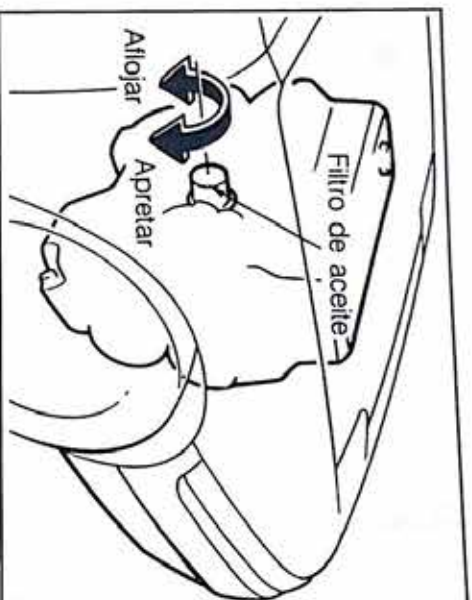
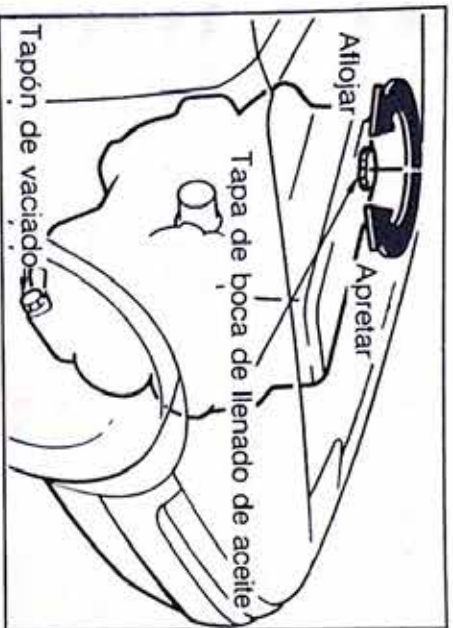
Cambio del aceite de motor y filtro de aceite

Cambiar el aceite y el filtro de aceite de acuerdo al servicio de rutina en las páginas 7-2 a 7-6.

ADVERTENCIA

El contacto prolongado de aceite de motor USADO ha producido cáncer de piel en ratas de laboratorio. Proteger la piel lavándola con agua y jabón. Mantener todo aceite de motor lejos del alcance de los niños.

ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DE ACEITE



1. Calentar el motor durante unos minutos y apagarlo. Quitar la tapa del llenador de combustible.
2. Vaciar el aceite en un recipiente adecuado después de quitar la tapa del llenador de combustible y el tapón de vaciado.
3. Quitar el filtro de aceite del motor con una llave sacafilros.
4. Usar un trapo limpio para limpiar la superficie del motor donde va montado el nuevo filtro de aceite.
5. Aplicar una pequeña cantidad de aceite de motor al sello de caucho del nuevo filtro de aceite.
6. Instalar el filtro de aceite y apretarlo. (Consultar las instrucciones sobre el apriete en la etiqueta del filtro de aceite.)
7. Volver a colocar firmemente el tapón de vaciado después de vaciar totalmente el aceite.

8. Llenar el motor con aceite nuevo hasta la marca F en la bayoneta indicadora. **No se debe sobrellenar.**

9. Colocar la tapa del llenador de combustible y apretarla bien.
10. Arrancar el motor y comprobar que no hay pérdidas alrededor del filtro de aceite. Parar el motor.

Controlar el nivel de aceite y llenar hasta la marca F si fuera necesario.

Capacidad de aceite

Motor de 1,6 litro: 3,4 litros

Motor de 1,8 litro: 4,0 litros

NOTA

Usar solamente aceite de motor específico (Consultar el cuadro en la página 7-41)

PRECAUCION

- Seguir cuidadosamente estas instrucciones. Si no se coloca correctamente el filtro de aceite puede haber pérdidas de aceite y daños en el motor.

**El aceite y el motor están calientes
Trabajar con cuidado para no quemarse.**

Sistema de enfriamiento del motor

El sistema de enfriamiento del motor es un sistema de alta presión con un recipiente llenado en fábrica con refrigerante con anticongelante para todo el año.

Controlar la protección anticongelante y el nivel del refrigerante por lo menos una vez al año—al comienzo del invierno—y antes de viajar a cualquier zona con clima frío.

ADVERTENCIA

- **Nunca intentar quitar el tapón del radiador mientras esté el motor en marcha. Esto podría dañar el sistema de enfriamiento, dañar el motor y podría resultar herido seriamente por el refrigerante caliente y el vapor caliente que puede salir del radiador.**

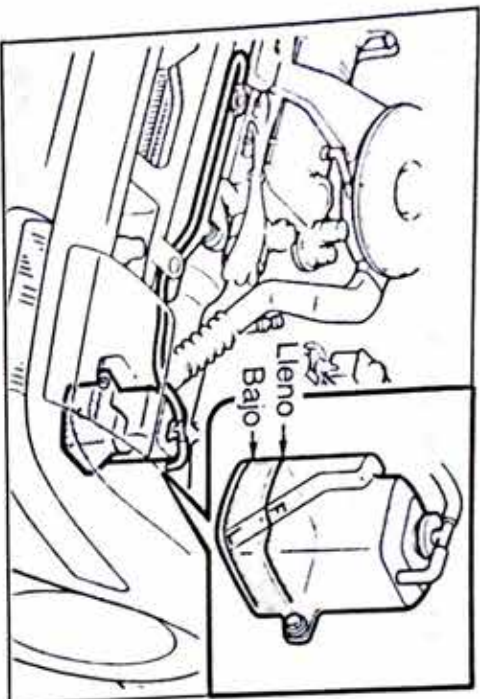
Apagar el motor y esperar hasta que se enfríe. Incluso con el motor frío tener cuidado cuando se quite dicho tapón. Poner un trapo grueso sobre dicho tapón, y girarlo lentamente hasta que llegue al primer tope. Retirarse mientras se elimina la presión

existente en el radiador. Cuando se asegure que toda la presión haya bajado, presionar el tapón—sin retirar el trapo—girar, y sacar.

- **Aún con el motor apagado, no quitar el tapón del radiador mientras el motor y el radiador se encuentren calientes. El refrigerante y el vapor calientes saldrían bajo presión y ocasionarían graves heridas.**

SISTEMA DE REFRIGERACION DEL MOTOR

Control del nivel del refrigerante



Controlar el estado y las conexiones de todos las mangueras del sistema de enfriamiento y las mangueras del calentador. Cambiar toda manguera en mal estado o ensanchada.

El refrigerante debe llenar totalmente el radiador y quedar entre las marcas F (lleno) y L (bajo) en el recipiente de refrigerante cuando el motor está frío.

Si el nivel estuviera cerca o en la marca L, agregar suficiente refrigerante especificado con protección contra la corrosión y el congelamiento y llevar el nivel hasta la marca F. **No se debe sobrellenar.** Si se está llenando con frecuencia, consultar con un concesionario autorizado Mazda y realizar una inspección del sistema de enfriamiento.

Cambio del refrigerante

Cambiar el refrigerante de acuerdo al cuadro de servicio de rutina.

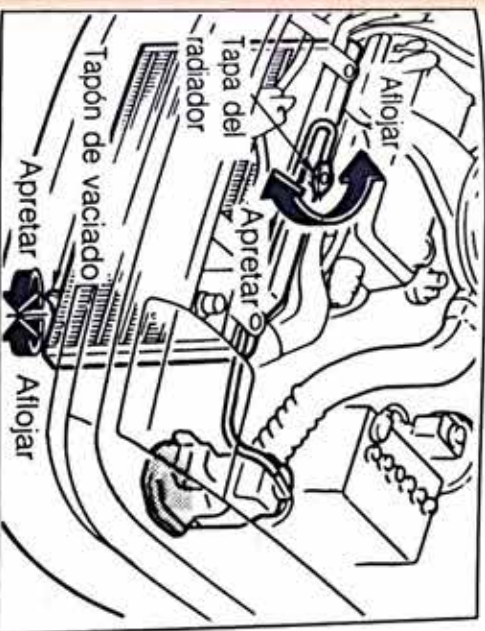
PRECAUCION

- Usar solamente agua blanda (desmineralizada) en la mezcla del refrigerante.
- El motor del vehículo tiene piezas de aluminio y deben protegerse con un refrigerante de glicoltileno, anticorrosivo y anticongelante. **NO USAR** alcohol o metanol como anticongelante o mezclar éstos con el refrigerante especificado.
- No use una solución que contenga más de 60 por ciento de anticongelante porque se reducirá la efectividad de la mezcla.

Para los porcentajes de mezcla de agua y anticongelante, consultar la tabla siguiente:

Protección	Porcentajes de mezcla (volumen)	
	Solución anticongelante	Agua
Más de -16°C	35	65
Más de -26°C	45	55
Más de -40°C	55	45

SISTEMA DE REFRIGERACION DEL MOTOR, FRENOS



ADVERTENCIA

Para no quemarse, no abrir la tapa del radiador o desenroscar el tapón de vaciado del motor si el motor está caliente.

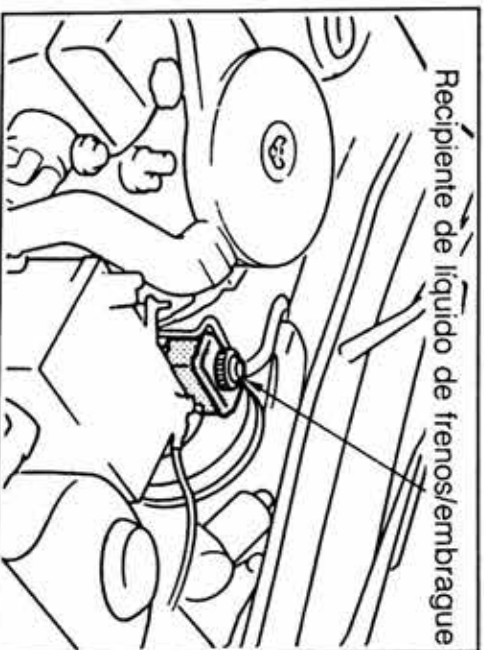
1. Girar la tapa del radiador hacia la izquierda y quitarla.
2. Desenroscar el tapón de vaciado del radiador y vaciar el refrigerante en un recipiente adecuado.
3. Con el tapón de vaciado desenroscado, lavar el sistema con abundante agua.
4. Vaciar el sistema completamente y enroscar de vuelta el tapón de vaciado. Agregar

- gar la cantidad necesaria de refrigerante de glicoletileno y agua para proteger el motor de la congelación y la corrosión. En climas extremadamente fríos, agregar la cantidad necesaria de refrigerante de glicoletileno de acuerdo a las instrucciones del fabricante del refrigerante.
5. Hacer funcionar el motor en la marcha en vacío con el radiador destapado. Si fuera necesario agregar más.
 6. Esperar hasta que el motor alcance la temperatura de funcionamiento normal. Pisar el acelerador dos o tres veces; y agregar refrigerante si fuera necesario.

Trabajar con cuidado para no quemarse.

7. Colocar la tapa del radiador. Inspeccionar todas las conexiones en busca de pérdidas y controlar nuevamente el nivel del refrigerante del recipiente.

Control del nivel de líquido de frenos y embrague



El recipiente del líquido de frenos y el recipiente del líquido de embrague están combinados.

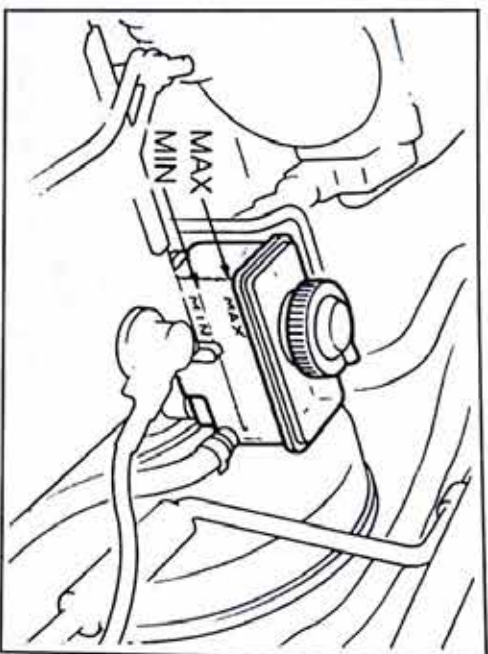
Controlar periódicamente el nivel del líquido del recipiente; éste debe permanecer entre la marca MAX y MIN.

Antes de agregar líquido, limpiar bien el área alrededor de la tapa del recipiente para evitar que se ensucie el líquido de frenos o embrague.

Si el nivel estuviera bajo, agregar líquido hasta el nivel con la marca MAX. El nivel bajará de acuerdo a las millas recorridas. Esta es una condición normal asociada al desgaste de los torros de frenos. Si el nivel del lí-

Control del nivel de líquido embrague

Consultar nivel de líquido de nos/embrague.

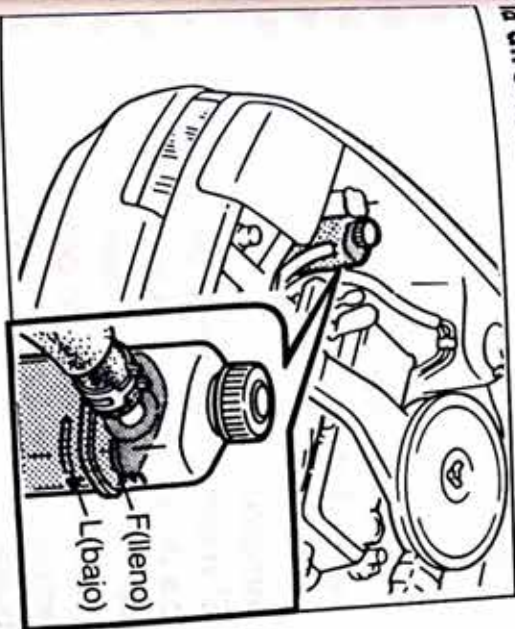


PRECAUCION

- Usar solamente el líquido especificado para el embrague y los frenos. (Consultar la planilla en la página 7-41.)
- No mezclar líquidos de diferentes tipos.
- Si el sistema de frenos y embrague necesita de cambios frecuentes de líquido, se debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado Mazda.

quido fuera excesivamente bajo, se debe inspeccionar el sistema de frenos/embrague por un concesionario autorizado Mazda.

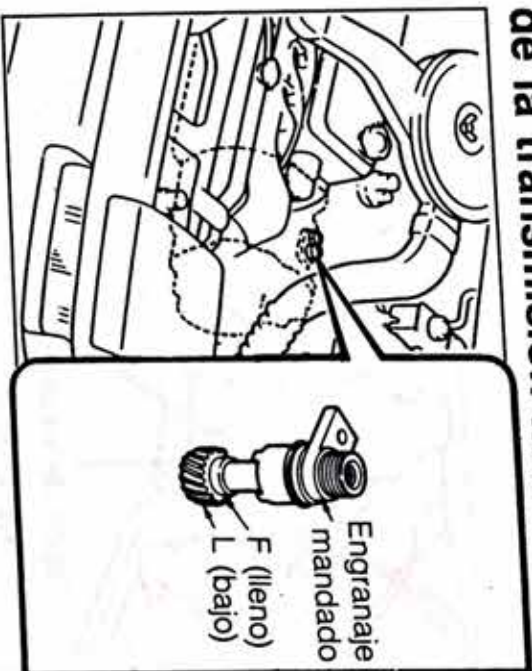
Control del nivel de líquido de la dirección hidráulica



Revisar el nivel del líquido en el recipiente de la dirección hidráulica periódicamente, debe mantenerse entre las marcas F (lleno) y L (bajo). Si el nivel está bajo, agregar líquido hasta el nivel marcado con la marca F (lleno).

Si el sistema de dirección hidráulica se está llenando con frecuencia, se debe llevar el vehículo para su inspección a un concesionario autorizado Mazda.

Verificación del nivel de aceite de la transmisión manual



PRECAUCION
Para que no se dañe la bomba del sistema hidráulico, no conducir el vehículo con bajo nivel de líquido de la dirección hidráulica durante períodos prolongados.

NOTA
Usar solamente el líquido de dirección hidráulica especificado. (Consultar el cuadro en la página 7-41.)

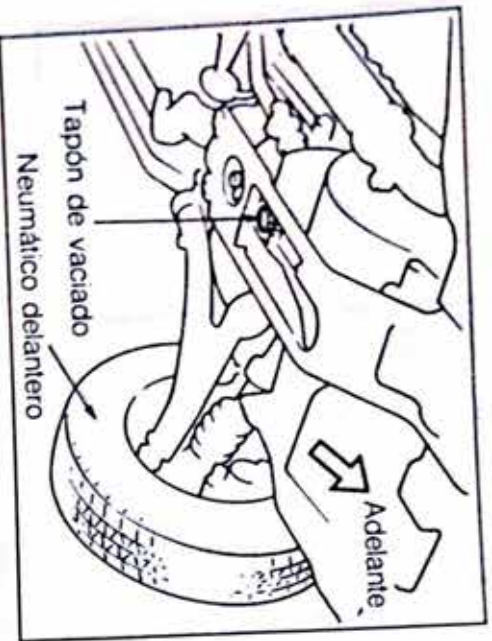
1. Estacionar el vehículo en un lugar plano y aplicar firmemente el freno de estacionamiento. Apagar el motor.
2. Quitar el cable del velocímetro y el engranaje mandado de la transmisión.
3. Limpiar el engranaje mandado e instalarlo nuevamente.
4. Quitarlo nuevamente. El nivel de aceite debe estar entre la marca L y la marca F, como se ilustra.

Si el nivel estuviera bajo, controlar que no haya pérdidas antes de agregar aceite.

No se debe sobrellenar.

TRANSMISION MANUAL*, TRANSMISION AUTOMATICA*

Cambio de aceite de la transmisión manual



1. Quitar el cable del velocímetro y el engranaje mandado de la transmisión.
2. Quitar el tapón de vaciado y la empaquetadura de la parte inferior de la transmisión.
3. Cuando el aceite se haya vaciado completamente, colocar una nueva empaquetadura y apretar el tapón de vaciado.
4. Agregar el lubricante a través del orificio del engranaje mandado del velocímetro hasta el nivel especificado.
5. Instalar nuevamente el cable y el engranaje mandado.

NOTA

Usar solamente el aceite de transmisión manual especificado. (Consultar el cuadro en la página 7-41.)

Verificación del nivel de líquido de la transmisión automática

El nivel del líquido de la transmisión automática se debe controlar a intervalos regulares. Tomar las siguientes precauciones para medir el nivel del líquido correctamente.

El volumen del líquido de transmisión cambia de acuerdo con la temperatura. Por ello, es mejor verificar el nivel luego de haber conducido el vehículo por 30 minutos. Sin embargo, si fuera necesario, el líquido puede verificarse sin haber conducido el vehículo.

ADVERTENCIA

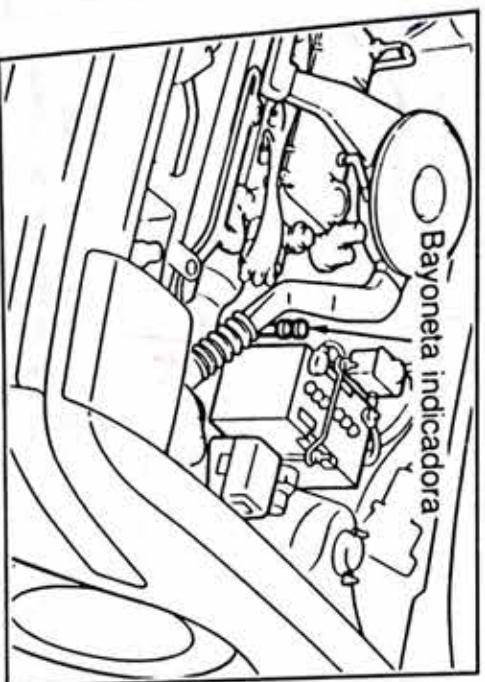
Para evitar un movimiento repentino del vehículo, poner el freno de estacionamiento y pisar el pedal de freno mientras se mueve la palanca selectora.

PRECAUCION

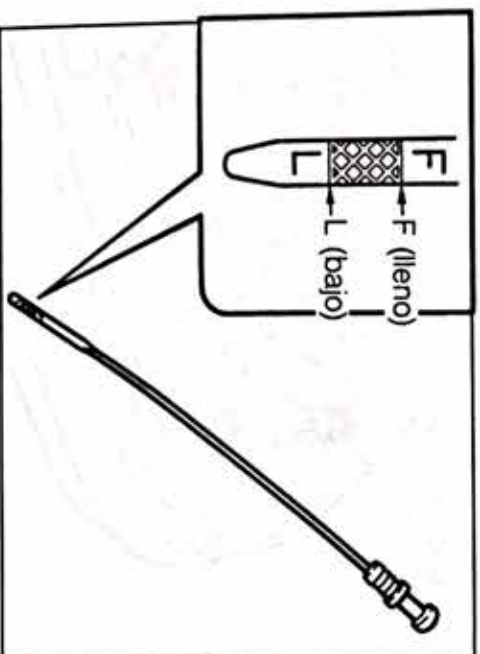
- Un nivel bajo de líquido produce el deslizamiento de la transmisión. El sobrellenado produce espuma, pérdida de líquido, y malfuncionamiento de la transmisión.

200 TRANSMISION AUTOMATICA *

El uso de líquido no especificado puede producir un mal funcionamiento y la ruptura de la transmisión.



1. Estacionar el vehículo en un lugar plano y aplicar firmemente el freno de estacionamiento.
2. Hacer funcionar el motor en la marcha en vacío durante unos dos minutos. Pasar la palanca selectora por todas las posiciones y ponerla en la posición P (estacionamiento).
3. Limpiar la tapa de la bayoneta, retirar la bayoneta indicadora, limpiarla, y colocarla hasta el fondo.
4. Con el motor en la marcha en vacío, sacar la bayoneta indicadora nuevamente. El nivel debe estar entre las marcas L y F del medidor.



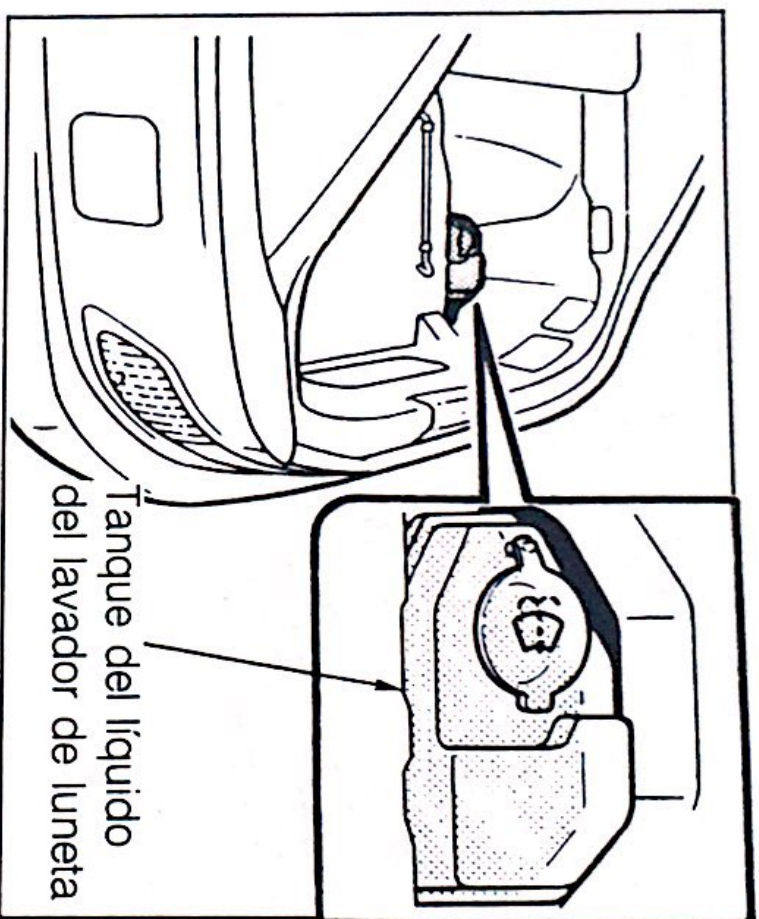
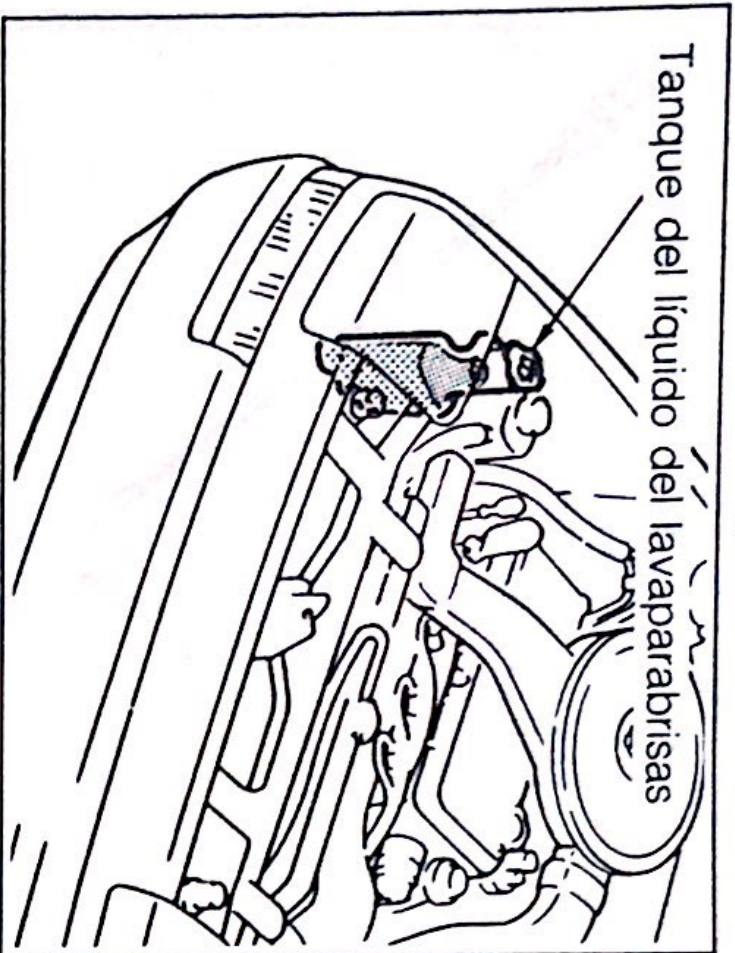
5. Agregar fluido por el tubo de llenador si fuera necesario. No se debe sobrellenar.

NOTA

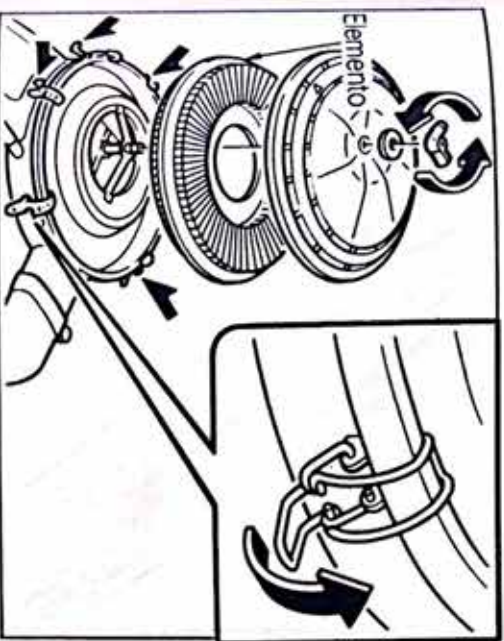
Se debe usar sólo el fluido de transmisión automática especificado. (Consultar el cuadro en la página 7-41.)

OTROS LUBRICANTES Y FLUIDOS

Verificación del nivel de líquido del lavaparabrisas



Filtro de aire



CAMBIO DEL ELEMENTO

Se usa un filtro de papel viscoso. Este filtro no debe limpiarse ni volverse a usar por lo que habrá que cambiarlo cuando sea necesario.

1. Aflojar la tuerca de aletas hacia la izquierda y desmontar.
2. Retirar las abrazaderas para desmontar la tapa del filtro de aire.
3. Limpiar el interior de la caja del filtro de aire y la tapa con un paño húmedo.
4. Cambiar el elemento del filtro de aire.
5. La instalación se realiza en el orden inverso del desmontaje.

Cambiar el elemento según las planillas de servicio de rutina.

NOTA

Si el vehículo se utiliza en zonas extremadamente polvorientas o arenosas, cambiar el elemento más seguido que lo recomendado.

PRECAUCION

No conducir sin el filtro de aire puesto o el motor resultará dañado.

El conducir sin el filtro de aire producirá explosiones en el carburador, lo que puede producir un incendio en el compartimiento del motor.

Hojas del limpiaparabrisas

MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE LIMPIAPARABRISAS

PRECAUCION

Las ceras comerciales aplicadas en los lavaderos automáticos de automóviles se ha comprobado que afectan la limpieza del vidrio.

La contaminación tanto del vidrio como de la hoja del limpiaparabrisas puede reducir la efectividad de los limpiaparabrisas. Una fuente común de contaminación son los insectos, savia y los tratamientos con cera usados en algunos lavaderos comerciales. Si las hojas de limpiaparabrisas no estuvieran limpiando bien, lavar el vidrio y las hojas del limpiaparabrisas con un limpiador de buena calidad o detergente suave y enjuagar bien con agua limpia. Repetir la operación si fuera necesario.

PRECAUCION

Para no dañar las hojas del limpiaparabrisas, no usar gasolina, queroseno, diluyente, u otros solventes en o próximo a las hojas de los mismos.

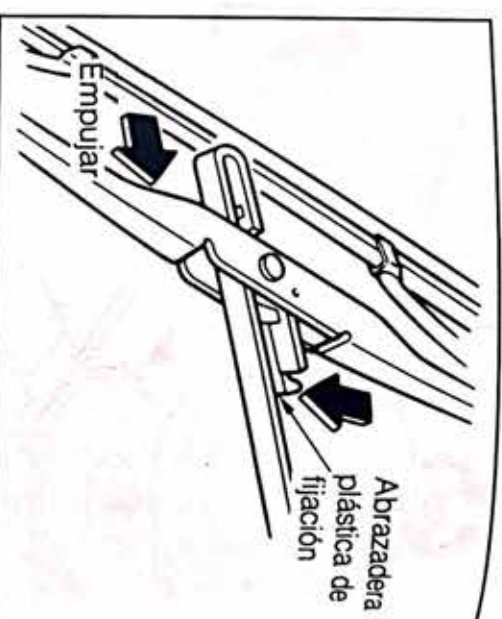
7-22

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LIMPIAPARABRISAS

Cuando los limpiaparabrisas no limpian adecuadamente, las hojas del limpiaparabrisas pueden estar estropeadas o cuarteadas y habrá que cambiarlas.

PRECAUCION

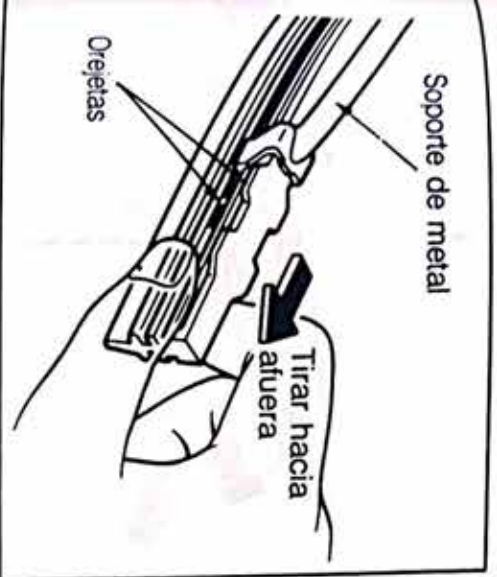
Para no dañar el brazo del limpiaparabrisas u otros componentes, no intentar mover manualmente el limpiaparabrisas.



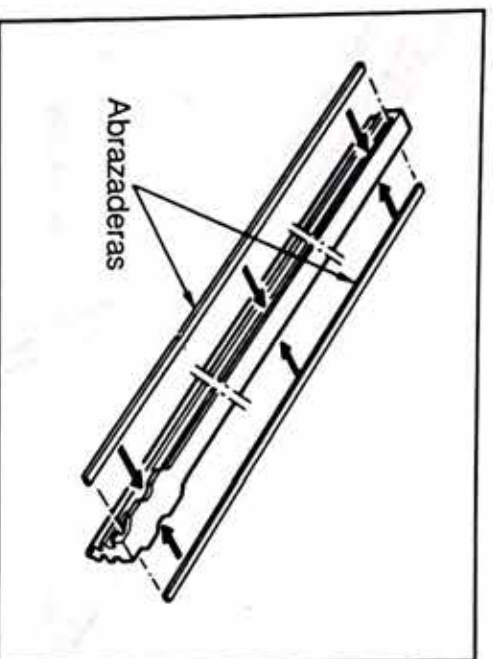
1. Levantar el brazo del limpiaparabrisas) girar la pieza que sostiene la hoja del limpiaparabrisas de forma tal que se vea la abrazadera plástica de fijación. Apretar la abrazadera y correr la hoja hacia abajo y sacarla del brazo.

PRECAUCION

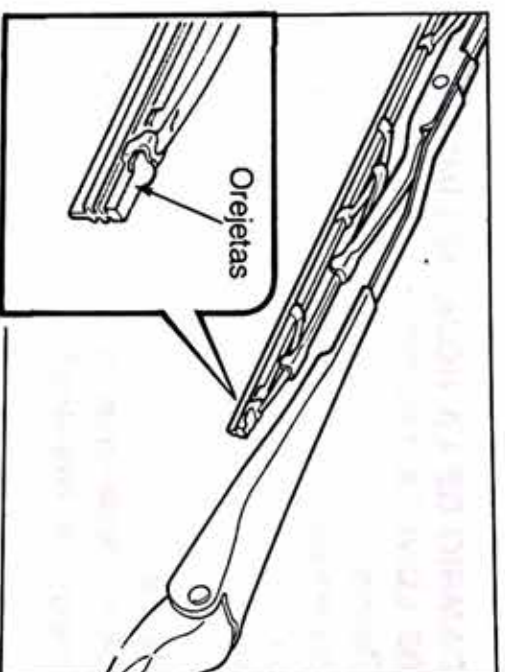
No dejar que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre el parabrisas.



Tomar firmemente el extremo del caucho de la hoja y tirar hasta que las orejetas estén fuera del soporte de metal.



3. Quitar las abrazaderas de metal del caucho de la hoja y colocarlas en el nuevo caucho de la hoja.



4. Instalar cuidadosamente el nuevo caucho de la hoja en el orden inverso del desmontaje.

PRECAUCION

No doblar el metal de las abrazaderas.

NOTA

Instalar la hoja con las orejetas hacia el extremo inferior del brazo del limpiaparabrisas.

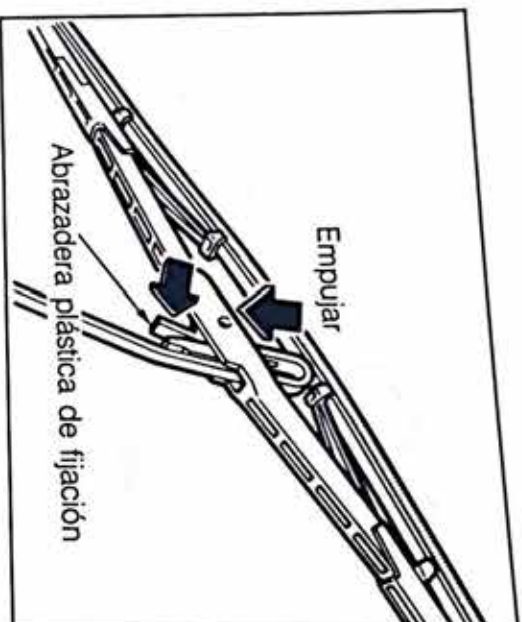
HOJAS DEL LIMPIAPARABRISAS

CAMBIO DE LA HOJA DE LIMPIADOR DE LUNETAS TRASERA

Cuando el limpiador de luneta trasera no limpia adecuadamente, la hoja del limpiador de luneta trasera puede estar estropeada o cuarteada y habrá que cambiarla.

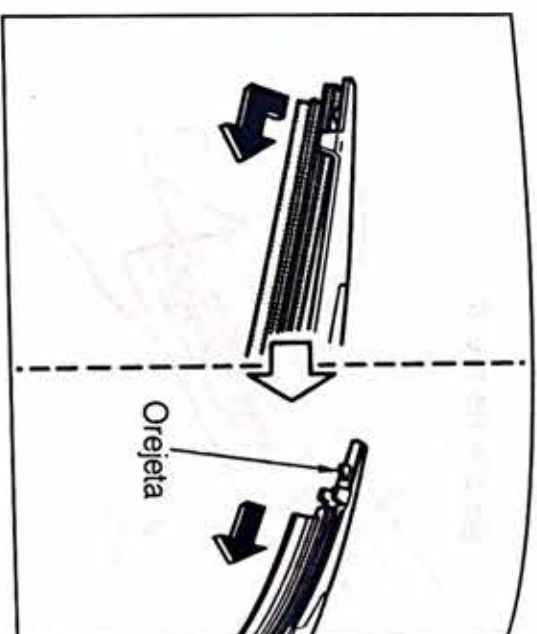
NOTA

No se debe rayar la luneta trasera con el marco del limpiador.



1. Levantar el brazo del limpiador de luneta trasera y girar la pieza que sostiene la hoja del limpiador de luneta de forma tal que se vea la abrazadera plástica de fijación.

Apretar la abrazadera y correr la hoja hacia abajo y sacarla del brazo.



2. Tomar firmemente el extremo del caucho de la hoja y tirar hasta que las orejetas estén fuera del soporte de metal. Sacar la hoja por el otro extremo del marco.

PRECAUCION

No dejar que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luneta trasera.

HOJAS DE LIMPIA PARABRISAS, BATERIA

Batería

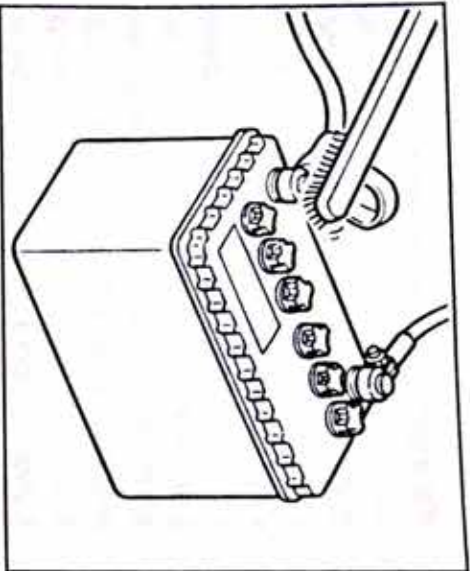


ADVERTENCIA

- Mantener los cigarrillos encendidos, o cualquier otra llama o fósforos, alejados de la batería. El hidrógeno es un gas sumamente combustible que está siempre presente en las celdas de la batería.
- Mantener las baterías lejos del alcance de los niños pues contienen **ACIDO SULFURICO**. No permitir que éste entre en contacto con la piel, ojos, ropa, y en el vehículo.
- Si el electrólito entra en los ojos, lavar cuidadosamente con agua limpia durante 15 minutos y recorra inmediatamente a un médico. Si fuera posible, continuar aplicando agua con una esponja o paño en el camino al consultorio.
- Si el electrólito entra en contacto con la piel, lavar cuidadosamente con agua el área afectada. Si sintiera una sensación de quemadura o dolor, procurar ayuda médica rápidamente.
- Al cargar o trabajar cerca de una batería usar algún tipo de protección para los ojos. El taller debe estar bien ventilado.
- Al levantar una batería de base plástica, una excesiva presión en el lateral de la misma puede hacer que el ácido se derrame por los orificios, resultando herido. Levantar con un soporte de batería o con las manos en esquinas opuestas.
- Nunca intentar cargar la batería con el terminal negativo (-) conectado.

3. Instalar una nueva hoja en el orden inverso del desmontaje.

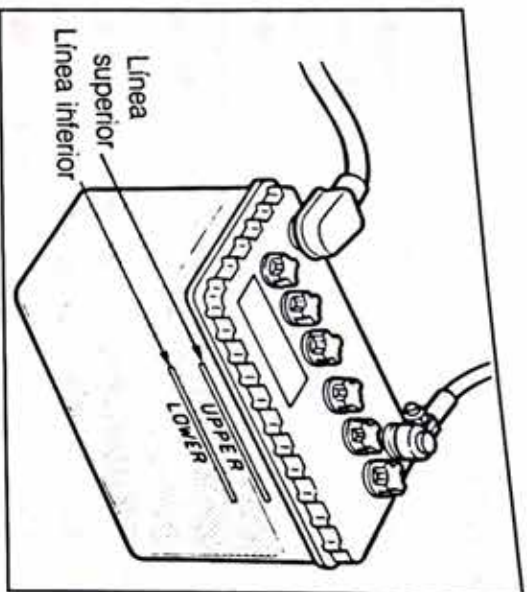
BATERIA



MANTENIMIENTO

Para un mejor mantenimiento:

- Mantener la batería firmemente instalada.
- Mantener la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantener los terminales o las conexiones limpias, firmes y cubiertas con vaselina o lubricante de terminales.
- Limpiar cualquier derrame de electrolito inmediatamente con una solución de agua y soda cáustica.
- Si el vehículo no va a ser usado por un largo tiempo, desconectar los cables de la batería.



VERIFICACION DEL NIVEL DE ELECTROLITO

Verificar que el nivel de electrolito está entre las líneas superior e inferior. Si está bajo, agregar agua destilada. **No se debe sobrellenar.**

La gravedad específica del electrolito debe comprobarse con un hidrómetro, especialmente en invierno. Si la medición está baja, cargar la batería.

RECARGA DE LA BATERIA

- Si la batería se descargara en un lapso de tiempo corto (por ejemplo: debido a que los faros o la luz interior se dejaron encendidos mientras el vehículo no estuvo en uso), recargar la batería con carga lenta (cargador de batería lento) por 10 horas.

- Si la batería se descarga gradualmente debido a un consumo eléctrico alto mientras el vehículo está en uso, recargarla con un cargador de batería en la escala reforzado a 20—30 amperios por dos horas.

PRECAUCION

Cuando se recarga la batería, tener en cuenta las siguientes precauciones.

- Sacar la batería del interior del vehículo y ponerla en un lugar con buena ventilación.
- No acercar fuego, cigarrillos, chispas, o llamas a la batería.
- Cuidar la batería mientras se carga y detener o reducir la escala de carga si las celdas de la batería comienzan a burbujear (hervir) violentamente.

BATERIA, TENSION DE LAS CORREAS

Verificación de la tensión de las correas

te o si la temperatura del electrolito de alguna de las celdas fuera más de 49°C.

- Usar protección en los ojos al controlar la batería durante la carga.
- Desconectar el cargador de batería en el siguiente orden.
 - 1) Apagar el interruptor principal del cargador de batería.
 - 2) Desenganchar la abrazadera negativa del terminal negativo de la batería.
 - 3) Desenganchar la abrazadera positiva del terminal positivo de la batería.

NOTA

- Desconectar todos los accesorios y apagar el motor antes de realizar el mantenimiento o recargar la batería.
- El cable negativo (–) de la batería debe desconectarse primero y conectarse último si la batería estuviera desconectada.

Empujar moderadamente con el dedo pulgar (aproximadamente 10 kg) entre las poleas, y revisar la tensión.

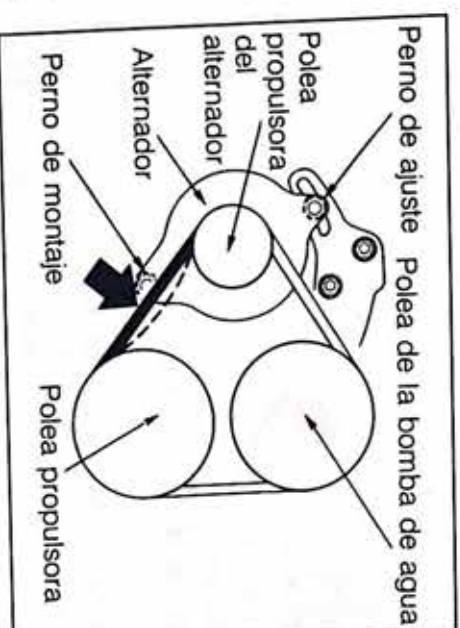
ADVERTENCIA

- Antes de verificar la tensión de las correas, por precaución quitar la llave del interruptor de encendido.

- Mantener el cabello, ropa holgada, corbata, pañuelos, y objetos similares lejos de las correas, especialmente cuando el motor está funcionando. **RETIRAR TODAS LAS HERRAMIENTAS del compartimiento del motor antes de intentar arrancar el motor. Cualquiera de los objetos indicados anteriormente puede enredarse en las correas y alguien puede salir herido o habrá daños en el vehículo.**

NOTA

Cambiar la correa siempre que esté gasta, rasgada o deteriorada.



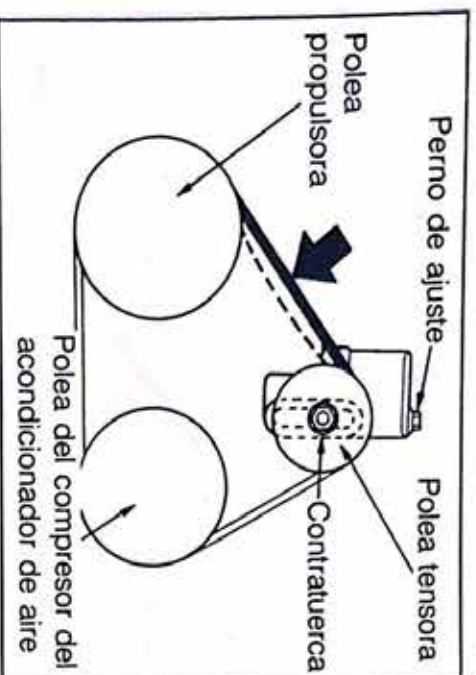
CORREA DE MANDO DEL ALTERNADOR

Tensión	
Nueva	Usada
8—9mm	9—10mm

Ajuste

1. Aflojar el perno de montaje del alternador y el perno de ajuste.
2. Mover el alternador para obtener la tensión correcta de la correa.
3. Apretar los tornillos y comprobar la tensión.

TENSION DE LAS CORREAS

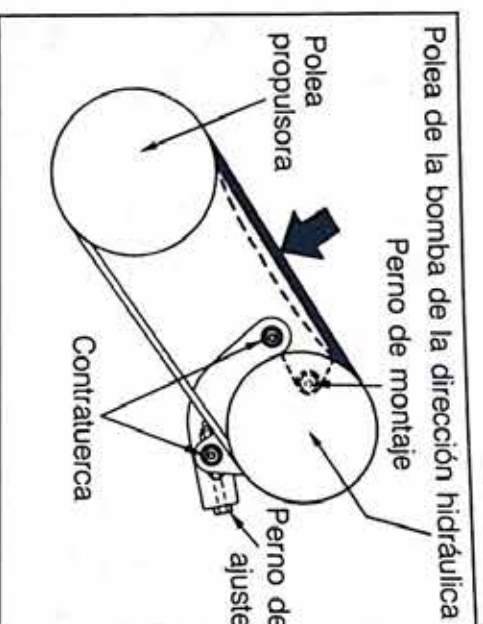


CORREA DE MANDO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE *

Tensión	
Nueva	Usada
8—9mm	9—10mm

Ajuste

1. Aflojar la contratuerca en la polea tensora.
2. Girar el perno de ajuste en la polea tensora hasta obtener una tensión apropiada.
3. Apretar la contratuerca y volver a verificar la tensión.

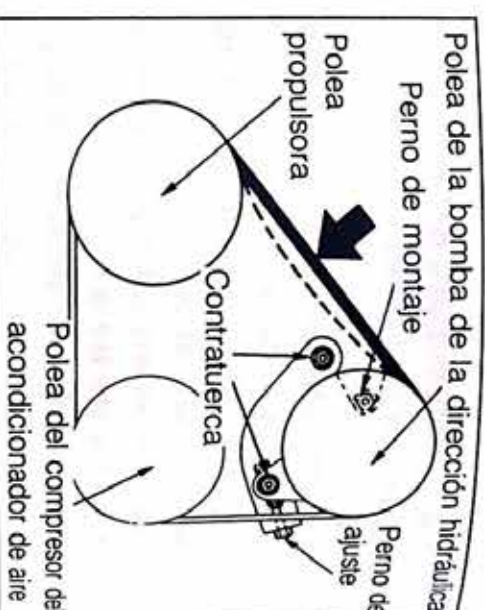


CORREA DE MANDO DE LA BOMBA DE LA DIRECCION HIDRAULICA *

Tensión	
Nueva	Usada
8—9mm	9—10mm

Ajuste

1. Aflojar el perno de montaje y las contratuercas.
2. Girar el perno de ajuste hasta obtener una tensión correcta.
3. Apretar las contratuercas y el perno de montaje y volver a verificar la tensión.



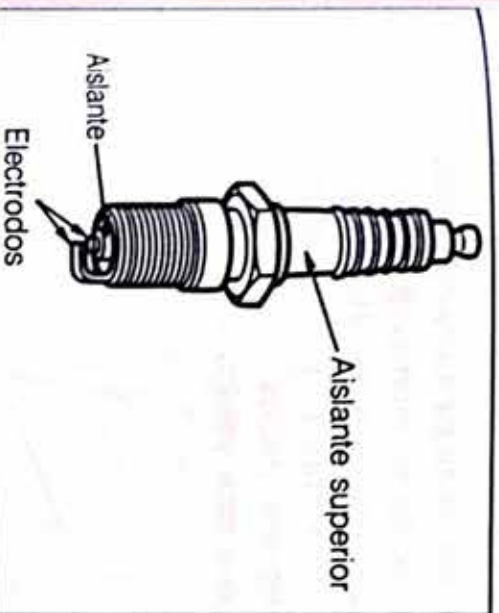
CORREA DE MANDO DE LA BOMBA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE Y DIRECCION HIDRAULICA *

Tensión	
Nueva	Usada
8—9mm	9—10mm

Ajuste

1. Aflojar el perno de montaje y las contratuercas.
2. Girar el perno de ajuste hasta obtener una tensión correcta.
3. Apretar las contratuercas y el perno de montaje y volver a verificar la tensión.

Bujías de encendido



Si fuera necesario, limpiar los electrodos con un cepillo fino de alambre y raspar con cuidado el carbón del aislante con una lima pequeña.

Limpiar las bujías de encendido con aire comprimido y el aislante superior con un tapo.

CAMBIO DE LAS BUJIAS DE ENCENDIDO

ADVERTENCIA

Las bujías pueden estar calientes. Tener cuidado de no quemarse.

1. Limpiar toda la suciedad alrededor de la base de cada bujía de encendido.
2. Cambiar las bujías de encendido con una llave saca-bujías.
3. Colocar cada nueva bujía a mano hasta donde se pueda. Si fuera necesario usar la llave saca-bujías como una ayuda, si una bujía no gira suavemente, quitarla e intentar nuevamente para lograr que la bujía se enrosque correctamente en la tapa de cilindro.
4. Apretar las bujías de encendido con la llave saca-bujías. No apretar excesivamente.
5. Asegurarse de que los cables de las bujías de encendido estén instalados en el orden correcto. Fijar las fundas correctamente sobre el extremo de cada bujía.

PRECAUCION

- Las bujías de encendido deben colocarse apretadas, pero no apretadas excesivamente. Una bujía demasiado floja puede calentarse y posiblemente dañar el motor, una demasiado apretada puede dañar la rosca en la tapa de cilindro.
- Asegurarse que el saca-bujías calza correctamente en la bujía de encendido.

BUJIAS DE ENCENDIDO, NEUMATICOS

Cuidado de los neumáticos

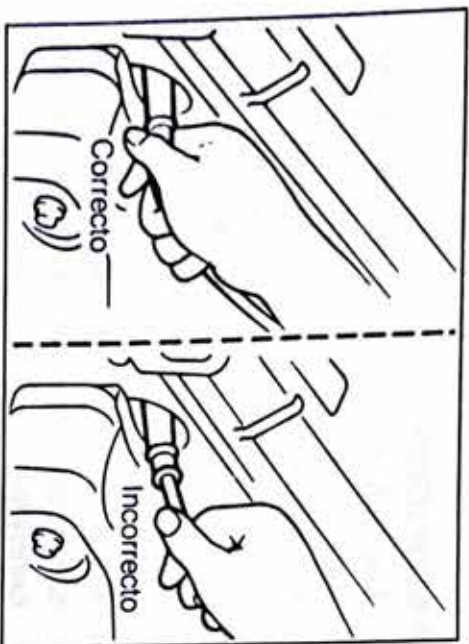
Para un mejor funcionamiento, seguridad y máxima economía de combustible, mantener la presión de aire de los neumáticos recomendada y respetar los límites recomendados de carga y su distribución para este vehículo.

BUJIAS DE ENCENDIDO RECOMENDADAS

NGK	BKR5E, BKR6E
NIPPONDENSO	K16PR-U, K20PR-U

PRECAUCION

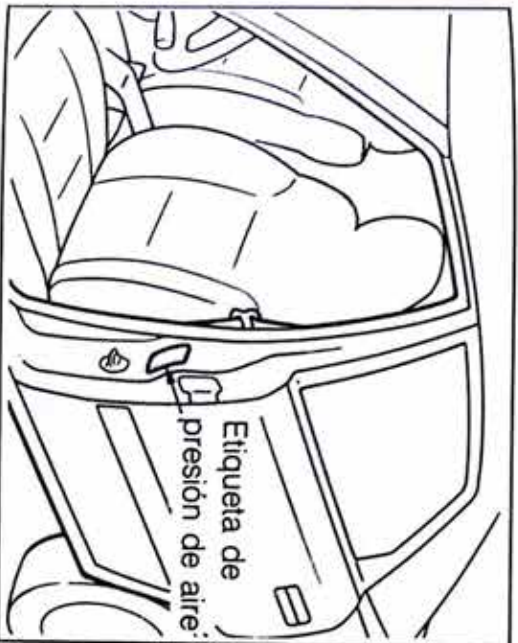
No usar bujías de encendido con un intervalo de calor incorrecto porque se afectará adversamente el rendimiento y vida útil del motor.



NOTA

- Al sacar o atlojar los cables de las bujías, tirar de la funda, no del cable.
- Al instalar una bujía, usar en las primeras vueltas de la rosca una pequeña cantidad de algún producto que evite que se agarrote o lubrificante a base de molibdeno.

NEUMÁTICOS



PRESION DE AIRE DE LOS NEUMATICOS

La presión de los neumáticos (incluyendo el de repuesto), se debe revisar mensualmente con los neumáticos en frío.

Las presiones que se recomiendan son las adecuadas para obtener una mejor conducción del vehículo en una carretera asfaltada.

la recomendada por el fabricante; no sacar aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión.

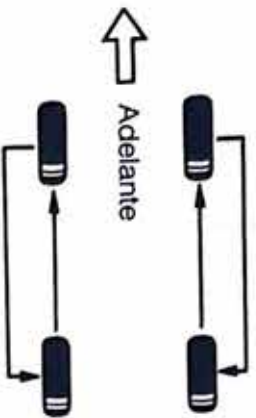
- La falta de presión en los neumáticos produce desgaste excesivo, pobre rendimiento, reducida economía de combustible y la posibilidad de reventones en neumáticos sobrecalentados. La falta de aire también produce una mala obturación del talón del neumático. Si la presión de aire de los neumáticos es demasiado baja, es posible que la rueda se deforme o el neumático se separe. Por esto se deben mantener los neumáticos con la presión en los niveles adecuados. Si los neumáticos necesitan inflarse frecuentemente, hacerlos inspeccionar en un concesionario autorizado Mazda o en una casa de neumáticos.

ADVERTENCIA

La presión excesiva o la falta de presión de los neumáticos reduce enormemente su vida útil, afecta negativamente la conducción del vehículo, y puede producir fallos repentinos de los neumáticos. Esto re-

NEUMATICOS

No incluir neumáticos SOLAMENTE
PARA USO PROVISORIO en la rotación
de los neumáticos.



ROTACION DE LOS NEUMATICOS

Para que el desgaste de las bandas se realice de forma pareja, se recomienda rotar los neumáticos cada 6.000 km si se produce un desgaste desigual. Controlar el equilibrio de los neumáticos al mismo tiempo.

Al rotar los neumáticos, controlar que el desgaste no sea desigual o por la existencia de roturas. El desgaste anormal de los neumáticos normalmente se debe a una presión de aire incorrecta, alineación de las ruedas incorrecta, ruedas desbalanceadas, o severas frenadas.

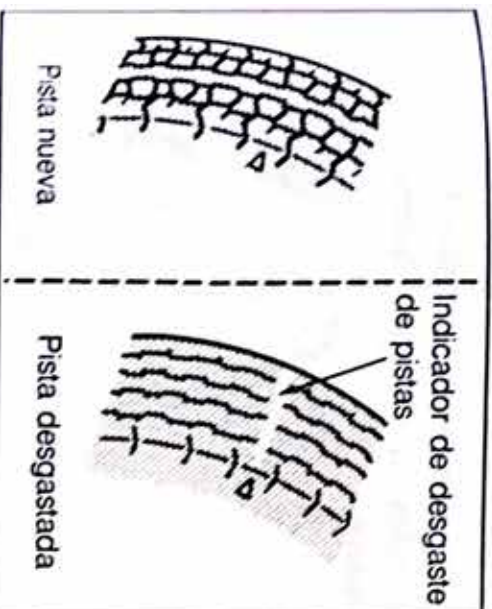
Después de la rotación asegurarse de llevar la presión de aire en los neumáticos de lanternos y traseros a los niveles especificados y controlar el ajuste de la tuerca de orejeta.

NOTA

Se recomienda inspeccionar las almohadillas de freno de disco por si hubieran desgastes, cada vez que se realiza la rotación de los neumáticos.

PRECAUCION

Rotar los neumáticos radiales que tengan diseño asimétrico en la banda de rodamiento solamente de adelante hacia atrás y no de izquierda hacia derecha.



CAMBIO DE LOS NEUMATICOS

Si el neumático se desgasta de forma parecida, un indicador de desgaste de la banda de rodamiento con forma de barra aparecerá atravesando la banda de rodamiento. Cambiar los neumáticos cuando esto ocurra. Cambiar el neumático que se ha desgastado de forma despareja antes que una banda indicadora aparezca atravesando todo el neumático.

ADVERTENCIA

- Al cambiar los neumáticos, nunca mezclar neumáticos radiales, esculpidos y con modelo de ban-

das asimétrico. Usar solamente neumáticos del tamaño indicado en la etiqueta de neumáticos del vehículo pegada al chasis de la puerta del conductor. Controlar que todos los neumáticos y

ruedas son del mismo tamaño y tienen la misma capacidad de carga. Usar solamente las combinaciones de neumáticos y ruedas recomendados en la etiqueta de neumáticos o por un concesionario autorizado Mazda. El no cumplir con estas precauciones puede afectar adversamente la seguridad y el desempeño del vehículo.

- **El uso de otro tipo o tamaño de neumático afectará seriamente la conducción, desempeño, altura del suelo, altura de rueda y calibración del velocímetro.**
- **El conducir con neumáticos gastados es muy peligroso y reduce la efectividad del frenado, precisión de la dirección y la tracción.**

Por lo menos una vez al mes verificar el neumático de repuesto para confirmar de que esté bien colocado y correctamente inflado.

NEUMATICO DE REPUESTO PROVISORIO

El neumático de repuesto provisorio es fácil de manejar debido a su construcción, porque es más liviano y pequeño que un neumático convencional. Utilizar el neumático de repuesto sólo hasta que se repare el neumático convencional. Verificar la presión de aire del neumático de repuesto provisorio una vez al mes y mantenerlo a 4,2 kg/cm².

NEUMATICO, RUEDAS, BOMBILLAS

Ruedas

PRECAUCION

- No se debe utilizar la llanta del neumático de repuesto provisorio en un neumático para nieve o en un neumático normal.
 - El neumático de repuesto provisorio tiene una vida útil de 4.800 km según las condiciones del camino y sus hábitos de conducción.
- Cuando aparece una banda sólida indicadora del desgaste de neumático, cambiar por otro neumático de repuesto provisorio con las mismas características.
- Para conservar la vida útil de este neumático el mayor tiempo posible, se debe utilizar este neumático sólo hasta que se pueda reparar y colocar el neumático normal, lo que debe realizarse lo más rápido posible.

CAMBIO DE RUEDAS

Cuando se cambia una rueda por cualquier razón, se debe verificar que la nueva rueda sea igual a la que ha sido especificada por la fábrica, en diámetro, ancho del borde y descentramiento.

Un apropiado balance de los neumáticos le da una mayor comodidad durante el viaje y permite reducir el desgaste de la banda de rodamiento del neumático. Los neumáticos desbalanceados producen vibraciones molestas y desgaste desparejo del neumático, con zonas cóncavas o lisas.

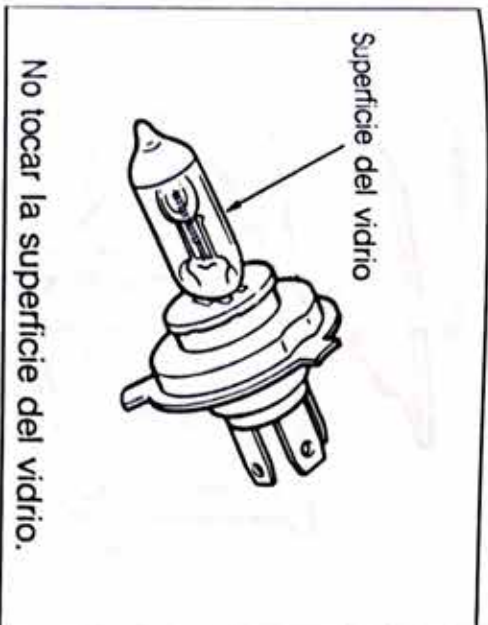
PRECAUCION

Una rueda de tamaño diferente puede afectar la vida útil de las ruedas y cojinetes, la capacidad del frenado, la maniobrabilidad del vehículo, la altura pareja del vehículo sobre el suelo, la separación entre la carrocería y del neumático, la separación de las cadenas para nieve, la calibración del velocímetro, el ángulo de los faros y la altura del paragolpes.

Faros

Los faros tienen bombillas halógenas cambiables. Una bombilla quemada debe cambiarse.

BOMBILLAS



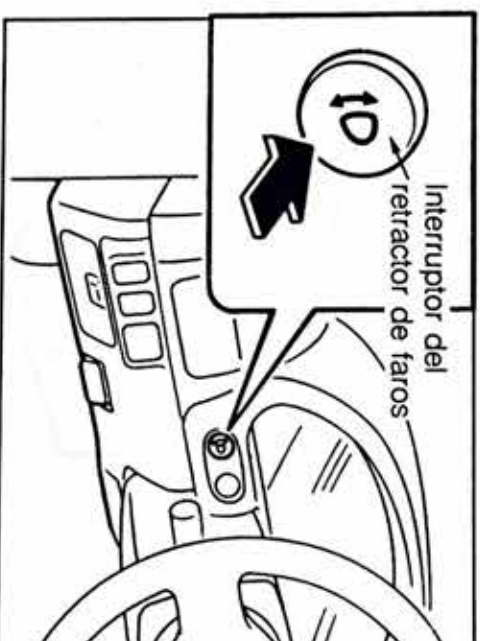
BOMBILLAS HALOGENAS

El gas dentro de las bombillas halógenas está comprimido y pueden salir volando pedruzcos de vidrio si se rompe la bombilla. Por lo tanto tratar las bombillas con cuidado, evitando rasparlas o rayarlas, y si las bombillas están encendidas evitar que entren en contacto con líquidos. Nunca tocar el vidrio con las manos desnudas. La grasa residual hará que la bombilla se sobrecaliente y se romperá cuando se encienda. La bombilla se debe encender solamente después de instalada en el faro.

Si se daña o se quiebra, quitar la bombilla dañada inmediatamente y tirarla cuidadosamente.

samente.

Mantener las lámparas lejos del alcance de los niños.



CAMBIO DE LAS BOMBILLAS HALOGENAS DE LOS FAROS

ADVERTENCIA

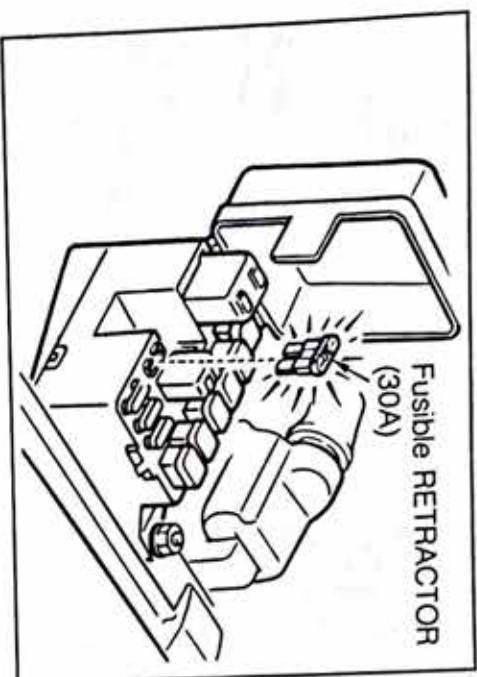
Utilizar anteojos protectores al cambiar la bombilla. Esperar que la bombilla se enfríe antes de cambiarla.

1. Levantar los faros con el interruptor de retractor de faros.

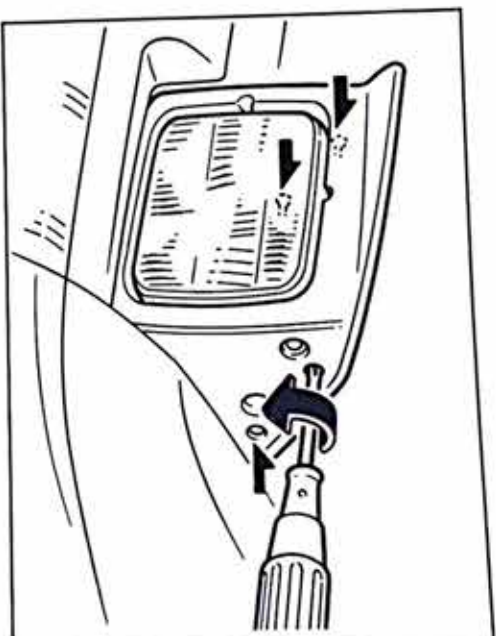
ADVERTENCIA

No levantar los faros cuando alguien está apoyado cerca de los faros.

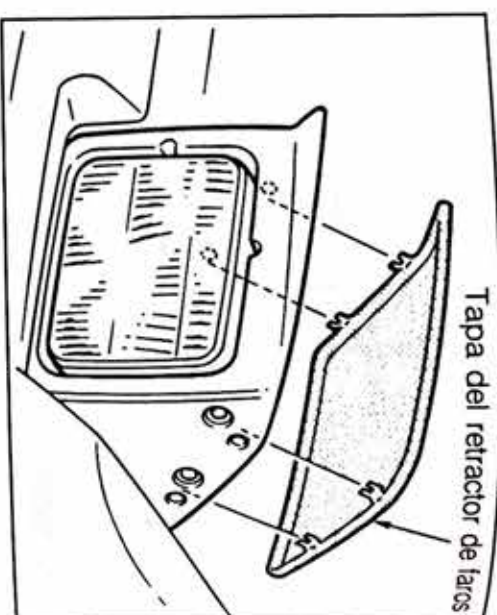
BOMBILLAS



2. Tirar del fusible RETRACTOR (30A) hacia afuera con la herramienta de desmontaje que se encuentra en la cubierta de la caja de fusibles. (Consultar la página 5-7.)



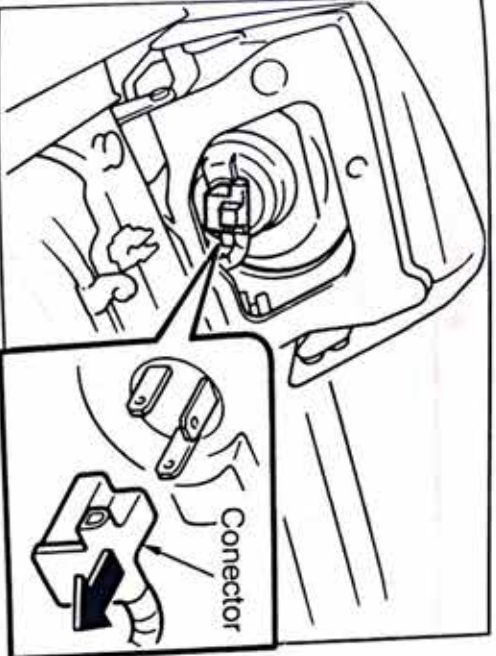
3. Allojar los tornillos y quitar la tapa del retractor de faros.



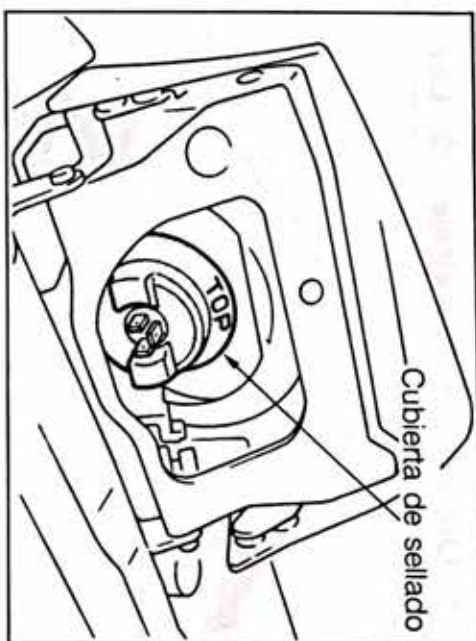
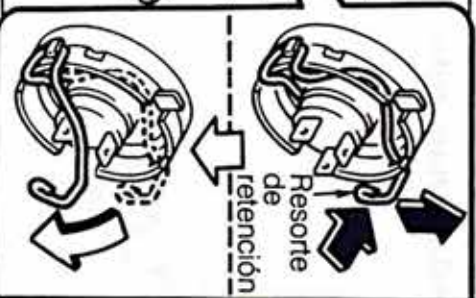
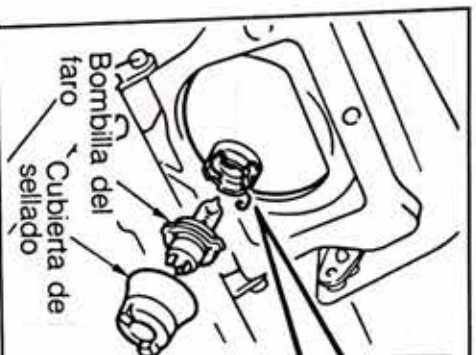
ADVERTENCIA

Para evitar heridas porque los faros bajan accidentalmente mientras se está reemplazando el faro, sacar el fusible RETRACTOR (30A).

BOMBILLAS



4. Desconectar el conector.



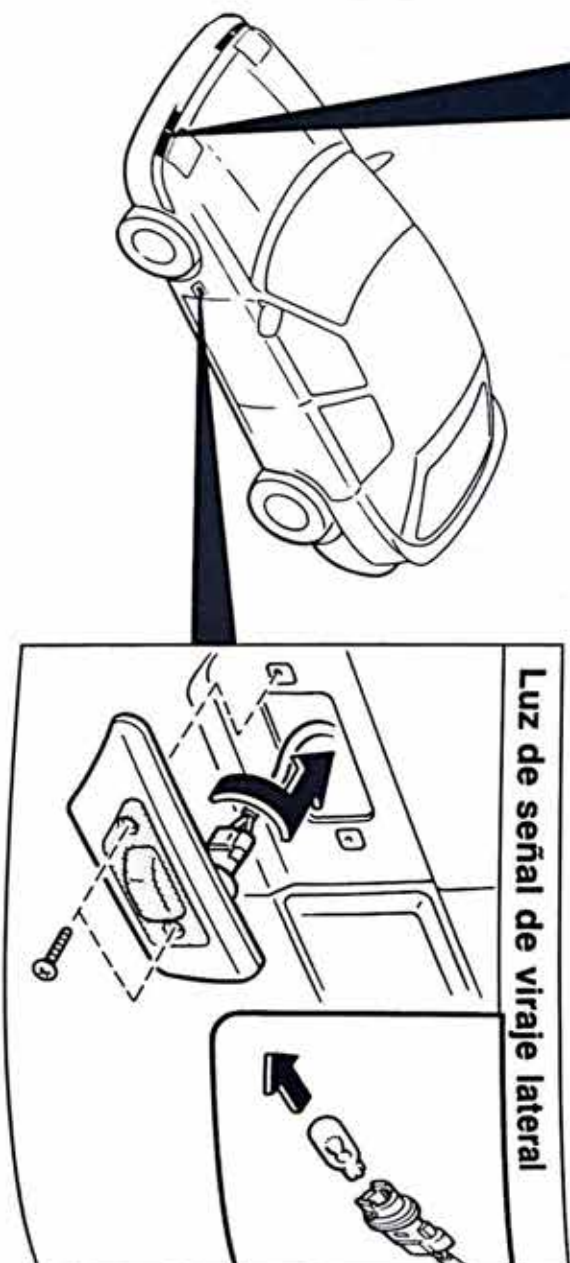
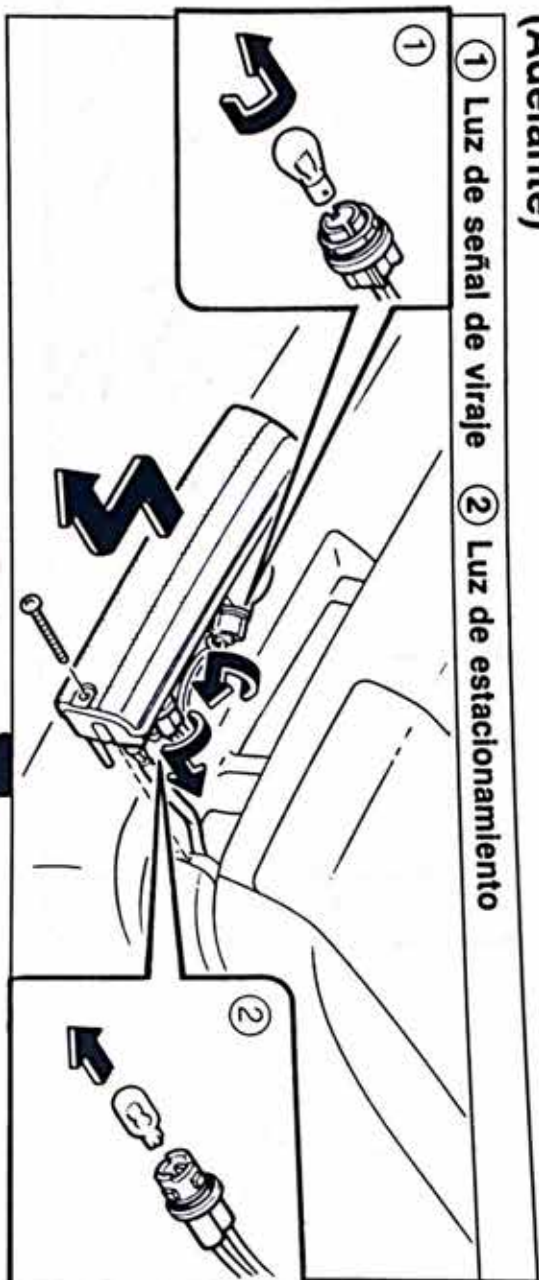
5. Desmontar la cubierta de sellado.
6. Sacar el resorte de retención de bombilla.
7. Desmontar cuidadosamente la bombilla del faro de su portalámparas en el reflector, tirando de la bombilla hacia atrás. No se debe girar la bombilla para sacarla.
8. Instalar la nueva bombilla del faro en el orden inverso del desmontaje.

NOTA

- No tocar la superficie de vidrio de la bombilla.
- Instalar correctamente la cubierta de sellado.
- Controlar el ángulo del faro y ajustarlo si fuera necesario.
- Envolver la bombilla vieja en la tapa de protección y la caja para tirarla a la basura.

BOMBILLAS

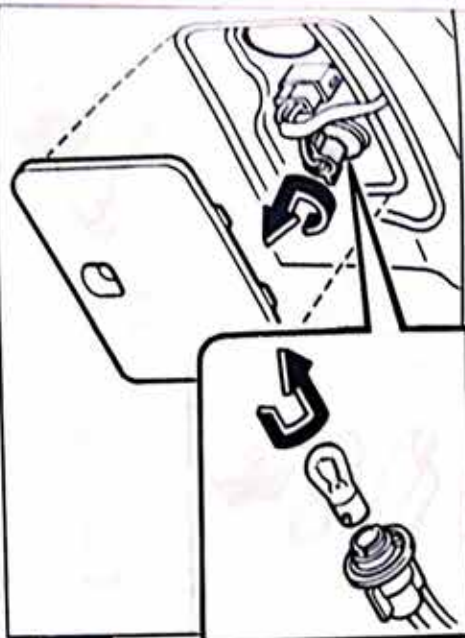
Cambio de bombillas (Adelante)



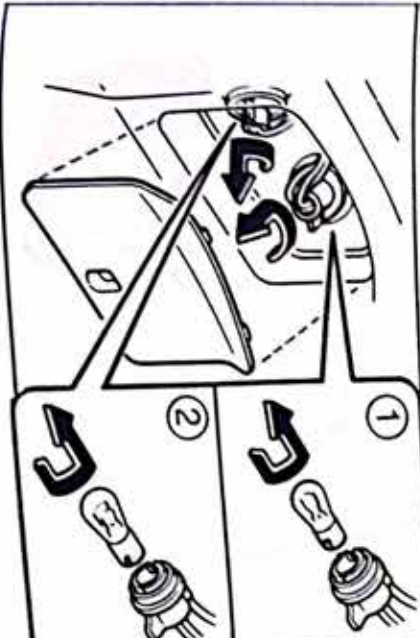
BOMBILLAS

Cambio de bombillas (Posterior)

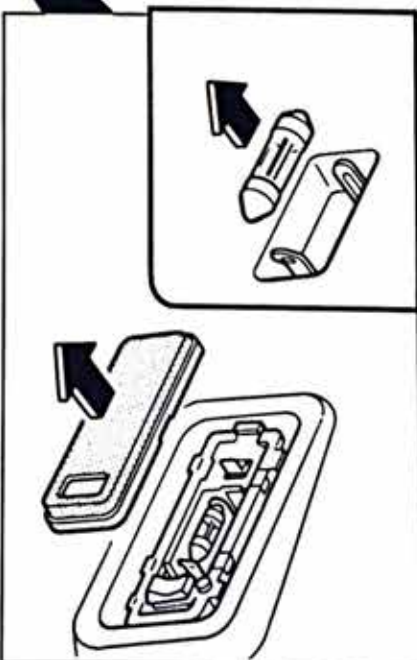
Luz de marcha atrás



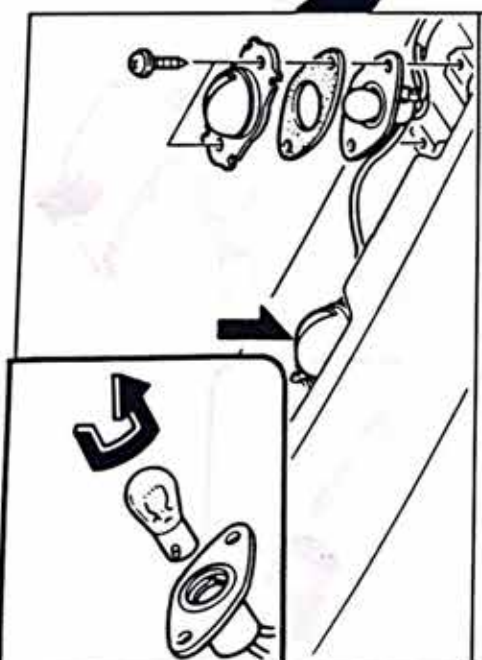
- 1 Luz de señal de viraje
- 2 Luz de parada/coleta



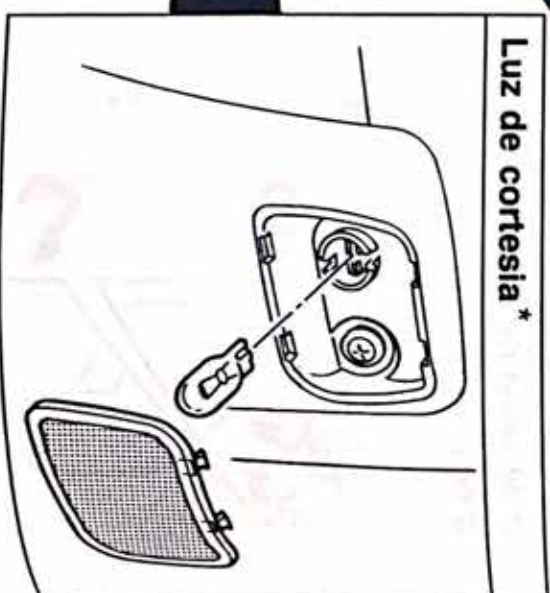
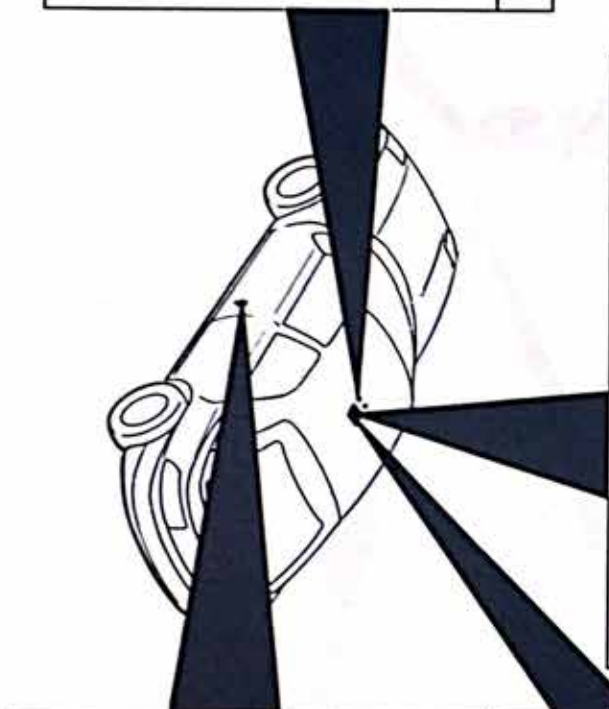
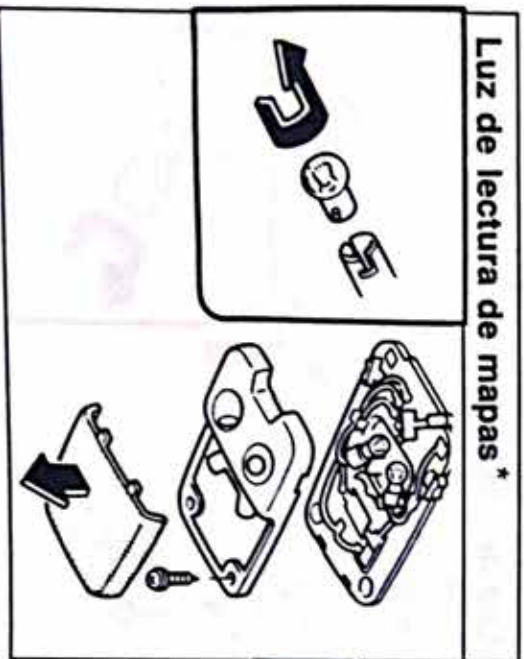
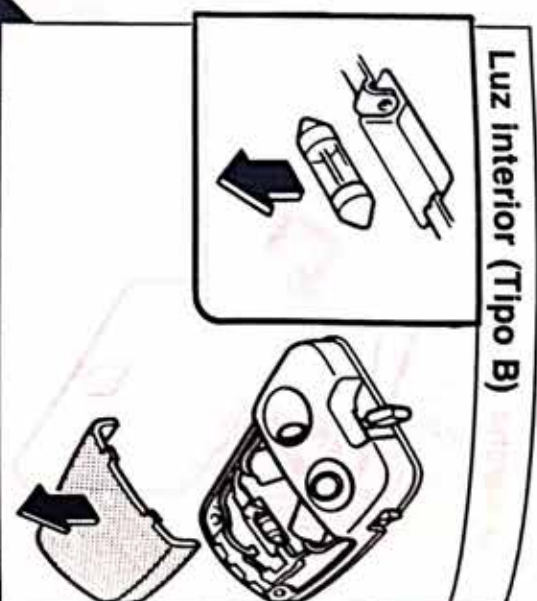
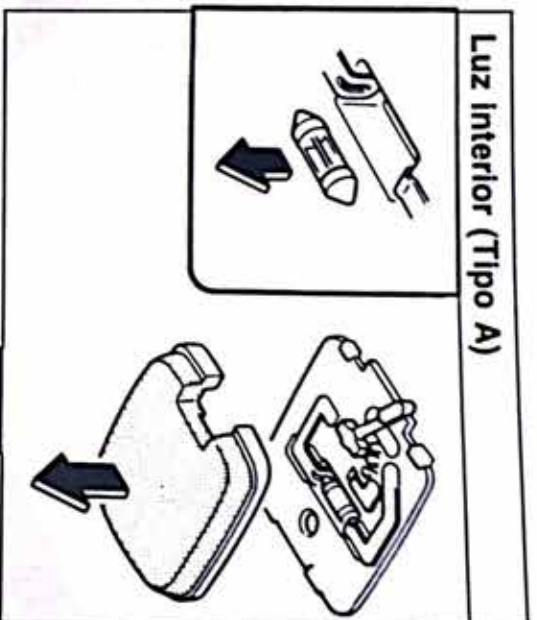
Luz del compartimiento para
equipajes



Luz de placa de matrícula



Cambio de bombillas (Interior)



7-40

* Algunos modelos.

ESPECIFICACIONES DE LOS LUBRICANTES

Lubricantes recomendados

Lubricante	Clasificación
Aceite del motor*	Servicio API SD, SE, SF o SG
Aceite de transmisión manual	Servicio API GL-4 o GL-5 (SAE 75W-90)
Líquido de la transmisión automática	ATF M-III o Dexron® II
Líquido de la dirección hidráulica	ATF M-III o Dexron® II
Líquido de frenos/embrague	SAE J1703 o FMVSS116 DOT-3

* Consultar los grados de viscosidad SAE en la siguiente página.

Para obtener un mejor rendimiento y durabilidad del motor y del sistema de transmisión usar solamente aceites lubricantes de la calidad especificada. Los aceites especificados ayudan a mejorar la eficiencia del motor y como resultado una mayor economía de combustible. Ahora hay disponibles aceites que conservan energía. Estos contribuyen a la economía de combustible reduciendo la cantidad de combustible necesario para sobreponerse a la fricción del motor, etc. Estas mejoras son difíciles de medir en la conducción diaria, pero al término del año, éstos pueden ofrecer importantes ahorros en los costos y en el consumo de energía. Estos aceites deben cumplir con la clasificación API recomendada.

ESPECIFICACIONES DE LOS LUBRICANTES

Grados de viscosidad recomendados

Gama de temperaturas para los grados de viscosidad SAE	
Temperatura °C	-30 -20 -10 0 10 20 30 40 50
Aceite del motor	5W-30
	5W-20
	20W-20
	10W-30
	30
	40
	10W-40
	10W-50
	20W-40
	20W-50

PRECAUCIONES QUE DEBEN TOMAR ANTES DE REVISAR LOS LUBRICANTES:

Limpiar el área alrededor de los tapones de llenado, tapón de vaciado, y bayoneta indicadora antes de revisar o vaciar cualquier lubricante. Esta regla llega a tener aun más importancia cuando conduce el vehículo por zonas polvorrientas o arenosas, y por carreteras evitará que entren el polvo y la suciedad dentro del motor y en otras partes del vehículo que podrían ser dañadas.

La viscosidad del aceite del motor (densidad) afecta la economía de combustible y el funcionamiento en tiempo frío (arranque y flujo del aceite). Los aceites de motor de baja viscosidad mejoran la economía de combustible y el funcionamiento en tiempo frío, mientras que los aceites de motor de alta viscosidad lubrican mejor el motor a temperaturas más altas. El uso de aceites de viscosidad diferente a los especificados dañará el motor.

Al elegir un aceite, tener en cuenta el rango de temperaturas en que el vehículo funcionará hasta el próximo cambio de aceite. Luego seleccionar la viscosidad recomendada en la planilla.

Guía para la localización de averías menores

Los siguientes procedimientos pueden ser útiles si se producen los siguientes problemas. Estas sugerencias son sólo medidas de emergencia. Si todavía quedan dudas sobre el problema original se debe consultar con su concesionario autorizado Mazda a la mayor brevedad. Si no se corrige rápidamente, un problema pequeño puede agravarse.

EL MOTOR NO PUEDE ARRANCAR

Si no gira el motor se deben inspeccionar los siguientes puntos:

1. Interruptor de encendido.
2. Fusibles, incluyendo el bloque de fusibles en el compartimiento del motor.
3. Batería y conexiones.
4. Conexiones del cable al motor de arranque y solenoide.

Si el motor gira, inspeccionar estos puntos:

1. Medidor de combustible para ver si el tanque no está vacío.
2. Cables del sistema de encendido, distribuidor, bobina.
3. Bujías de encendido.

4. Carburador anegado y alimentación de combustible al carburador.
5. Mecanismo de la estrangulación.

EL MOTOR ARRANCA, PERO ...

Se enciende la luz de aviso de presión de aceite, inspeccionar estos puntos:

1. Nivel de aceite de motor.
2. Circuito eléctrico e interruptor.

Se enciende la luz de aviso del alternador, inspeccionar estos puntos:

1. Correa de mando rota o necesita un ajuste de tensión o estado.
2. Alternador.
3. Batería y conexiones.

Se produce un calado del motor durante la marcha en vacío, inspeccionar estos puntos:

1. Ajuste de velocidad de la marcha en vacío para el carburador.
2. Mecanismo de la estrangulación.
3. Carburador anegado y alimentación de combustible al carburador.
4. Bujías de encendido.

5. Carburador (ajustar en un concesionario autorizado Mazda).

Si el ralentí es inestable, inspeccionar estos puntos:

1. Elemento del filtro de aire.
2. Mecanismo de la estrangulación.
3. Bujías de encendido.
4. Carburador (ajustar en un concesionario autorizado Mazda).

Si acelera mal, inspeccionar estos puntos:

1. Sistema de encendido incluyendo las bujías de encendido.
2. Elemento del filtro de aire.
3. Carburador.

Si se produce un sobrecalentamiento, inspeccionar estos puntos:

1. Nivel de refrigerante de radiador.
2. Obstrucción del paso de aire en el radiador.
3. Tensión o estado de la correa de mando.
4. Ventilador eléctrico de enfriamiento del radiador.
5. Nivel de aceite del motor.
6. Termostato.
7. Distribución del encendido.

GUIA PARA LA LOCALIZACION DE AVERIAS

Si se produce un punto horizontal en la curva de aceleración, inspeccionar estos puntos:

1. Carburador.
2. Tubos de combustible y filtro.
3. Elemento del filtro de aire.

Si el motor no funciona a máxima potencia, inspeccionar estos puntos:

1. Elemento del filtro de aire y filtro de combustible.
2. Bujías de encendido y sistema de encendido.
3. Carburador.

SI LOS FRENSOS NO FUNCIONAN CORRECTAMENTE

1. Después de conducir en charcos o aguas hondas, frene suavemente mientras el vehículo sigue en movimiento y mantenga pisado el freno hasta recuperar la acción normal del frenado.

ADVERTENCIA

La acción del frenado puede hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado.

2. Revise el indicador del sistema de frenos por si hubiera habido una pérdida de líquido.

3. Si el pedal de frenos se siente flojo, inspeccione el sistema hidráulico en su concesionario autorizado Mazda.

4. Deje enfriar los frenos después de un uso intenso, como puede ser la conducción por zonas montañosas.

5. Si el frenado es desigual (tira del vehículo hacia uno de los lados), compruebe la presión de los neumáticos y las almohadillas de los frenos.

PROBLEMAS DE LA DIRECCION

Si la dirección del vehículo esta dura, inspeccione los siguientes puntos:

1. Presión de los neumáticos.
2. Alineación de las ruedas delanteras.
3. Nivel del líquido de dirección hidráulica
4. Tensión y condición de la correa de mando la bomba de dirección hidráulica

Si el vehículo se va de un lado a otro o tiene tendencia de irse hacia un lado, revise los siguientes puntos:

1. Presión de los neumáticos.
2. Alineación de las ruedas.
3. Nivel de líquido de dirección hidráulica.
4. Condición y tensión de la correa de mando de la bomba de la dirección hidráulica.
5. Alineación de ruedas delanteras.

PROBLEMAS DEL SISTEMA ELECTRICO

Si no se enciende una de las luces, inspeccione los siguientes puntos:

1. Bombilla y fusible
2. Conexiones del terminal y conexión a tierra del sistema

